



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
REPUBLIC OF CYPRUS

ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
CRIMINAL STATISTICS
2003

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ
STATISTICAL SERVICE

Εγκληματολογικές Στατιστικές
Criminal Statistics

• Σειρά I
• Series I

• Αρ. Έκθεσης 30
• Report No. 30

Διατίθεται από το Τυπογραφείο της Κυπριακής Δημοκρατίας
Obtainable from the Printing Office of the Republic of Cyprus

Τιμή: ΛΚ 7,00
Price: C£ 7,00

ΠΡΟΛΟΓΟΣ

Η έκθεση αυτή εκδίδεται κάθε χρόνο από το 1974. Εξετάζει την εγκληματικότητα γενικά με συντονισμό των στατιστικών από διάφορες πηγές. Περιλαμβάνει στατιστικές από την αστυνομία, τα δικαστήρια και τις φυλακές. Δίδονται πληροφορίες για το είδος των αδικημάτων, το χρόνο και τρόπο που διαπράχθηκαν, χαρακτηριστικά των παραβατών και των θυμάτων τους και για τον τρόπο δίωξης και μεταχείρισης των δραστών.

Η έκδοση αυτή ετοιμάστηκε από τον κ. Χρίστο Βατυλιώτη την κ. Γεωργία Ιωάννου και την κ. Παναγιώτα Κρόκου του Κλάδου Δημογραφίας, Υγείας, Παιδείας και Εγκληματολογικών Στατιστικών υπό την καθοδήγηση της κ. Ι. Τσιάππα, προϊσταμένης του Κλάδου.

Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την έκθεση αυτή μπορούν να ληφθούν από τη Στατιστική Υπηρεσία, τηλ. 22602155 ή 22602154, Λευκωσία.

Ευχαριστίες απευθύνονται προς το Υπουργείο Δικαιοσύνης και Δημόσιας Τάξης, το Τμήμα Φυλακών, τα Επαρχιακά Δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, το Αρχηγείο Αστυνομίας και προς όλους όσους συνεργάστηκαν για τη συλλογή των αναγκαίων στοιχείων.

Ευχαριστίες απευθύνονται επίσης στην κα. Ε. Πατσία για την δακτυλογράφηση και την κ. Νίκη Μηναΐδου για την ηλεκτρονική επεξεργασία της έκδοσης.

Π. Φιλιππίδης
Διευθυντής
Στατιστικής Υπηρεσίας

Δεκέμβριος, 2005.

PREFACE

This report is published annually since 1974. It aims at examining crime in general by coordinating data from various sources. It covers statistics from the police, courts and prison. It provides information concerning the nature, time and method of offences committed, particulars of offenders and their victims and the action taken to deal with them.

This publication was prepared by Mr Christos Vatyliotis, Mrs Georgia Ioannou and Mrs. Panayiota Krokou of the Demography, Health, Education and Criminal Statistics Division, under the supervision of Mrs I. Chappa, Head of the Division.

Further information on the data presented can be obtained from the Statistical Service, tel. 22602155 or 22602154, Nicosia.

Thanks are due to the Ministry of Justice and Public Order, the Prisons Department, the District and Assize Courts, the Police Headquarters and all those who kindly cooperated in the collection of data necessary for this report.

Thanks are also due to Mrs. E. Patsia for the typing and Mrs. Niki Minaidou for the computer processing of this publication.

P. Philippides
Director
Statistical Service

December, 2005.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

Η έκθεση αυτή εξετάζει την τάση του εγκλήματος την περίοδο 1976-2003 με έμφαση στις εξελίξεις του 2003 και παρουσιάζει στοιχεία από την Αστυνομία, τα Δικαστήρια και τις Φυλακές.

Οι κυριότερες εξελίξεις κατά το 2003 μπορούν να συνοψισθούν ως ακολούθως:

- (α) Κατά το 2003 ο αριθμός των σοβαρών υποθέσεων που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία (πραγματικές υποθέσεις) ήταν 7.256. Σημειώνεται ότι κατά το 2003 η Αστυνομία έχει αλλάξει την πρακτική καταχώρησης των σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλονται, με αποτέλεσμα την καταχώρηση πολύ περισσότερων υποθέσεων. Συνεπώς τα στοιχεία που παρατίθενται για το 2003 δεν είναι απόλυτα συγκρίσιμα με προηγούμενα χρόνια.
- (β) Τα αδικήματα κατά της περιουσίας συνεχίζουν να αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα αδικημάτων με ποσοστό 68,8% των σοβαρών αδικημάτων και ακολουθούν τα αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας με 12,7%, τα αδικήματα τα παραβιάζοντα το κοινό εν γένει με ποσοστό 6,8% και οι κακόβουλες βλάβες σε περιουσία με 5,2%.
- (γ) Η διάμεση ηλικία των ενηλίκων παραβατών που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα ήταν 27,9 χρόνια για τους άντρες και 28,6 χρόνια για τις γυναίκες. Οι γυναίκες αντιπροσώπευαν μόνο το 10,1% των ενηλίκων παραβατών. Οι ξένοι αποτελούσαν ένα σημαντικό ποσοστό των ενηλίκων παραβατών και ιδιαίτερα μεταξύ γυναικών. Αποτελούσαν το 27,1% των καταδικών για σοβαρά αδικήματα, 26,3% των αντρών και 34,9% των γυναικών. Οι ξένοι παραβάτες διέπραξαν κυρίως αδικήματα κατά της περιουσίας, αδικήματα σε σχέση με τον περί Ναρκωτικών Φαρμάκων Νόμο και αδικήματα πλαστογραφίας.
- (δ) Οι ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων, τόσο σοβαρών όσο και μικροαδικημάτων, μειώθηκαν σε 59 το 2003 από 105 το 2002. Από αυτούς 2 ήταν κορίτσια. Η συμμετοχή κοριτσιών στη διάπραξη αδικημάτων, παρέμεινε στα ίδια επίπεδα σε σύγκριση με το 2002. Δεν υπάρχουν αλλαγές στα αδικήματα που διαπράχθηκαν. Η εγκληματικότητα ανηλίκων

EXECUTIVE SUMMARY

This report reviews the crime trend over the period, 1976-2003 and focuses on developments in 2003 presenting statistical data from the Police, the Courts and the Prison.

The main developments during 2003 can be summarized as follows:

- (a) In 2003 the number of serious offences reported to the Police (and found true) was 7.256. It should be noted that as from 2003, the Police has changed the recording practice of serious offences reported; as a result a much higher number of cases are being recorded. Consequently the figures for 2003 are not strictly comparable with previous years.
- (b) Offences against property continue to form the largest group of offences accounting for 68,8% of serious offences, followed by offences relating to forgery, coining and personation with 12,7%, those injurious to the public in general with 6,8% and malicious injuries to property with 5,2%.
- (c) The median age of adult offenders convicted of serious offences was 27,9 years for males and 28,6 years for females. Women represented only 10,1% of the adult offenders. Foreigners constituted a sizeable proportion of adult offenders and of women in particular. They accounted for 27,1% of total convictions for serious offences, 26,3% of males and 34,9% of females. Offenders of foreign nationality committed mainly offences against property, offences against the Narcotic drugs law and offences relating to forgery.
- (d) Juveniles involved in the commission of offences both serious and minor, decreased to 59 in 2003 from 105 in 2002. Of these 2 were girls. There was no significant change in the number of girls involved in the commission of offences over 2002. There were no changes in the type of offences committed. Juvenile delinquency continues to be mainly

εξακολουθεί να επικεντρώνεται στα αδικήματα κατά της περιουσίας.

- (ε) Τα πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη έχουν μειωθεί σε σχέση με το 2002. Συνολικά 95.093 πρόσωπα προσάχθηκαν σε δίκη από τα οποία 76.916 ήταν άντρες και 18.177 γυναίκες. Από αυτούς 54.689 έχουν καταδικαστεί. Οι περισσότερες καταδίκες ήταν για τροχαία αδικήματα με ποσοστό 61,4% και για παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων με 19,7%. Τα αδικήματα κατά του προσώπου αποτελούσαν μόνο το 1,7% του συνόλου. Η ποινή που επιβλήθηκε πιο συχνά από τα δικαστήρια ήταν το πρόστιμο σε 96,2% των καταδικών.

- (στ) Κατά το 2003 έγιναν 1.313 εισδοχές καταδίκων (1.211 άντρες και 102 γυναίκες). Από αυτούς μόνο 866 άντρες και 75 γυναίκες είχαν καταδικασθεί για ποινικά αδικήματα και οι υπόλοιποι καταδικάστηκαν για αδικήματα στρατιωτικής πειθαρχίας ή για μη ποινικά αδικήματα (π.χ. για χρέη ή μη πληρωμή προστίμου). Στις περισσότερες περιπτώσεις η ποινή που επιβλήθηκε ήταν μικρότερη από 6 μήνες δίδοντας διάμεση διάρκεια ποινής 4,2 μήνες ως προς το σύνολο των εισδοχών και 2,6 μήνες για τα ποινικά αδικήματα. Επιπρόσθετα με τους κατάδικους είχαν εισαχθεί στις φυλακές 653 υπόδικοι.

reflected in offences against property.

- (e) Persons appearing before the courts decreased over 2002. They totalled 95.093 of which 76.916 males and 18.177 females. Of these, 54.689 were convicted. The bulk of convictions were of motoring offences 61,4% and of regulatory offences 19,7%. Offences against the person accounted for only 1,7% of the total. The most commonly used sentence by the courts has been the imposition of fines, which occurred in 96,2% of convictions.

- (f) Receptions of convicted prisoners were 1.313 in 2003 (1.211 males and 102 females). Of these only 866 males and 75 females were convicted of criminal offences, the rest were convicted of offences against the military criminal code or were non-criminal prisoners (i.e. civil debtors or fine defaulters). In most of the cases the sentences imposed were shorter than 6 months giving a median length of sentence of 4,2 months taken over all receptions and 2,6 months for penal offenders. In addition to the convicted prisoners, 653 untried persons awaiting trial were received into prison.

<u>ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ</u>	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	<u>CONTENTS</u>
Πρόλογος	3	Preface
Συνοπτικά αποτελέσματα	5	Executive summary
Πίνακας Περιεχομένων	7	Table of contents
ΕΙΣΑΓΩΓΗ		INTRODUCTION
1. ΓΕΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ	17	1. GENERAL REVIEW OF CRIME TREND
2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	17	2. SERIOUS OFFENCES
2.1 Αδικήματα κατά της περιουσίας	19	2.1 Offences against property
2.2 Θύματα αδικημάτων κατά του προσώπου περιλαμβανομένων των σεξουαλικών αδικημάτων.	20	2.2 Victims of offences against the person including sexual
2.3 Ναρκωτικά	20	2.3 Drugs
3. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ	21	3. ADULT CRIMINALITY
3.1 Ποινική διαδικασία για ενήλικες	21	3.1 Criminal proceedings for adults
3.2 Ενήλικες παραβάτες	21	3.2 The adult offender
3.3 Ενήλικες υπότροποι	23	3.3 The adult recidivist
4. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ	23	4. JUVENILE DELINQUENCY
4.1 Αδικήματα που διαπράττουν οι ανήλικοι	24	4.1 Offences committed by juveniles
4.2 Ανήλικοι παραβάτες	24	4.2 The juvenile offender
5. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ	25	5. JUDICIAL STATISTICS
5.1 Ποινική διαδικασία	25	5.1 Proceedings
5.2 Καταδίκες	26	5.2 Convictions
5.3 Αδικήματα	26	5.3 Offences
5.4 Ποινές	27	5.4 Sentences
6. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ	27	6. PRISON STATISTICS
6.1 Εισδοχές καταδίκων	27	6.1 Receptions
6.2 Διάρκεια παραμονής στη φυλακή	27	6.2 Time spent in prison
6.3 Υπότροποι κρατούμενοι	28	6.3 Prison recidivism
6.4 Υπόδικοι	28	6.4 Prisoners awaiting trial
7. ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ	29	7. METHODOLOGICAL NOTE
7.1 Πηγές και κάλυψη	29	7.1 Sources and coverage
7.2 Ταξινόμηση αδικημάτων	30	7.2 Classification of offences
7.3 Αλλαγές στην ταξινόμηση αδικημάτων	31	7.3 Changes in the classification of offences
7.4 Ποινικά μέτρα	31	7.4 Penal measures

	<u>Σελίδα</u>		<u>Page</u>
7.5 Στατιστικές ανηλικών παραβατών	32	7.5 Criminal statistics for juveniles	
7.6 Στατιστικές Δικαστηρίων	32	7.6 Judicial Statistics	
7.7 Αναθεώρηση στοιχείων	32	7.7 Revision of figures	
8. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ	33	8. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED	
ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΑ		FIGURES	
1. Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία, κατά ομάδα αδικήματος, 2003.	19	1. Serious offences reported to the police, by offence group, 2003.	
2. Ενήλικες που καταδικάστηκαν κατά ηλικία (για σοβαρά αδικήματα), 1980-2003	22	2. Adults convicted by age (for serious offences), 1980-2003	
3. Ανήλικοι που ενέχονται και που καταδικάστηκαν, 1976-2003	25	3. Juveniles involved and convicted, 1976-2003	
4. Πρόσωπα που προσάχθηκαν και καταδικάστηκαν, 1976-2003	26	4. Persons proceeded against and convicted, 1976-2003	
5. Ποινή φυλάκισης που επιβλήθηκε και ακριβής χρόνος παραμονής στη φυλακή, 2003	28	5. Sentence of imprisonment imposed and actual length of time spent in prison, 2003	
ΠΙΝΑΚΕΣ		TABLES	
ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ		SUMMARY TABLES	
I. Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία κατά ομάδα αδικήματος, 1976-2003 (πραγματικές υποθέσεις)	37	I. Serious offences reported to the Police by offence group, 1976-2003 (true cases)	
II. Ενήλικες που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα, 1976-2003	38	II. Adults convicted for serious offences, 1976- 2003	
III. Εγκληματικότητα ανηλικών (σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα), 1976-2003	39	III. Juvenile delinquency (serious and minor offences), 1976-2003	
IV. Ποινικές στατιστικές. Συνολικός αριθμός προσώπων που καταδικάστηκαν από τα δικαστήρια, 1976-2003	40	IV. Judicial statistics. Total number of persons convicted by the courts, 1976-2003	
V. Ενήλικες που καταδικάστηκαν κατά ομάδα αδικήματος, 1965-2003	41	V. Adults convicted by offence group, 1965-2003	
VI. Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη και καταδικάστηκαν, 1960-2003	42	VI. Adults proceeded against and convicted, 1960-2003	
VII. Στατιστικές φυλακών, 1976-2003	43	VII. Prison statistics, 1976-2003	
VIII. Εισδοχές καταδικών, 1950-2003	44	VIII. Receptions of convicted prisoners, 1950-2003	

ΜΕΡΟΣ Ι
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ

Σοβαρά αδικήματα που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία, 1976-2003

1. Εκδικάστηκαν κατά αδίκημα
2. Τρόπος διάθεσης
3. Πραγματικές υποθέσεις κατά ομάδα αδικήματος

Σοβαρά αδικήματα που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία, 2003

4. Αδικήματα και τρόπος γνωστοποίησης τους
5. Αδίκημα και τρόπος διάθεσης
6. Μήνας διάπραξης και εξιχνίασης
7. Χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και εξιχνίασης της υπόθεσης
8. Υποθέσεις που εκκρεμούσαν την 1η Ιανουαρίου 2003 και τρόπος διάθεσής τους κατά τη διάρκεια του χρόνου.

Πραγματικές υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία, 2003

9. Ποσοστό ανίχνευσης κατά αδίκημα
10. Αδίκημα και υπηκοότητα παραβατών
11. Τρόπος διάθεσης και παραβάτες που ενέχονται
12. Υποθέσεις που εξιχνιάστηκαν κατά αδίκημα, τρόπο διάθεσης και παραβάτες, που ενέχονται
13. Υποθέσεις που δικάστηκαν κατά ομάδα αδικήματος και παραβάτες που ενέχονται
14. Αδίκημα και επαρχία
15. Αδίκημα και μήνας διάπραξής του
16. Αδίκημα και χρόνος διάπραξής του.
17. Αδίκημα και τόπος διάπραξής του.

Πραγματικές υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων κατά της περιουσίας, 2003

18. Χρόνος και τόπος διάπραξης
19. Είδος, αξία και ιδιοκτήτης
20. Αξία και είδος κλοπιμαίων που ανευρέθηκε
21. Αξία και περιουσία που ανευρέθηκε

Σελίδα
Page

PART I
SERIOUS OFFENCES

Serious offences reported to the Police, 1976-2003

1. Taken to court and tried by offence
2. Method of disposal
3. True cases by offence group

Serious offences reported to the Police, 2003

4. Offences and person reporting
5. Offences and method of disposal
6. Month of commission and disposal
7. Time between commission of the offence and disposal of the case
8. Cases pending on 1st January 2003 and method of disposal during the year

True cases reported to the Police, 2003

9. Detection rate by offence
10. Offence and nationality of offenders
11. Disposal and offenders involved
12. Detected cases by type, disposal and offenders involved
13. Cases taken to court by offence group and offenders involved
14. Offence and district
15. Offence and month of commission
16. Offence and time when committed
17. Offence and place where committed

True cases reported to the Police, 2003

18. Time and place of commission
19. Type, value and owner
20. Value and type of property recovered
21. Value and recovery

Θύματα αδικημάτων κατά του προσώπου περιλαμβανομένων και των σεξουαλικών, 2003

22. Χαρακτηριστικά θυμάτων
23. Υποθέσεις με θύματα κατά είδος αδικήματος, υπηκοότητα και φύλο θύματος
24. Παραβάτες, θύματα και υπηκοότητα θυμάτων κατά είδος αδικήματος
25. Αριθμός υποθέσεων και θύματα κατά ηλικία, φύλο και είδος αδικήματος
26. Υποθέσεις κατά είδος αδικήματος και όπλο
27. Θύματα κατά είδος αδικήματος και όπλο
28. Θύματα κατά υπηκοότητα και ηλικία

Ναρκωτικά

29. Πραγματικές υποθέσεις σε σχέση με ναρκωτικά κατά είδος ναρκωτικού, 1976-2003
30. Ναρκωτικά κατά είδος και ποσότητα

ΜΕΡΟΣ II
ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ
ΕΝΗΛΙΚΩΝ

31. Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη κατά φύλο και αδίκημα, 1976-2003

Ενήλικες που καταδικάστηκαν, 1976-2003

32. Αδίκημα και φύλο
33. Ηλικία και φύλο
34. Ποινή που επιβλήθηκε

Ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη, 2003

35. Αδίκημα, έκβαση ποινικής διαδικασίας και αθώωση ή καταδίκη
36. Έκβαση ποινικής διαδικασίας, αθώωση ή καταδίκη, ηλικία και φύλο
37. Αδίκημα, απολογία κατηγορουμένων και αθώωση ή καταδίκη
38. Αδίκημα, νομική αντιπροσώπευση, απολογία κατηγορουμένου και αθώωση ή καταδίκη

Σελίδα
Page

71

72

73

76

77

78

79

80

80

83

84

85

86

87

88

89

92

Victims of offences against the person including sexual, 2003

22. Particulars of victims
23. Cases involving victims by type of offence, nationality and sex of victim
24. Offenders, victims and nationality of victims by type of offence
25. Number of cases and victims by age group, sex and type of offence
26. Cases by type of offence and weapon
27. Victims by type offence and weapon
28. Victims by nationality and age group

Drugs

29. Cases involving drugs by type of drug, 1976-2003
30. Drugs by type and quantity

PART II
ADULT CRIMINALITY

31. Adults proceeded against by sex and offences, 1976-2003

Adults convicted 1976 - 2003

32. Offence and Sex
33. Age and Sex
34. Sentence imposed

Adults proceeded against, 2003

35. Offence, result of proceedings and finding of guilt
36. Result of proceedings, finding of guilt, age and sex
37. Offence, plea and finding of guilt
38. Offence, legal representation, plea and finding of guilt

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
39. Αδίκημα και χρονική διάρκεια παραμονής υπό κράτηση	93	39. Offence and time spent awaiting trial
40. Αδίκημα, φύλο και ηλικία	94	40. Offence group, sex and age
<u>Ενήλικες που προσάχθηκαν και καταδικάστηκαν, 2003</u>		<u>Adults proceeded against and convicted, 2003</u>
41. Αδίκημα, υπηκοότητα και φύλο	95	41. Offence, nationality and sex
42. Κύπριοι και ξένοι κατά ηλικία και φύλο (σε σχέση με Ναρκωτικά)	96	42. Cypriots and foreigners by age and sex (for Drug related offences)
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν, 2003</u>		<u>Adults convicted, 2003</u>
43. Αδίκημα, φύλο και ηλικία	97	43. Offence, age and sex
44. Ηλικία, φύλο και αδίκημα	99	44. Age, sex and offence
45. Αδίκημα και τόπος διαμονής	100	45. Offence and place of residence
46. Οικονομικά ενεργά πρόσωπα και ομάδα επαγγέλματος	100	46. Economically active persons and occupational group
47. Αδίκημα, φύλο και οικογενειακή κατάσταση	101	47. Offence, sex and marital status
48. Οικογενειακή κατάσταση, τρόπος διαβίωσης και αριθμός εξαρτωμένων παιδιών.	102	48. Marital status, living arrangements and number of dependent children
49. Αδίκημα, φύλο και επίπεδο μόρφωσης	103	49. Offence, sex and educational level
<u>Ποινές που επιβλήθηκαν, 2003</u>		<u>Sentence imposed, 2003</u>
50. Αδίκημα	104	50. Offence
51. Ηλικία και φύλο	106	51. Age and sex
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε φυλάκιση, 2003</u>		<u>Adults sentenced to imprisonment, 2003</u>
52. Ηλικία φύλο και διάρκεια ποινής	107	52. Age, sex and length of sentence
53. Αδίκημα και διάρκεια ποινής	108	53. Offence and length of sentence
<u>Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή, 2003</u>		<u>Adults given a suspended sentence of imprisonment, 2003</u>
54. Ηλικία, φύλο και διάρκεια ποινής	109	54. Age, sex and length of sentence
55. Αδίκημα και διάρκεια ποινής	110	55. Offence and length of sentence
56. Ενήλικες που καταδικάστηκαν σε πρόστιμο, ποσό προστίμου και αδίκημα	111	56. Adults fined, amount of fine imposed and offence
<u>Υπότροποι, 2003</u>		<u>Recidivists, 2003</u>
57. Αδίκημα, ποινή και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	112	57. Offence, sentence and offences taken into consideration
58. Ηλικία, φύλο και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	113	58. Age, sex and offences taken into consideration

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
59. Παρούσα ηλικία, ηλικία διάπραξης πρώτου αδικήματος και αδίκημα	114	59. Current age, age at first offence and of- fence group
60. Παρούσα ηλικία, ηλικία διάπραξης πρώτου αδικήματος και προηγούμενες καταδίκες	115	60. Current age, age at first offence and previous convictions
61. Αδίκημα και προηγούμενες καταδίκες	116	61. Offence and previous convictions
62. Αδίκημα και προηγούμενες ποινές φυ- λάκισης	117	62. Offence and previous custodial sentences
63. Είδος παρόντος και προηγούμενου α- δικήματος	118	63. Type of present and previous offence
64. Αδίκημα και χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδί- κη	119	64. Offence and time since release from cus- tody or last conviction
65. Ηλικία, φύλο και χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία κα- ταδίκη	120	65. Age, sex and time since release from cus- tody or last conviction
66. Παραβάτες κατά ηλικία, φύλο και όπλο που χρησιμοποιήθηκε	121	66. Offenders by age, sex and weapon used
67. Ενήλικες που καταδικάστηκαν για αδι- κήματα σε σχέση με ναρκωτικά, κατά υπηκοότητα, ηλικία, φύλο και είδος ναρκωτικού	122	67. Adults convicted for offences involving drugs by nationality, age sex and type of drug
<u>ΜΕΡΟΣ III</u> <u>ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ</u> <u>ΑΝΗΛΙΚΩΝ</u>		<u>PART III</u> <u>JUVENILE DELINQUENCY</u>
68. Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων κατά αδίκημα, 1976-2003	125	68. Juveniles involved in the commission of offences by offence, 1976-2003
69. Ανήλικοι που καταδικάστηκαν κατά αδίκημα, 1976-2003	126	69. Juveniles convicted by offence, 1976- 2003
<u>Ανήλικοι που ενέχονται</u> <u>στη διάπραξη αδικημάτων</u>		<u>Juveniles involved in the commission of of- fences</u>
70. Φύλο, ηλικία και αν καταδικάστηκαν, 1976-2003	127	70. Sex, age and whether convicted, 1976- 2003
71. Απόφαση για ποινική δίωξη, 1980- 2003	127	71. Decision as to prosecution, 1980-2003
72. Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογέ- νεια, 1980-2003	128	72. Number of other children in the family, 1980-2003
73. Τρόπος διαβίωσης, 1980-2003	128	73. Living arrangements, 1980-2003
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη</u> <u>διάπραξη αδικημάτων, 2003</u>		<u>Juveniles involved in the</u> <u>commission of offences, 2003</u>
74. Ηλικία, φύλο και αδίκημα	129	74. Age, sex and offence
75. Ηλικία, φύλο και τόπος διαμονής	130	75. Age, sex and place of residence
76. Αδίκημα, μόρφωση ή εκπαίδευση και φύλο	131	76. Offence, education or training and sex

	<u>Σελίδα</u> <u>Page</u>	
77. Ηλικία, φύλο και τρόπος διαβίωσης	132	77. Age, sex and living arrangements
78. Ηλικία, φύλο και αριθμός άλλων παι- διών στην οικογένεια	132	78. Age, sex and number of other children in the family
79. Αδίκημα και αριθμός συνενόχων	133	79. Offence and number of accomplices
80. Αδίκημα, υπηκοότητα και φύλο	134	80. Offence, nationality and sex
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων κατά της περιου- σίας, 2003</u>		<u>Juveniles involved in the commission of of- fences against property, 2003</u>
81. Χρόνος και τόπος	135	81. Time and place
82. Είδος, αξία και αριθμό συνενόχων	136	82. Type, value and accomplices
<u>Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων κατά του προσώπου και σεξουαλικά, 2003</u>		<u>Juveniles involved in the commission of offences against the person and sexual, 2003</u>
83. Αδίκημα και όπλο	137	83. Offence and weapon
84. Αδίκημα, ηλικία και φύλο θύματος	138	84. Offence, age and sex of victim
<u>Διαδικασία διώξεως ανηλίκων, 2003</u>		<u>Criminal procedure for juveniles, 2003</u>
85. Αδίκημα, φύλο και απόφαση προσα- γωγής σε δίκη	139	85. Offence, sex and decision as to prosecu- tion
86. Προσαγωγή ή μή προσαγωγή σε δίκη κατά ηλικία, φύλο και αδίκημα	140	86. Prosecuted or not prosecuted by age, sex and offence
<u>Ανήλικοι που δεν προσάχθηκαν σε δίκη, 2003</u>		<u>Juveniles not proceeded against, 2003</u>
87. Αδίκημα και μεταχείριση	141	87. Method of disposal and offence
88. Μεταχείριση, φύλο και ηλικία	142	88. Method of disposal, sex and age
<u>Ανήλικοι που προσάχθηκαν σε δίκη, 2003</u>		<u>Juveniles proceeded against, 2003</u>
89. Φύλο, ηλικία και αποτέλεσμα διαδικα- σίας	143	89. Sex, age and result of proceedings
90. Αδίκημα, απολογία κατηγορουμένων και αθώωση ή καταδίκη	144	90. Offence, plea and finding of guilt
91. Χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και ολοκλήρωσης της διαδικασίας ή διάθεσης της υπόθεσης	145	91. Time between commission of the offence and completion of proceeding or disposal of case
<u>Ανήλικοι που καταδικάστηκαν, 2003</u>		<u>Juveniles convicted, 2003</u>
92. Αδίκημα και επιβληθείσα ποινή	146	92. Offence and sentence imposed
93. Ηλικία, φύλο και επιβληθείσα ποινή	147	93. Age, sex and sentence imposed

Ανήλικοι υπότροποι, 2003

94. Αδίκημα και υποθέσεις που λήφθηκαν υπόψη
95. Αδίκημα και προηγούμενες καταδίκες
96. Αδίκημα και προηγούμενες ποινές φυλάκισης

ΜΕΡΟΣ IV
ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

97. Πρόσωπα που καταδικάστηκαν κατά αδίκημα στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, 1976-2003
98. Συγκριτική χρήση ποινών στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία, 1976-2003

Πρόσωπα που καταδικάστηκαν, 1976-2003

99. Κατά αδίκημα από τα Επαρχιακά δικαστήρια
100. Κατά αδίκημα από τα Κακουργιοδικεία
101. Έκβαση ποινικής διαδικασίας Επαρχιακών δικαστηρίων και Κακουργιοδικείων

Έκβαση ποινικής διαδικασίας, 2003

102. Αδίκημα στα Επαρχιακά Δικαστήρια και Κακουργιοδικεία
103. Αδίκημα στα Επαρχιακά Δικαστήρια
104. Αδίκημα στα Κακουργιοδικεία

Πρόσωπα που καταδικάστηκαν, 2003

105. Φύλο, δικαστήριο και αδίκημα
106. Φύλο, δικαστήριο και επιβληθείσα ποινή
107. Αδίκημα και επιβληθείσα ποινή στα Επαρχιακά δικαστήρια και Κακουργιοδικεία

Σελίδα
Page

147

148

148

151

152

153

156

158

159

160

161

162

163

164

Juvenile recidivists, 2003

94. Offence and offences taken into consideration
95. Offence and previous convictions
96. Offence and previous custodial sentences

PART IV
JUDICIAL STATISTICS

97. Persons convicted by offence in District and Assize courts, 1976-2003
98. Comparative use of sentences in District and Assize courts, 1976-2003

Persons convicted, 1976-2003

99. By offence in District courts
100. By offence in Assize courts
101. Results of proceedings of District and Assize courts

Results of proceedings, 2003

102. Offence in District and Assize courts
103. Offence in District courts
104. Offence in Assize courts

Persons convicted, 2003

105. Sex, court and offence
106. Sex, court and sentence imposed
107. Offence and sentence imposed in District and Assize courts

ΜΕΡΟΣ V
ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ

108. Εισδοχές και απολύσεις κατά μήνα, 1976-2003

Εισδοχές καταδίκων, 1976-2003

109. Μήνα και φύλο
110. Επιβληθείσα ποινή
111. Αδίκημα
112. Χρονική διάρκεια μεταξύ εισδοχής και προηγούμενης απόλυσης από τη φυλακή

Απολύσεις κρατουμένων, 1976-2003

113. Πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή
114. Τρόπος απόλυσης

Εισδοχές καταδίκων, 2003

115. Προηγούμενες καταδίκες και ποινές φυλάκισης κατά αδίκημα
116. Μήνας, ηλικία και φύλο
117. Ποινικά αδικήματα κατά μήνα, φύλο και ηλικία
118. Παρόν και το προηγούμενο αδίκημα για το οποίο καταδικάστηκαν τα τελευταία πέντε χρόνια

Απολύσεις κρατουμένων, 2003

119. Μήνας και πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή
120. Μήνας και πραγματική διάρκεια παραμονής στη φυλακή (ποινικά αδικήματα)
121. Μήνας και τρόπος απόλυσης

Υπόδικοι, 2003

122. Υπόδικοι, 1976-2003
123. Υπόδικοι κατά μήνα

Σελίδα
Page

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

178

179

180

181

PART V
PRISON STATISTICS

108. Reception and releases by month, 1976-2003

Receptions of convicted prisoners, 1976-2003

109. Month and sex
110. Sentence imposed
111. Offence
112. Time between reception and last release from prison

Release of prisoners, 1976-2003

113. Actual length of time spent in prison
114. Form of release

Receptions of convicted prisoners, 2003

115. Previous convictions and custodial sentences by offence
116. Month, age and sex
117. Penal offenders by month, sex and age
118. Present and previous offence in the last five years

Release of prisoners, 2003

119. Month and actual length of time spent in prison
120. Month and actual length of time spent in prison (penal offenders)
121. Month and form of release

Prisoners awaiting trial, 2003

122. Prisoners awaiting trial 1976-2003
123. Prisoners awaiting trial by month

ΜΕΡΟΣ VI

ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ

I. Διεθνείς Στατιστικές 2002

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατάλογος αδικημάτων που περιλαμβάνονται στις κύριες ομάδες

Ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν

Σελίδα
Page

185

189

197

PART VI
INTERNATIONAL STATISTICS

I. International Statistics 2002

APPENDIX

List of offences included in each major group

Questionnaires used

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

1. ΓΕΝΙΚΗ ΕΞΕΛΙΞΗ ΤΗΣ ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑΣ

Κατά το 2003 η εγκληματικότητα παρουσιάστηκε ως επί το πλείστο στα μεγάλα αστικά κέντρα κυρίως με τη μορφή αδικημάτων κατά της περιουσίας, όπως διαρρήξεις, κλοπές και παρόμοια αδικήματα. Η πλειοψηφία των παραβατών ήταν νέοι άνδρες και η εγκληματικότητα ελαττώνεται όσο αυξάνεται η ηλικία. Ο αριθμός των ανηλίκων που ενέχονται στη διάπραξη αδικημάτων μειώθηκε σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο.

Λόγω της αλλαγής στην πρακτική της Αστυνομίας που αφορά στην καταχώρηση των σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλονται, η μεγάλη αύξηση των υποθέσεων που παρουσιάζεται, δεν αντικατοπτρίζει την πραγματική αύξηση στο έγκλημα, αφού τα στοιχεία για το 2003 δεν είναι απόλυτα συγκρίσιμα με τα προηγούμενα χρόνια.

2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ

Η παρούσα ανάλυση βασίζεται μόνο σε ενέργειες ή πράξεις που θεωρούνται αδικήματα σύμφωνα με το Ποινικό Δίκαιο. Καλύπτει μόνο τα σοβαρά αδικήματα που περιέχονται σε γνώση της αστυνομίας, γι' αυτό δεν περιλαμβάνει αδικήματα που δεν καταγγέλλονται στην Αστυνομία, ούτε μικροαδικήματα.

Κατά το 2003, 7.337 υποθέσεις σοβαρών αδικημάτων καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία. Από αυτές 80 ταξινομήθηκαν σαν ανύπαρκτες υποθέσεις, μια ταξινομήθηκε σαν να μην βεβαιώθηκε, 2.649 ταξινομήθηκαν σαν ανεξιχνίαστες, 1.418 εξιχνιάστηκαν και 3.189 ήταν ακόμη ανοικτές υποθέσεις στο τέλος του χρόνου. Από αυτές 1.760 ταξινομήθηκαν σαν “εκκρεμούν” και 1.429 σαν “παραμένουν υπό εξέταση.” Να σημειωθεί ότι από το 2000 και μετά ο όρος “εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε” έχει αντικατασταθεί από τον όρο “εκκρεμούν” και ο όρος “εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη” με τον όρο “παραμένουν υπό εξέταση”.

Ο αριθμός των πραγματικών υποθέσεων που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία παρουσιάζει με τη μεγαλύτερη δυνατή προσέγγιση τη γενική εικόνα του εγκλήματος. Συνολικά ο αριθμός των πραγματικών υποθέσεων που καταγγέλλθηκαν το 2003 έφτασε τις 7.256.

INTRODUCTION

1. GENERAL REVIEW OF CRIME TREND

In 2003 crime occurred mostly in the big urban centers and mainly in the form of offences against property, i.e. breaking and entering, stealing and similar offences. The bulk of offenders were young males and the incidence of crime diminished with increasing age. The number of juveniles involved in the commission of offences was decreased compared to the previous year.

Due to the change in the recording practice of the Police concerning serious offences reported, the observed considerable increase in the number of cases reported, does not represent the actual increase of crime, since the figures for 2003 are not strictly comparable with previous years.

2. SERIOUS OFFENCES

The present analysis is based on offences recognized as such by the criminal law. It covers only serious offences reported to the Police and thus excludes an unknown number of criminal offences, which have not been reported to the Police and all minor offences.

In 2003, 7.337 serious offences were reported to the police. Of these 80 were classified as no case, with no criminal offence having been really committed, one was found false, 2.649 were undetected, 1.418 were cleared up and 3.189 were still open cases at the end of the year. Of those open cases, 1.760 were classified as “pending” and 1.429 as “under investigation”. It should be noted that from 2000 onwards the term “prima facie detected” has changed to “pending” and the term “prima facie undetected” to “under investigation”.

The analysis of true cases reported to the police gives to the best available approximation the general picture of crime. The total number of true cases reported in 2003 reached 7.256.

Ο δείκτης εγκληματικότητας που υπολογίζεται από την αναλογία των πραγματικών υποθέσεων σοβαρών αδικημάτων που καταγγέλλονται στην Αστυνομία ανά 100.000 κατοίκους, υπολογίζεται σε 1.007 το 2003.

Την πρώτη θέση στα σοβαρά αδικήματα συνεχίζει να κατέχει η ομάδα αδικημάτων κατά της περιουσίας με ποσοστό 68,8% και ακολουθούν τα αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας, πλαστοπροσωπίας με 12,7%, τα αδικήματα τα παραβιάζοντα το κοινό εν γένει με 6,8% και οι κακόβουλες ζημιές σε περιουσία με 5,2%.

Το μέσο χρονικό διάστημα από τη διάπραξη του αδικήματος μέχρι τη διάθεση της υπόθεσης υπολογίστηκε σε 11,0 μήνες και κυμαίνεται μεταξύ 5,7 μηνών για τις ανεξιχνίαστες υποθέσεις και 20,1 μηνών για τις υποθέσεις που παραπέμφθηκαν σε δίκη και εκδικάστηκαν. Για τις άλλως διατεθείσες υποθέσεις το χρονικό αυτό διάστημα ήταν 15,3 μήνες.

Το ποσοστό ανίχνευσης υπολογίστηκε σε 43,8% για το 2003. Βασίζεται στις πραγματικές υποθέσεις του 2003 και καλύπτει τις υποθέσεις που εξιχνιάστηκαν καθώς και εκείνες που ταξινομήθηκαν ότι εκκρεμούν. Το πιο χαμηλό ποσοστό ανίχνευσης ήταν 29,3% και αφορά υποθέσεις κακόβουλων ζημιών σε περιουσία.

Τα πιο πολλά από τα σοβαρά αδικήματα που περιήλθαν σε γνώση της Αστυνομίας το 2003 διαπράχθηκαν στα αστικά κέντρα. Αντιπροσωπεύουν ποσοστό 74,6% του συνόλου των σοβαρών αδικημάτων με τη Λεμεσό να ηγείται με 25,4% και τη Λευκωσία να ακολουθεί με 22,1%. Η σύγκριση του αριθμού των σοβαρών αδικημάτων σε σχέση με τον πληθυσμό των αντίστοιχων περιοχών φανερώνει ότι η συχνότητα του εγκλήματος είναι ψηλότερη στις αστικές παρά στις αγροτικές περιοχές και ιδιαίτερα στις αστικές περιοχές Λάρνακας, Λεμεσού και Πάφου. Μεταξύ των αγροτικών περιοχών ψηλή εγκληματικότητα παρουσιάζει η ελεύθερη περιοχή Αμμοχώστου και η επαρχία Πάφου.

The extent of crime taken as a ratio of the number of true cases of serious offences reported to the Police per 100.000 population, reached a 1.007 in 2003.

Offences against property continue to form the largest group of offences accounting for 68,8%, of serious offences, followed by offences relating to forgery, coining, personation with 12,7%, offences injurious to the public in general with 6,8% and malicious injuries to property with 5,2%.

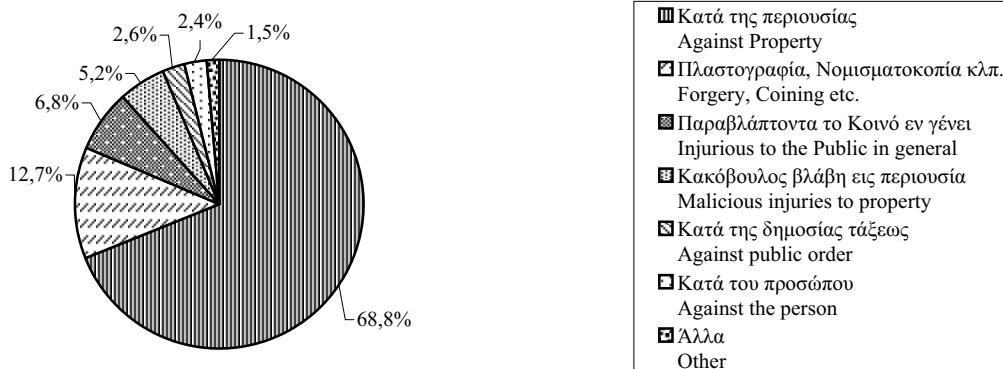
The average time taken between the commission of the offence and disposal of the case was 11,0 months, ranging between 5,7 months on average for undetected cases and 20,1 for those tried. For those cases which were otherwise disposed of the average time was 15,3 months.

The detection rate was estimated at 43,8% in 2003. It is based on the true cases reported to the Police during the year and covers detected cases as well as those which, though still under investigation at the end of the year, have been classified as pending. The lowest detection rate was 29,3% and concerns cases of malicious injuries to property.

The majority of serious offences reported to the Police in 2003 and found true were committed in urban areas. These represent 74,6% of the offences committed, with Lemesos in the lead accounting for 25,4% followed by Lefkositia with 22,1%. The incidence of crime is clearly higher in urban areas, even when the respective population size is taken into account and in particular in Larnaca, Lemesos, Pafos urban areas. Among rural areas the incidence of crime is higher in Ammochostos rural area and Pafos district.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 1. Σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην Αστυνομία κατά ομάδα αδικήματος, 2003

FIGURE 1. Serious offences reported to the Police by offence group, 2003



2.1 Αδικήματα κατά της περιουσίας

Τα αδικήματα κατά της περιουσίας χρειάζονται ιδιαίτερη αναφορά αφού αντιπροσωπεύουν τη μεγάλη πλειοψηφία των σοβαρών αδικημάτων.

Ένα μεγάλο ποσοστό των αδικημάτων αυτών, 34,2% διαπράχθηκαν σε γραφεία, καταστήματα και εργοστάσια, 28,1% σε κατοικίες και 12,1% σε δρόμους και ανοικτούς χώρους. Τα υπόλοιπα αφορούσαν χώρους αναψυχής, εκκλησίες, σχολεία, αυτοκίνητα και άλλους χώρους.

Σε σύνολο 4.992 αδικημάτων κατά της περιουσίας που διαπράχθηκαν το 2003, 3.148 ή 63,1% διαπράχθηκαν τις καθημερινές και 770 ή 15,4% τα Σαββατοκυριακά, ενώ για 1.072 περιπτώσεις η ακριβής μέρα που διαπράχθηκαν είναι άγνωστη. Με βάση τις περιπτώσεις για τις οποίες ο χρόνος διάπραξης του αδικήματος είναι γνωστός, μπορεί να λεχθεί ότι τα πιο πολλά αδικήματα (1.554), διαπράχθηκαν κατά τη διάρκεια της νύκτας και μικρότερος αριθμός (1.188), κατά τη διάρκεια της μέρας.

Σε 4.484 περιπτώσεις κλάπηκαν είδη κάποιας αξίας. Η αξία των κλοπιμαίων διακυμάνθηκε ανάμεσα στη χαμηλότερη και ψηλότερη κατηγορία αξίας δηλαδή κάτω των £100 σε 818 περιπτώσεις και πάνω από £5.000 σε 259 περιπτώσεις. Τα είδη των κλοπιμαίων ήταν μετρητά σε ποσοστό 41,2% των περιπτώσεων, κοσμήματα 9,7%, ηλεκτρικά είδη 2,8%, μοτοσυκλέτες 2,3%, κινητά τηλέφωνα 2,1%, αυτοκίνητα 1,3%, εξαρτήματα μηχανοκινήτων 1,0% και είδη ρουχισμού 0,7%. Σε 382 ή 8,5% των περιπτώσεων τα κλοπιμαία ανεβρέθηκαν (πλήρως σε 190 περιπτώσεις και μερικώς σε 192 περιπτώσεις). Αξίζει να σημειωθεί ότι σε 334 περιπτώσεις τα κλοπιμαία ανήκαν σε ξένους κατοίκους Κύπρου και σε 290 περιπτώσεις αφορούσαν τουρίστες.

2.1 Offences against property

Since the bulk of offences committed are offences against property they deserve particular attention.

A large proportion of these offences i.e. 34,2% were committed in offices, shops and factories, 28,1% in residential places and 12,1% in streets and open spaces. The rest concerned recreation places, churches, schools, motor-vehicles and other places.

Out of a total of 4.992 offences against property committed in 2003, 3.148 or 63,1% were committed on weekdays and 770 or 15,4% during weekends, while for 1.072 cases the exact day of the week on which the offence was committed is unknown. Based on the cases for which the time when the offence was committed is known, it can be said that the majority (1.554), were committed during the night and a smaller number (1.188), were committed during daytime.

In 4.484 cases, property of some value was stolen ranging from under £100 in 818 cases to over £5.000 in 259 cases. The types of property stolen were mainly cash in 41,2% of the cases, jewellery 9,7%, electrical appliances 2,8%, motorcycles 2,3%, mobile phones 2,1%, motor cars 1,3%, motor vehicle spare parts 1,0% and clothing 0,7%. In 382 cases or 8,5% of the total, the property stolen was recovered (in full for 190 cases and partly in 192 cases). It is also worth noting that in 334 cases property was stolen from foreigners residing in Cyprus and in 290 cases from tourists.

2.2 Θύματα αδικημάτων κατά του προσώπου που περιλαμβανομένων και σεξουαλικών αδικημάτων

Τα αδικήματα βίας στα οποία υπάρχουν θύματα είτε πρόκειται για αδικήματα κατά του προσώπου γενικά είτε για σεξουαλικά αδικήματα πρέπει να εξετάζονται ξεχωριστά. Το 2003 παρουσιάστηκαν 228 τέτοιες περιπτώσεις με 270 θύματα. Από αυτές, 52 περιπτώσεις με 57 θύματα αφορούσαν σεξουαλικά αδικήματα και 176 περιπτώσεις με 213 θύματα αφορούσαν αδικήματα κατά του προσώπου.

Τα σεξουαλικά αδικήματα ήταν: 30 υποθέσεις βιασμού, 3 απόπειρες βιασμού, 1 υποθέση διαφθοράς κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων, 3 υποθέσεις διαφθοράς κοριτσιού 13-16 χρόνων, 1 υπόθεση παρά φύση ασέλγειας, 8 υποθέσεις απαγωγής, 4 υποθέσεις σεξουαλικής εκμετάλλευσης ανηλίκων, 1 υπόθεση βιασμού (βία στην οικογένεια), και 1 υποθέση διαφθοράς κοριτσιού 13-16 χρόνων (βία στην οικογένεια). Στις υποθέσεις βιασμού και απόπειρας βιασμού θύματα ήταν 13 Κύπριες, 10 τουρίστριες και 14 ξένες κάτοικοι Κύπρου.

Τα αδικήματα κατά του προσώπου αφορούσαν μεταξύ άλλων 15 υποθέσεις φόνου και ανθρωποκτονίας κατόπιν προκλήσεως με 15 θύματα και 10 υποθέσεις απόπειρας φόνου με 13 θύματα. Τα θύματα των αδικημάτων κατά του προσώπου ήταν 139 Κύπριοι και 74 ξένοι υπήκοοι (53 κάτοικοι Κύπρου και 21 τουρίστες).

Στα αδικήματα κατά του προσώπου χρησιμοποιήθηκαν διάφορα όπλα. Σε 146 περιπτώσεις η σωματική βία ήταν το μοναδικό όπλο, σε άλλες 15 χρησιμοποιήθηκαν πυροβόλα όπλα, σε 1 περίπτωση εκρηκτικές ύλες, σε 27 περιπτώσεις αιχμηρά όργανα, σε 1 περίπτωση προφορική απειλή, και σε 4 περιπτώσεις χρησιμοποιήθηκε αμβλύ όργανο.

2.3 Ναρκωτικά

Ο αριθμός των υποθέσεων Ναρκωτικών αυξήθηκε κατά το 2003 σε σύγκριση με τον προηγούμενο χρόνο. Καταχωρήθηκαν 469 συνολικά υποθέσεις σε σύγκριση με 427 τον προηγούμενο χρόνο από τις οποίες καμία δεν αφορούσε παραδοχή χρήσης ναρκωτικών. Τα ναρκωτικά που ανεβρέθηκαν ήταν κυρίως ανθισμένες κορυφές λουλουδιών και φύλλα κάνναβης (322 υποθέσεις) καθώς και ρητίνη κάνναβης (83 υποθέσεις). Υπήρξαν και υποθέσεις πιο σκληρών ναρκωτικών όπως 39 υποθέσεις κοκαΐνης, 66 ηρωΐνης και 37 υποθέσεις δισκίων “έκσταση” MDMA. Καταγγέλθηκαν επίσης 18 υποθέσεις καλλιέργειας φυτών κάνναβης.

2.2 Victims of offences against the person including sexual

Offences of violence involving victims, whether these are offences against the person in general or sexual offences need to be examined separately. In 2003 there were 228 cases and 270 victims. Of these, 52 cases with 57 victims were sexual offences and 176 cases involving 213 victims were offences against the person.

Sexual offences included 30 cases of rape, 3 attempts to commit rape, 1 defilement of girl under 13 years, 3 defilements of girls 13-16 years, 1 unnatural offence, 8 cases of abduction, 4 cases of sexual exploitation of juveniles, 1 case of rape (violence within the family) and 1 defilement of girl 13-16 years (violence within the family). In the cases of rape and attempt to commit rape 13 victims were Cypriots, 10 tourists and 14 foreign residents in Cyprus.

Offences against the person included inter alia 15 cases of murder, homicide or killing on provocation involving 15 victims and 10 cases of attempts to kill involving 13 victims. Of the victims, 139 were Cypriots and 74 foreigners (53 residents and 21 tourists).

A variety of weapons were used in the offences against the person. In 146 cases physical force was the only weapon used, in 15 cases firearms, in 1 case explosives, in 27 cases sharp instruments, in 1 case verbal threat, and in 4 cases blunt instrument was used.

2.3 Drugs

There has been an increase in the number of offences involving drugs in 2003 compared to the previous year. There were 469 cases, compared to 427 in the previous year, none of which pertained of mere drug use. The type of drugs encountered were mainly of flowering tops and leaves of cannabis (322 cases) and cannabis resin (83 cases). Cases of other hard drugs such as cocaine 39 cases, heroin 66 cases and 37 cases of ekstasi MDMA were also reported. There were also 18 cases of cannabis plants cultivation.

3. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ

Στο μέρος αυτό εξετάζεται η εγκληματικότητα ενηλίκων με βάση αναλυτικά στοιχεία για πρόσωπα ηλικίας 16 χρόνων και πάνω, τα οποία καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα.

3.1 Ποινική διαδικασία για ενήλικες

Συνολικά το 2003 προσάχθηκαν στο δικαστήριο με κατηγορίες σοβαρών αδικημάτων 1.288 πρόσωπα από τα οποία 1.119 ήταν άντρες και 169 γυναίκες, σε σύγκριση με 1.434 άντρες και 127 γυναίκες το 2002. Τα στοιχεία αυτά αφορούν πρόσωπα για τα οποία συμπληρώθηκε η ποινική διαδικασία κατά τη διάρκεια του χρόνου. Από αυτούς 134 διατέλεσαν υπό κράτηση είτε πριν να προσαχθεί κατηγορία, είτε σε αναμονή της εκδίκασης της υπόθεσης τους με διάμεση διάρκεια 6 ημερών και 269 απολύθηκαν αμέσως με εγγύηση.

Από όσους δικάστηκαν ποσοστό 80,5% είχαν συνήγορο. Στο στάδιο της απολογίας σχεδόν όλοι 89,8% παραδέχθηκαν ενοχή και μόνο 10,2% δεν παραδέχθηκαν ενοχή.

3.2 Ενήλικες παραβάτες

Η συμμετοχή των γυναικών στο σοβαρό έγκλημα παρόλο που αυξάνεται παραμένει συγκριτικά χαμηλή σε σχέση με τους άντρες. Το 2003 προσάχθηκαν σε δίκη για σοβαρά αδικήματα 169 γυναίκες σε σύγκριση με 127 το 2002 και 176 το 2001. Από αυτές οι 83 καταδικάστηκαν και αντιπροσωπεύουν ποσοστό 10,1% στο σύνολο των καταδικών για σοβαρά αδικήματα. Γενικά οι γυναίκες είναι πιο μεγάλες στην ηλικία από τους άντρες παραβάτες όπως εξάλλου φαίνεται από τα στατιστικά δεδομένα της περιόδου από το 1976 και μετά. Για το 2003 η διάμεση ηλικία υπολογίστηκε σε 28,6, για τις γυναίκες και 27,9 για τους άντρες. Τα κυριότερα αδικήματα που διέπραξαν οι γυναίκες είναι αδικήματα κατά της περιουσίας και αδικήματα πλαστογραφίας, πλαστοπροσωπίας.

Οι άντρες που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα το 2003 ήταν 739 και οι γυναίκες ήταν 83. Ποσοστό 33,2% των αντρών ήταν παντρεμένοι και ποσοστό 52,1% ήταν ελεύθεροι. Όσον αφορά τις γυναίκες, ποσοστό 38,6% ήταν παντρεμένες και 32,5% ελεύθερες.

Εκτός από την ηλικία και την οικογενειακή υπόσταση η ανεργία φαίνεται να συσχετίζεται με

3. ADULT CRIMINALITY

In this section the criminality among adults will be examined by analyzing detailed data on persons 16 years of age and over who were convicted for offences classified by Police as "Serious Offences".

3.1 Criminal proceedings for adults

A total of 1.288 persons, 1.119 males and 169 females were proceeded against for serious offences in 2003, compared to 1.434 males and 127 females in 2002. These figures relate to persons against whom criminal proceedings are completed during the year. Of these, 134 were kept in custody either before being charged or while awaiting trial for a median time of 6 days and 269 entered into bail when charged.

Of the persons tried, 80,5% were legally represented. When called upon to plead, the vast majority 89,8% pleaded guilty and only 10,2% pleaded not guilty.

3.2 The adult offender

The share of women to the serious crime, though increasing remains relatively low compared to men. In 2003 the number of women proceeded against for serious offences was 169 compared to 127 in 2002 and 176 the year 2001. Of these, 83 were convicted accounting for 10,1% of the total convictions for serious offences. Women offenders are in general older than men as evidenced from available data since 1976. In 2003 the median age of the offenders convicted was calculated at 28,6 for women and 27,9 for men. The main offences committed by women were offences against property and offences of forgery and personation.

Male offenders convicted in 2003 totalled 739 and females offenders were 83. Of the male offenders 33,2% were married and 52,1% were single. As regards women 38,6% were married and 32,5% single.

In addition to age and marital status, unemployment seems to be in close association

τη συχνότητα του εγκλήματος. Το ποσοστό των ανέργων παραβατών ξεπερνά κατά πολλές φορές το ποσοστό των ανέργων στο σύνολο του οικονομικά ενεργού πληθυσμού. Ενδεικτικά για το 2003 από τα οικονομικά ενεργά πρόσωπα που καταδικάστηκαν οι άνεργοι αποτελούσαν ποσοστό 32,4%.

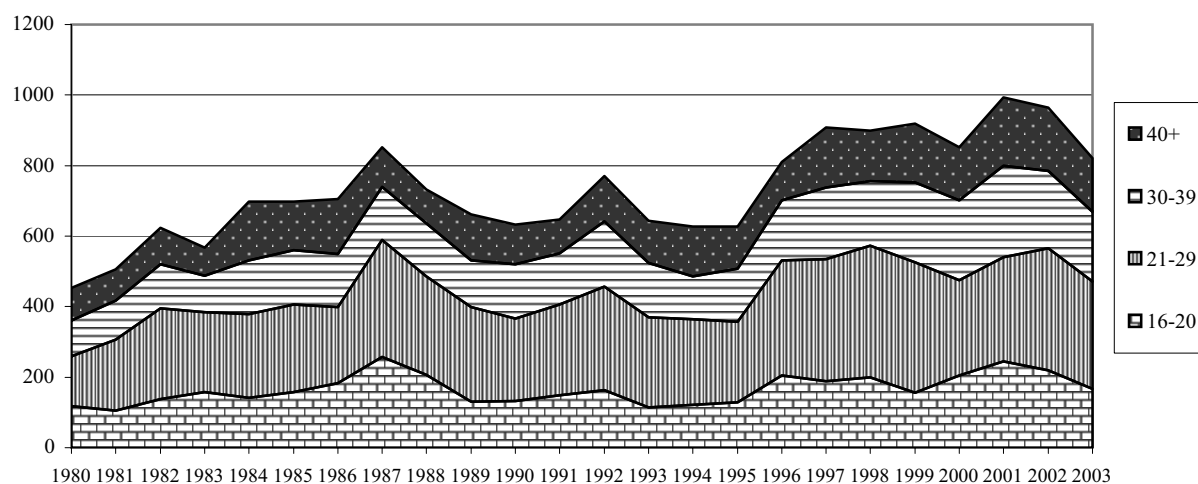
Πρέπει να σημειωθεί ότι η συμμετοχή των ξένων στα σοβαρά αδικήματα είναι σημαντική και ιδιαίτερα μεταξύ των γυναικών. Το 2003 ποσοστό 27,1% των καταδικασθέντων για σοβαρά αδικήματα ήταν ξένοι, και αποτελούν το 26,3% του συνόλου των αντρών και 34,9% των γυναικών. Διέπραξαν κυρίως αδικήματα κατά της περιουσίας, αδικήματα σε σχέση με ναρκωτικά και αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας. Αξίζει να τονιστεί ότι ποσοστό 27,3% των προσώπων που καταδικάστηκαν για αδικήματα κατά περιουσίας, 30,9% των προσώπων που καταδικάστηκαν για αδικήματα σε σχέση με ναρκωτικά και 41,9% όσων καταδικάστηκαν για αδικήματα πλαστογραφίας, νομισματοκοπίας και πλαστοπροσωπίας ήταν ξένοι.

with the incidence of crime. The percentage of unemployed among offenders is far above the corresponding percentage of unemployed persons in the economically active population as a whole. In 2003 the unemployed accounted for 32,4% of the economically active offenders.

It must be noted that foreigners hold a sizeable proportion among adult offenders and in particular women offenders. In 2003 they accounted for 27,1% of total convictions for serious offences, 26,3% of total males and 34,9% of females. Foreign offenders committed mainly offences against property, offences against the Narcotic Drugs Law and forgery, coining and personation. It is worth stressing that 27,3% of the persons convicted for offences against property, 30,9% of the persons convicted for offences against the Narcotic Drugs Law and 41,9% of the persons convicted for forgery, coining and personation were foreigners.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 2. Ενήλικες που καταδικάστηκαν κατά ηλικία (για σοβαρά αδικήματα), 1980-2003

FIGURE 2. Adults convicted by age (for serious offences), 1980-2003



Ο δείκτης εγκληματικότητας ενηλίκων υπολογίζεται με τον αριθμό των παραβατών που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα ανά 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες. Ο δείκτης αυτός υπολογίζεται σε 146 το 2003 σε σύγκριση με 175 το 2002, σημειώνοντας μείωση 16,6%. Το 1990 ο δείκτης υπολογίστηκε σε 150, 120 το 1980 και 115 το 1976. Να σημειωθεί ότι οι δείκτες αναθεωρήθηκαν από το 1995 και μετά με βάση τα αποτελέσματα της Απογραφής πληθυσμού 2001.

Adult criminality is measured by the number of offenders convicted of serious offences per 100.000 population in the corresponding age groups. This index was calculated at 146 in 2003, compared to 175 in 2002 having decreased by 16,6%. The index was calculated at 150 in 1990, 120 in 1980 and 115 in 1976. It should be noted that the indices for 1995 onwards have been revised on the basis of the 2001 Census of Population results.

3.3 *Ενήλικες υπότροποι*

Η εικόνα της υποτροπής παρουσιάζεται σε γενικές γραμμές η ίδια όπως και στα προηγούμενα χρόνια. Από τα 822 άτομα που καταδικάστηκαν το 2003 για σοβαρά αδικήματα, ποσοστό 71,7% καταδικάστηκαν για πρώτη φορά. Οι υπόλοιποι 233 είχαν τουλάχιστο μια προηγούμενη καταδίκη και 68 από αυτούς τουλάχιστο μια καταδίκη σε φυλάκιση.

Μερικοί από τους ενήλικες υπότροπους είχαν αρχίσει την εγκληματική τους καριέρα από νεαρή ηλικία όταν ήταν ανήλικοι. Από αυτούς 45 ή 19,3% είχαν καταδικαστεί για το πρώτο τους αδίκημα όταν ήταν ηλικίας κάτω των 16 χρόνων, 79 ή 33,9% στην ηλικία των 16-20 χρόνων και 51 ή 21,9% σε ηλικία 21-24 χρόνων.

Με βάση τους ενήλικες που καταδικάστηκαν τα τελευταία χρόνια είναι φανερό ότι οι υπότροποι δε συγκεντρώνονται κατ'ανάγκη στα ίδια είδη αδικημάτων. Από τα πρόσωπα που είχαν ποινικό μητρώο ποσοστό 5,6% είχαν προηγουμένως καταδικαστεί για παρόμοια αδικήματα, 65,7% είχαν καταδικαστεί για διαφορετικά αδικήματα και 28,8% είχαν καταδικαστεί για αδικήματα μερικά παρόμοια και μερικά διαφορετικά.

4. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ

Είναι δύσκολο να καθορισθεί η εγκληματικότητα των ανηλίκων λόγω της σχέσης ηλικίας και ενοχής. Μια πράξη που αποτελεί ποινικό αδίκημα όταν διαπράττεται από ενήλικα δυνατόν να μη θεωρηθεί αδίκημα όταν διαπράττεται από ανήλικο.

Σύμφωνα με τον Ποινικό Κώδικα ένα πρόσωπο ηλικίας κάτω από δέκα χρόνων (Τροποποίηση Νόμος 15(I)/99) δεν είναι ποινικά υπεύθυνο για οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη. Επίσης ένα πρόσωπο ηλικίας κάτω των δώδεκα χρόνων δεν είναι ποινικά υπεύθυνο για οποιαδήποτε πράξη ή παράλειψη εκτός αν αποδειχθεί ότι τη στιγμή που έκανε την πράξη ή την παράλειψη είχε την ικανότητα να ξέρει ότι δεν έπρεπε να κάνει εκείνο που έκανε.

Η πιο κάτω ανάλυση καλύπτει σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα που διαπράχθηκαν από παιδιά και νεαρά πρόσωπα κάτω των 16 χρόνων. Πρέπει να σημειωθεί ότι περιπτώσεις παιδιών (10 και κάτω των 14 χρόνων) που διαπράττουν μικροαδικήματα παραπέμπονται από την αστυνομία στο Τμήμα Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας για να τύχουν

3.3 *The adult recidivist*

The picture of recidivism as presented in the last few years for which data is available has not changed in essence. Of the 822 persons convicted of serious offences in 2003, about 71,7% were first offenders i.e. were convicted for the first time. The rest 233 had at least one previous conviction and 68 of them at least one custodial sentence.

Some of the recidivists have started their criminal careers at a very young age. Of these, 45 or 19,3% had been convicted for their first offence as juveniles below the age of 16, 79 or 33,9% at the age of 16-20 and 51 or 21,9% at the age of 21-24.

On the basis of adults convicted during the last few years it is made clear that recidivists do not necessarily concentrate on the same type of offences. Of those having a criminal record 5,6% had in the past been convicted of offences similar to the one for which they were convicted, 65,7% had been convicted of different offences and 28,8% were convicted of offences some of which were similar and some different.

4. JUVENILE DELINQUENCY

It is difficult to define juvenile delinquency because of the relevance of age to culpability. What may be a criminal act if committed by an adult may not be considered as such if done by a child.

According to the Criminal Code a person under the age of ten is not criminally responsible for any act or omission (Amendment Law 15(I)/99). Furthermore, a person under the age of twelve years is not criminally responsible for an act or an omission unless it is proved that at the time of doing the act or making the omission he had capacity to know that he ought not to do the act or make the omission.

The present analysis covers serious and minor offences committed by children and young persons below the age of 16 years. It is to be noted that cases of children (10 and under 14 years) who commit minor offences are referred by the police to the Department of Welfare Services to be treated as children in need of care

μεταχείρισης ως παιδιά που χρειάζονται φροντίδα και προστασία και μέχρι το 1982 δεν περιλαμβάνονταν στις στατιστικές αυτές. Από το 1984 οι στατιστικές δεν περιλαμβάνουν ανήλικους που διαπράττουν τροχαία αδικήματα.

4.1 Αδικήματα που διαπράττουν οι ανήλικοι

Το σύνολο των ανηλίκων που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων το 2003 ήταν 59 από τους οποίους 57 αγόρια και 2 κορίτσια, σε σύγκριση με 105, (101 αγόρια και 4 κορίτσια) το 2002.

Τα αδικήματα κατά της περιουσίας συνεχίζουν να αποτελούν τη μεγαλύτερη ομάδα μεταξύ των σοβαρών αδικημάτων και μικροαδικημάτων που διέπραξαν οι ανήλικοι με ποσοστό 59,3% στο σύνολο. Ακολουθούν τα αδικήματα κατά της δημοσίας τάξεως με ποσοστό 16,9%, τα αδικήματα κατά προσώπου 11,9% και τα αδικήματα κακόβουλης βλάβης σε περιουσία με ποσοστό 10,2%.

4.2 Ανήλικοι παραβάτες

Ποσοστό 64,4% των ανηλίκων που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων ήταν 15 χρονών, 23,7% ήταν 14 χρονών και 10,2% ήταν 13 χρονών.

Από τους ανήλικους παραβάτες ποσοστό 69,5% έμεναν στις αστικές περιοχές. Ποσοστό 69,5% έμεναν με τους γονείς τους, 11,9% με ένα από τους γονείς τους, συνήθως με τη μητέρα, και πολύ λίγοι είχαν άλλες διευθετήσεις. 11 ανήλικοι που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων ήταν ξένοι.

Οι ανήλικοι συχνά παρακινούνται σε εγκληματική συμπεριφορά από άλλα πρόσωπα και μερικές φορές από ενήλικες. Ποσοστό 32,2% είχαν ενήλικες συνενόχους, 25,4% είχαν ανήλικους συνενόχους και 23,7% δεν είχαν συνενοχο.

Το 2003, 58 από τους ανήλικους που ενέχονταν στη διάπραξη αδικημάτων προσάχθηκαν σε δίκη και 54 από αυτούς καταδικάστηκαν. Επιπρόσθετα 3 ανήλικοι παραδέχθηκαν ενοχή για επιπρόσθετα αδικήματα τα οποία λήφθηκαν υπόψη από το δικαστήριο στην επιβολή ποινής.

and protection and up to 1982 these had not been included in the statistics. As from 1984 statistics exclude juveniles having committed motoring offences.

4.1 Offences committed by juveniles

The total number of juveniles involved in the commission of offences during 2003 was 59 of which 57 boys and 2 girls, compared to 105, (101 boys and 4 girls) in 2002.

Offences against property still form the largest group of both serious and minor offences committed by juveniles, accounting for 59,3% of the total in 2003. Offences against the public order accounted for 16,9%, offences against the persons 11,9% and malicious injuries to property, 10,2%.

4.2 The juvenile offender

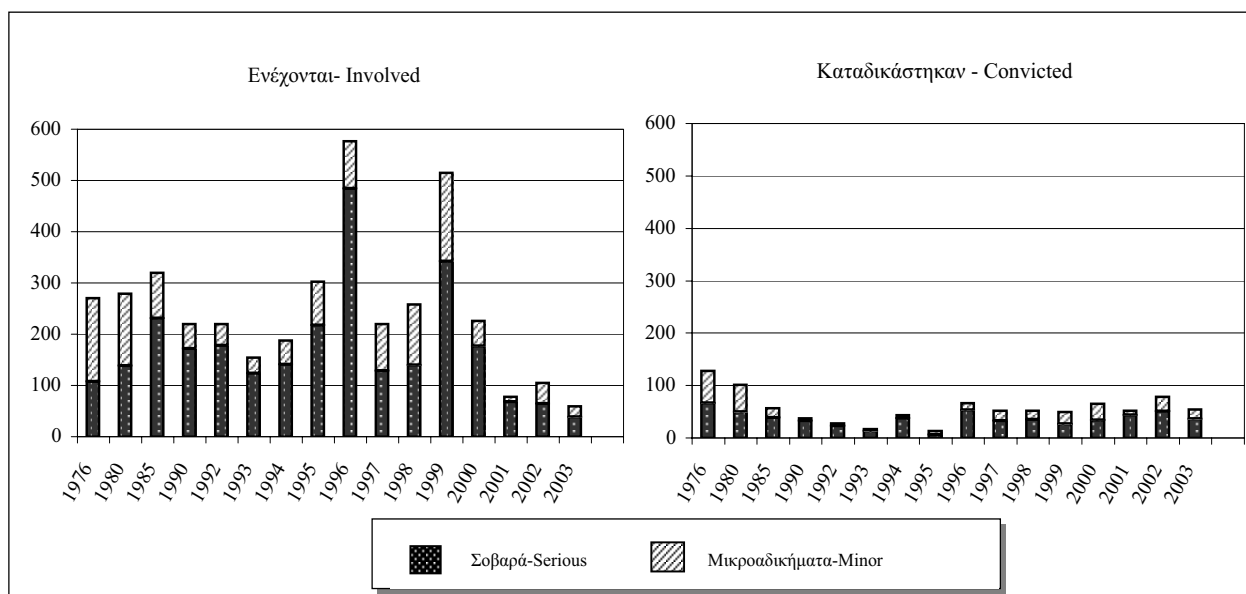
Of the juveniles involved in the commission of offences 64,4% were aged 15, 23,7% were 14 years old and 10,2% were 13 years old.

Of the juvenile offenders 69,5% were living in urban areas. About 69,5% of the juveniles were living with both their parents, 11,9% with one of their parents, usually the mother and only few had other living arrangements. 11 juveniles involved in the commission of offences were of foreign nationality.

Frequently juveniles are induced to delinquency by other persons sometimes adults. Of the total number of juvenile offenders 32,2% had adult accomplices, 25,4% had juvenile accomplices and 23,7% had no accomplices.

In 2003, 58 of the juveniles involved in the commission of offences were proceeded against and 54 were convicted. In addition to the above 3 convicted juveniles admitted having committed additional offences which were taken into consideration by the court in passing sentence.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 3. Ανήλικοι που ενέχονται και που καταδικάστηκαν, 1976-2003
FIGURE 3. Juveniles involved and convicted, 1976-2003



Το χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και συμπλήρωσης της ποινικής διαδικασίας ή διάθεσης της υπόθεσης ήταν κατά μέσο όρο 24,9 μήνες για τους ανήλικους και κυμάνθηκε μεταξύ, κάτω των 12 μηνών για 9 υποθέσεις, από 12 μήνες έως 24 μήνες για 32 υποθέσεις και πάνω των 24 μηνών για 18 υποθέσεις.

The average time taken between commission of the offence and completion of the proceedings or disposal of the case was 24,9 months. 9 cases were completed in a period of 12 months, 32 cases between 12 to 24 months and 18 cases in more than 24 months.

5. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ

5. JUDICIAL STATISTICS

5.1 Ποινική διαδικασία

5.1 Proceedings

Τα πρόσωπα που προσάχθηκαν στο δικαστήριο και των οποίων οι υποθέσεις που ενέχονταν εκδικάστηκαν κατά το 2003 ήταν 95.093. Από αυτούς 76.916 ήταν άντρες και 18.177 γυναίκες. Σημειώθηκε μείωση 7,4% σε σύγκριση με το 2002.

During the year under review 95.093 persons, 76.916 males and 18.177 females, appeared before the courts charged with an offence and had their cases disposed of. There was an overall decrease 7,4% over 2002.

Η παρουσία των γυναικών στο εδώλιο του κατηγορουμένου έχει γίνει αισθητή. Η αναλογία των γυναικών στο σύνολο των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη αυξήθηκε βαθμιαία από 7,2% το 1976 σε 15,1% το 1990 ενώ το 1995 η αναλογία ήταν 13,9%. Για το 2002 η αναλογία αυτή ήταν 18,4% και το 2003 19,1%.

The appearance of women accused before the courts has become noticeable. The share of women to the total number of persons proceeded against has gradually increased from 7,2% in 1976 to 15,1% in 1990. In 1995 the share of women was 13,9%. In 2002 it was 18,4% and in 2003 19,1%.

Μια ένδειξη του βαθμού στον οποίο γίνονται αποδεκτές οι κατηγορίες κατά την ποινική διαδικασία δίδεται από το λόγο του αριθμού των προσώπων που καταδικάστηκαν προς τον αριθμό των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη. Υπολογίστηκε σε 0,58 κατά το 2003 ενώ το 2002 ήταν 0,59. Η αναλογία αυτή διατηρήθηκε περίπου σταθερή κατά τα χρόνια για τα οποία υπάρχουν διαθέσιμα στοιχεία.

An indication of the extent to which charges are upheld in judicial proceedings is given by the ratio of the number of offenders convicted to the number of persons charged and is estimated at 0,58 in 2003 while in 2002 it was 0,59. This ratio has been fairly stable during the years for which statistics are available.

Το ποσοστό των κατηγοριών που αποσύρθηκαν στο σύνολο των προσώπων που προσάχθηκαν σε δίκη ήταν 40,2% το 2003.

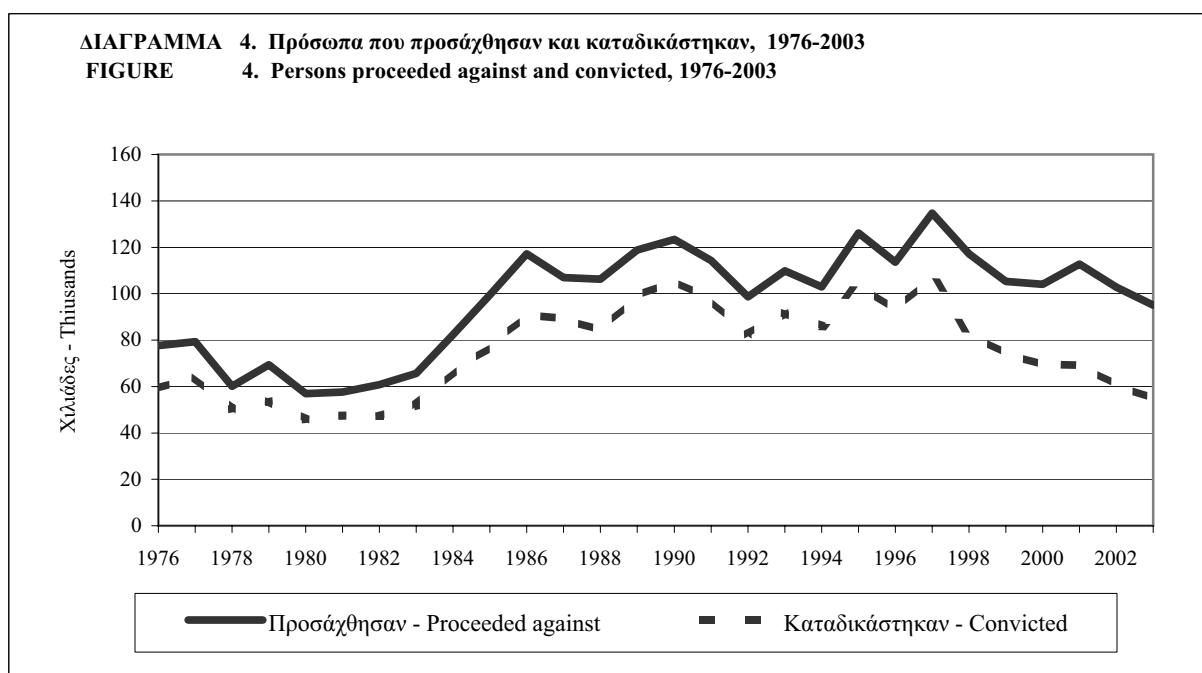
5.2 Καταδίκες

Ο συνολικός αριθμός των προσώπων που καταδικάστηκαν το 2003 ήταν 54.689. Από αυτούς 44.946 ή 82,2% ήταν άντρες και 9.743 ή 17,8% ήταν γυναίκες.

The percentage of charges withdrawn, taken over all persons proceeded against was 40,2% in 2003.

5.2 Convictions

The total number of persons convicted in 2003 was 54.689. Of the persons convicted 44.946 or 82,2% were males and 9.743 or 17,8% were females.



5.3 Αδικήματα

Η κατανομή των προσώπων που καταδικάστηκαν κατά ομάδα αδικημάτων είναι παρόμοια για τους άντρες και τις γυναίκες. Τα πιο συνηθισμένα αδικήματα ήταν τα τροχαία αδικήματα για τα οποία καταδικάστηκαν 60,2% των αντρών και 67,0% των γυναικών και οι παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων που αποτέλεσαν ποσοστό 19,2% μεταξύ των αντρών και 21,6% μεταξύ των γυναικών. Αν εξαιρέσουμε αυτές τις δύο ομάδες αδικημάτων που μπορεί να θεωρηθούν λιγότερο σοβαρά από εγκληματολογικής πλευράς και τα οποία δε θεωρούνται ποινικά αδικήματα σε μερικές χώρες, τα πιο κοινά αδικήματα ήταν αυτά κατά της περιουσίας για τα οποία καταδικάστηκαν 1.415 άντρες και 270 γυναίκες ή 3,1% και 2,8% αντίστοιχα και τα αδικήματα κατά του προσώπου με 828 άντρες ή 1,8% και 98 γυναίκες ή 1,0%. Όσο αφορά στα ποικίλα αδικήματα καταδικάστηκαν 5.997 άντρες ή 13,3% και 635 γυναίκες ή 6,5%.

5.3 Offences

The distribution of persons convicted by offence group is similar for males and females. The bulk of offences were motoring offences accounting for 60,2% of males convicted and 67,0% of females and regulatory offences which accounted for 19,2% of males and 21,6% of females convicted. The most common offences, excluding motoring and regulatory offences, which may be regarded as less serious from the criminological point of view and which in some countries are not treated as criminal offences, were offences against property of which 1.415 males and 270 females corresponding to 3,1% and 2,8% of the total respectively were convicted and offences against the person of which 828 or 1,8% males and 98 or 1,0% females were convicted. Referring to miscellaneous offences 5.997 or 13,3% males and 635 or 6,5% females were convicted.

5.4 Ποινές

Ανάλυση των ποινών που επιβλήθηκαν τα τελευταία χρόνια δεν παρουσιάζει αλλαγές στην τακτική επιβολής ποινής από τα δικαστήρια. Το είδος της ποινής που επιβάλλεται ποικίλλει ανάλογα με τη φύση και τη σοβαρότητα του αδικήματος καθώς και την ατομική ανάγκη ανάλογης μεταχείρισης του παραβάτη. Η συνηθέστερη ποινή που επιβλήθηκε από το δικαστήριο ήταν η χρηματική ποινή που επιβλήθηκε σε 96,2% των καταδικών. Ποσοστό 0,8% δεσμεύτηκαν με εγγύηση, άλλο 0,3% καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή της ποινής και 1,7% καταδικάστηκαν σε φυλάκιση. Η απαλλαγή χωρίς όρους και με όρους αποτέλεσαν ποσοστό 0,9% του συνόλου των καταδικών.

Οι χρηματικές ποινές επιβλήθηκαν σε μεγαλύτερο βαθμό για τροχαία αδικήματα και παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων και σε μικρότερο βαθμό για αδικήματα των άλλων ομάδων. Κηδεμονευτικά διατάγματα χρησιμοποιήθηκαν κυρίως για αδικήματα κατά της περιουσίας. Η δέσμευση με εγγύηση, η φυλάκιση και η φυλάκιση με αναστολή χρησιμοποιήθηκαν για όλες τις ομάδες αδικημάτων.

6. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ

6.1 Εισδοχές καταδίκων

Κατά τη διάρκεια του 2003 οι εισδοχές καταδίκων στη φυλακή έφτασαν τους 1.211 άντρες και 102 γυναίκες. Από αυτούς μόνο 866 άντρες και 75 γυναίκες είχαν καταδικαστεί για ποινικά αδικήματα από τα Ποινικά Δικαστήρια και το Στρατιωτικό Δικαστήριο. Οι υπόλοιποι είχαν καταδικαστεί γι'αδικήματα κατά του στρατιωτικού ποινικού κώδικα ή είχαν καταδικαστεί για μη πληρωμή προστίμου ή χρέους.

Ο αριθμός των εισδοχών καταδίκων σε 100.000 κατοίκους 16 χρονών και πάνω υπολογίστηκε σε 233 το 2003. Η αντίστοιχη αναλογία για κατάδικους για ποινικά αδικήματα ήταν 167.

6.2 Διάρκεια παραμονής στη φυλακή

Η διάρκεια της ποινής της φυλάκισης ποικίλλει ανάλογα με το είδος του αδικήματος, τις περιστάσεις και τις ατομικές ανάγκες του εγκληματία. Οι περισσότερες ποινές που επιβλήθηκαν το 2003 ήταν κάτω των 6 μηνών, γι'αυτό και η διάμεση διάρκεια της ποινής ήταν 4,2 μήνες. Η διάμεση διάρκεια της ποινής για τους καταδίκους για ποινικά αδικήματα ήταν 2,6 μήνες.

5.4 Sentences

The sentencing practice of the courts, as shown by available statistical data, has not changed during the last few years. The type of sentence imposed varies with the nature and gravity of the offence committed and the individual need for treatment of the offender. The most commonly used sentence by the courts has been the imposition of fines which occurred in 96,2% of convictions. About 0,8% were bound over, 0,3% were given suspended sentences of imprisonment and 1,7% were sentenced to imprisonment. Absolute and conditional discharge accounted for 0,9% of convictions.

Fines were mostly imposed for motoring and regulatory offences though they have been used for all groups of offences. Probation order has been mainly used for offences against the property. The use of binding over covered all the groups of offences. Similarly suspended sentence of imprisonment and immediate imprisonment have been used over the whole range of offences.

6. PRISON STATISTICS

6.1 Reception

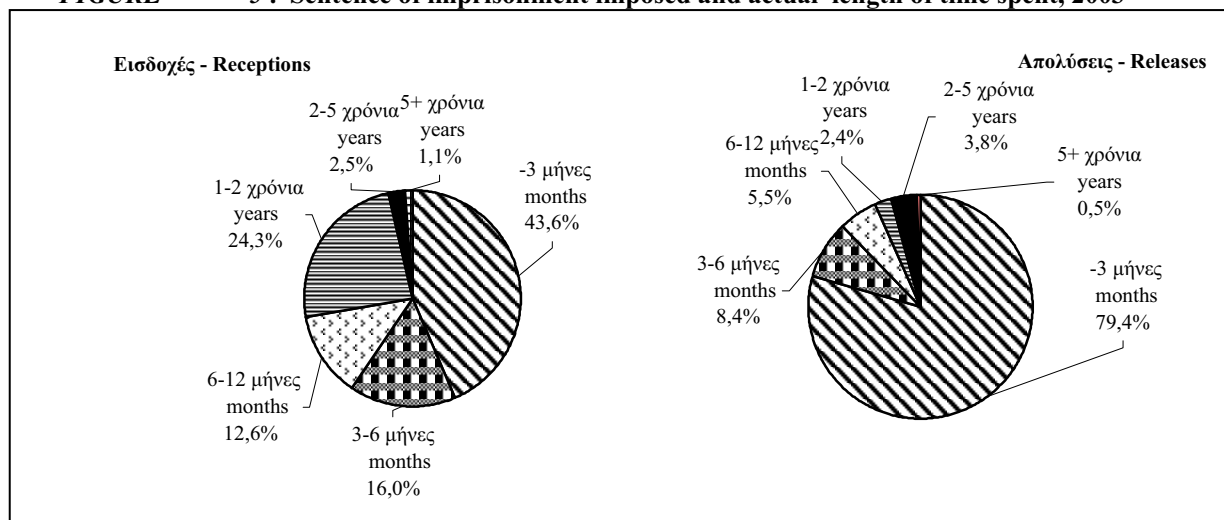
During 2003 receptions of convicted prisoners amounted to 1.211 males and 102 females. Of these only 866 males and 75 females were convicted for criminal offences by the ordinary criminal courts and courts martial. The rest were convicted for offences against the military criminal code or were non-criminal prisoners, i.e. civil debtors or fine defaulters.

The rate of sentenced prisoners per 100.000 population aged 16 and over was 233 in 2003. The corresponding rate for penal offenders was 167.

6.2 Time spent in prison

The length of imprisonment varied with the type of offence committed as well as the circumstances and individual needs of the offender. Most sentences imposed in 2003 were shorter than 6 months giving a median length of sentence of 4,2 months. The median length of sentence imposed on penal offenders was 2,6 months.

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ 5 . Ποινή φυλάκισης που επιβλήθηκε και ακριβής χρόνος παραμονής στη φυλακή, 2003.
FIGURE 5 . Sentence of imprisonment imposed and actual length of time spent, 2003



Η πραγματική διάρκεια όμως που παραμένει ο κρατούμενος στη φυλακή είναι πολύ μικρότερη από όση του επιβάλλεται με την ποινή, γιατί μειώνεται σε μεγάλο βαθμό με τη χρήση της χάρης. Έτσι η διάμεση διάρκεια παραμονής στη φυλακή για τους καταδικασμένους με βάση τις απολύσεις του 2003, ήταν 1,5 μήνες. Η αντίστοιχη διάρκεια για τους καταδικασμένους για ποινικά αδικήματα ήταν 2,1 μήνες.

6.3 Υπότροποι κρατούμενοι

Σε σύνολο 1.313 εισδοχών καταδίκων το 2003, 220 ή 16,8% είχαν προηγουμένως καταδικαστεί σε άλλες ποινές εκτός από φυλάκιση, 305 ή 23,2% είχαν ήδη εκτίσει τουλάχιστο μια ποινή φυλάκισης και 788 ή 60,0% δεν είχαν προηγούμενη καταδίκη.

Από τις 305 εισδοχές καταδίκων μέσα στο 2003 που είχαν εκτίσει προηγουμένως ποινή φυλάκισης, 263 είχαν καταδικαστεί στα τελευταία πέντε χρόνια πριν την τελευταία εισδοχή στη φυλακή και 42 είχαν καταδικαστεί πιο πριν.

6.4 Υπόδικοι

Κατά τη διάρκεια του 2003 εκτός από τους καταδικασμένους εισάχθηκαν στις φυλακές και 653 υπόδικοι. Πρέπει να τονιστεί ότι σημαντικός αριθμός των υποδίκων δεν επιστρέφουν στη φυλακή μετά την εκδίκαση της υπόθεσης και την επιβολή ποινής, είτε γιατί αθωώνονται είτε γιατί καταδικάζονται σε άλλες ποινές εκτός από φυλάκιση. Το ποσοστό εκείνων που επέστρεψαν στη φυλακή στο σύνολο των υποδίκων κυμαίνεται μεταξύ του πιο χαμηλού 24,6% που υπολογίστηκε για το 1980 και του πιο ψηλού 69,7% για το 1984 και ήταν 41,9% το 2002 και 46,4% το 2003.

Furthermore, the actual time spent in prison is generally less than the sentence imposed, being reduced to a large extent by the use of remission. Thus the median length of stay in prison for convicted prisoners computed from the releases of 2003 was 1,5 months. The corresponding length of stay in prison for penal offenders was 2,1 months.

6.3 Prison recidivism

Out of 1.313 persons received into prison during 2003, 220 or 16,8% had been previously given non-custodial sentences, 305 or 23,2% had at least served previously one sentence of imprisonment and 788 or 60,0% had no previous convictions.

Of the 305 receptions of prisoners during 2003, who had served a previous custodial sentence, 263 had been convicted during the 5 years prior to their last reception into prison and 42 had been convicted earlier.

6.4 Prisoners awaiting trial

In addition to the convicted prisoners, 653 untried persons were received into prison during 2003. Attention should also be drawn to the fact that a sizeable proportion of these persons do not return to prison at the conclusion of the proceedings either because they are acquitted or because they are given non-custodial sentences. The proportion of those who returned to prison on conviction ranged from a minimum of 24,6% in 1980 to a maximum of 69,7% in 1984 and was 41,9% in 2002 and 46,4% in 2003.

7. ΣΗΜΕΙΩΜΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΘΟΔΟΛΟΓΙΑ

7.1 Πηγές και κάλυψη

Η έκθεση εγκληματολογικής στατιστικής βασίζεται σε στοιχεία από τρεις πηγές: την Αστυνομία, τα Δικαστήρια και τις Φυλακές.

Οι πίνακες στην έκθεση είναι χωρισμένοι σε 5 μέρη:

Το πρώτο μέρος που τιτλοφορείται “**Σοβαρά Αδικήματα**” καλύπτει όλα τα σοβαρά αδικήματα που καταγγέλθηκαν στην αστυνομία. Βασίζεται σε στοιχεία για κάθε αδίκημα που περιήλθε σε γνώση της αστυνομίας κατά τη διάρκεια του χρόνου. Σαν βασική στατιστική μονάδα θεωρείται το αδίκημα.

Το δεύτερο μέρος τιτλοφορείται “**Εγκληματικότητα Ενηλίκων**” και αναφέρεται στους ενήλικες που προσάχθηκαν σε δίκη για σοβαρά αδικήματα. Βασίζεται σε ατομικά έντυπα που υποβάλλει η αστυνομία για κάθε πρόσωπο που διώκεται ποινικά. Εδώ βασική στατιστική μονάδα είναι η “περίπτωση” κατά την οποία τελειώνει η ποινική διαδικασία εναντίον του ενήλικα. Ο όρος “ενήλικας” αναφέρεται σε πρόσωπα 16 χρονών και πάνω.

Το τρίτο μέρος που τιτλοφορείται “**Εγκληματικότητα Ανηλίκων**” καλύπτει τους ανήλικους που ενέχονται σε σοβαρά αδικήματα ή μικροαδικήματα. Βασίζεται σε ατομικά έντυπα που υποβάλλει η αστυνομία για κάθε ανήλικο που πιστεύεται ότι ενέχεται σε αδίκημα. Ο όρος “ανήλικος” αναφέρεται σε παιδί ή νεαρό πρόσωπο ποινικά υπεύθυνο σύμφωνα με τον ποινικό Κώδικα και τον περί Αδικοπραγούντων Ανηλίκων Νόμο, δηλαδή πρόσωπο ηλικίας 10 μέχρι 15 χρονών. (Τροποποίηση Νόμος 15(Ι)/99)

Το τέταρτο μέρος τιτλοφορείται “**Στατιστικές Δικαστηρίων**” και περιλαμβάνει τις ποινικές δικαστικές στατιστικές. Βασίζεται σε στοιχεία που υποβάλλονται κάθε χρόνο από τα Επαρχιακά Δικαστήρια, τα Κακουργιοδικεία, καθώς και από το Στρατιωτικό Δικαστήριο. Καλύπτει ανήλικους και ενήλικες. Η βασική στατιστική μονάδα όπως και πιο πάνω είναι η “περίπτωση” κατά την οποία τελειώνει η ποινική διαδικασία εναντίον του ατόμου.

Το πέμπτο μέρος τιτλοφορείται “**Στατιστικές Φυλακών**” Βασίζεται σε μηνιαίες και τριμηνιαίες

7. METHODOLOGICAL NOTE

7.1 Sources and coverage

The report on criminal statistics is based on data from three sources, the Police, the Courts and the Prison.

The tables in the report are organized in five sections:

The first section “**Serious Offences**” covers all serious offences reported to the Police. It is based on individual returns of offences known to the Police during the year. The basic statistical unit is the offence recorded.

The second section “**Adult Criminality**” deals with all adults proceeded against on a charge for a serious offence. It is based on individual returns submitted by the Police whenever an adult is prosecuted. Here the basic statistical unit is the “occasion” on which proceedings against a person are completed. The term “adult” refers to persons aged 16 years and over.

The third section “**Juvenile Delinquency**” covers all juveniles involved in the commission of offences, both serious and minor. It is based on individual returns submitted by the Police whenever a juvenile is suspected of being involved in an offence. The term “juvenile” refers to a child or young person who is criminally responsible according to the Criminal Code and the Juvenile Offenders law i.e. a person between 10-15 years of age, both limits included (Amendment Law 15(I)/99)

The fourth section “**Judicial Statistics**” deals with criminal judicial statistics. It is based on annual returns of criminal proceedings submitted at the end of the year by the District Courts, the Assize Courts and the Courts martial. It covers both juvenile and adult offenders. The basic statistical unit is, as the two above mentioned sections, the “occasion” on which proceedings against a person are completed.

The fifth section “**Prison Statistics**” is based on monthly and quarterly reports of the Central

εκθέσεις των Κεντρικών Φυλακών, στη Λευκωσία των μόνων Φυλακών που λειτουργούν τώρα στην Κύπρο. Σαν βασική στατιστική μονάδα θεωρείται ο “κρατούμενος”.

7.2 Ταξινόμηση αδικημάτων

Η ταξινόμηση των αδικημάτων θεωρείται απαραίτητη προκειμένου να δοθεί μια συνοπτική εικόνα των στατιστικών στοιχείων για το έγκλημα. Στην έκθεση αυτή χρησιμοποιήθηκαν δυο ταξινομήσεις.

Η πρώτη διαιρεί τα αδικήματα ανάλογα με τη σοβαρότητα τους σε δυο μεγάλες κατηγορίες, τα “σοβαρά αδικήματα” και τα “μικροαδικήματα”. Χρησιμοποιείται από την Αστυνομία και έτσι επηρεάζει τους στατιστικούς πίνακες που βασίζονται σε στατιστικά δεδομένα της Αστυνομίας.

Στη δεύτερη ταξινόμηση δημιουργήθηκαν συνολικά έντεκα ομάδες αδικημάτων με βάση κυρίως τη διαίρεση του Ποινικού Κώδικα σε μέρη. Πολλές από τις ομάδες διατηρήθηκαν όπως ακριβώς είναι στον Ποινικό Κώδικα. Αδικήματα που δεν περιλαμβάνονται στον Ποινικό Κώδικα καθώς και αδικήματα που παρουσιάζουν ιδιαίτερο ενδιαφέρον από εγκληματολογική πλευρά αποτέλεσαν χωριστές ομάδες.

Οι έντεκα κύριες ομάδες αδικημάτων είναι οι ακόλουθες:

- I. Αδικήματα κατά της δημοσίας τάξεως
- II. Αδικήματα κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας
- III. Αδικήματα παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει
- IV. Σεξουαλικά αδικήματα
- V. Αδικήματα κατά του προσώπου
- VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας
- VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία
- VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, παραχάραξις, παρόμοια ποινικά αδικήματα και πλαστοπροσωπία
- IX. Τροχαία αδικήματα
- X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων
- XI. Ποικίλα αδικήματα

Στο παράρτημα της έκθεσης υπάρχει κατάλογος των αδικημάτων που περιλαμβάνονται σε κάθε ομάδα.

Prison, Lefkosia, which is the only prison existing in the island. The basic statistical unit is the “Prisoner”.

7.2 Classification of offences

It is considered essential to classify offences, if a summary of crime statistics is to be presented. In this report two classifications have been used.

The first divides offences into two broad categories of “serious” and “minor” according to gravity. This classification is being used by the police and consequently affects the statistical tables which are based on Police Statistics.

In the second classification eleven groups of offences have been constructed. In so doing, the division of the Criminal Code into parts has been followed to a large extent, many groups having been retained as they appear in the Criminal Code. New groups were formed for offences which were not included in the Criminal Code and could not be incorporated in the other groups. Furthermore, some offences though to be of a particular criminological interest were shown as a separate group.

The eleven major groups formed are the following:

- I. Offences against the state and public order
- II. Offences against the administration of lawful authority
- III. Offences injurious to the public in general
- IV. Sexual Offences
- V. Offences against the person
- VI. Offences against property
- VII. Malicious injuries to property
- VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
- IX. Motoring offences
- X. Regulatory offences
- XI. Miscellaneous offences

A list of the offences included in each group is given in the Appendix.

7.3 *Αλλαγές στην ταξινόμηση αδικημάτων*

Σύμφωνα με την ταξινόμηση των αδικημάτων που χρησιμοποιείται από την Αστυνομία, από τον Ιανουάριο του 1982, η πρόκληση θανάτου από αμέλεια σε τροχαίο δυστύχημα δεν κατατάσσεται στα σοβαρά αδικήματα κατά του προσώπου όπως ίσχυε στα προηγούμενα χρόνια, αλλά θεωρείται για σκοπούς στατιστικής μικροαδίκημα και ταξινομείται στα τροχαία αδικήματα. Η πρόκληση θανάτου λόγω έλλειψης προφύλαξης ή απροσεξίας σ' όλες τις άλλες περιπτώσεις εκτός από τα τροχαία δυστυχήματα παραμένει σοβαρό αδίκημα κατά του προσώπου. Γι' αυτό για οποιαδήποτε σύγκριση των σχετικών στοιχείων πριν και μετά το 1982 η πιο πάνω αλλαγή πρέπει να λαμβάνεται υπόψη.

Μερικά αδικήματα τα οποία προηγουμένως συμπεριλαμβάνονταν μαζί με άλλα παρόμοια αδικήματα, τώρα ταξινομούνται ξεχωριστά. Όμως δεν υπάρχουν αλλαγές στις κύριες ομάδες. Επίσης έγινε προσπάθεια διαχωρισμού, στα στατιστικά στοιχεία, της απόπειρας διάπραξης αδικήματος από την ίδια τη διάπραξη του αδικήματος με την προσθήκη ανάλογων κωδικών αριθμών.

Από το Γενάρη του 1996 τα αδικήματα που σχετίζονται με το νόμο για τη βία στην οικογένεια ταξινομούνται ξεχωριστά στις κατηγορίες των σεξουαλικών αδικημάτων και των αδικημάτων κατά του προσώπου.

Από το 2001 για αδικήματα κλοπής, κλεπταποδοχής και κακόβουλης ζημιάς σε περιουσία το όριο αξίας ώστε να θεωρούνται σοβαρά αδικήματα έχει αλλάξει από £100 σε £250.

7.4 *Ποινικά μέτρα*

Τα ακόλουθα ποινικά μέτρα ίσχυσαν κατά το 2003.

Για ενήλικες

Απαλλαγή χωρίς όρους
Απαλλαγή με όρους
Παροχή εγγύησης για την τήρηση της τάξης και επίδειξη καλής διαγωγής
Χρηματική ποινή και καταβολή αποζημίωσης
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Φυλάκιση με αναστολή
Φυλάκιση
Ισόβια
Θανατική Ποινή

7.3 *Changes in the classification of offences*

As from January 1982 changes in the classification of offences affecting Police statistics have been introduced. Causing death by want of precaution or carelessness in a traffic accident is no longer classified under serious offences against the person as was the case in previous years, but is for statistical purposes, considered a minor offence which comes under the heading of motoring offences. Causing death by want of precaution or carelessness in all other instances excluding traffic accidents remains a serious offence against the person. This change in the recording practice should be borne in mind whenever comparisons are made, before and after 1982.

Certain offences which had previously been grouped with other similar offences are now recorded separately. However, there are no changes between major groups. Furthermore, it has been tried to separate where possible, statistics of attempted offences from the statistics of same offences committed using different code numbers.

As from January 1996 offences relating to the law concerning violence in the family are classified separately under the categories of sexual offences and offences against the person.

As from 2001 for the offences of: thefts, receiving and malicious injuries to property, the criterion of considering an offence as serious, which is the value of the damage, has changed from £100 to £250.

7.4 *Penal measures*

The following are the penal measures in use during 2003:

For adults:

Absolute discharge
Conditional discharge
Binding over to keep the peace and be of good behaviour
Fine and Compensation
Probation order
Suspended sentence of imprisonment
Imprisonment
Life sentence
Death sentence

Από το Δεκέμβριο 1983 η θανατική ποινή δεν επιβάλλεται σε πρόσωπα ένοχα για φόνο εκ προμελέτης. Εξακολουθεί όμως να ισχύει για αδικήματα εσχάτης προδοσίας.

Για ανήλικους:

Απαλλαγή χωρίς όρους
Απαλλαγή με όρους
Δέσμευση με εγγύηση
Ανάθεση του παιδιού στη φροντίδα συγγενικού ή άλλου κατάλληλου προσώπου
Χρηματική ποινή και καταβολή αποζημίωσης
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Αναμορφωτική Σχολή Λάμπουσας: Η λειτουργία της αναστάληκε το 1986
Φυλάκιση με αναστολή
Φυλάκιση:
Η ποινή της φυλάκισης μπορεί να επιβληθεί μόνο σε νεαρό πρόσωπο (δηλαδή πρόσωπο μεταξύ 14 και κάτω των 16 χρόνων) όταν το δικαστήριο αποφασίσει ότι δεν παραμένει άλλη ικανοποιητική μέθοδος μεταχείρισης αυτού.

7.5 Στατιστικές ανηλικών παραβατών

Από τον Ιανουάριο 1983, στην ανάλυση της εγκληματικότητας ανηλικών εξετάζονται οι περιπτώσεις παιδιών ηλικίας μεταξύ 7 και 15 χρόνων που διέπραξαν σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα. Από το 1999 και μετά με την τροποποίηση Νόμος 15(Ι)/99 το όριο ηλικίας για ανήλικους παραβάτες είναι 10-15 χρόνια. Στα προηγούμενα χρόνια εξαιρούνταν οι περιπτώσεις παιδιών κάτω των 14 χρόνων που είχαν διαπράξει μικροαδικήματα εκτός αν είχαν ενήλικες συνενόχους. Αυτή η διαφορά πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά τη σύγκριση των στοιχείων διαφόρων χωρών.

Από τον Ιανουάριο 1984 οι στατιστικές της Αστυνομίας δεν περιλαμβάνουν ανήλικους παραβάτες για τροχαία αδικήματα.

7.6 Στατιστικές Δικαστηρίων

Από τον Ιούνιο του 1998 εφαρμόστηκε νέος νόμος όπου συγκεκριμένες κατηγορίες τροχαίων αδικημάτων διακανονίζονται με εξώδικο πρόστιμο και μόνο.

7.7 Αναθεώρηση στοιχείων

Τα πληθυσμιακά στοιχεία για την περίοδο 1993 και μετά έχουν αναθεωρηθεί σύμφωνα με τα αποτελέσματα της Απογραφής Πληθυσμού 2001. Για το λόγο αυτό ορισμένοι δείκτες που

As from December 1983 the death sentence has been abolished in the cases of premeditated murder. It can still be imposed in cases of high treason.

For Juveniles:

Absolute discharge
Conditional discharge
Binding over
Committing to the care of fit person

Fine and compensation
Probation order
Lambousa School: its operation was suspended early in 1986
Suspended sentence of imprisonment
Imprisonment:
It may be imposed only on a young person (i.e. a person between 14 and under 16 years) if the court is satisfied that he cannot suitably be dealt with in any other way.

7.5 Criminal statistics for juveniles

As from January 1983 the analysis of data on juvenile criminality covers all cases of persons aged between 7 and 15 who have committed serious or minor offences. As from 1999 according to amendment Law 15(I)/99 the age limit for juvenile offenders is 10-15 years. In previous years cases of children under the age of 14 years having committed minor offences were excluded, except if they had adult accomplices. This should be borne in mind in the interpretation of the statistical data of different countries.

As from January 1984 Police statistics exclude juveniles having committed motoring offences.

7.6 Judicial Statistics

Since June 1998 a new law was applied regulating certain motoring offences extrajudicially by fine.

7.7 Revision of figures

Population figures for the period 1993 onwards have been revised on the basis of the results of the Census of Population 2001. As a result certain indicators which are calculated in relation

υπολογίζονται ανά αριθμό κατοίκων έχουν ως αποτέλεσμα αναθεωρηθεί.

8. ΣΥΜΒΟΛΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΟΜΟΓΡΑΦΙΕΣ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΑΝ

Τα ακόλουθα σύμβολα και συντομογραφίες έχουν χρησιμοποιηθεί στους πίνακες της έκθεσης αυτής:

..	Δεν ισχύει
...	Στοιχεία μη διαθέσιμα ή που δεν παρουσιάζονται ξεχωριστά
0	Υποδηλώνει μηδέν ή στρογγυλεύεται σε μηδέν
A	Άντρες
Γ	Γυναίκες
Σ	Σύνολο

to the population size have been consequently revised.

8. SYMBOLS AND ABBREVIATIONS USED

The following symbols and abbreviations have been used in the tables of the report:

..	Not applicable
...	Not available or not separately reported
0	Nil, zero or less than half the final digit shown
M	Males
F	Females
T	Total

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΙ ΠΙΝΑΚΕΣ
SUMMARY TABLES

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
SUMMARY TABLE I. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003 ⁽²⁾	Offence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	243	88	90	122	190	182	222	197	186	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	17	7	2	7	7	19	12	16	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	41	27	59	50	158	303	412	444	497	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	50	26	21	6	22	35	25	25	52	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	126	140	75	95	154	111	136	142	176	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.383	1.606	2.851	2.739	2.328	2.388	2.024	2.495	4.992	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	166	191	315	306	303	290	284	262	375	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	45	134	142	354	814	1.012	1.360	1.114	918	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	4	3	2	10	57	12	24	67	44	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ	2.072	2.232	3.562	3.684	4.033	4.340	4.506	4.758	7.256	ALL SERIOUS OFFENCES
Δείκτης σοβαρού εγκλήματος⁽¹⁾	416	439	658	636	620	626	643	670	1.007	Volume of crime⁽¹⁾

Σημ. 1. Δείκτης σοβαρού εγκλήματος = Σοβαρές υποθέσεις για κάθε 100,000 κατοίκους.

2. Κατά το 2003 η Αστυνομία έχει αλλάξει την πρακτική καταχώρησης σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλονται, με αποτέλεσμα την καταχώρηση πολύ περισσότερων υποθέσεων, κυρίως κατά της περιουσίας. Τα στοιχεία δεν είναι απόλυτα συγκρίσιμα με τα προηγούμενα χρόνια.

Note 1. Volume of crime= Serious offences per 100,000 population.

2. In 2003 the Police has changed the recording practice of serious offences reported; as a result a much higher number of cases are recorded, mainly against property. The figures are not strictly comparable with previous years.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙ. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ, 1976-2003
SUMMARY TABLE II. ADULTS CONVICTED FOR SERIOUS OFFENCES, 1976-2003

Χαρακτηριστικά	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	Characteristic
ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ - AGE AND SEX										
Άντρες	391	411	641	577	575	791	893	896	739	Males
16 - 20	103	114	152	122	123	199	226	210	157	16 - 20
21 - 24	85	72	110	114	98	126	129	176	135	21 - 24
25 - 29	67	58	123	98	107	125	139	151	132	25 - 29
30 - 34	37	49	88	83	76	99	137	108	99	30 - 34
35 - 39	26	37	59	63	61	108	92	90	83	35 - 39
40 - 44	21	30	28	42	45	42	63	51	49	40 - 44
45 - 49	19	12	21	22	28	42	50	52	30	45 - 49
50 - 54	14	16	14	10	17	20	30	35	26	50 - 54
55 - 59	19	7	15	8	11	15	16	13	13	55 - 59
60 +	0	16	31	15	9	15	11	10	15	60 +
Γυναίκες	23	42	56	55	53	61	100	68	83	Females
16 - 20	2	3	5	10	6	5	18	9	9	16 - 20
21 - 24	2	4	9	9	7	13	11	7	18	21 - 24
25 - 29	3	9	7	14	17	7	17	13	20	25 - 29
30 - 34	4	10	2	5	6	9	19	14	9	30 - 34
35 - 39	2	5	6	3	6	10	12	7	6	35 - 39
40 - 44	4	6	5	8	5	6	10	9	8	40 - 44
45 - 49	6	2	5	2	0	8	8	4	6	45 - 49
50 - 54	0	1	6	3	2	0	2	4	3	50 - 54
55 - 59	0	1	2	0	2	1	2	1	3	55 - 59
60 +	0	1	9	1	2	2	1	0	1	60 +
ΣΥΝΟΛΟ	414	453	697	632	628	852	993	964	822	TOTAL
Δείκτης ενηλίκων παραβατών¹	115	120	176	150	131	162	184	175	146	Coefficient of adult offenders¹
ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ - MEDIAN AGE										
Άντρες	25,4	26,7	27,4	27,7	28,1	27,8	28,3	27,1	27,9	Males
Γυναίκες	36,0	32,5	39,2	28,0	29,0	33,1	31,1	31,8	28,6	Females
ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ - NATIONALITY										
Κύπριοι	363	396	577	484	464	645	756	745	599	Cypriots
Ξένοι	51	57	120	148	164	207	237	219	223	Foreigners
ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ - EDUCATIONAL LEVEL										
Αγράμματοι	19	32	49	23	23	24	32	28	27	Illiterate
Δημοτικό	240	253	319	231	237	259	355	348	231	Primary
Μέση εκπαίδευση	141	148	284	330	305	462	481	474	420	Secondary
Πανεπιστήμιο/Κολλέγιο	11	19	43	45	50	89	83	82	100	University/College
Δε δηλώθηκε	3	1	3	3	13	18	42	32	44	Not stated
ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΥΠΟΣΤΑΣΗ - MARITAL STATUS										
Ελεύθεροι	193	195	305	305	331	416	503	496	412	Single
Παντρεμένοι	204	237	344	276	248	313	343	353	277	Married
Χωρισμένοι/Διαζευγμένοι/Χήροι	17	21	48	51	47	104	102	87	100	Separated/Divorced/ Widowed
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	2	19	45	28	33	Not stated

Σημ.: 1. Παραβάτες 16 χρόνων και πάνω που καταδικάστηκαν για σοβαρά αδικήματα για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες.
 Note: 1. Offenders 16 years of age and over convicted for serious offences per 100.000 population in the corresponding age.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ ΙΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ (σοβαρά αδικήματα και μικροαδικήματα), 1976-2003
SUMMARY TABLE III. JUVENILE DELINQUENCY (serious and minor offences), 1976-2003

Χαρακτηριστικά	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	Characteristic
ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ JUVENILES INVOLVED										
Αγόρια	259	262	304	201	289	221	75	101	57	Males
10-11 ³	28	11	16	15	24	11	1	0	0	10-11 ³
12-13	46	51	65	54	48	40	11	4	7	12-13
14-15	185	200	223	132	217	170	63	97	50	14-15
Κορίτσια	11	17	16	19	14	5	3	4	2	Females
10-11 ³	0	0	0	2	0	0	0	0	0	10-11 ³
12-13	3	4	0	11	5	0	0	0	0	12-13
14-15	8	13	16	6	9	5	3	4	2	14-15
ΣΥΝΟΛΟ	270	279	320	220	303	226	78	105	59	TOTAL
Δείκτης ανηλίκων παραβατών¹	130	189	310	258	312	339	120	161	89	Coefficient of juvenile offenders¹
ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ² - NATIONALITY²										
Κύπριοι	127	273	267	209	276	185	58	98	48	Cypriot
Ξένοι	1	6	53	11	27	41	20	7	11	Foreigner
ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ² - LIVING ARRANGEMENTS²										
Πατέρα και μητέρα	112	212	246	169	244	179	69	83	41	Father and mother
Μητέρα μόνο	11	15	35	37	35	19	7	14	4	Mother only
Πατέρα μόνο	2	3	15	3	11	14	0	0	3	Father only
Παππού και γιαγιά	0	0	0	0	0	1	0	5	2	Grand parents
Άλλος συγγενής	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Other relatives
Οικοτροφείο	0	12	4	4	0	0	0	0	0	Hostel
Άλλού	3	37	20	7	13	12	2	3	9	Other
ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ JUVENILES CONVICTED										
Αγόρια	126	101	56	36	13	63	49	77	52	Males
Κορίτσια	2	1	1	1	0	2	3	1	2	Females
ΣΥΝΟΛΟ	128	102	57	37	13	65	52	78	54	TOTAL

Σημ: 1. Ανήλικοι που ενέχονται στη διάπραξη σοβαρών αδικημάτων μόνο, ηλικίας 7-15, για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες.
2. Για το 1976, τα στοιχεία αναφέρονται στους ανήλικους που καταδικάστηκαν.
3. Από το 1999 και μετά το όριο ηλικίας για τους ανήλικους παραβάτες άλλαξε σε 10-15 αντί 7-15 (τροποποίηση Νόμος 15(Ι)/99). Έτσι για τα χρόνια 1976-1998 οι αριθμοί για την ομάδα ηλικίας 10-11 αντιπροσωπεύουν την ομάδα 7-11.

Notes: 1. Juveniles involved in the commission of serious offences only, aged 7-15, per 100.000 population in the corresponding age.
2. For 1976, the figures refer to convicted juveniles.
3. As from 1999 onwards the age limit for juvenile offenders changed to 10-15 instead of 7-15 years (Amendment Law 15(I)/99). Thus for the years 1976-1998 the figures for the age group 10-11 reflects to 7-11.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ IV. ΠΟΙΝΙΚΕΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΣΩΠΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΑΠΟ ΤΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2003
SUMMARY TABLE IV. JUDICIAL STATISTICS TOTAL NUMBER OF PERSONS CONVICTED BY THE COURTS, 1976-2003

Αδίκημα και ποινή	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	Offence and sentence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβάλλοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπορ- σωπία κλπ IX. Τροχαία αδικήματα X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	632 8 60 20 766 953 125 15 40.588 10.312 5.636	321 7 61 18 538 485 75 17 31.900 6.564 5.680	442 4 55 26 622 848 103 53 47.986 18.955 8.208	407 4 72 10 511 824 111 52 75.110 17.923 10.413	301 71 89 13 538 1.061 159 47 77.255 15.334 9.120	334 16 168 16 680 2.177 113 59 31.974 24.875 9.004	412 39 208 11 614 2.047 121 78 38.579 18.997 8.073	544 35 188 19 874 2.309 212 175 35.500 13.845 6.750	502 43 195 27 926 1.685 177 160 33.583 10.759 6.632	I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc IX. Motoring offences X. Regulatory offences XI. Miscellaneous offences
Απαλλαγή χωρίς όρους Απαλλαγή με όρους Κηδεμονευτικό διάταγμα Πρόστιμο Φυλάκιση με αναστολή Άλλοι τύποι ιδρυματικής ποινής Σχολή Λάμπουσας Φυλάκιση Θανατική ποινή Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης Ισόβια	605 36 156 55.284 328 3 0 236 1 2.466 0	1.539 245 59 42.068 105 3 6 174 0 1.467 0	710 149 59 73.718 265 3 6 326 0 2.064 6	766 45 68 101.510 259 2 4 385 0 2.401 1	248 341 24 101.600 249 2 0 344 0 1.180 0	1.107 25 14 66.247 129 0 0 643 0 1.251 0	443 3 10 67.196 166 5 0 851 0 505 0	696 6 28 58.245 161 0 0 788 937 0 527 0 0	481 9 34 52.625 161 0 0 937 0 442 0	Absolute discharge Conditional discharge Probation order Fine Suspended sentence of imprisonment Other custodial sentences Lambousa school Imprisonment Death sentence Bound over and otherwise dealt with Life sentence
ΣΥΝΟΛΟ	59.115	45.666	77.302	105.437	103.988	69.416	69.179	60.451	54.689	TOTAL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ V. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1965-2003
SUMMARY TABLE V. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, 1965-2003

Αδίκημα	1965	1970	1975	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Offence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	1.068	1.097	367	321	439	407	300	369	449	331	409	540	499	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	49	35	8	7	4	4	71	13	21	16	39	35	43	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	2	10	23	59	55	72	89	175	195	168	208	187	195	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	22	28	14	18	26	10	13	12	16	16	11	19	27	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	961	1.009	560	536	621	511	531	709	687	675	612	869	916	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	604	557	660	445	823	797	1.045	1.969	1.945	2.151	2.029	2.241	1.628	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	282	217	80	71	103	111	151	133	163	108	120	206	177	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	21	8	16	17	53	52	47	78	106	59	77	175	159	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
IX. Τροχαία αδικήματα	22.828	31.626	35.763	31.888	47.933	75.099	77.222	44.886	42.081	31.442	37.774	34.611	32.826	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων	4.804	6.809	8.260	6.564	18.955	17.923	15.334	25.231	19.587	24.875	18.997	13.845	10.759	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	2.996	2.693	4.813	5.676	8.206	10.412	9.119	8.806	8.356	9.002	8.073	6.725	6.623	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	33.637	44.089	50.564	45.602	77.218	105.398	103.922	82.381	73.606	68.843	68.349	59.453	53.852	TOTAL

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VI. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, 1960-2003
SUMMARY TABLE VI. ADULTS PROCEEDED AGAINST AND CONVICTED, 1960-2003

Χρόνος Year	Προσάχθηκαν σε δίκη ¹ Proceeded against ¹	Καταδικάστηκαν - Convicted			
		Σύνολο Total	Φυλάκιση ² Imprisonment ²	Πρόστιμο Fine	Άλλο Other
1960	51.119	34.207	612	31.099	2.496
1961	54.931	36.981	545	31.398	5.038
1962	66.857	48.249	551	42.217	5.481
1963	...	...	...	...	...
1964	28.850	20.278	206	17.652	2.420
1965	43.195	33.637	280	30.764	2.593
1966	68.412	49.066	315	46.713	2.038
1967	70.725	53.179	345	50.183	2.651
1968	75.332	61.330	370	56.908	4.052
1969	68.949	53.871	516	49.809	3.546
1970	57.667	44.089	369	40.905	2.815
1971	63.226	48.054	347	44.593	3.114
1972	65.929	50.052	307	47.619	2.126
1973	62.122	45.005	211	42.059	2.735
1974 ³	45.554	32.247	95	29.631	2.521
1975	66.900	50.564	178	48.015	2.371
1976	77.573	58.990	236	55.281	3.473
1977	79.243	63.994	220	60.794	2.980
1978	66.087	51.018	222	48.492	2.304
1979	69.384	53.692	189	50.225	3.278
1980	56.828	45.602	171	42.063	3.368
1981	57.602	47.508	229	43.504	3.775
1982	60.665	47.011	296	43.039	3.676
1983	65.547	51.875	270	47.510	4.095
1984	82.245	66.386	237	63.468	2.681
1985	99.376	77.218	331	73.674	3.213
1986	117.070	91.038	312	87.303	3.423
1987	106.847	89.011	255	85.737	3.019
1988	106.089	84.057	253	80.626	3.178
1989	118.755	98.901	311	96.095	2.495
1990	123.309	105.398	385	101.505	3.508
1991	114.266	97.545	427	95.128	1.990
1992	98.575	82.366	325	79.624	2.417
1993	109.855	91.738	196	89.714	1.828
1994	102.843	85.845	286	83.176	2.383
1995	126.051	103.922	343	101.579	2.000
1996	113.402	92.625	464	90.108	2.053
1997	134.578	107.383	493	104.197	2.693
1998	116.942	82.381	470	80.698	1.213
1999	104.833	73.606	763	70.908	1.935
2000	103.387	68.843	640	65.953	2.250
2001	111.823	68.349	851	66.431	1.067
2002	101.653	59.453	782	57.414	1.257
2003	94.228	53.852	933	52.032	887

Σημ: 1. Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη των οποίων η ποινική διαδικασία συμπληρώθηκε.

2. Περιλαμβάνει τη θανατική ποινή και δεν περιλαμβάνει τη φυλάκιση με αναστολή

3. Βασίζονται στις συνοπτικές καταστάσεις των Κακουργιοδικείων και Επαρχιακών Δικαστηρίων Λευκωσίας, Λεμεσού, Λάρνακας και Πάφου. Για το 1974 δεν υπάρχουν στοιχεία για την Κερύνεια, Αμμόχωστο και Μόρφου διότι οι συνοπτικές καταστάσεις χάθηκαν εξαιτίας της Τουρκικής Εισβολής

Notes: 1. The data refer to persons against whom criminal proceedings was completed.

2. The sentence of imprisonment includes death sentence and excludes suspended imprisonment.

3. Data based on returns submitted by the Assize and District courts of Lefkosia, Lemesos, Larnaka and Pafos. It excludes returns for the whole year 1974, from Kyrenia, Ammochostos and Morfou, which were lost because of the Turkish Invasion

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VII. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ, 1976-2003
SUMMARY TABLE VII. PRISON STATISTICS, 1976-2003

Κατάδικοι	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	Prisoners
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ - LENGTH OF SENTENCE										
Εισδοχές	331	248	479	550	685	1.150	1.318	1.254	1.313	Receptions
- 1 μήνα	56	30	69	56	47	94	66	80	129	- 1 month
1 - 3 μήνες	102	59	132	177	278	317	378	315	443	1 - 3 months
3 - 6 "	57	78	89	103	123	214	228	163	210	3 - 6 "
6 - 12 "	44	38	76	101	112	170	133	165	165	6 - 12 "
12 - 18 "	19	20	52	52	97	268	413	463	311	12 - 18 "
1,5 - 2 χρόνια ³	27	16	21	22	8	13	25	18	8	1,5 - 2 years ³
2 - 5 " ³	15	5	13	23	14	41	49	33	33	2 - 5 " ³
5 - 10 "	7	1	20	11	3	22	16	14	8	5 - 10 "
10 χρόνια και πάνω	3	1	1	4	3	11	9	2	6	10 years and over
Ισόβια	0	0	6	1	0	0	1	1	0	Life sentence
Θανατική ποινή	1	0	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence
Μέση (μήνες) ¹	10,8	8,1	11,2	10,5	7,3	11,0	11,1	10,5	8,4	Mean (months) ¹
Διάμεση (μήνες) ¹	3,4	4,3	4,2	4,2	3,4	5,3	5,8	8,5	4,2	Median (months) ¹
Αναλογία καταδίκων ανά 100.000 ²	91	66	121	107	143	218	244	228	233	Rate of sentenced prisoners per 100.000 ²
ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ - AGE AND SEX										
Άντρες	326	240	470	537	659	1.069	1.210	1.185	1.211	Males
- 16	2	2	1	1	0	0	0	0	1	- 16
16 - 20	117	90	150	94	79	81	48	81	104	16 - 20
21 - 24	63	33	75	90	104	109	96	155	233	21 - 24
25 - 29	42	33	80	108	136	211	234	173	248	25 - 29
30 - 39	57	48	104	149	185	349	441	324	310	30 - 39
40 - 49	27	24	37	56	100	203	251	278	206	40 - 49
50+	18	10	23	39	55	116	140	174	109	50+
Γυναίκες	5	8	9	13	26	81	108	69	102	Females
Απολύσεις	294	263	498	544	706	1.144	1.342	1.197	1.281	Releases
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON										
Μέση (μήνες)	3,4	6,0	5,1	4,8	4,8	2,7	2,8	2,5	4,3	Mean (months)
Διάμεση (μήνες)	2,0	2,3	2,2	1,6	1,6	1,2	1,0	0,8	1,5	Median (months)
ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ PENAL OFFENDERS										
Εισδοχές	...	...	286	326	369	646	768	700	941	Receptions
Απολύσεις	...	...	280	307	415	608	771	638	924	Releases
Υπόδικοι	103	202	148	182	195	503	673	550	653	Prisoners awaiting trial

Σημ: 1. Για τον υπολογισμό της μέσης και διάμεσης διάρκειας ποινής που επιβλήθηκε, εξαιρούνται η ποινή ισόβιων και η θανατική ποινή.
2. Κατάδικοι ηλικίας 16 χρονών και πάνω για κάθε 100.000 κατοίκους στις αντίστοιχες ηλικίες.
3. Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Notes: 1. For the computation of the median length of sentence imposed, life and death sentences have been excluded.
2. Sentenced prisoners aged 16 years and over per 100.000 population in the corresponding age.
3. As from 1994 certain groups of length of time in the prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΣΥΝΟΠΤΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ VIII. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ, 1950-2003

SUMMARY TABLE VIII. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS, 1950-2003

Χρόνος Year	Σύνολο Total	Άντρες Males	Γυναίκες Female	Ανήλικοι - Juveniles			Ενήλικες - Adults		
				Σύνολο	Αγόρια	Κορίτσια	Σύνολο	Άντρες	Γυναίκες
				Total	Males	Females	Total	Males	Females
1950	2.296	2.193	103	4	4	0	2.292	2.189	103
1951	2.085	2.002	83	0	0	0	2.085	2.002	83
1952	1.588	1.497	91	0	0	0	1.588	1.497	91
1953	1.137	1.089	48	0	0	0	1.137	1.089	48
1954	1.069	1.010	59	0	0	0	1.069	1.010	59
1955	812	776	36	0	0	0	812	776	36
1956	709	697	12	4	4	0	705	693	12
1957	784	764	20	5	4	1	779	760	19
1958	720	681	39	5	5	0	715	676	39
1959	573	539	34	5	4	1	568	535	33
1960	543	530	13	4	4	0	539	526	13
1961	520	504	16	1	1	0	519	503	16
1962	571	550	21	2	2	0	569	548	21
1963	484	460	24	2	1	1	482	459	23
1964	158	155	3	1	1	0	157	154	3
1965	353	341	12	0	0	0	353	341	12
1966	415	403	12	2	0	2	413	403	10
1967	477	452	25	0	0	0	477	452	25
1968	487	478	9	2	1	1	485	477	8
1969	565	539	26	0	0	0	565	539	26
1970	406	400	6	1	1	0	405	399	6
1971	404	395	9	1	1	0	403	394	9
1972	303	293	10	1	1	0	302	292	10
1973	281	279	2	1	1	0	280	278	2
1974	216	214	2	0	0	0	216	214	2
1975	310	301	9	1	1	0	309	300	9
1976	331	326	5	2	2	0	329	324	5
1977	393	387	6	1	1	0	392	386	6
1978	319	315	4	1	1	0	318	314	4
1979	274	271	3	2	1	1	272	270	2
1980	248	240	8	2	2	0	246	238	8
1981	304	299	5	3	3	0	301	296	5
1982	352	351	1	11	11	0	341	340	1
1983	446	439	7	3	3	0	443	436	7
1984	458	449	9	2	2	0	456	447	9
1985	479	470	9	1	1	0	478	469	9
1986	527	515	12	2	2	0	525	513	12
1987	422	406	16	1	1	0	421	405	16
1988	448	434	14	0	0	0	448	434	14
1989	408	402	6	2	2	0	406	400	6
1990	550	537	13	1	1	0	549	536	13
1991	437	421	16	1	1	0	436	420	16
1992	447	425	22	0	0	0	447	425	22
1993	388	366	22	0	0	0	388	366	22
1994	484	466	18	0	0	0	484	466	18
1995	685	659	26	0	0	0	685	659	26
1996	892	844	48	1	1	0	891	843	48
1997	750	721	29	1	1	0	749	720	29
1998	817	774	43	1	1	0	816	773	43
1999	1.155	1.046	109	0	0	0	1.155	1.046	109
2000	1.150	1.069	81	1	0	1	1.149	1.069	80
2001	1.318	1.210	108	0	0	0	1.318	1.210	108
2002	1.254	1.185	69	0	0	0	1.254	1.185	69
2003	1.313	1.211	102	1	1	0	1.312	1.210	102

ΜΕΡΟΣ Ι. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ
PART I. SERIOUS OFFENCES

ΠΙΝΑΚΑΣ 1. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΕΚΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, 1976-2003

TABLE 1. SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE, TAKEN TO COURT AND TRIED, 1976-2003

Ομάδα αδικήματος	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003 ⁽¹⁾	Offence group
ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ REPORTED TO THE POLICE										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	275	93	99	124	193	184	222	200	187	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	21	10	3	8	8	19	13	16	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	48	29	62	53	159	306	415	452	500	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	56	28	23	8	24	39	27	26	54	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	143	152	80	97	157	116	139	143	178	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.523	1.708	3.000	2.799	2.350	2.411	2.039	2.521	5.033	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	244	320	447	360	320	303	288	271	393	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	72	143	169	377	826	1.021	1.371	1.125	930	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	8	4	4	11	60	12	24	67	46	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	2.383	2.498	3.894	3.832	4.097	4.400	4.544	4.818	7.337	TOTAL
ΕΚΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ TAKEN TO COURT AND TRIED										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	57	17	22	16	11	7	10	16	11	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	2	2	0	1	0	3	1	1	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	21	14	20	20	38	59	85	61	29	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	11	4	3	1	0	2	5	2	3	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	28	22	9	14	7	7	16	12	20	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	293	331	523	374	191	358	146	289	232	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	46	20	37	16	10	19	11	8	10	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	12	86	22	90	103	69	283	275	166	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	1	0	43	1	4	24	5	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	469	496	639	531	404	522	563	688	477	TOTAL

Σημ. 1. Λόγω της αλλαγής στην πρακτική της Αστυνομίας που αφορά στην καταχώρηση σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλονται, πολύ περισσότερες υποθέσεις καταχωρούνται με αποτέλεσμα τα στοιχεία να μην είναι απόλυτα συγκρίσιμα με τα προηγούμενα χρόνια.

Note 1. Due to the change in the recording practice of the Police concerning serious offences reported, a much higher number of cases are recorded; thus the figures are not strictly comparable with previous years.

ΠΙΝΑΚΑΣ 2. ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΟΥΣ, 1976-2003

TABLE 2. SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY METHOD OF DISPOSAL, 1976-2003

Τρόπος διάθεσης	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003 ⁽³⁾	Method of disposal
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ABSOLUTE NUMBERS										
Ανύπαρκτη	311	266	324	144	64	58	36	60	80	No case
Δε βεβαιώθηκε	...	...	8	4	0	2	2	0	1	Found false
Ανεξιχνίαστη	773	850	1.368	1.317	703	467	444	464	2649	Undetected
Άλλως διατεθείσα	303	227	343	157	323	316	264	305	108	Otherwise disposed of
Παράδοση στην:										Handed over to:
Εθνική Φρουρά	124	43	16	7	11	3	1	2	8	National Guard
Ειρηνευτική Δύναμη	...	...	8	4	1	0	0	0	0	UNFICYP
Βρετανικές Βάσεις	...	...	8	0	0	0	0	0	0	British Forces
Προσαγωγή σε δίκη:										Taken to court:
Δικάστηκαν	469	496	639	531	404	522	563	688	477	Tried
Αναμένουν εκδίκηση	...	154	396	302	399	552	596	719	825	Awaiting trial
Εκκρεμούν (1)	403	462	646	1.070	1.769	2.087	2.242	1.804	1760	Pending (1)
Παραμένουν υπό εξέταση (2)	...	...	138	296	423	393	396	776	1429	Under investigation (2)
ΣΥΝΟΛΟ	2.383	2.498	3.894	3.832	4.097	4.400	4.544	4.818	7.337	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES										
Ανύπαρκτη	13,1	10,6	8,3	3,8	1,6	1,3	0,8	1,2	1,1	No case
Δε βεβαιώθηκε	...	...	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Found false
Ανεξιχνίαστη	32,4	34,0	35,1	34,4	17,1	10,6	9,8	9,6	36,1	Undetected
Άλλως διατεθείσα	12,7	9,1	8,8	4,1	7,9	7,2	5,8	6,3	1,5	Otherwise disposed of
Παράδοση στην:										Handed over to:
Εθνική Φρουρά	5,2	1,7	0,4	0,2	0,3	0,1	0,0	0,0	0,1	National Guard
Ειρηνευτική Δύναμη	...	...	0,2	0,1	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	UNFICYP
Βρετανικές Βάσεις	...	...	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	British Forces
Προσαγωγή σε δίκη:										Taken to court:
Δικάστηκαν	19,7	19,9	16,4	13,8	9,9	11,9	12,4	14,3	6,5	Tried
Αναμένουν εκδίκηση	...	6,2	10,2	7,9	9,7	12,5	13,1	14,9	11,2	Awaiting trial
Εκκρεμούν (1)	16,9	18,5	16,6	27,9	43,2	47,4	49,3	37,4	24,0	Pending (1)
Παραμένουν υπό εξέταση (2)	...	...	3,6	7,7	10,3	8,9	8,7	16,1	19,5	Under investigation (2)
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

... Δε δηλώθηκαν ξεχωριστά

Not separately reported

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνίαστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000.

from 2000.

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

(3) Λόγω της αλλαγής στην πρακτική της Αστυνομίας που αφορά στην καταχώρηση σοβαρών υποθέσεων, πολύ περισσότερες υποθέσεις καταχωρούνται με αποτέλεσμα τα στοιχεία να μην είναι απόλυτα συγκρίσιμα με τα προηγούμενα χρόνια.

(3) Due to the change in the recording practice of the Police concerning serious offences reported, a much higher number of cases are recorded; thus the figures are not strictly comparable with previous years.

ΠΙΝΑΚΑΣ 3. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ, ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
TABLE 3. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP, 1976-2003

Ομάδα αδικήματος	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003 ⁽¹⁾	Offence group
ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ REPORTED TO THE POLICE										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	243	88	90	122	190	182	222	197	186	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	17	7	2	7	7	19	12	16	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	41	27	59	50	158	303	412	444	497	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	50	26	21	6	22	35	25	25	52	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	126	140	75	95	154	111	136	142	176	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	1.383	1.606	2.851	2.739	2.328	2.388	2.024	2.495	4.992	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	166	191	315	306	303	290	284	262	375	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	45	134	142	354	814	1.012	1.360	1.114	918	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	4	3	2	10	57	12	24	67	44	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	2.072	2.232	3.562	3.684	4.033	4.340	4.506	4.758	7.256	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES										
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	11,7	3,9	2,5	3,3	4,7	4,2	4,9	4,1	2,6	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0,7	0,8	0,2	0,0	0,2	0,2	0,4	0,3	0,2	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	2,0	1,2	1,7	1,4	3,9	7,0	9,1	9,3	6,8	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	2,4	1,2	0,6	0,2	0,6	0,8	0,6	0,5	0,7	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	6,1	6,3	2,1	2,6	3,8	2,6	3,0	3,0	2,4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	66,7	71,9	80,0	74,3	57,7	55,0	44,9	52,4	68,8	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	8,0	8,6	8,8	8,3	7,5	6,7	6,3	5,5	5,2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	2,2	6,0	4,0	9,6	20,2	23,3	30,2	23,4	12,7	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	0,2	0,1	0,1	0,3	1,4	0,3	0,5	1,4	0,6	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

Σημ. 1. Λόγω της αλλαγής στην πρακτική της Αστυνομίας που αφορά στην καταχώρηση σοβαρών υποθέσεων που καταγγέλλονται, πολύ περισσότερες υποθέσεις καταχωρούνται με αποτέλεσμα τα στοιχεία να μην είναι απόλυτα συγκρίσιμα με τα προηγούμενα χρόνια.

Note 1. Due to the change in the recording practice of the Police concerning serious offences reported, a much higher number of cases are recorded; thus the figures are not strictly comparable with previous years.

ΠΙΝΑΚΑΣ 4. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ, 2003
TABLE 4. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND PERSON REPORTING, 2003

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις που καταγγέθηκαν	Καταγγέθηκαν από: Reported by:					Offence group
		Πρόσωπο που επηρεάστηκε	Φίλος	Συγγενής προσώπου που επηρεάστηκε	Reported by:		
					Άλλο πρόσωπο	Βρέθηκε από την Αστυνομία	
	Reported cases	Aggrieved person	Friend	Relative of aggrieved person	Other person	Found by police	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	187	36	0	3	30	118	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	8	0	0	4	4	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	500	14	0	1	7	478	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	54	44	2	3	4	1	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	178	144	0	12	19	3	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	5.033	4.559	9	99	186	180	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	393	280	0	12	75	26	VII. Malicious injuries to the property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	930	801	3	4	27	95	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	46	24	0	0	1	21	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.337	5.910	14	134	353	926	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	80,6	0,2	1,8	4,8	12,6	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 5. ΥΠΟΦΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΘΕΣΗΣ, 2003
TABLE 5. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND DISPOSAL, 2003

Ομάδα αδικήματος	Υποθέ- σεις που καταγ- γέλθηκαν	Ανύπαρ- κτη	Δε βεβαιώ- θηκε	Ανεξι- χνίαστη	Άλλως διατε- θείσα	Παράδοση στη:			Προσαγωγή σε δίκη		Εκκρε- μών (1)	Παραμέ- νων υπό εξέταση (2)	Offence group
						Εθνική Φρουρά	Ειρη- νευτική Δύναμη	Βρετ- τανικές Βάσεις	Taken to court				
									Natio- nal Guard	UNFI- CYP Forces			
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	187	1	0	8	5	1	0	0	11	73	83	5	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	0	0	0	0	0	0	0	1	6	9	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	500	3	0	4	15	0	0	0	29	60	382	7	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	54	2	0	3	2	0	0	0	3	14	23	7	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	178	2	0	14	1	1	0	0	20	48	66	26	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	5.033	41	0	2.423	45	0	0	0	232	409	780	1.103	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	393	18	0	132	6	0	0	0	10	43	51	133	VII. Malicious injuries to property
VIII Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	930	11	1	65	33	6	0	0	166	156	345	147	VIII. Forgery, coining, counter-personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	46	2	0	0	1	0	0	0	5	16	21	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.337	80	1	2.649	108	8	0	0	477	825	1.760	1.429	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	1,1	0,0	36,1	1,5	0,1	0,0	0,0	6,5	11,2	24,0	19,5	PERCENTAGES

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000

The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 6. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΚΑΙ ΕΞΙΧΝΙΑΣΗΣ, 2003
TABLE 6. CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY MONTH OF COMMISSION AND DISPOSAL, 2003

Μήνας διάπραξης αδικήματος	Μήνας που εξιχνιάστηκε η υπόθεση Month when the case was disposed of												Σύνολο υποθέσε- ων που δια- τέθηκαν Total cases disposed of	Εκκρεμούν (1) Pending (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2) Under Inve- stigation (2)	Υποθέσεις που καταγγ- γέλθηκαν Cases reported	Month when offence was committed
	Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιουν. June	Ιουλ. July	Αυγ. Aug.	Σεπ. Sep.	Οκτ. Oct.	Νοέμβ. Nov.	Δεκ. Dec.					
Πριν το 2002	0	1	0	1	1	2	3	0	3	2	4	41	58	111	35	204	Prior to 2002
2002	10	8	14	31	18	38	45	18	37	30	24	137	410	152	61	623	2002
2003	5	13	25	55	111	212	305	192	277	387	383	1.715	3.680	1.497	1.333	6.510	2003
Ιανουάριος	5	5	14	23	35	61	72	29	39	42	19	98	442	131	39	612	January
Φεβρουάριος	0	8	6	12	28	55	69	26	25	30	26	110	395	114	44	553	February
Μάρτιος	0	0	5	16	25	60	70	27	56	55	28	111	453	136	54	643	March
Απρίλιος	0	0	0	4	12	23	32	35	40	52	37	128	363	124	76	563	April
Μάιος	0	0	0	0	11	7	34	25	42	40	48	156	363	126	97	586	May
Ιούνιος	0	0	0	0	0	6	12	25	33	44	34	138	292	140	93	525	June
Ιούλιος	0	0	0	0	0	0	16	16	22	51	55	186	346	92	104	542	July
Αύγουστος	0	0	0	0	0	0	0	9	7	48	58	217	339	158	115	612	August
Σεπτέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	13	17	30	185	245	143	141	529	September
Οκτώβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	8	29	151	188	130	149	467	October
Νοέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	19	136	155	113	197	465	November
Δεκέμβριος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	99	99	89	224	412	December
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	15	22	39	87	130	252	353	210	317	419	411	1.893	4.148	1.760	1.429	7.337	TOTAL

Σημ.: (1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνιάστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παρμένουν υπό εξέταση" από το 2000.

Notes: (1) The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 7. ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΞΥ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΞΙΓΝΙΑΣΗΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ, 2003
TABLE 7. TIME BETWEEN COMMISSION OF THE OFFENCE AND DISPOSAL, 2003

Ομάδα αδικήματος	Μέσο χρονικό διάστημα μεταξύ διάπραξης του αδικήματος και εξιγνίας της υπόθεσης (μήνες) Average time elapsed between commission of the offence and disposal of the case (months)											Offence group
	Υποθέσεις που καταγγέλθηκαν	Ανύπαρκτη	Δε βεβαιώθηκε	Ανεξιχνίαστη	Άλλως διατεθείσα	Παράδοση στη:			Προσαγωγή σε δική:			
						Εθνική Φρουρά	Ειρηνική Δύναμη	Βρετανικές Βάσεις	Δικάστηκαν	Αναμένουν		
											UNFI-CYP	
Reported cases	No. case	Found false	Undetected	Otherwise disposed of	National Guard	UNFI-CYP	British Forces	Tried	Awaiting trial			
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	14,1	6,1	0,0	6,7	12,5	18,3	0,0	0,0	19,3	9,1	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμων εξουσιών	19,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	27,9	7,6	II. Against lawful authority	
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	14,1	6,8	0,0	8,3	14,3	0,0	0,0	0,0	17,1	7,2	III. Injurious to the the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	11,0	8,6	0,0	6,1	16,3	0,0	0,0	0,0	14,9	9,8	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	13,2	6,9	0,0	8,0	21,2	6,1	0,0	0,0	17,9	6,8	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	8,7	9,7	0,0	5,0	13,0	2,0	0,0	0,0	19,7	9,6	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	10,5	7,8	0,0	10,1	7,0	0,0	0,0	0,0	18,8	7,2	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	19,5	43,7	7,1	15,3	19,5	1,7	0,0	0,0	22,3	10,9	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
XI. Ποικίλα αδικήματα	18,8	3,6	0,0	0,0	1,0	0,0	0,0	0,0	21,8	18,6	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	11,0	13,6	7,1	5,7	15,3	5,5	0,0	0,0	20,1	9,6	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 8. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΚΚΡΕΜΟΥΣΑΝ ΤΗΝ 1η ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2003 ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΟΥΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΤΟΥ ΧΡΟΝΟΥ

TABLE 8. CASES OF SERIOUS OFFENCES PENDING ON 1st JANUARY 2003 AND METHOD OF DISPOSAL DURING THE YEAR

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις που καταγγέθηκαν Reported Cases		Εκκρε- μύσαν 1.1.2003	Ανό- παρκη	Δε βεβαι- ώθηκε	Ανε- ξιχνί- στη	Άλλως διατε- θείσα	Παράδοση στη: Handed over to:		Προσαγωγή σε δική		Offence group		
	Πριν το 2001	2001	2002	No	Found false	Unde- tected	Otherwi- se dispo- sed of	Εθνική Φρουρά	Ειρη- νευτική Δύναμη	Βρετ- τανικές Βάσεις	Δικά- στηκαν νουν εκ- δίκαση			
								Natio- nal Guard	UNFI- CYP	British Forces	Tried Await- ing trial			
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	13	20	54	87	0	0	0	11	1	0	0	75	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	2	4	7	0	0	0	0	0	0	0	7	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	20	46	132	198	3	0	6	51	0	0	0	138	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	1	12	14	5	0	1	0	0	0	0	8	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	15	19	35	69	2	0	4	9	0	0	0	54	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	166	251	761	1.178	8	0	438	67	1	0	0	661	3	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιου- σία	29	15	91	135	14	0	86	3	0	0	0	32	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκο- πία, πλαστοπωσία κλπ	107	125	264	496	6	0	46	63	0	0	0	381	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences, personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	3	3	12	18	0	0	0	0	0	0	0	13	5	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	355	482	1.365	2.202	38	0	581	204	2	0	0	1.369	8	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 9. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, 2003

TABLE 9. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις	Ανιχνεύ- τηκαν	Ανεξιχνί- αστες	Εκκρεμούν (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2)		Ποσοστό ανίχνευσης %	Offence
	True cases	Dete- cted	Undete- cted	Pending (1)	Under Investigation (2)	Detection rate %		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Στασιαστική συννομοσία, στασιαστικά δημοσιεύματα, παράνομοι όρκοι κ.λ.π. Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση Κατοχή πυροβόλων όπλων με σκοπό την πρόκληση βλάβης Νόμος για εκρηκτικές ύλες Νόμος για πυροβόλα όπλα	186	90	8	83	5	93,0	I. Offences against public order	
	1	0	0	1	0	100,0	Seditious intention/ conspiracy, unlawful oaths/ drilling and publication of false news	
	5	4	1	0	0	80,0	Riot and unlawful assembly	
	2	1	0	0	1	50,0	Possessing firearms with intent to injure	
	39	18	1	20	0	97,4	Explosive substances law	
	139	67	6	62	4	92,8	Firearms law	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας Δεκασμός κ.λ.π. δημοσίου λειτουργού Ψευδορκία και υποκίνηση σε ψευδορκία Υποκίνηση μαρτύρων για ψευδή ή απόκρυψη αληθούς μαρτυρίας Καταστροφή αποδεικτικού στοιχείου Συννομοσία για ανατροπή της πορείας της δικαιοσύνης και επηρεασμός μαρτύρων Παρακώλυση δικαστικών κ.λ.π. και παρέμβαση σε δικαστική διαδικασία Αποδοχή αμοιβής κατά τρόπο που δηλώνει δεκασμό Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδρασης κρατουμένου	16	7	0	9	0	100,0	II. Against lawful authority	
	3	0	0	3	0	100,0	Corruption etc by public officers	
	1	0	0	1	0	100,0	Perjury and subornation of perjury	
	1	1	0	0	0	100,0	Induc. witnesses to give false or to withhold true testimony	
	2	1	0	1	0	100,0	Destroying evidence	
	3	1	0	2	0	100,0	Conspiracy to defeat justice and interference with judicial proceedings	
	3	2	0	1	0	100,0	Deterrence of judges etc and interference with judicial proceedings	
	1	1	0	0	0	100,0	Corruptly taking a reward	
	2	1	0	1	0	100,0	Rescues and escapes from lawful custody	
	497	104	4	382	7	97,8	III. Injurious to the public in general	
III. Παραβιάζοντα το κοινό εν γένει Μαστροπεία Προαγωγή διαφθοράς θηλυκού με απειλές, δόλους ή χορήγηση φαρμάκων Απόπειρα άμβλωσης Διγαμία	6	0	0	6	0	100,0	Procurator	
	1	1	0	0	0	100,0	Procuring and defilement of woman by threats or fraud or administering drugs	
	3	1	0	2	0	100,0	Attempts to procure abortion	
	12	3	0	9	0	100,0	Bigamy	

(συνεχ. - cont 'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9 (συνεχ.). ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ
ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, 2003

TABLE 9 (cont'd). TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις True cases	Ανχνεύ- τηκαν Dete- cted	Ανεξιχνί- αστες Undete- cted	Εκκρεμούν (1) Pending (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2) Under Investigation (2)	Ποσοστό ανίχνευσης % Detection rate %	Offence
Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα	475	99	4	365	7	97,7	Narcotic drugs law
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	19	3	23	7	80,8	IV. Sexual offences
Βιασμός	30	11	0	13	6	80,0	Rape
Απόπειρα βιασμού	3	1	1	1	0	66,7	Attempt to commit rape
Απαγωγή	8	4	2	1	1	62,5	Abduction
Διαφορά ηλικικού κάτω των 13 χρόνων	1	1	0	0	0	100,0	Defilement of girls under 13 years of age
Διαφορά ηλικικού ηλικίας 13-16 χρόνων	3	2	0	1	0	100,0	Defilement of girls 13-16 years of age
Παραφύση ασέλγεια	1	0	0	1	0	100,0	Unnatural offences
Βιασμός (βία στην οικογένεια)	1	0	0	1	0	100,0	Rape (violence within the family)
Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	4	0	0	4	0	100,0	Sexual exploitation of juveniles
Διαφορά ηλικικού ηλικίας 13-16 χρόνων (βία στην οικογένεια)	1	0	0	1	0	100,0	Defilement of girls between 13-16 years of age (violence within the family)
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	176	70	14	66	26	77,3	V. Offences against the person
Έκθεση ή εγκατάλειψη παιδιού κάτω των δύο χρόνων	2	1	0	1	0	100,0	Exposure of child under 2 years of age
Φόνος εκ προμελέτης/ανθρωποκτονία κλπ	15	6	0	2	7	53,3	Premeditated murder, homicide etc
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας	2	0	0	1	1	50,0	Causing death by want of precaution or by carelessness
Απόπειρα φόνου	10	5	0	0	5	50,0	Attempt to kill
Γραπτά αιτείλες θανατώσεως	2	0	1	0	1	0,0	Written threats to murder
Πρόκληση οδοντικής βλάβης, κλπ.	105	42	8	46	9	83,8	Causing grievous bodily harm, etc.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	24	9	4	9	2	75,0	Wounding and similar acts
Αρπαγή και απαγωγή	9	5	0	3	1	88,9	Kidnaping and abduction
Απόπειρα πρόκλησης οδοντικής βλάβης, κλπ.	1	0	1	0	0	0,0	Attempt causing grievous bodily harm etc

(συνεχ. - cont 'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9 (συνεχ.). ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΔΑΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ, 2003

TABLE 9 (cont'd). TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Πράγμα- τικές υποθέσεις True cases	Ανιχνεύ- τηκαν Dete- cted	Ανεξιχνί- αστες Undete- cted	Εκκρεμούν (1) Pending (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2) Under Investigation (2)	Ποσοστό ανίχνευσης % Detection rate %	Offence
Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. (βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	4	1	0	3	0	100,0	Causing grievous bodily harm etc. (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family)
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας	4.992	686	2.423	780	1.103	29,4	VI. Offences against property
Κλοπή (πάνω των £250)	1.474	229	762	190	293	28,4	Thefts (over £250)
Κλοπή ζώων	19	6	12	0	1	31,6	Stealing cattle etc.
Κλοπή γεωργικής εσοδείας (άνω των £250)	2	0	2	0	0	0,0	Stealing crops etc, (over £ 250)
Ληστεία και εκβιασμός	55	12	15	12	16	43,6	Robbery and extortion
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα	3.119	293	1.620	428	778	23,1	Burglary, housebreaking etc.
Ψευδείς παραστάσεις και απάτη	182	82	4	90	6	94,5	False pretences and cheating Obtaining credit etc by false pretences
Εξασφάλιση πίστωσης κλπ με ψευδείς παραστάσεις	35	21	3	11	0	91,4	Conspiracy to defraud
Συνομοσία για καταδολίευση	1	0	0	1	0	100,0	Fraud on sale or mortgage of property
Απάτη στην πώληση/υποθήκευση περιουσίας	5	3	0	1	1	80,0	Receiving etc. (over £250)
Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250)	28	15	0	12	1	96,4	Bankruptcy law
Νόμος για πτόχευση	14	5	0	9	0	100,0	Attempt breaking
Απόπειρα διάρρηξης	40	14	3	17	6	77,5	Attempt to steal
Απόπειρα κλοπής	3	1	0	2	0	100,0	Attempt to defraud or cheat by false pretences
Απόπειρα καταδολίευσης ή απάτης με ψευδείς παραστάσεις	1	1	0	0	0	100,0	Attempted robbery
Απόπειρα ληστείας	11	3	2	5	1	72,7	Consealment offences
Αδικήματα συγκάλυψης	1	1	0	0	0	100,0	Cyprus Stock Exchange Law
Περί Χρηματιστηρίου Αξιών Κύπρου Νόμος	2	0	0	2	0	100,0	

(συνεχ. - cont 'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 9 (συνεχ.). ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΑΘΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΣΤΑ ΑΝΙΧΝΕΥΣΗΣ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, 2003

TABLE 9 (cont'd). TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE AND DETECTION RATE BY OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Πραγμα- τικές υποθέσεις True cases	Ανιχνεύ- τηκαν Dete- cted	Ανεξήγη- στες Undete- cted	Εκκρεμούν (1) Pending (1)	Παραμένουν υπό εξέταση (2) Under Investigation (2)	Ποσοστό ανίχνευσης % Detection rate %	Offence
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία Εμπρησμός και απόπειρα εμπρησμού Εμπρησμός εσοδείας και φύτευας Βλάβη σε ζώα Κακόβουλη ζημιά (πάνω από £250) Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με εκρηκτικές ύλες Είσοδος σε απαγορευμένη περιοχή	375 196 2 6 137 33 1	59 24 0 1 27 6 1	132 54 2 2 66 8 0	51 23 0 2 23 3 0	133 95 0 1 21 16 0	29,3 24,0 0,0 50,0 36,5 27,3 100,0	VII. Malicious injuries to property Arson, attempt to commit arson Setting fire to crops & growing plants Injuring animals Malicious injury (over £250) Attempt to destroy property by explosives Entry etc. in a prohibited area
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστο- προσωπία Πλαστογραφία Αδικήματα σχετικά με το νόμισμα (ξένα) Πλαστοπροσωπία	896 2 20	349 1 11	61 0 4	340 1 4	146 0 1	76,9 100,0 75,0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation Forgery etc. Offences relating to coin (foreign) Personation
XI. Ποικίλα αδικήματα Υποκίνηση για διάπραξη ποινικού αδικήματος Συνομοσίες Νόμος για τον Κυπριακό Οργ. Αθλητισμού Νόμος για τη βία στους Αθλητικούς χώρους	44 1 34 9	22 1 19 2	0 0 0 0	21 0 15 6	1 0 0 1	97,7 100,0 100,0 88,9	XI. Miscellaneous offences Incitement to commit an offence Conspiracies Cyprus Sports Organization Law Violence on sport grounds Law
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	1.418	2.649	1.760	1.429	43,8	TOTAL

(1) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως εξιχνιάστηκε" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "εκκρεμούν" από το 2000.
The term "prima facie detected" has changed to "pending" as from 2000.

(2) Ο όρος "εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη" έχει αντικατασταθεί από τον όρο "παραμένουν υπό εξέταση" από το 2000.
The term "Prima facie undetected" has changed to "under investigation" as from 2000.

ΠΙΝΑΚΑΣ 10. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΩΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ, 2003

TABLE 10. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE BY OFFENCE GROUP AND NATIONALITY OF OFFENDERS INVOLVED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις που διαπράχθηκαν από:					Offence group
	Υποθέσεις Cases	Κύπριους Cypriots	Ξένους Foreigners	Κύπριους και ξένους Cypriots and foreigners	Άγνωστους Unknown	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	186	164	9	1	12	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	13	3	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	497	357	110	19	11	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	35	8	0	9	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	176	101	31	5	39	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	4.992	1.130	289	50	3.523	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	375	91	19	1	264	VII. Malicious injuries to the property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλα- στοπροσωπία κλπ.	918	434	237	33	214	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	44	33	6	4	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	2.358	712	113	4.073	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	32,5	9,8	1,6	56,1	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 11. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΘΗΚΑΝ, ΑΝΕΙΧΝΙΑΣΤΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ

ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003

TABLE 11. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED TO THE POLICE, UNDETECTED AND UNDER INVESTIGATION BY NATIONALITY OF OFFENDERS INVOLVED AND OFFENCE GROUP, 2003

Ομάδα αδικήματος	Πραγματικές υποθέσεις True cases				Ανεύχυνάστες και υπό εξέταση Undetected and under investigation				Offence group
	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders		Υποθέσεις με παραβάτες Cases involving offenders		Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders		Υποθέσεις με παραβάτες Cases involving offenders		
	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	Υποθέσεις με άγνωστο αριθμό παραβατών Cases with unknown offenders	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	12	174	14	236	12	84	2	111	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	16	3	15	0	9	2	8	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	11	486	159	464	11	382	94	389	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	9	43	11	55	9	24	4	36	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	39	137	58	137	39	67	24	70	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	3.523	1.469	461	1.854	3.523	783	202	1.083	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	264	111	25	157	264	52	5	79	VII. Malicious injuries to the property
VIII Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπια κλπ.	214	704	339	587	214	343	112	365	VIII Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	43	12	95	1	21	4	55	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	4.073	3.183	1.082	3.600	4.073	1.765	449	2.196	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 12. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΙΧΝΙΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΚΑΙ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ, 2003
TABLE 12. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES DETECTED BY OFFENCE GROUP, DISPOSAL AND NATIONALITY OF OFFENDERS INVOLVED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Υποθέσεις που Ειχνυιάστηκαν Total detected		Άλλως διατεθείσες Otherwise disposed of		Παραπέμφθηκαν στο στρατό Handed over to military		Προσάχθηκαν σε δίκη Taken to court		Offence group				
	Υπο-θέσεις Cases	Παραβάτες που ενέχονται Offenders involved	Υπο-θέσεις Cases	Παραβάτες που ενέχονται Offenders involved	Υπο-θέσεις Cases	Παραβάτες που ενέχονται Offenders involved	Υπο-θέσεις Cases	Παραβάτες που ενέχονται Offenders involved					
Ξένοι Foreign-	Κύπριοι Cyp-riots	Ξένοι Foreign-	Κύπριοι Cyp-riots	Ξένοι Foreign-	Κύπριοι Cyp-riots	Ξένοι Foreign-	Κύπριοι Cyp-riots						
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	90	12	125	5	1	5	1	0	1	84	11	119	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	7	1	7	0	0	0	0	0	0	7	1	7	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	104	65	75	15	14	4	0	0	0	89	51	71	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	19	7	19	2	1	1	0	0	0	17	6	18	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	70	34	67	1	0	1	1	0	1	68	34	65	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	686	259	771	45	33	23	0	0	0	641	226	748	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	59	20	78	6	1	10	0	0	0	53	19	68	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	361	227	222	33	27	15	6	0	6	322	200	201	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	22	8	40	1	1	0	0	0	0	21	7	40	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.418	633	1.404	108	78	59	8	0	8	1.302	555	1.337	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 13. ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ, 2003
TABLE 13. CASES OF SERIOUS OFFENCES TAKEN TO COURT BY OFFENCE GROUP AND OFFENDERS INVOLVED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Αριθμός - Numbers					Ποσοστά - Percentages					Offence group
	Υποθέσεις	Σύνολο προσώπων	Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη και η υπόθεσή τους:			Σύνολο προσώπων	Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη και η υπόθεσή τους:				
			Total number of persons	Λήφθηκε υπόψη	Δικάστη-καν εκδίκαση		Total number of persons	Λήφθηκε υπόψη	Δικάστη-καν εκδίκαση		
Cases			Taken into	Tried	Awaiting trial		Taken into	Tried	Awaiting trial		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	84	129	0	18	111	100,0	0,0	14,0	86,0	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	7	8	0	1	7	100,0	0,0	12,5	87,5	II. Against lawful authority	
III. Παραβάλλοντα το κοινόν εν γένει	89	121	0	42	79	100,0	0,0	34,7	65,3	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	17	24	0	3	21	100,0	0,0	12,5	87,5	IV. Sexual offences	
V. Κατά τον προσώπου	68	98	0	25	73	100,0	0,0	25,5	74,5	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	641	971	154	111	706	100,0	15,9	11,4	72,7	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	53	87	4	10	73	100,0	4,6	11,5	83,9	VII. Malicious injuries to the property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	322	401	107	89	205	100,0	26,7	22,2	51,1	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
XI. Ποικίλα αδικήματα	21	45	0	5	40	100,0	0,0	11,1	88,9	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	1.302	1.884	265	304	1.315	100,0	14,1	16,1	69,8	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 14. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΑΣΤΙΚΗ ΚΑΙ ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΧΗ, 2003
TABLE 14. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES BY OFFENCE GROUP, URBAN AND RURAL AREA, 2003

Ομάδα αδικήματος	Αστική και Αγροτική Urban and Rural		Αστική περιοχή - Urban area					Αγροτική περιοχή - Rural area					Offence group
	Σύνολο Total	Total	Λευκωσία Lefko-sia	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos	Σύνολο Total	Λευκωσία Lefko-sia	Αμμόχωστος Ammo-chostos	Λάρνακα Larnaka	Λεμεσός Lemesos	Πάφος Pafos	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	186	83	15	16	36	16	103	22	16	17	23	25	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	12	3	3	6	0	4	2	1	1	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζονται το κοινόν εν γένει	497	393	113	93	105	82	104	13	69	11	4	7	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	26	7	6	8	5	26	9	12	1	1	3	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	176	131	28	16	62	25	45	11	14	4	10	6	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	4.992	3.656	1.081	550	1.272	753	1.336	272	420	217	160	267	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	375	283	59	55	116	53	92	25	23	17	14	13	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	918	795	288	149	227	131	123	11	74	24	4	10	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	44	35	13	2	8	12	9	0	0	5	1	3	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	5.414	1.607	890	1.840	1.077	1.842	365	629	297	217	334	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	74,6	22,1	12,3	25,4	14,8	25,4	5,0	8,7	4,1	3,0	4,6	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 15. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΜΗΝΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2003
TABLE 15. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND MONTH OF COMMISSION, 2003

Ομάδα αδικήματος	Πραγμα- τικές υπο- θέσεις True cases	Πριν το: Prior to: 2003	Αδικήματα που διαπράχθηκαν το 2003 - Offences committed during 2003												Offence group	
			Σύν.- Total	Ιαν. Jan.	Φεβ. Feb.	Μαρ. March	Απρ. April	Μάιος May	Ιουν. June	Ιουλ. July	Αυγ. Aug.	Σεπ. Sep.	Οκτ. Oct.	Νοέ. Nov.		Δεκ. Dec.
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	186	21	165	25	16	18	11	12	10	13	16	17	5	8	14	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	3	13	2	0	0	3	0	3	1	1	2	1	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	497	13	484	60	40	39	35	37	33	42	50	56	36	28	28	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	8	44	3	1	3	3	6	4	5	8	2	5	2	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	176	11	165	10	11	13	17	12	21	16	13	25	9	11	7	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	4.992	456	4.536	418	402	454	402	402	350	380	394	356	329	345	304	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	375	25	350	41	23	38	31	44	16	28	25	24	20	29	31	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσώπια κλπ.	918	262	656	43	50	71	55	62	69	46	98	43	58	37	24	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	44	9	35	2	4	4	1	4	10	0	1	2	2	4	1	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	808	6.448	604	547	640	558	579	516	531	606	527	465	464	411	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	11,1	88,9	8,3	7,5	8,8	7,7	8,0	7,1	7,3	8,4	7,3	6,4	6,4	5,7	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 16. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΕΛΛΟΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2003
TABLE 16. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND TIME WHEN COMMITTED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Χρόνος διάπραξης του αδικήματος - Time when the offence was committed														Offence group
	Σύνολο Total	Καθημερινή Weekday				Σαββατοκυριακό Weekend				Δημόσια αργία Public holiday				Άγνω- στος Un- known	
		Σύνολο Total	Μέρα Day	Νύχτα Night	Δ/Δ N/S	Σύνολο Total	Μέρα Day	Νύχτα Night	Δ/Δ N/S	Σύνολο Total	Μέρα Day	Νύχτα Night	Δ/Δ N/S		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	186	112	59	50	3	56	29	27	0	0	0	0	0	18	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	12	7	5	0	1	1	0	0	0	0	0	0	3	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντας το κοινόν εν γένει	497	402	175	224	3	86	32	54	0	0	0	0	0	9	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	34	12	21	1	8	3	5	0	0	0	0	0	10	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	176	120	46	70	4	46	11	33	2	0	0	0	0	10	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	4.992	3.148	1.040	1.197	911	770	148	357	265	2	0	0	2	1.072	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	375	251	46	185	20	75	13	53	9	0	0	0	0	49	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	918	529	437	57	35	47	26	12	9	0	0	0	0	342	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	44	18	10	6	2	6	3	3	0	0	0	0	0	20	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	4.626	1.832	1.815	979	1.095	266	544	285	2	0	0	2	1.533	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	63,8	25,2	25,0	13,5	15,1	3,7	7,5	3,9	0,0	0,0	0,0	0,0	21,1	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 17. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2003
TABLE 17. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES REPORTED BY OFFENCE GROUP AND PLACE WHERE COMMITTED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο	Κατοικίες	Τόποι ψυχαγωγίας	Σχολεία	Εκκλησίες	Μηχανοκίνητα	Πλεούμενα	Γραφεία, καταστήματα εργοστάσια	Δρόμοι, ανοικτοί χώροι	Άλλοι	Άγνωστος	Offence group
		Residential	Recreation places	Schools	Churhes	Motor vehicles	Vessels	Offices, shops, factories	Streets, open spaces	Other	Unknown	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	186	47	2	2	0	23	0	6	94	10	2	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	16	1	0	0	0	0	0	6	4	3	2	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	497	179	11	0	1	126	0	13	112	49	6	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	20	1	0	0	4	0	0	24	2	1	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	176	36	25	2	0	1	0	11	93	6	2	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	4.992	1.405	260	199	121	282	14	1.707	606	316	82	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	375	48	12	13	3	82	1	52	138	23	3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	918	41	17	3	0	10	1	607	43	51	145	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	44	3	0	0	0	0	0	16	9	7	9	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	7.256	1.780	328	219	125	528	16	2.418	1.123	467	252	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	24,5	4,5	3,0	1,7	7,3	0,2	33,3	15,5	6,4	3,5	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 18. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ, 2003
TABLE 18. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TIME OF COMMISSION AND PLACE, 2003

Χρόνος διάπραξης του αδικήματος	Σύνολο	Κατοικίες	Τόποι ψυχα- γωγίας	Σχολεία	Εκκλη- σίες	Μηχανο- κίνητα	Πλεού- μενα	Γραφεία, καταστήματα εργοστάσια	Δρόμοι, ανοικτοί χώροι	Άλλού	Άγνω- στος	Time when the offence was committed
	Total	Resi- dential	Recrea- tion places	Schools	Churhes	Motor vehicles	Vessels	Offices, shops, factories	Streets, open spaces	Other	Un- known	
Καθημερινή	3.148	942	161	108	67	200	7	1.114	356	160	33	Weekday
Μέρα	1.040	442	15	26	5	78	0	286	130	41	17	Day
Νύκτα	1.197	280	83	22	30	98	4	489	131	54	6	Night
Άγνωστο	911	220	63	60	32	24	3	339	95	65	10	Unknown
Σαββατοκυριακό	770	174	49	27	18	49	3	276	117	55	2	Weekend
Μέρα	148	48	4	3	6	19	0	30	30	7	1	Day
Νύκτα	357	82	27	6	6	22	1	138	50	25	0	Night
Άγνωστο	265	44	18	18	6	8	2	108	37	23	1	Unknown
Δημόσια Αργία	2	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Public Holiday
Μέρα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Day
Νύκτα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Night
Άγνωστο	2	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Unknown
Άγνωστο	1.072	289	50	64	36	33	4	316	133	100	47	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	4.992	1.405	260	199	121	282	14	1.707	606	316	82	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	28,1	5,2	4,0	2,4	5,6	0,3	34,2	12,1	6,3	1,6	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 19. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗ ΚΛΟΠΗΜΑΙΩΝ, 2003
TABLE 19. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TYPE, VALUE AND OWNER OF PROPERTY STOLEN, 2003

Ιδιοκτήτης και αξία κλοπιμαίων	Είδος κλοπιμαίων - Type of property stolen										Owner and value of property stolen
	Αριθμός υποθέσεων	Κοσμήματα	Μετρητά	Αυτοκίνητα	Μοτοσικλέτες	Ηλεκτρικά είδη	Ρουχοποιήματα	Εξαρτήματα μηχανοκινήτων	Κινητά τηλέφωνα	Άλλο	
Number of cases		Jewellery	Cash	Cars	Motor-cycles	Electrical appliances	Clothing	Motor-vehicles spareparts	Mobile Phones	Other	
Κυβέρνηση	107	1	30	0	0	3	0	1	1	71	Government
Κύπριος	2.909	315	1.176	34	83	71	15	37	61	1.117	Cypriot
Ξένος κάτοικος	334	54	145	5	10	29	4	0	8	79	Foreigner resident
Ξένος τουρίστας	290	50	144	3	1	4	2	0	18	68	Foreigner tourist
Άλλος	804	12	329	17	8	18	12	8	7	393	Other
Άγνωστος	40	2	23	0	0	0	0	0	0	15	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	4.484	434	1.847	59	102	125	33	46	95	1.743	TOTAL
<i>ΑΞΙΑ (£) - VALUE - (£)</i>											
Κάτω από 100	818	11	524	0	4	6	6	0	25	242	Under 100
101 - 500	1.353	75	637	3	25	48	11	11	46	497	101 - 500
501 - 1000	956	80	320	13	40	29	6	22	22	424	501 - 1000
1001 - 5000	1.020	179	299	23	28	28	7	13	2	441	1001 - 5000
5001 και πάνω	259	86	62	20	5	12	3	0	0	71	5001 and over
Άγνωστο	78	3	5	0	0	2	0	0	0	68	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ	4.484	434	1.847	59	102	125	33	46	95	1.743	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	9,7	41,2	1,3	2,3	2,8	0,7	1,0	2,1	38,9	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 20. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΑΞΙΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΚΛΟΠΙΜΑΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΕΥΡΕΘΗΚΑΝ, 2003

TABLE 20. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY, BY VALUE AND TYPE OF PROPERTY RECOVERED, 2003

Κλοπιμαία που ανευρέθηκαν	Σύνολο Total	Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίων (£) Estimated value of property stolen (£)						Property recovered
		-100	101-500	501-1000	1001-5000	5001+	Αγνωστη Unknown	
Κοσμήματα	434	11	75	80	179	86	3	Jewellery
Πλήρως	4	0	1	1	2	0	0	Fully
Μερικώς	25	0	5	3	9	8	0	Partly
Τίποτε	405	11	69	76	168	78	3	None
Μετρητά	1.847	524	637	320	299	62	5	Cash
Πλήρως	25	7	8	4	4	1	1	Fully
Μερικώς	70	12	22	14	17	5	0	Partly
Τίποτε	1.752	505	607	302	278	56	4	None
Αυτοκίνητα	59	0	3	13	23	20	0	Cars
Πλήρως	21	0	2	2	6	11	0	Fully
Μερικώς	5	0	0	0	3	2	0	Partly
Τίποτε	33	0	1	11	14	7	0	None
Μοτοσικλέτες	102	4	25	40	28	5	0	Motorcycles
Πλήρως	17	1	5	6	4	1	0	Fully
Μερικώς	1	0	0	0	1	0	0	Partly
Τίποτε	84	3	20	34	23	4	0	None
Ηλεκτρικά είδη	125	6	48	29	28	12	2	Electrical appliances
Πλήρως	6	1	4	1	0	0	0	Fully
Μερικώς	4	0	1	0	3	0	0	Partly
Τίποτε	115	5	43	28	25	12	2	None
Ρουχισμός	33	6	11	6	7	3	0	Clothing
Πλήρως	1	0	0	1	0	0	0	Fully
Μερικώς	5	1	1	1	2	0	0	Partly
Τίποτε	27	5	10	4	5	3	0	None
Εξαρτήματα μηχανοκινήτων	46	0	11	22	13	0	0	Motor vehicles spare parts
Πλήρως	4	0	1	3	0	0	0	Fully
Μερικώς	1	0	0	1	0	0	0	Partly
Τίποτε	41	0	10	18	13	0	0	None
Κινητά τηλέφωνα	95	25	46	22	2	0	0	Mobile Phones
Πλήρως	8	5	3	0	0	0	0	Fully
Μερικώς	4	1	1	2	0	0	0	Partly
Τίποτε	83	19	42	20	2	0	0	None
Άλλο	1.743	242	497	424	441	71	68	Other
Πλήρως	104	22	29	22	19	2	10	Fully
Μερικώς	77	13	14	18	24	5	3	Partly
Τίποτε	1.562	207	454	384	398	64	55	None
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	4.484 100,0	818 18,2	1.353 30,2	956 21,3	1.020 22,7	259 5,8	78 1,7	TOTAL PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 21. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΑΞΙΑ ΚΛΟΠΗΜΑΙΩΝ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ ΠΟΥ ΑΝΕΥΡΕΘΗΚΕ, 2003

TABLE 21. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES AGAINST PROPERTY BY VALUE OF PROPERTY STOLEN AND RECOVERY, 2003

Περίουσία που ανευρέθηκε	Σύνολο Total	Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίων (£) Estimated value of property stolen (£)					Property recovered
		Κάτω από 100 Under 100	101-500	501-1000	1001-5000	Πάνω από 5000 5000 and over Unknown	
<i>Πλήρης ανεύρεση</i> από αστυνομία από άλλους	190 158 32	36 34 2	53 43 10	40 31 9	35 29 6	15 14 1	<i>Fully recovered</i> by police by other
<i>Μερική ανεύρεση</i> από αστυνομία από άλλους	192 162 30	27 23 4	44 37 7	39 33 6	59 50 9	20 17 3	<i>Partly recovered</i> by police by other
<i>Δεν ανευρέθηκε τίποτα</i>	4.102	755	1.256	877	926	224	<i>No property was recovered</i>
ΣΥΝΟΛΟ	4.484	818	1.353	956	1.020	259	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	18,2	30,2	21,3	22,7	5,8	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 22. ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΘΥΜΑΤΩΝ, 2003
TABLE 22. PARTICULARS OF VICTIMS, 2003

Φύλο/Ηλικία Θύματος	Σύνολο Θυμάτων Total victims	Θύματα ανεξιχνίαστων υποθέσεων- Υπηρεσιότητα Θύματος Victims of unsolved cases- Nationality of victim					Θύματα υποθέσεων που ανιχνεύθηκαν- Υπηρεσιότητα Θύματος Victims of solved cases- Nationality of victim					Sex/Age of victim
		Κύπριος Cypriot		Ξένος Foreigner		Σύνολο Total	Κύπριος Cypriot		Ξένος Foreigner		Σύνολο Total	
		tourist	resident	tourist	resident							
ΣΥΝΟΛΟ ΘΥΜΑΤΩΝ	270	64	31	19	14	206	137	49	20	TOTAL VICTIMS		
0 - 9	7	1	1	0	0	6	5	1	0	0 - 9		
10 - 19	46	13	5	3	5	33	25	4	4	10 - 19		
20 - 29	123	26	7	10	9	97	53	29	15	20 - 29		
30 - 39	48	14	8	6	0	34	22	11	1	30 - 39		
40 - 49	25	6	6	0	0	19	18	1	0	40 - 49		
50+	21	4	4	0	0	17	14	3	0	50+		
ΑΝΤΡΕΣ	173	41	23	17	1	132	98	23	11	MALES		
0 - 9	1	0	0	0	0	1	1	0	0	0 - 9		
10 - 19	18	5	2	3	0	13	11	1	1	10 - 19		
20 - 29	84	13	4	8	1	71	43	18	10	20 - 29		
30 - 39	31	13	7	6	0	18	16	2	0	30 - 39		
40 - 49	21	6	6	0	0	15	15	0	0	40 - 49		
50+	18	4	4	0	0	14	12	2	0	50+		
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	97	23	8	2	13	74	39	26	9	FEMALES		
0 - 9	6	1	1	0	0	5	4	1	0	0 - 9		
10 - 19	28	8	3	0	5	20	14	3	3	10 - 19		
20 - 29	39	13	3	2	8	26	10	11	5	20 - 29		
30 - 39	17	1	1	0	0	16	6	9	1	30 - 39		
40 - 49	4	0	0	0	0	4	3	1	0	40 - 49		
50+	3	0	0	0	0	3	2	1	0	50+		

ΠΙΝΑΚΑΣ 23. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΟΒΑΡΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΜΕ ΘΥΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΘΥΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 23. TRUE CASES OF SERIOUS OFFENCES INVOLVING VICTIMS BY TYPE OF OFFENCE, NATIONALITY AND SEX OF VICTIM, 2003

Αδίκημα	Αριθμός υποθέσεων Number of cases	Θύματα - Victims												Offence	
		Αριθμός θυμάτων Number of victims				Κύπριος Cypriot				Ξένος κάτοικος Foreigner resident					
		Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	Σ/Τ	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	Σ/Τ	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	Σ/Τ		A/M
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	52	57	2	55	29	2	27	15	0	13	0	13	0	13	IV. Sexual offences Rape Attempt to commit rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13-16 years of age Unnatural offences Rape (violence within the family) Sexual exploitation of juveniles Defilement of girls between 13-16 years of age (violence within the family) V. Offences against the person Exposure of child under 2 years of age Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident) Attempt to kill Written threats to murder Causing grievous bodily harm, etc. Wounding and similar acts Kidnaping and abduction Attempt wounding and similar acts Causing grievous bodily harm (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family) TOTAL
	30	34	0	34	12	0	12	13	0	13	9	0	9		
	3	3	0	3	1	0	1	1	0	1	1	0	1		
	8	8	0	8	5	0	5	0	0	3	0	3			
	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0			
	3	3	0	3	3	0	3	0	0	0	0	0			
	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0	0	0			
	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0			
	4	5	1	4	5	1	4	0	0	0	0	0			
	1	1	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	0		
176	213	171	42	139	119	20	53	40	13	21	12	9			
2	2	0	2	1	0	1	1	0	1	0	0	0			
15	15	13	2	13	11	2	2	2	0	0	0	0			
2	2	1	1	2	1	1	1	0	0	0	0	0			
10	13	12	1	7	7	0	6	5	1	0	0	0			
2	2	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0			
105	128	113	15	89	80	9	30	26	4	9	7	2			
24	34	26	8	16	16	0	6	5	1	12	5	7			
9	10	3	7	5	1	4	5	2	3	0	0	0			
1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0			
4	4	1	3	3	1	2	1	0	1	0	0	0			
2	2	1	1	1	1	1	0	1	0	1	0	0			
ΣΥΝΟΛΟ	228	270	173	97	168	121	47	68	40	28	34	12	22		

Σημ: Ο αριθμός υποθέσεων σ' αυτό τον πίνακα αφορά τις υποθέσεις με θύματα μόνο, γι' αυτό μπορεί να είναι διαφορετικός από τον αριθμό υποθέσεων στον πίνακα 16.
Note: The number of cases appearing on this table refers to the cases involving victims only. Therefore it may differ from the number of cases shown in table 16.

ΠΙΝΑΚΑΣ 24. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 24. NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2003

Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	Αριθμός παραβατών Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα Θύματος Nationality of victim				Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist		
ΣΥΝΟΛΟ	261	208	139	49	20	TOTAL	
Σεξουαλικά αδικήματα	66	48	27	14	7	Sexual offences	
Βιασμός	31	29	12	12	5	Rape	
Απόπειρα βιασμού	2	2	1	1	0	Attempt to commit rape	
Απαγωγή	12	5	3	0	2	Abduction	
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων	1	1	1	0	0	Defilement of girls under 13 years of age	
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων	3	3	3	0	0	Defilement of girls between 13-16 years of age	
Παραφύσην ασέλγεια	4	1	1	0	0	Unnatural Offences	
Βιασμός (βία στην οικογένεια)	1	1	1	0	0	Rape (violence within the family)	
Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων	11	5	5	0	0	Sexual exploitation of juveniles	
Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων (βία στην οικογένεια)	1	1	0	1	0	Defilement of girls between 13-16 years of age (violence within the family)	
Κατά τον προσώπον	195	160	112	35	13	Against person	
Έκθεση ή εγκατάλειψη παιδιού κάτω των δύο χρόνων	2	2	1	1	0	Exposure of child under 2 years of age	
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ	11	9	7	2	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.	
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλειψείας προφυλάξεως ή α-προσεξίας (εξαιρ. Θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα)	1	1	1	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excl.cause of death in a traffic accident)	
Απόπειρα φόνου	8	6	3	3	0	Attempt to kill	
Γραπτές απειλές θανατώσεως	0	0	0	0	0	Written threats to murder	
Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ.	126	105	78	19	8	Causing grievous bodily harm	
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	29	22	14	3	5	Wounding and similar acts	
Αρπαγή, απαγωγή	12	9	4	5	0	Kidnaping and abduction	
Πρόκληση οδοντικής βλάβης (βία στην οικογένεια)	4	4	3	1	0	Causing grievous bodily harm (violence within the family)	
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	2	2	1	1	0	Wounding and similar acts (violence within the family)	
ΚΥΠΡΙΟΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ						CYPRIOT OFFENDERS	
Σεξουαλικά αδικήματα	55	38	24	9	5	Sexual offences	
Βιασμός	22	21	10	7	4	Rape	
Απόπειρα βιασμού	2	2	1	1	0	Attempt to commit rape	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 24 (συνέχ.). ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 24 (cont'd). NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2003

Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	Αριθμός παραβατών Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα Θύματος Nationality of victim				Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist		
Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	11	4	3	0	1	Abduction	
	1	1	1	0	0	Defilement of girls under 13 years of age	
	3	3	3	0	0	Defilement of girls between 13-16 years of age	
	4	1	1	0	0	Unnatural offences	
	1	1	1	0	0	Rape (violence within the family)	
	10	4	4	0	0	Sexual exploitation of juveniles	
	1	1	0	1	0	Defilement of girls between 13-16 years of age (violence within the family)	
	131	117	95	16	6	<i>Against person</i>	
	1	1	1	0	0	Exposure of child under 2 years of age	
	6	6	6	0	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.	
Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	1	1	1	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excl.cause of death in a traffic accident)	
	7	5	3	2	0	Attempt to kill	
	93	83	68	10	5	Causing grievous bodily harm, etc.	
	12	9	8	0	1	Wounding and similar acts	
	5	6	4	2	0	Kidnapping and abduction	
	4	4	3	1	0	Causing grievous bodily harm (violence within the family)	
	2	2	1	1	0	Wounding and similar acts (violence within the family)	
	FOREIGNER OFFENDERS						
	11	10	3	5	2	<i>Sexual offences</i>	
	9	8	2	5	1	Rape	
1	1	0	0	1	Abduction		
1	1	1	0	0	Sexual exploitation of juveniles		
Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	49	35	10	18	7	<i>Against person</i>	
	1	1	0	1	0	Exposure of child under 2 years of age	
	5	3	1	2	0	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.	
	1	1	0	1	0	Attempt to kill	
	23	19	7	9	3	Causing grievous bodily harm	

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 24 (συνέχ.). ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 24 (cont'd). NUMBER OF OFFENDERS AND VICTIMS BY NATIONALITY AND TYPE OF OFFENCE, 2003

Υπηκοότητα παραβάτη και είδος αδικήματος	Αριθμός παράβατων Number of offenders	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Υπηκοότητα Θύματος Nationality of victim			Nationality of offender and type of offence
			Κύπριος Cypriot	Ξένος κάτοικος Foreigner resident	Ξένος τουρίστας Foreigner tourist	
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή ΚΥΠΡΙΟΙ ΚΑΙ ΞΕΝΟΙ ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ <i>Κατά του Προσώπου</i> Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή	14	9	2	3	4	Wounding and similar acts
	5	2	0	2	0	Kidnapping and abduction
	CYPRIOΤ AND FOREIGNER OFFENDERS					
	15	8	7	1	0	<i>Against person</i>
	10	3	3	0	0	Causing grievous bodily harm, etc.
	3	4	4	0	0	Wounding and similar acts
	2	1	0	1	0	Kidnapping and abduction
	ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΜΕ ΑΓΝΩΣΤΟ ΑΡΙΘΜΟ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ CASES WITH UNKNOWN NUMBER OF OFFENDERS					
	48	62	29	19	14	TOTAL CASES
	<i>Sexual offences</i>					
Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απόπειρα βιασμού Απαγωγή <i>Κατά του προσώπου</i> Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή α- προσεξίας (εξαιρ. θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα) Απόπειρα φόνου Γραπτές απειλές θανατώσεως Πρόκληση οδοντικής βλάβης Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Απόπειρα προκλήσεως οδοντικής βλάβης	9	9	2	1	6	Rape
	5	5	0	1	4	Attempt to commit rape
	1	1	0	0	1	Abduction
	3	3	2	0	1	<i>Against person</i>
	39	53	27	18	8	Premeditated murder, homicide, infanticide etc.
	6	6	6	0	0	Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident)
	1	1	1	0	0	Attempt to kill
	5	7	4	3	0	Written threats to murder
	2	2	1	1	0	Causing grievous bodily harm
	16	23	11	11	1	Wounding and similar acts
7	12	2	3	7	Kidnapping and abduction	
1	1	1	0	0	Attempt causing grievous bodily harm	
1	1	1	0	0		

ΠΙΝΑΚΑΣ 25. ΑΡΙΘΜΟΣ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΚΑΙ ΘΥΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 25. NUMBER OF CASES AND VICTIMS BY AGE GROUP, SEX AND TYPE OF OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Υποθέ- σεις Cases	Θύματα - Victims														Offence						
		0 - 14				15 - 29				30 - 44				45 - 59				60+				
		Σ/T	A/M	Γ/F	Σ/T	A/M	Γ/F	Σ/T	A/M	Γ/F	Σ/T	A/M	Γ/F	Σ/T	A/M		Γ/F	Σ/T	A/M	Γ/F		
IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απόπειρα βιασμού Απαγωγή Διαφορά κοριτσιού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων Παραφύσιν ασέλγεια Βιασμός (βία στην οικογένεια) Σεξουαλική εκμετάλλευση ανηλίκων Διαφορά κοριτσιού ηλικίας 13-16 χρόνων (βία στην οικογένεια)	52	57	2	55	12	1	11	32	1	31	10	0	10	2	0	2	1	0	1	IV. Sexual offences Rape Attempt to commit rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13-16 years of age Unnatural offences Rape (violence within the family) Sexual exploitation of juveniles Defilement of girls aged 13-16 years (violence within the family)		
	30	34	0	34	2	0	2	23	0	23	7	0	7	2	0	2	0	0	0			
	3	3	0	3	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1			
	8	8	0	8	2	0	2	4	0	4	2	0	2	0	0	0	0	0	0			
	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	3	3	0	3	1	0	1	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	1	1	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	1	1	0	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	4	5	1	4	5	1	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	1	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
V. Αδικήματα κατά του προσώπου Έκθεση ή εγκατάλειψη παιδιού κάτω των δύο χρόνων Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία, παιδοκτονία κλπ. Πρόκληση θανάτου λόγω ελλειψείως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαρ. θανάτου σε τροχ. δυστύχ.) Απόπειρα φόνου Γραπτές απειλές θανατώσεως Πρόκληση οδονηρής βλάβης κλπ. Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή, απαγωγή Απόπειρα προκλήσης οδονηρής βλάβης Πρόκληση οδονηρής βλάβης (βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (βία στην οικογένεια)	176	213	171	42	7	2	5	125	99	26	51	42	9	21	19	2	9	9	0	V. Offences against the person Exposure of child under 2 years of age Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident) Attempt to kill Written threats to murder Causing grievous bodily harm, etc. Wounding and similar acts Kidnaping and abduction Attempt causing grievous bodily harm Causing grievous bodily harm (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family)		
	2	2	0	2	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
	15	15	13	2	0	0	0	5	3	2	3	3	3	0	4	4	0	3	3			
	2	2	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0			
	10	13	12	1	0	0	0	3	3	0	9	8	1	0	0	0	1	1	0			
	2	2	1	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	1	1	0	0	0	0			
	105	128	113	15	3	2	1	81	72	9	30	26	4	10	9	1	4	4	0			
	24	34	26	8	0	0	0	26	18	8	5	5	0	2	2	0	1	1	0			
	9	10	3	7	2	0	2	6	2	4	0	0	0	2	1	1	0	0	0			
	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0			
4	4	1	3	0	0	0	1	0	1	2	0	2	1	1	0	0	0	0				
2	2	1	1	0	0	0	1	1	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0				
ΣΥΝΟΛΟ	228	270	173	97	19	3	16	157	100	57	61	42	19	23	19	4	10	9	1	TOTAL		

ΠΙΝΑΚΑΣ 27. ΑΡΙΘΜΟΣ ΘΥΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΕΙΔΟΣ ΟΠΛΟΥ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 27. NUMBER OF VICTIMS AND TYPE OF WEAPON USED BY TYPE OF OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Αριθμός θυμάτων Number of victims	Είδος όπλου - Type of weapon							Offence		
		Εκρηκτι- κές ύλες Explo- sives	Πυρο- βόλα Firearms	Αμβλύ όργανο Blunt in- strument	Οξύ όργανο Sharp in- strument	Επιβλαβής ουσία Noxious substances	Προφορι- κή απειλή Verbal threat	Άλλο Other			
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	57	0	0	0	0	0	0	38	0	19	IV. Sexual offences Rape Attempt to commit rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13-16 years of age Unnatural offences Rape (violence within the family) Sexual exploitation of juveniles Defilement of girls aged 13-16 years (violence within the family)
	34	0	0	0	0	0	0	25	0	9	
	3	0	0	0	0	0	0	2	0	1	
	8	0	0	0	0	0	0	5	0	3	
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
	3	0	0	0	0	0	0	0	0	3	
	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
	5	0	0	0	0	0	0	3	0	2	
	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	213	1	16	5	35	0	137	0	1	18	V. Offences against the person Exposure of child under 2 years of age Premeditated murder, homicide, infanticide etc. Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident) Attempt to kill Written threats to murder Causing grievous bodily harm, etc. Wounding and similar acts Kidnaping and abduction Attempt causing grievous bodily harm Causing grievous bodily harm (violence within the family) Wounding and similar acts (violence within the family)
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
	15	0	8	1	5	0	0	0	0	1	
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
	13	0	6	0	7	0	0	0	0	0	
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	2	
	128	0	0	3	6	0	115	0	4	4	
	34	1	2	0	14	0	15	0	2	2	
	10	0	0	0	2	0	4	1	3	3	
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	0	0	0	1	0	3	0	0	0	
	2	0	0	1	0	0	0	0	0	1	
	270	1	16	5	35	0	175	1	37	TOTAL	

IV. Sexual offences

Rape
Attempt to commit rape
Abduction
Defilement of girls under 13 years of age
Defilement of girls between 13-16 years of age
Unnatural offences
Rape (violence within the family)
Sexual exploitation of juveniles
Defilement of girls aged 13-16 years (violence within the family)

V. Offences against the person

Exposure of child under 2 years of age
Premeditated murder, homicide, infanticide etc.
Causing death by want of precaution or by carelessness (excl. cause of death in a traffic accident)
Attempt to kill
Written threats to murder
Causing grievous bodily harm, etc.
Wounding and similar acts
Kidnaping and abduction
Attempt causing grievous bodily harm
Causing grievous bodily harm (violence within the family)
Wounding and similar acts (violence within the family)

TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 29. ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΕΣ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΟΥ, 1976-2003

TABLE 29. TRUE CASES INVOLVING DRUGS BY TYPE OF DRUG, 1976-2003

	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2001	2002	2003	
Υποθέσεις σε σχέση με το Νόμο για τα ναρκωτικά	38	22	54	50	163	289	386	427	469	Number of cases against the Narcotics Drugs Law
Υποθέσεις απλής χρήσης ναρκωτικών	..	..	..	..	6	1	11	6	6	Cases of mere drug use
Είδος ναρκωτικού:										Type of drugs:
Όπιο	0	0	2	0	5	6	8	0	1	Opium
Μορφίνη	0	0	1	0	0	0	1	1	0	Morphine
Ηρωίνη	1	1	8	8	1	46	44	30	66	Heroin
Κοκαΐνη	0	0	2	1	4	19	20	29	39	Cocaine
Ρυτίνη κάνναβης	36	14	36	31	100	80	93	109	83	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	2	0	0	2	0	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	2	3	5	2	20	174	233	297	322	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά/Αμφεταμίνες	...	...	0	0	18	2	4	1	4	Stimulants/Amphetamines
Πεθιδίνη	...	...	0	3	0	0	0	0	0	Pethidine
Έκσταση MDMA	...	...	...	...	...	21	43	44	37	MDMA
Άλλα	0	0	0	0	0	3	6	6	3	Other
Καλλιέργεια καννάβης	3	0	2	5	27	14	44	34	18	Cultivation of cannabis
Καλλιέργεια φυτών μύκωνος υπνοφόρου	0	0	0	1	0	0	0	0	0	Cultivation of plant papaver somniferum

Σημ.: Το σύνολο των υποθέσεων δε συμφωνεί κατανάγκη με το άθροισμα των διαφόρων ναρκωτικών διότι σε μια υπόθεση μπορεί να υπάρχουν περισσότερα του ενός είδους ναρκωτικά.

Note: Cases by type of drug do not necessarily add up to the total number of cases involving drugs since certain cases may involve more than one kind of drugs

ΠΙΝΑΚΑΣ 30. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΩΝ ΥΠΟΘΕΣΕΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΙ ΠΟΣΟΤΗΤΑ ΝΑΡΚΩΤΙΚΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΣΧΕΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ, 2003

TABLE 30. NUMBER OF TRUE CASES INVOLVING DRUGS AND QUANTITY OF DRUGS SEIZED BY TYPE, 2003

Είδος ναρκωτικού	Αριθμός υποθέσεων Number of cases	Ποσότητα - Quantity					Συνολική ποσότητα (γραμ.) Total quantity (grams)	Type of drugs
		Μέχρι 1 γρ. Up to 1 gr.	1-10 γρ. 1-10 gr.	10γρ.- 1 κιλό 10 gr. 1 kg	1-10 κιλά 1-10 kg	10+ κιλά 10+ kg		
Όπιο	1	0	0	1	0	0	94	Opium
Μορφίνη	0	0	0	0	0	0	0	Morphine
Ηρωίνη	66	53	6	7	0	0	1.640	Heroin
Κοκαΐνη	39	22	2	14	1	0	9.172	Cocaine
Ρυτίνη κάνναβης	83	42	20	21	0	0	889	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	322	168	83	59	10	2	55.621	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά/Αμφεταμίνες	4	1	3	0	0	0	17	Stimulants/Amphetamines
Έκσταση MDMA	37	21	9	7	0	0	592	MDMA
Άλλα	3	1	1	1	0	0	30	Other
ΣΥΝΟΛΟ	555	308	124	110	11	2	68.055	TOTAL
Καλλιέργεια καννάβης	18 υποθέσεις / cases					1329 φυτά/plants		Cultivation of cannabis
Καλλιέργεια φυτών μύκωνος								Cultivation of plants papaver

ΜΕΡΟΣ ΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΕΝΗΛΙΚΩΝ
PART II. ADULT CRIMINALITY

ΠΙΝΑΚΑΣ 31. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΛΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΔΑΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
TABLE 31. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY SEX AND OFFENCE GROUP, 1976-2003

Αδίκημα	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Offence
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	96	4	54	1	76	1	78	2	104	1	113	0	153	2	184	5	132	1	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	3	1	2	2	2	0	1	0	9	1	13	1	6	0	11	3	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	34	7	25	1	49	2	75	7	95	11	212	10	232	29	191	11	168	12	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	16	0	18	0	15	0	3	0	4	0	15	0	18	0	5	0	13	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	28	2	60	5	42	3	56	7	53	2	75	8	114	6	115	5	88	2	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	229	8	297	34	454	49	493	39	499	44	699	53	593	91	631	59	431	59	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	27	3	25	4	48	5	56	6	75	12	90	6	84	11	89	3	43	6	VII Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	9	0	9	0	41	3	59	8	54	22	135	15	201	35	189	44	191	79	VIII Forgery, coining, counterfeiting, personation, etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	0	0	0	8	0	1	0	8	1	16	2	24	1	24	0	42	7	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	441	24	491	46	735	65	823	69	893	93	1.364	95	1.432	176	1.434	127	1.119	169	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 32. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
TABLE 32. ADULTS CONVICTED BY SEX AND OFFENCE GROUP, 1976-2003

Αδίκημα	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Offence
	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	A/M	I/F	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	87	4	49	1	72	1	68	2	85	1	82	0	121	2	154	4	115	1	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	1	0	2	1	1	2	2	0	0	0	6	0	4	0	4	0	3	1	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσονται το κοινόν εν γένει	29	7	24	1	43	1	63	4	82	11	144	6	163	24	144	4	143	9	III. Injurious to the public in in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	10	0	10	0	14	0	3	0	1	0	5	0	5	0	4	0	10	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	26	2	46	4	35	3	44	5	35	2	32	5	69	4	78	1	62	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	203	8	251	31	394	41	301	31	294	23	410	34	372	49	346	29	271	29	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις πέ- ριουσία	25	2	22	4	43	5	43	5	42	11	49	4	49	5	59	2	28	4	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισμα- τοκοπία, πλαστοπροσώπια κλπ.	9	0	7	0	34	3	53	8	32	5	57	11	100	15	95	28	87	37	VIII. Forgery, coining, count- erfeiting, personation, etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	0	0	0	5	0	0	0	4	0	6	1	10	1	12	0	20	2	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	391	23	411	42	641	56	577	55	575	53	791	61	893	100	896	68	739	83	TOTAL

Ηλικία/Age	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
	ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL																		
	16 - 20	105	25,4	117	25,8	157	22,5	132	20,9	129	20,5	204	20,5	244	25,3	219	22,7	166	20,2
	21 - 24	87	21,0	76	16,8	119	17,1	123	19,5	105	16,7	139	16,3	140	14,1	183	19,0	153	18,6
	25 - 29	70	16,9	67	14,8	130	18,7	112	17,7	124	19,7	132	13,3	156	16,2	164	20,0	152	18,5
	30 - 34	41	9,9	59	13,0	90	12,9	88	13,9	82	13,1	108	10,9	156	16,2	122	14,8	108	13,3
	35 - 39	28	6,8	42	9,3	65	9,3	66	10,4	67	10,7	118	13,9	104	10,8	97	11,8	89	10,8
	40 - 44	25	6,0	36	7,9	33	4,7	50	7,9	50	8,0	48	4,8	73	7,6	60	7,3	57	6,9
	45 - 49	25	6,0	14	3,1	26	3,7	24	3,8	28	4,5	50	5,0	58	6,0	56	6,8	36	4,4
	50 - 54	14	3,4	17	3,8	20	2,9	13	2,1	19	3,0	20	2,0	32	3,3	39	4,7	29	3,5
	55 - 59	19	4,6	8	1,8	17	2,4	8	1,3	13	2,1	16	1,6	18	1,9	14	1,7	16	1,9
	60+	0	0,0	17	3,8	40	5,7	16	2,5	11	1,8	17	1,7	12	1,2	10	1,2	16	1,9
	ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ MEDIAN AGE	414	100,0	453	100,0	697	100,0	632	100,0	628	100,0	852	100,0	993	100,0	964	100,0	822	100,0
	25,9		27,5		27,8		27,7		28,8		28,1		28,6		27,4		28,0		
	ΑΝΤΡΕΣ - MALES																		
	16 - 20	103	26,3	114	27,7	152	23,7	122	21,1	123	21,4	199	25,2	226	25,3	210	23,4	157	21,2
	21 - 24	85	21,7	72	17,5	110	17,2	114	19,8	98	17,0	126	15,9	129	14,4	176	19,6	135	18,3
	25 - 29	67	17,1	58	14,1	123	19,2	98	17,0	107	18,6	125	15,8	139	15,6	151	16,9	132	17,9
	30 - 34	37	9,5	49	11,9	88	13,7	83	14,4	76	13,2	99	12,5	137	15,3	108	12,1	99	13,4
	35 - 39	26	6,6	37	9,0	59	9,2	63	10,9	61	10,6	108	13,7	92	10,3	90	10,0	83	11,2
	40 - 44	21	5,4	30	7,3	28	4,4	42	7,3	45	7,8	42	5,3	63	7,1	51	5,7	49	6,6
	45 - 49	19	4,9	12	2,9	21	3,3	22	3,8	28	4,9	42	5,3	50	5,6	52	5,8	30	4,1
	50 - 54	14	3,6	16	3,9	14	2,2	10	1,7	17	3,0	20	2,5	30	3,4	35	3,9	26	3,5
	55 - 59	19	4,9	7	1,7	15	2,3	8	1,4	11	1,9	15	1,9	16	1,8	13	1,5	13	1,8
	60+	0	0,0	16	3,9	31	4,8	15	2,6	9	1,6	15	1,9	11	1,2	10	1,1	15	2,0
	ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ MEDIAN AGE	391	100,0	411	100,0	641	100,0	577	100,0	575	100,0	791	100,0	893	100,0	896	100,0	739	100,0
	25,4		26,7		27,4		27,7		28,1		27,8		28,3		27,1		27,9		
	ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES																		
	16 - 20	2	8,7	3	7,1	5	8,9	10	18,2	6	11,3	5	8,2	18	18,0	9	13,2	9	10,8
	21 - 24	2	8,7	4	9,5	9	16,1	9	16,4	7	13,2	13	21,3	11	11,0	7	10,3	18	21,7
	25 - 29	3	13,0	9	21,4	7	12,5	14	25,5	17	32,1	7	11,5	17	17,0	13	19,1	20	24,1
	30 - 34	4	17,4	10	23,8	2	3,6	5	9,1	6	11,3	9	14,8	19	19,0	14	20,6	9	10,8
	35 - 39	2	8,7	5	11,9	6	10,7	3	5,5	6	11,3	10	16,4	12	12,0	7	10,3	6	7,2
	40 - 44	4	17,4	6	14,3	5	8,9	8	14,5	5	9,4	6	9,8	10	10,0	9	13,2	8	9,6
	45 - 49	6	26,1	2	4,8	5	8,9	2	3,6	0	0,0	8	13,1	8	8,0	4	5,9	6	7,2
	50 - 54	0	0,0	1	2,4	6	10,7	3	5,5	2	3,8	0	0,0	2	2,0	4	5,9	3	3,6
	55 - 59	0	0,0	1	2,4	2	3,6	0	0,0	2	3,8	1	1,6	2	2,0	1	1,5	3	3,6
	60+	0	0,0	1	2,4	9	16,1	1	1,8	2	3,8	2	3,3	1	1,0	0	0,0	1	1,2
	ΣΥΝΟΛΟ/TOTAL ΔΙΑΜΕΣΗ ΗΛΙΚΙΑ MEDIAN AGE	23	100,0	42	100,0	56	100,0	55	100,0	53	100,0	61	100,0	100	100,0	68	100,0	83	100,0
	36,0		32,5		39,2		28,0		29,0		33,1		31,1		31,8		28,6		

ΠΙΝΑΚΑΣ 34. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 1976-2003
TABLE 34. ADULTS CONVICTED BY SENTENCE IMPOSED, 1976-2003

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 35. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ, 2003

TABLE 35. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, RESULT OF PROCEEDINGS AND FINDING OF GUILT, 2003

Ομάδα αδικήματος	Έκβαση ποινικής διαδικασίας - Result of proceedings											Offence group
	Προσά- χθηκαν σε δίκη Procee- ded against	Απόσυρση κατη- γορίας Charge withdrawn	Απόρρι- ψη υπόθεσης Case dismissed	Ανα- στολή διώξεως Nolle prosequi	Δικάστηκαν με		Δικάστηκαν από το				Παραπέμφθηκαν στο συνοπτικό δικαστήριο Remitted to summary Court	
					Αθωώ- θηκαν Acquitted	Κατάδι- καστηκαν Convicted	Αθωώ- θηκαν Acquitted	Κατάδι- καστηκαν Convicted	Κακούργιοδικείο	Κατάδι- καστηκαν Acquitted		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	133	3	6	5	3	116	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	14	4	0	2	4	4	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβάλλοντα το κοινόν εν γένει	180	6	4	11	7	147	0	5	0	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	13	0	0	1	2	8	0	2	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	90	5	0	11	12	55	0	7	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	490	45	19	93	28	290	5	9	0	1	1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	49	7	1	5	4	31	0	1	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	270	17	12	106	10	119	1	5	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	49	16	0	3	8	22	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.288	103	42	237	78	792	6	29	0	1	1	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	8,0	3,3	18,4	6,1	61,5	0,5	2,3	0,0	0,1	0,1	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 36. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΥΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ, 2003
TABLE 36. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY SEX, AGE, RESULT OF PROCEEDINGS AND FINDING OF GUILT, 2003

Ομάδα αδικήματος	Έκβαση ποινικής διαδικασίας - Result of proceedings											Offence group
	Προσά- χθηκαν σε δίκη Procee- ded against	Απόσυρση κατη- γορίας Charge withdrawn	Απόρρι- ψη υπόθεσης Case dismissed	Ανα- στολή διώξεως Nolle prosequi	Δικάστηκαν με συνοπτική διαδικασία Tried summarily		Δικάστηκαν από το Κακούργιοδικείο Tried by Assize Court		Παραπέμφθηκαν στο συνοπτικό δικαστήριο Remitted to summary Court	Αθωώ- θηκαν Acquitted	Καταδι- κώθηκαν Convicted	
					Αθωώ- θηκαν Acquitted	Καταδι- κώθηκαν Convicted	Αθωώ- θηκαν Acquitted	Καταδι- κώθηκαν Convicted				
ΣΥΝΟΛΟ 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+ Δε δηλώθηκε	1.288	103	42	237	78	792	6	29	0	1	TOTAL	
	214	8	9	22	9	165	0	1	0	0	16 - 20	
	444	29	14	68	23	292	5	12	0	1	21 - 29	
	333	25	8	73	29	186	1	11	0	0	30 - 39	
	179	21	5	49	11	92	0	1	0	0	40 - 49	
	118	20	6	25	6	57	0	4	0	0	50+	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated	
	1.119	89	40	181	64	709	6	29	0	1	MALES	
	191	6	8	12	8	156	0	1	0	0	16 - 20	
	370	22	13	42	21	254	5	12	0	1	21 - 29	
	302	25	8	64	22	171	1	11	0	0	30 - 39	
	153	17	5	43	9	78	0	1	0	0	40 - 49	
Δε δηλώθηκε	103	19	6	20	4	50	0	4	0	0	50+	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated	
	169	14	2	56	14	83	0	0	0	0	FEMALES	
	23	2	1	10	1	9	0	0	0	0	16 - 20	
	74	7	1	26	2	38	0	0	0	0	21 - 29	
	31	0	0	9	7	15	0	0	0	0	30 - 39	
	26	4	0	6	2	14	0	0	0	0	40 - 49	
	15	1	0	5	2	7	0	0	0	0	50+	
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated	

ΠΙΝΑΚΑΣ 37. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η' ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2003
TABLE 37. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2003

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against					Αθωώθηκαν - Acquitted			Καταδικάστηκαν - Convicted			Offence
	Σύνολο Total	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξεως Nolle prosequi	Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικάστηκαν		Μη ομολογία Not Guilty				
						Σύνολο Total	Ομολογία Guilty					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Οχλαγωγία και παράνομη συνάνθρωπιση Νόμος για εκρηκτικές ύλες Νόμος για πυροβόλα όπλα	133 21 12 100	3 0 1 2	6 4 1 1	5 3 0 2	3 0 0 3	116 14 10 92	116 14 10 92	0 0 0 0	I. Offences against public order Riot and unlawful assembly Explosive substances law Firearms law			
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας Δεκασιός κ.λ.π. Δημοσίου λειτουργού Ψευδορκία και πρόκληση σε ψευδορκία Υποκίνηση μαρτύρων να δώσουν ψευδή ή να αποκρύψουν αληθή μαρτυρία Καταστροφή αποδεικτικού στοιχείου (μαρτυρίας) Παρακώλυση δικαστικών κλπ Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδρασης κρατουμένων κλπ.	14 1 1 5	4 0 0 4	0 0 0 0	2 1 0 0	4 0 1 1	4 0 0 0	4 0 0 0	0 0 0 0	II. Against lawful authority Corruption etc. by pubic officers Perjury and subornation of perjury Inducing witnesses to give false or to withhold true testimony			
	2 3	0 0	0 0	0 1	2 0	0 2	0 2	0 0	Destroying evidence Deterrence of judges e.t.c.			
	2	0	0	0	0	2	2	0	Aiding rescues and escapes from lawful custody			
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει Διγαμία Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα	180 1 179	6 0 6	4 0 4	11 0 11	7 0 7	152 1 151	149 1 148	3 0 3	III. Injurious to the public in general Bigamy Narcotic drugs law			
IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφορά ηλικικού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφορά ηλικικού ηλικίας 13-16 χρόνων	13 6 1 1	0 0 0 0	0 0 0 0	1 0 0 0	2 1 0 0	10 5 1 1	9 5 0 1	1 0 1 0	IV. Sexual offences Rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls between 13 -16 years of age			
	1 3	0 0	0 0	0 1	0 0	1 2	1 2	0 0	Unnatural offences Sexual exploitation of juveniles			

(συνεχ. - cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 37 (συνεχ.). ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΥΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η Ή ΚΑΤΑΛΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2003
TABLE 37 (cont'd). ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2003

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Proceeded against				Αθωώθηκαν - Acquitted		Καταδικάστηκαν - Convicted		Offence
	Σύνολο Total	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξεως Nolle prosequi	Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικάστηκαν - Convicted			
						Σύνολο Total	Ομολογία ενοχής Guilty	Μη ομολογία ενοχής Not Guilty	
V. Αδικήματα κατά του προσώπου	90	5	0	11	12	62	62	0	V. Offences against the person
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία κλπ	2	0	0	0	0	2	2	0	Premeditated murder, homicide etc
Απόπειρα φόνου	2	0	0	0	0	2	2	0	Attempt to kill
Γραπτές απειλές θανατώσεως	1	0	0	1	0	0	0	0	Written threats to murder
Προκλήση οδοντικής βλάβης κ.λ.π	61	2	0	8	8	43	43	0	Causing grievous bodily harm etc.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις	9	1	0	1	0	7	7	0	Wounding and similar acts
Αρπαγή και απαγωγή	7	1	0	0	4	2	2	0	Kidnapping and abduction
Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ.									Causing grievous bodily harm etc.
(Νόμος για βία στην οικογένεια)	5	0	0	0	0	5	5	0	(Violence within the family law)
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις									Wounding and similar acts
(Νόμος για βία στην οικογένεια)	3	1	0	1	0	1	1	0	(Violence within the family law)
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας	490	45	19	93	33	300	298	2	VI. Offences against property
Κλοπή (πάνο των £250)	200	18	8	40	14	120	119	1	Thefts (over £250)
Κλοπή ζώων	7	1	1	0	0	5	5	0	Stealing cattle etc.
Ληστεία και εκβιασμός	23	0	0	5	7	11	11	0	Robbery and extortion
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα	148	2	9	26	9	102	102	0	Burglary, housebreaking etc
Ψευδείς παραστάσεις και απάτη	63	19	0	10	1	33	33	0	False pretences and cheating
Εξασφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις	8	1	0	2	1	4	4	0	Obtaining credit etc by false pretences
Απάτη στην πώληση/υποθήκευση περιουσίας	1	1	0	0	0	0	0	0	Fraud on sale or mortgage of property
Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνο από £250)	12	1	0	2	1	8	8	0	Receiving etc (over £250)
Νόμος για πτώχευση	15	2	1	4	0	8	7	1	Bankruptcy law
Απόπειρα διαρρήξεως	8	0	0	4	0	4	4	0	Attempt breaking
Απόπειρα κλοπής	5	0	0	0	0	5	5	0	Attempt to steal

(συνεχ. - cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 37 (συνεχ.). ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ, ΑΘΩΩΣΗ Η ΄ ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΘΕΝΤΩΝ, 2003
TABLE 37 (cont'd). ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE, FINDING OF GUILT AND PLEA OF CONVICTED ADULTS, 2003

Αδίκημα	Προσέχθηκαν σε δίκη - Proceeded against				Αθωώθηκαν Acquitted	Καταδικάστηκαν - Convicted			Offence
	Σύνολο Total	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξεως Nolle prosequi		Σύνολο Total	Ομολογία ενοχής Guilty	Μη ομολο- γία ενοχής Not Guilty	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία Εμπρησμός και απόπειρα εμπρησμού Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £250) Είσοδος σε απαγορευμένη περιοχή	49 16 30 3	7 2 5 0	1 1 0 0	5 0 2 3	4 3 1 0	32 10 22 0	30 8 22 0	2 2 0 0	VII. Malicious injuries to property Arson, attempt to commit arson Malicious injury (over £250) Trespassing
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία Πλαστογραφία κλπ. Πλαστοπροσωπία	270 261 9	17 15 2	12 12 0	106 105 1	11 11 0	124 118 6	124 118 6	0 0 0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc Forgery etc. Personation
XI. Ποικίλα αδικήματα Υποκίνηση για διάπραξη ποινικού αδικήματος Συνωμοσίες Νόμος για τη βία στους αθλητικούς χώρους	49 1 33 15	16 0 16 0	0 0 0 0	3 0 2 1	8 0 6 2	22 1 9 12	22 1 9 12	0 0 0 0	XI. Miscellaneous offences Incitement to commit an offence Conspiracies Violence on sport grounds law
ΣΥΝΟΛΟ	1.288	103	42	237	84	822	814	8	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 38. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΝΟΜΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΣΗ, ΑΘΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ, 2003

TABLE 38. ADULTS TRIED BY OFFENCE GROUP, LEGAL REPRESENTATION, PLEA AND FINDING OF GUILT, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Ομολογία ενοχής Guilty	Μη ομολογία ενοχής Not Guilty	Ανίκανος να απο- λογηθεί Unfit to plead	Offence group		
	Αθωώ- θηκαν Acquit- ted	Καταδι- κάζτηκαν Convict- ed	Καταδι- κάζτηκαν Convict- ed	Αθωώ- θηκαν Acquit- ted			
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΘΗΚΑΝ ΝΟΜΙΚΩΣ LEGALLY REPRESENTED							
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	2	91	91	2	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	4	4	4	4	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	7	137	135	7	2	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	2	9	8	2	1	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	12	50	50	12	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	28	231	229	28	2	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	24	22	2	2	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία	8	90	90	8	0	0	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	8	20	20	8	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	73	656	649	73	7	0	TOTAL
ΔΕΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΘΗΚΑΝ NOT REPRESENTED							
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	1	25	25	1	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	0	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	0	15	14	0	1	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	1	1	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	0	12	12	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	5	69	69	5	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	8	8	2	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία	3	34	34	3	0	0	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	2	2	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	11	166	165	11	1	0	TOTAL
ΣΥΝΟΛΟ	84	822	814	84	8	0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 40. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2003

TABLE 40. ADULTS PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, SEX AND AGE, 2003

Φύλο/Ηλικία Sex/Age	Προσάχθη- καν σε δίκη Proceeded against	Ομάδα αδικήματος - Offence group								
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI
Αντρες - Males	1.119	132	11	168	13	88	431	43	191	42
16 - 20	191	28	3	18	2	18	95	14	5	8
16	26	5	1	0	0	2	14	4	0	0
17	56	9	0	0	0	6	33	4	2	2
18	34	4	0	2	0	5	19	2	0	2
19	33	3	1	7	1	1	14	2	2	2
20	42	7	1	9	1	4	15	2	1	2
21 - 24	194	21	1	44	2	14	73	7	24	8
21	61	7	0	17	0	5	23	2	4	3
22	52	6	1	13	1	1	21	0	7	2
23	42	6	0	6	1	4	16	2	5	2
24	39	2	0	8	0	4	13	3	8	1
25 - 29	176	20	0	45	2	15	56	9	25	4
30 - 34	153	15	1	27	1	12	53	4	37	3
35 - 39	149	15	2	15	0	9	61	4	41	2
40 - 44	104	7	1	10	2	8	41	2	29	4
45 - 49	49	11	0	3	1	3	25	0	6	0
50 - 54	60	5	2	6	1	3	18	0	15	10
55 - 59	20	4	1	0	0	1	5	1	7	1
60+	23	6	0	0	2	5	4	2	2	2
Γυναίκες - Females	169	1	3	12	0	2	59	6	79	7
16 - 20	23	0	0	2	0	0	7	0	14	0
16	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
17	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0
18	4	0	0	0	0	0	2	0	2	0
19	3	0	0	1	0	0	1	0	1	0
20	12	0	0	1	0	0	1	0	10	0
21 - 24	23	0	0	5	0	0	9	0	9	0
21	8	0	0	2	0	0	4	0	2	0
22	7	0	0	0	0	0	3	0	4	0
23	3	0	0	2	0	0	1	0	0	0
24	5	0	0	1	0	0	1	0	3	0
25 - 29	51	0	0	4	0	1	13	1	27	5
30 - 34	16	0	0	0	0	0	7	1	6	2
35 - 39	15	0	0	0	0	0	7	0	8	0
40 - 44	16	1	1	1	0	0	7	1	5	0
45 - 49	10	0	0	0	0	1	5	0	4	0
50 - 54	9	0	2	0	0	0	3	1	3	0
55 - 59	5	0	0	0	0	0	1	2	2	0
60+	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	1.288	133	14	180	13	90	490	49	270	49

ΠΙΝΑΚΑΣ 41. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΕΛΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003

TABLE 41. ADULTS PROCEEDED AGAINST AND CONVICTED BY OFFENCE GROUP, NATIONALITY AND SEX, 2003

Υπερκούτητα	Σύνολο Total	Ομάδα αδικήματος - Offence group										Nationality		
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	%			
Σύνολο Κύπριοι Ξένοι Ελληνική Αγγλική Συριακή Ρωσική Ουκρανική Πακιστανική Σρι-Λανκική Ιρλανδική Τουρκική Άλλη	Αντρες	132	11	168	13	88	431	43	191	42	86,9	Total	Males	
	Γυναίκες	1	3	12	0	2	59	6	79	7	13,1	Females		
	Αντρες	128	10	120	9	62	312	32	120	35	64,3	Cypriot	Males	
	Γυναίκες	1	3	6	0	2	40	5	48	6	8,6	Females		
	Αντρες	4	1	48	4	26	119	11	71	7	22,6	Foreigners	Males	
	Γυναίκες	0	0	6	0	0	19	1	31	1	4,5	Females		
	Ελληνική	62	2	0	11	2	2	29	1	13	2	4,8	Greek	
	Αγγλική	96	0	0	23	0	7	23	5	38	0	7,5	British	
	Συριακή	13	0	0	0	2	9	0	2	0	0	1,0	Syrian	
	Ρωσική	18	0	0	1	0	0	11	0	6	0	1,4	Russian	
	Ουκρανική	13	1	0	2	0	3	5	0	2	0	1,0	Ukranian	
	Πακιστανική	17	0	0	0	2	0	2	0	12	1	1,3	Pakistani	
	Σρι-Λανκική	9	0	0	0	0	1	6	0	2	0	0,7	Sri Lankan	
	Ιρλανδική	9	0	0	6	0	1	2	0	0	0	0,7	Irish	
	Τουρκική	10	0	0	1	0	0	1	1	7	0	0,8	Turkish	
Άλλη	102	1	1	10	0	10	50	5	20	5	7,9	Other		
Σύνολο Κύπριοι Ξένοι Ελληνική Αγγλική Συριακή Ρωσική Ουκρανική Πακιστανική Σρι-Λανκική Ιρλανδική Τουρκική Άλλη	Αντρες	739	3	143	10	62	271	28	87	20	89,9	Total	Males	
	Γυναίκες	83	1	9	0	0	29	4	37	2	10,1	Females		
	Αντρες	545	111	3	101	7	43	197	17	49	17	66,3	Cypriot	Males
	Γυναίκες	54	1	1	4	0	0	21	3	23	1	6,6	Females	
	Αντρες	194	4	0	42	3	19	74	11	38	3	23,6	Foreigners	Males
	Γυναίκες	29	0	0	5	0	0	8	1	14	1	3,5	Females	
	Ελληνική	39	2	0	9	1	1	18	1	7	0	4,7	Greek	
	Αγγλική	48	0	0	20	0	6	13	5	4	0	5,8	British	
	Συριακή	5	0	0	0	2	1	0	0	2	0	0,6	Syrian	
	Ρωσική	12	0	0	1	0	0	7	0	4	0	1,5	Russian	
	Ουκρανική	5	1	0	1	0	0	3	0	0	0	0,6	Ukranian	
	Πακιστανική	16	0	0	0	2	0	2	0	11	1	1,9	Pakistani	
	Σρι-Λανκική	5	0	0	0	1	1	2	0	2	0	0,6	Sri Lankan	
	Ιρλανδική	8	0	0	6	0	0	2	0	0	0	1,0	Irish	
	Τουρκική	9	0	0	1	0	0	1	1	6	0	1,1	Turkish	
Άλλη	76	1	0	9	0	9	33	5	16	3	9,2	Other		

**ΠΙΝΑΚΑΣ 42. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΙ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ
ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ ΚΑΤΑ ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003**

**TABLE 42. ADULTS PROCEEDED AGAINST AND NUMBER OF PERSONS CONVICTED FOR
OFFENCES INVOLVING DRUGS BY NATIONALITY, SEX AND AGE, 2003**

Ηλικία/Φύλο Age/Sex	Προσάχθηκαν σε δίκη Proceeded against			Καταδικάστηκαν Convicted		
	Σύνολο Total	Κύπριοι Cypriots	Ξένοι Foreigners	Σύνολο Total	Κύπριοι Cypriots	Ξένοι Foreigners
<i>ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS</i>						
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	179	125	54	151	104	47
16 - 20	20	14	6	18	12	6
21 - 29	97	61	36	83	52	31
30 - 39	42	35	7	35	29	6
40 - 49	14	10	4	10	7	3
50+	6	5	1	5	4	1
ΑΝΤΡΕΣ - MALES	167	119	48	142	100	42
16 - 20	18	12	6	16	10	6
21 - 29	88	58	30	77	51	26
30 - 39	42	35	7	35	29	6
40 - 49	13	9	4	9	6	3
50+	6	5	1	5	4	1
ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES	12	6	6	9	4	5
16 - 20	2	2	0	2	2	0
21 - 29	9	3	6	6	1	5
30 - 39	0	0	0	0	0	0
40 - 49	1	1	0	1	1	0
50+	0	0	0	0	0	0
<i>ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES</i>						
ΣΥΝΟΛΟ - TOTAL	100,0	69,8	30,2	100,0	68,9	31,1
16 - 20	100,0	70,0	30,0	100,0	66,7	33,3
21 - 29	100,0	62,9	37,1	100,0	62,7	37,3
30 - 39	100,0	83,3	16,7	100,0	82,9	17,1
40 - 49	100,0	71,4	28,6	100,0	70,0	30,0
50+	100,0	83,3	16,7	100,0	80,0	20,0
ΑΝΤΡΕΣ - MALES	100,0	71,3	28,7	100,0	70,4	29,6
16 - 20	100,0	66,7	33,3	100,0	62,5	37,5
21 - 29	100,0	65,9	34,1	100,0	66,2	33,8
30 - 39	100,0	83,3	16,7	100,0	82,9	17,1
40 - 49	100,0	69,2	30,8	100,0	66,7	33,3
50+	100,0	83,3	16,7	100,0	80,0	20,0
ΓΥΝΑΙΚΕΣ - FEMALES	100,0	50,0	50,0	100,0	44,4	55,6
16 - 20	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0
21 - 29	100,0	33,3	66,7	100,0	16,7	83,3
30 - 39	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
40 - 49	100,0	100,0	0,0	100,0	100,0	0,0
50+	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

ΠΙΝΑΚΑΣ 43. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΙΔΙΚΗΜΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 43. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE, AGE AND SEX, 2003

Αδίκημα	Ηλικία και φύλο - Age and sex																	Offence			
	Σύνολο		16-20		21-24		25-29		30-34		35-39		40-44		45-49		50+				
	Total		A/M	T/F	A/M	T/F	A/M	T/F	A/M	T/F	A/M	T/F	A/M	T/F	A/M	T/F	A/M		T/F		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση Νόμος για εκρηκτικές ύλες Νόμος για πυροβόλα όπλα	116	115	1	23	0	18	0	19	0	13	0	13	0	6	1	9	0	14	0	I. Offences against public order Riot and unlawful assembly Explosive substances law Firearms law	
	14	14	0	9	0	2	0	2	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0		
	10	10	0	3	0	2	0	0	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	2		
	92	91	1	11	0	14	0	17	0	12	0	12	0	4	1	9	0	0	12		
	4	3	1	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας Παρακώλυση δικαστικών κλπ Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδοσης κρατουμένων κλπ.	2	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority Deterrence of judges e.t.c. Aiding rescues and escapes from lawful custody	
	2	1	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		1
	152	143	9	16	2	37	4	41	2	22	0	13	0	7	1	2	0	5	0		
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει Διγμάτια Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general Bigamy Narcotic drugs law	
	151	142	9	16	2	37	4	40	2	22	0	13	0	7	1	2	0	5	0		
	10	10	0	1	0	2	0	2	0	0	0	0	0	2	0	1	0	2	0		
IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφορά ηλικικού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφορά ηλικικού ηλικίας 13-16 χρόνων Παραφύση ασέλγεια	5	5	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	0	IV. Sexual offences Rape Abduction Defilement of girls under 13 years of age Defilement of girls aged 13 -16 years Unnatural offences	
	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0		
	1	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
V. Αδικήματα κατά του προσώπου Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία κλπ Απέπαιρα φόνου Προκλήση οδοντηρής βλάβης κ.λ.π Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή και απαγωγή Πρόκληση οδοντηρής βλάβης κλπ. (Νόμος για βία στην οικογένεια) Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις (Νόμος για βία στην οικογένεια)	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	V. Offences against the person Premeditated murder, homicide etc Attempt to kill Causing grievous bodily harm etc. Wounding and similar acts Kidnapping and abduction Causing grievous bodily harm etc. (Violence within the family law) Wounding and similar acts (Violence within the family law)	
	62	62	0	14	0	10	0	10	0	6	0	7	0	5	0	3	0	7	0		
	2	2	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1		
	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0		
	43	43	0	13	0	6	0	8	0	3	0	5	0	2	0	1	0	5	0		
	7	7	0	0	0	1	0	2	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0		
	2	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
5	5	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	1	0	1	0	0	0	I 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0		
1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0			
(συνεχ. - cont 'd)																					

(συνεχ. - cont 'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 43 (συνεχ.). ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΕΛΤΗΜΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 43 (cont'd). ADULTS CONVICTED BY OFFENCE, AGE AND SEX, 2003

Αδίκημα	Ηλικία και φύλο - Age and sex																		Offence	
	Σύνολο		16-20		21-24		25-29		30-34		35-39		40-44		45-49		50+			
	Total		A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F		
	Σ/Τ	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M	G/F	A/M		G/F
VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας Κλοπή (πάνω των £250) Κλοπή ζώων Ληστεία και εκβιασμός Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα Ψευδείς παραστάσεις και απάτη Εξαφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις Κλεπταποδοχή κλπ. (πάνω από £250) Νόμος για πτώχευση Απόπειρα διαρρήξεως Απόπειρα κλοπής	300	271	29	84	6	42	7	40	8	31	2	32	1	17	2	12	2	13	1	VI. Offences against property Thefts (over £250) Stealing cattle etc. Robbery and extortion Burglary, housebreaking etc False pretences and cheating Obtaining credit etc by false pretences Receiving etc (over £250) Bankruptcy law Attempt breaking Attempt to steal
	120	101	19	29	3	17	5	13	8	11	0	11	1	10	2	4	0	6	0	
	5	5	0	0	0	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	1	0	
	11	11	0	3	0	3	0	3	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	
	102	100	2	47	2	14	0	20	0	8	0	9	0	0	0	2	0	0	0	
	33	27	6	1	1	3	1	2	0	6	2	7	0	2	0	4	1	2	1	
	4	3	1	0	0	0	1	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	1	0	
	8	8	0	3	0	2	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	8	7	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	3	0	1	1	2	0	
	4	4	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	0	0	0	0	1	0	
5	5	0	1	0	1	0	1	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0		
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία Εμπρησμός και απόπειρα εμπρησμού Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £250)	32	28	4	7	0	6	0	4	1	4	1	3	0	2	0	0	0	2	2	VII. Malicious injuries to property Arson, attempt to commit arson Malicious injury (over £250)
	10	9	1	5	0	2	0	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
	22	19	3	2	0	4	0	3	1	3	1	3	0	2	0	0	0	2	1	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία Πλαστογραφία κλπ. Πλαστοπροσωπία	124	87	37	3	1	14	7	14	9	21	4	14	5	9	4	3	4	9	3	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc Forgery etc. Personation
	118	81	37	3	1	13	7	11	9	21	4	13	5	8	4	3	4	9	3	
	6	6	0	0	0	1	0	3	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	
XI. Ποικίλα αδικήματα Υποκίνηση για διάπραξη ποινικού αδικήματος Συνομοσίες Νόμος για τη βία στους αθλητικούς χώρους	22	20	2	6	0	6	0	2	0	2	2	1	0	1	0	0	0	2	0	XI. Miscellaneous offences Incitement to commit an offence Conspiracies Violence on sport grounds law
	1	0	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	
	9	8	1	1	0	1	0	0	0	2	1	1	0	1	0	0	0	2	0	
	12	12	0	5	0	5	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	822	739	83	157	9	135	18	132	20	99	9	83	6	49	8	30	6	54	7	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 44. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2003
TABLE 44. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND AGE , 2003

Φύλο/Ηλικία Sex/Age	Ενήλικες που κατα- δικάστηκαν Adults convicted	Ομάδα αδικήματος - Offence group								
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI
<i>Άντρες - Males</i>	739	115	3	143	10	62	271	28	87	20
16 - 20	157	23	3	16	1	14	84	7	3	6
16	24	5	1	0	0	2	14	2	0	0
17	45	6	0	0	0	5	29	2	1	2
18	30	2	0	2	0	4	18	2	0	2
19	26	3	1	7	0	1	11	0	2	1
20	32	7	1	7	1	2	12	1	0	1
21 - 24	135	18	0	37	2	10	42	6	14	6
21	45	6	0	14	0	3	15	2	3	2
22	38	6	0	10	1	1	14	0	4	2
23	29	4	0	5	1	3	10	2	3	1
24	23	2	0	8	0	3	3	2	4	1
25 - 29	132	19	0	41	2	10	40	4	14	2
30 - 34	99	13	0	22	0	6	31	4	21	2
35 - 39	83	13	0	13	0	7	32	3	14	1
40 - 44	49	6	0	7	2	5	17	2	9	1
45 - 49	30	9	0	2	1	3	12	0	3	0
50 - 54	26	4	0	5	1	2	10	0	3	1
55 - 59	13	4	0	0	0	1	3	1	4	0
60+	15	6	0	0	1	4	0	1	2	1
<i>Γυναίκες - Females</i>	83	1	1	9	0	0	29	4	37	2
16 - 20	9	0	0	2	0	0	6	0	1	0
16	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0
17	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0
18	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0
19	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0
20	3	0	0	1	0	0	1	0	1	0
21 - 24	18	0	0	4	0	0	7	0	7	0
21	4	0	0	1	0	0	2	0	1	0
22	6	0	0	0	0	0	3	0	3	0
23	3	0	0	2	0	0	1	0	0	0
24	5	0	0	1	0	0	1	0	3	0
25 - 29	20	0	0	2	0	0	8	1	9	0
30 - 34	9	0	0	0	0	0	2	1	4	2
35 - 39	6	0	0	0	0	0	1	0	5	0
40 - 44	8	1	0	1	0	0	2	0	4	0
45 - 49	6	0	0	0	0	0	2	0	4	0
50 - 54	3	0	1	0	0	0	1	0	1	0
55 - 59	3	0	0	0	0	0	0	2	1	0
60+	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0
ΣΥΝΟΛΟ-TOTAL	822	116	4	152	10	62	300	32	124	22

ΠΙΝΑΚΑΣ 45. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ, 2003

TABLE 45. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PLACE OF RESIDENCE, 2003

Τόπος διαμονής	Σύνολο Total %		Ομάδα αδικήματος - Offence group										Place of residence
			I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI		
Αστική και Ευρύτερη Αστική	523	63,6	65	2	82	3	45	198	17	92	19	Urban and Greater Urban	
Λευκωσία	228	27,7	19	0	37	2	19	85	5	52	9	Lefkosia	
Λάρνακα	73	8,9	9	0	9	0	6	29	4	13	3	Larnaka	
Λεμεσός	192	23,4	33	2	26	1	17	75	8	23	7	Lemesos	
Πάφος	30	3,6	4	0	10	0	3	9	0	4	0	Pafos	
Αγροτική περιοχή	264	32,1	51	2	63	5	15	95	11	19	3	Rural area	
Λευκωσία	84	10,2	10	2	14	3	9	31	5	8	2	Lefkosia	
Αμμόχωστος	86	10,5	14	0	37	0	0	25	5	5	0	Ammochostos	
Λάρνακα	48	5,8	8	0	6	2	2	25	0	4	1	Larnaka	
Λεμεσός	31	3,8	10	0	3	0	3	12	1	2	0	Lemesos	
Πάφος	15	1,8	9	0	3	0	1	2	0	0	0	Pafos	
Εξωτερικό	35	4,3	0	0	7	2	2	7	4	13	0	Abroad	
ΣΥΝΟΛΟ	822	100,0	116	4	152	10	62	300	32	124	22	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 46. ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΕΝΕΡΓΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΟΣ, 2003

TABLE 46. ECONOMICALLY ACTIVE PERSONS CONVICTED BY OCCUPATIONAL GROUP, 2003

Ομάδα επαγγέλματος	Οικονομικά ενεργά Economically active		Εργαζόμενοι Employed		Άνεργοι Unemployed		Δε δηλώθηκε Not stated		Occupational group
	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	Αρ./No.	%	
Διευθυντές, νομοθετικοί, ανώτεροι διοικητικοί λειτουργοί	25	100,0	23	92,0	2	8,0	0	0,0	Legislators, senior officials and managers
Προσποντούχοι, άλλοι ειδικοί	16	100,0	12	75,0	4	25,0	0	0,0	Professionals
Τεχνικοί, βοηθοί, ειδικοί γραφείς και παρόμοιοι	56	100,0	50	89,3	6	10,7	0	0,0	Technicians and associate professionals
Γραφείς	60	100,0	58	96,7	2	3,3	0	0,0	Clerks
Υπάλληλοι υπηρεσιών/πωλητές	67	100,0	58	86,6	9	13,4	0	0,0	Shop assistants/sales workers
Γεωργοί, κτηνοτρόφοι, ψαράδες ειδικευμένοι γεωργικοί εργάτες	25	100,0	19	76,0	6	24,0	0	0,0	Skilled agricultural and fishery workers
Τεχνίτες παραγωγής	162	100,0	144	88,9	18	11,1	0	0,0	Craft/ trades workers
Χειριστές μηχανών	42	100,0	42	100,0	0	0,0	0	0,0	Machine operators
Πλανόδιοι, καθαριστές, φύλακες, κλητήρες και εργάτες	71	100,0	59	83,1	12	16,9	0	0,0	Elementary occupations
Άνεργοι, με ασαφή ή χωρίς περιγραφή επαγγέλματος	179	100,0	8	4,5	169	94,4	2	1,1	Unemployed, not stated or incomplete occupation description
ΣΥΝΟΛΟ	703	100,0	473	67,3	228	32,4	2	0,3	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 47. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, 2003
TABLE 47. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND MARITAL STATUS, 2003

Φύλο/Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted	Οικογενειακή κατάσταση - Marital Status					Sex/Offence group
		Ελεύθεροι Single	Παντρεμένοι Married	Χορισμένοι Separated/ Divorced	Χήροι Widowed	Δε δηλώθηκε Not stated	
ΑΝΤΡΕΣ							MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	739	385	245	76	6	27	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	115	49	50	8	2	6	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	3	3	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	143	82	39	19	0	3	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	10	4	5	1	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	62	34	24	4	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	271	157	81	24	2	7	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	28	16	8	2	0	2	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	87	28	31	18	1	9	XI. Miscellaneous offences
	20	12	7	0	1	0	
ΓΥΝΑΙΚΕΣ							FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	83	27	32	16	2	6	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	1	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	1	0	1	0	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	9	6	0	3	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	0	0	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	0	0	0	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	29	10	15	2	0	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	4	1	1	1	1	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	37	10	12	10	1	4	XI. Miscellaneous offences
	2	0	2	0	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	822	412	277	92	8	33	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 48. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ, ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΕΞΑΡΤΩΜΕΝΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ, 2003
TABLE 48. ADULTS CONVICTED BY MARITAL STATUS, LIVING ARRANGEMENTS AND NUMBER OF DEPENDENT CHILDREN, 2003

Τρόπος διαβίωσης	Οικογενειακή κατάσταση - Αριθμός εξαρτωμένων παιδιών Marital status - Number of dependent children																Living arrangements			
	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted			Ελεύθεροι Single			Παντρεμένοι Married			Χορισμένοι/ Διαζευγμένοι Separated/ Divorced			Χήροι Widowed		Δε δηλώθηκε Not stated					
	Σύνολο Total	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+	0	1-3	4+				
Μόνοι	166	122	42	2	93	2	0	5	11	1	20	29	0	1	0	1	3	0	0	Alone With spouse and children (if any) With children only With both parents With one parent Inmate in other correctional institution Other Not stated
Με σύζυγο και παιδιά (αν υπάρχουν)	261	80	161	20	3	1	0	77	152	18	0	6	2	0	1	0	0	1	0	
Μόνο με παιδιά	13	3	7	3	0	1	0	0	2	0	2	3	3	1	1	0	0	0	0	
Με τους δυο γονείς	237	228	9	0	223	1	0	0	1	0	3	6	0	0	1	0	2	0	0	
Με ένα γονιό	56	53	3	0	49	0	0	0	0	0	4	3	0	0	0	0	0	0	0	
Τρόφιμος σε ίδρυμα αναμόρφωσης	1	1	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Άλλος	14	11	3	0	10	1	0	1	0	0	0	1	0	0	1	0	0	0	0	
Δε δηλώθηκε	74	62	12	0	26	1	0	5	4	0	4	6	0	1	0	0	26	1	0	
ΣΥΝΟΛΟ	822	560	237	25	405	7	0	88	170	19	33	54	5	3	4	1	31	2	0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 49. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ, 2003
TABLE 49. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SEX AND EDUCATIONAL LEVEL ATTAINED, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted	Επίπεδο μόρφωσης Educational level attained					Offence group
		Αγράμματοι Illiterate	Δημοτικό Primary	Μέση εκπαίδευση Secondary	Πανεπιστήμιο University/ College	Δε δηλώθηκε Not stated	
ΑΝΤΡΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ. XI. Ποικίλα αδικήματα ΓΥΝΑΙΚΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ. XI. Ποικίλα αδικήματα	739	23	212	380	88	36	MALES
	115	3	22	83	2	5	I. Against public order
	3	0	0	3	0	0	II. Against lawful authority
	143	4	53	54	23	9	III. Injurious to the public in general
	10	2	2	4	2	0	IV. Sexual offences
	62	4	21	30	7	0	V. Against the person
	271	6	82	141	27	15	VI. Against property
	28	2	4	15	4	3	VII. Malicious injuries to property
	87	2	26	37	18	4	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
	20	0	2	13	5	0	XI. Miscellaneous offences
	83	4	19	40	12	8	FEMALES
	1	0	0	1	0	0	I. Against public order
	1	0	1	0	0	0	II. Against lawful authority
	9	0	1	5	1	2	III. Injurious to the public in general
	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
	0	0	0	0	0	0	V. Against the person
	29	2	10	15	1	1	VI. Against property
4	0	1	2	1	0	VII. Malicious injuries to property	
37	2	6	16	8	5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
2	0	0	1	1	0	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	822	27	231	420	100	44	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 50. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΚΑΙ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 2003
TABLE 50. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2003

Αδίκημα Offence group	Ενήλικες που καταδικάστηκαν Adults convicted	Απαλή-χωρίς όρους Absolute discharge	Απαλή με εγγύηση Conditional discharge	Δέσμευση με εγγύηση Binding over	Πρόστιμο Fine	Πρόστιμο και δέσμευση Fine and binding over	Κηδεμονυτικό διάταγμα Probation order	Κηδεμονυτικό διάταγμα και πρόστιμο Probation order and fine	Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο Suspended imprisonment and fine	Φυλάκιση και πρόστιμο Imprisonment and fine	Ισόβια Life sentence
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση Νόμος για εκρηκτικές ύλες Νόμος για πυροβόλα όπλα	116 14 10 92	0 0 0 0	0 0 0 0	0 0 0 0	87 0 10 77	18 10 0 8	0 0 0 0	0 0 0 0	3 1 0 2	6 3 0 3	0 0 0 0
II. Κατά της ασφάλειας νομίμου εξουσίας Παρακώλυση δικαστικών κλπ Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδρασης κρατουμένων κλπ.	4 2 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	2 2 0	2 0 2	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0	0 0 0
III. Παραβιάζονται το κανόν εν γένει Διγλαμία Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα	152 1 151	0 0 0	0 0 0	0 0 0	86 0 86	5 0 5	2 0 2	0 0 0	15 0 15	6 1 38	0 0 0
IV. Σεξουαλικά αδικήματα Βιασμός Απαγωγή Διαφθορά θηλυκού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρονών Παραφύση ασέλγεια	10 5 1 1 1 2	0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0	1 1 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0	1 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0	8 4 1 0 0 0	0 0 0 0 0 0
V. Αδικήματα κατά του προσώπου Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία κλπ Απόπειρα φόνου Προκλήση οδοντηρής βλάβης κ.λ.π Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις Αρπαγή και απαγωγή Πρόκληση οδοντηρής βλάβης κλπ. (Νόμος για βία στην οικογένεια)	62 2 2 43 7 2 5	1 0 0 0 1 0 0	0 0 0 0 0 0 0	0 0 0 0 0 0 0	26 0 0 21 2 0 2	8 0 0 7 1 0 0	2 0 0 1 0 0 0	0 0 0 1 0 0 1	5 0 1 3 1 0 0	20 2 1 11 2 2 2	0 0 0 0 0 0 0

ΠΙΝΑΚΑΣ 51. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΠΟΙΝΗ ΠΟΥ ΕΠΙΒΛΗΘΗΚΕ, 2003
TABLE 51. ADULTS CONVICTED BY AGE, SEX AND SENTENCE IMPOSED, 2003

Φύλο/Ποινή	Σύνολο Total	Ηλικία - Age					%	Sex/Sentence
		16-20	21-29	30-39	40-49	50+		
ΑΝΤΡΕΣ	739	157	267	182	79	54	100,0	MALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	5	0	2	1	2	0	0,7	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	1	0	0	1	0	0	0,1	Conditional discharge
Δέσμευση με εγγύηση	1	0	0	1	0	0	0,1	Binding over
Πρόστιμο	374	74	131	94	40	35	50,6	Fine
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	51	34	11	3	2	1	6,9	Fine and binding over
Κηδεμονευτικό διάταγμα	15	10	3	0	2	0	2,0	Probation order
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	0,0	Probation order and fine
Φυλάκιση με αναστολή	61	12	22	10	13	4	8,3	Suspended term of imprisonment
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο	7	1	5	1	0	0	0,9	Suspended term of imprisonment and fine
Φυλάκιση	224	26	93	71	20	14	30,3	Imprisonment
Φυλάκιση και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	0,0	Imprisonment and fine
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0,0	Life sentence
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	83	9	38	15	14	7	100,0	FEMALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	1	0	0	0	1	0	1,2	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	0	0	0	0	0	0	0,0	Conditional discharge
Δέσμευση με εγγύηση	2	1	0	0	0	1	2,4	Binding over
Πρόστιμο	31	4	17	5	3	2	37,3	Fine
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	4	1	1	0	0	2	4,8	Fine and binding over
Κηδεμονευτικό διάταγμα	1	1	0	0	0	0	1,2	Probation order
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	0,0	Probation order and fine
Φυλάκιση με αναστολή	13	2	7	2	2	0	15,7	Suspended term of imprisonment
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο	4	0	1	1	2	0	4,8	Suspended term of imprisonment and fine
Φυλάκιση	27	0	12	7	6	2	32,5	Imprisonment
Φυλάκιση και πρόστιμο	0	0	0	0	0	0	0,0	Imprisonment and fine
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0,0	Life sentence
ΣΥΝΟΛΟ	822	166	305	197	93	61		TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 52. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ, 2003
TABLE 52. ADULTS SENTENCED TO IMPRISONMENT BY AGE, SEX AND LENGTH OF SENTENCE, 2003

Διάρκεια φυλάκισης	Σύνολο - Total		Ηλικία και φύλο - Age and sex												Length of imprisonment						
			16-20				21-29				30-39					40-49				50+	
			Σ/T	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ		Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	%		
Κάτω από 1 μήνα	4	3	1	0	0	1	1	1	0	1	0	0	0	0	0	0	1,6	Under 1 month 1 and under 3 months 3 and under 6 months 6 and under 12 months 12 and under 18 months 1.5 and under 2 years 2 and under 3 years 3 and under 4 years 4 and under 5 years 5 and under 10 years 10 years and over Life sentence			
1 και κάτω από 3 μήνες	37	32	5	1	0	18	2	7	2	5	1	1	1	0	0	0	14,7				
3 και κάτω από 6 μήνες	63	51	12	10	0	17	7	7	3	2	2	2	1	0	0	0	25,1				
6 και κάτω από 12 μήνες	71	63	8	10	0	30	1	20	2	2	3	1	2	2	2	2	28,3				
12 και κάτω από 18 μήνες	17	17	0	3	0	4	0	6	0	3	0	1	0	0	0	0	6,8				
1.5 και κάτω από 2 χρόνια	7	7	0	1	0	2	0	0	0	2	0	2	0	2	0	0	2,8				
2 και κάτω από 3 χρόνια	18	18	0	1	0	11	0	3	0	1	0	2	0	2	0	0	7,2				
3 και κάτω από 4 χρόνια	14	13	1	0	0	3	1	5	0	2	0	3	0	3	0	0	5,6				
4 και κάτω από 5 χρόνια	4	4	0	0	0	3	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	1,6				
5 και κάτω από 10 χρόνια	13	13	0	0	0	4	0	7	0	1	0	1	0	1	0	0	5,2				
10 χρόνια και πάνω	3	3	0	0	0	0	0	1	0	0	0	2	0	2	0	0	1,2				
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0				
ΣΥΝΟΛΟ	251	224	27	26	0	93	12	71	7	20	6	14	2	100,0	TOTAL						

ΠΙΝΑΚΑΣ 54. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΜΕ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ, 2003
TABLE 54. ADULTS GIVEN A SUSPENDED SENTENCE OF IMPRISONMENT BY AGE, SEX AND LENGTH OF SENTENCE, 2003

Διάρκεια φυλάκισης	Ηλικία και φύλο - Age and sex																Length of imprisonment											
	Σύνολο - Total						16-20						21-29					30-39				40-49				50+		%
																										50+	Γ/F	
	Σ/T	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M		Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F						
Κάτω από 1 μήνα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Under 1 month		
1 και κάτω από 3 μήνες	4	4	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1 and under 3 months		
3 και κάτω από 6 μήνες	33	24	9	5	1	11	4	4	4	1	2	3	2	0	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	3 and under 6 months		
6 και κάτω από 12 μήνες	34	29	5	6	0	8	2	6	2	8	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	6 and under 12 months		
12 και κάτω από 18 μήνες	8	7	1	0	1	4	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12 and under 18 months		
1.5 και κάτω από 2 χρόνια	4	2	2	0	0	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1.5 and under 2 years		
2 και κάτω από 3 χρόνια	2	2	0	1	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2 and under 3 years		
3 και κάτω από 4 χρόνια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3 and under 4 years		
4 και κάτω από 5 χρόνια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4 and under 5 years		
5 και κάτω από 10 χρόνια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	5 and under 10 years		
10 χρόνια και πάνω	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 years and over		
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence		
ΣΥΝΟΛΟ	85	68	17	13	2	27	8	11	3	13	4	4	0	4	0	100,0												

ΠΙΝΑΚΑΣ 55. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΦΥΛΑΚΙΣΗ ΜΕ ΑΝΑΣΤΟΛΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2003

TABLE 55. ADULTS GIVEN A SUSPENDED SENTENCE OF IMPRISONMENT BY OFFENCE GROUP AND LENGTH OF SENTENCE, 2003

Ομάδα αδικήματος	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση με αναστολή Persons with suspended imprisonment		Διάρκεια φυλάκισης Length of imprisonment					Μέσος όρος ποινής (μήνες) Average length (months)	Offence group
	Αριθμός Number	%	Μήνες - Months						
			-6	6 - 12	Χρόνια - Years				
					1,5 - 3	3 - 5	5 +		
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	5	5,9	3	2	0	0	0	5,2	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	0	0	0	0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	21	24,7	11	7	3	0	0	7,9	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0,0	0	0	0	0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	5	5,9	3	1	1	0	0	7,4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	28	32,9	11	15	2	0	0	7,1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	4	4,7	1	3	0	0	0	7,0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	21	24,7	7	14	0	0	0	5,9	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation
XI. Ποικίλα αδικήματα	1	1,2	1	0	0	0	0	4,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	85	100,0	37	42	6	0	0	6,8	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 56. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΛΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΣΕ ΠΡΟΣΤΙΜΟ, ΠΟΣΟ ΠΡΟΣΤΙΜΟΥ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 56. ADULTS FINED AND AMOUNT OF FINE IMPOSED BY OFFENCE GROUP, 2003

Ομάδα αδικήματος	Καταδικά- στηκαν σε πρόστιμο Total persons fined		Σε πρόστιμο μόνο		Πρόστιμο και δέσμευ- ση με εγγύηση		Κηδεμονευτικό διά- ταγμα και πρόστιμο		Φυλάκιση με ανα- στολή και πρόστιμο		Φυλάκιση με πρόστιμο		Offence group
			Persons fined only		Fine and binding over		Probation order and fine		Suspended term of imprisonment and fine		Imprisonment and fine		
			Πρό- σωπα Persons	Ποσό προστίμου Amount of fine £	Πρό- σωπα Persons	Ποσό προστίμου Amount of fine £	Πρό- σωπα Persons	Ποσό προστίμου Amount of fine £	Πρό- σωπα Persons	Ποσό προστίμου Amount of fine £	Πρό- σωπα Persons	Ποσό προστίμου Amount of fine £	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	107	87	27.772	18	10.265	0	0	0	2	840	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	4	2	120	2	1.450	0	0	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	97	86	76.759	5	4.498	0	0	0	6	4.850	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	1	150	0	0	0	0	0	0	0	0	0	IV. Sexual Offences
V. Κατά του προσώπου	34	26	12.825	8	4.700	0	0	0	0	0	0	0	V. Against person
VI. Κατά της περιουσίας	159	141	68.245	17	9.450	0	0	0	1	500	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	22	21	6.345	1	500	0	0	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	29	24	19.960	3	1.575	0	0	0	2	2.050	0	0	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	18	17	9.300	1	1.000	0	0	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	471	405	221.476	55	33.438	0	0	0	11	8.240	0	0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 57. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΠΟΙΝΗ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΠΡΟΣΘΕΤΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΛΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟΨΗ, 2003
TABLE 57. ADULTS CONVICTED BY OFFENCE GROUP, SENTENCE AND ADDITIONAL OFFENCES TAKEN INTO CONSIDERATION, 2003

Ποινή και αδικήματα που λήφθηκαν υπόψη	Σύνολο Total	Ομάδα αδικήματος - Offence group										Sentence and offences taken into consideration
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI		
Απαλλαγή χωρίς όρους												Absolute discharge
0	5	0	0	0	0	1	2	0	2	0	0	0
1+	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1+
Απαλλαγή με όρους												Conditional discharge
0	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0
1+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Δέσμευση με εγγύηση												Binding over
0	2	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
1+	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	1+
Πρόστιμο												Fine
0	380	85	2	84	1	26	128	19	18	17	0	0
1+	25	2	0	2	0	0	13	2	6	0	0	1+
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση												Fine and binding over
0	48	18	2	4	0	8	13	1	1	1	0	0
1+	7	0	0	1	0	0	4	0	2	0	0	1+
Κηδεμονευτικό διάταγμα												Probation order
0	14	0	0	2	1	2	9	0	0	0	0	0
1+	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	1+
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο												Probation order and fine
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Φυλάκιση με αναστολή												Suspended term of imprisonment
0	64	3	0	12	0	5	23	3	17	1	0	0
1+	10	0	0	3	0	0	4	1	2	0	0	1+
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο												Suspended term of imprisonment & fine
0	8	2	0	4	0	0	1	0	1	0	0	0
1+	3	0	0	2	0	0	0	0	1	0	0	1+
Φυλάκιση												Imprisonment
0	209	6	0	34	8	19	78	5	56	3	0	0
1+	42	0	0	4	0	1	20	0	17	0	0	1+
Φυλάκιση και πρόστιμο												Imprisonment & fine
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
Ισόβια												Life sentence
0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
1+	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1+
ΣΥΝΟΛΟ	822	116	4	152	10	62	300	32	124	22		TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 59. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΠΑΡΟΥΣΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΠΡΩΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 59. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY CURRENT AGE AND AGE AT FIRST OFFENCE BY OFFENCE GROUP, 2003

Παρούσα ηλικία/ Ηλικία πρώτου αδικήματος	Σύνολο Total	Ομάδα αδικήματος - Offence group									Current age/ Age at first offence
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	XI	
ΣΥΝΟΛΟ	233	49	1	51	4	13	80	7	23	5	TOTAL
16 - 20	18	2	1	2	1	1	9	0	1	1	16 - 20
- 16	3	1	0	0	0	0	2	0	0	0	- 16
16 - 20	15	1	1	2	1	1	7	0	1	1	16 - 20
21 - 24	29	8	0	11	0	0	9	1	0	0	21 - 24
- 16	25	6	0	11	0	0	7	1	0	0	- 16
16 - 20	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	16 - 20
21 - 24	4	2	0	0	0	0	2	0	0	0	21 - 24
25 - 29	52	8	0	16	1	3	19	2	2	1	25 - 29
- 16	3	0	0	1	0	0	2	0	0	0	- 16
16 - 20	23	1	0	9	1	2	7	1	1	1	16 - 20
21 - 24	21	7	0	5	0	1	7	1	0	0	21 - 24
25 - 29	5	0	0	1	0	0	3	0	1	0	25 - 29
30 - 39	74	16	0	15	0	6	26	1	9	1	30 - 39
- 16	7	0	0	0	0	2	3	0	2	0	- 16
16 - 20	27	5	0	5	0	2	10	0	5	0	16 - 20
21 - 24	19	6	0	6	0	2	5	0	0	0	21 - 24
25 - 29	13	5	0	3	0	0	3	0	1	1	25 - 29
30 - 39	8	0	0	1	0	0	5	1	1	0	30 - 39
40 - 49	32	10	0	5	0	1	11	0	4	1	40 - 49
- 16	4	0	0	2	0	1	1	0	0	0	- 16
16 - 20	8	3	0	1	0	0	3	0	1	0	16 - 20
21 - 24	3	1	0	0	0	0	2	0	0	0	21 - 24
25 - 29	5	2	0	2	0	0	0	0	0	1	25 - 29
30 - 39	9	4	0	0	0	0	3	0	2	0	30 - 39
40 - 49	3	0	0	0	0	0	2	0	1	0	40 - 49
50 και πάνω	28	5	0	2	2	2	6	3	7	1	50 and over
- 16	3	1	0	0	0	1	0	0	1	0	- 16
16 - 20	6	2	0	0	0	0	0	2	2	0	16 - 20
21 - 24	4	0	0	0	1	0	2	0	1	0	21 - 24
25 - 29	2	0	0	0	0	1	0	0	0	1	25 - 29
30 - 39	5	1	0	1	1	0	1	0	1	0	30 - 39
40 - 49	3	0	0	1	0	0	2	0	0	0	40 - 49
50+	5	1	0	0	0	0	1	1	2	0	50+

ΠΙΝΑΚΑΣ 60. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΠΑΡΟΥΣΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΠΡΩΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ, 2003

TABLE 60. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY CURRENT AGE, AGE AT FIRST OFFENCE AND PREVIOUS CONVICTIONS, 2003

Παρούσα ηλικία/ Ηλικία πρώτου αδικήματος	Ενήλικες με ποινικό μητρώο Adults with criminal record	Αριθμός προηγούμενων καταδικών σαν ανήλικος και σαν ενήλικας Number of previous convictions as juvenile and as adult									Current age/ Age at first offence
		1	2	3	4	5	6	7-9	10-15	15+	
ΣΥΝΟΛΟ	233	46	40	34	10	13	11	66	9	4	TOTAL
16 - 20	18	5	7	2	0	2	0	2	0	0	16 - 20
- 16	3	1	0	2	0	0	0	0	0	0	- 16
16 - 20	15	4	7	0	0	2	0	2	0	0	16 - 20
21 - 24	29	7	8	2	1	0	2	9	0	0	21 - 24
- 16	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	- 16
16 - 20	25	4	7	2	1	0	2	9	0	0	16 - 20
21 - 24	4	3	1	0	0	0	0	0	0	0	21 - 24
25 - 29	52	10	10	14	4	3	1	8	1	1	25 - 29
- 16	3	0	0	1	0	0	0	0	1	1	- 16
16 - 20	23	7	4	4	1	3	1	3	0	0	16 - 20
21 - 24	21	2	5	8	3	0	0	3	0	0	21 - 24
25 - 29	5	1	1	1	0	0	0	2	0	0	25 - 29
30 - 39	74	8	8	12	2	6	4	27	5	2	30 - 39
- 16	7	1	0	0	0	0	0	0	5	1	- 16
16 - 20	27	0	1	3	0	2	1	19	0	1	16 - 20
21 - 24	19	3	3	6	2	1	0	4	0	0	21 - 24
25 - 29	13	4	1	2	0	2	2	2	0	0	25 - 29
30 - 39	8	0	3	1	0	1	1	2	0	0	30 - 39
40 - 49	32	8	5	2	2	2	3	8	1	1	40 - 49
- 16	4	1	0	0	0	0	1	0	1	1	- 16
16 - 20	8	1	0	0	1	1	0	5	0	0	16 - 20
21 - 24	3	1	0	1	0	0	0	1	0	0	21 - 24
25 - 29	5	0	1	1	0	1	1	1	0	0	25 - 29
30 - 39	9	2	4	0	1	0	1	1	0	0	30 - 39
40 - 49	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	40 - 49
50 και πάνω	28	8	2	2	1	0	1	12	2	0	50 and over
- 16	3	0	0	1	0	0	0	0	2	0	- 16
16 - 20	6	0	0	1	1	0	1	3	0	0	16 - 20
21 - 24	4	1	0	0	0	0	0	3	0	0	21 - 24
25 - 29	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	25 - 29
30 - 39	5	2	0	0	0	0	0	3	0	0	30 - 39
40 - 49	3	1	0	0	0	0	0	2	0	0	40 - 49
50+	5	2	2	0	0	0	0	1	0	0	50+

ΠΙΝΑΚΑΣ 61. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003

TABLE 61. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD AND PREVIOUS CONVICTIONS BY OFFENCE GROUP, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες που κατα- δικάστη- καν Adults convicted	Ενήλικες με ποινι- κό μητρώο Adults with criminal record	Προηγούμενες καταδίκες Previous convictions							Offence group
	0	1	2	3	4-8	9+				
	ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΣΑΝ ΑΝΗΛΙΚΟΣ PREVIOUS CONVICTIONS AS JUVENILE									
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	116	49	47	2	0	0	0	0	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	4	1	1	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority	
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	152	51	48	2	0	0	0	1	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	10	4	4	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	62	13	9	1	1	2	0	0	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	300	80	71	2	3	1	0	3	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	32	7	7	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	124	23	20	0	3	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc	
XI. Ποικίλα αδικήματα	22	5	5	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	822	233	212	7	7	3	0	4	TOTAL	
	ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΣΑΝ ΕΝΗΛΙΚΑΣ PREVIOUS CONVICTIONS AS ADULT									
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	116	49	1	11	10	13	8	6	I. Against public order	
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	4	1	0	1	0	0	0	0	II. Against lawful authority	
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	152	51	0	10	11	4	12	14	III. Injurious to the public in general	
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	10	4	0	0	0	0	3	1	IV. Sexual offences	
V. Κατά του προσώπου	62	13	1	3	1	3	2	3	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	300	80	1	13	17	7	22	20	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	32	7	0	0	1	3	3	0	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	124	23	0	4	2	1	5	11	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc	
XI. Ποικίλα αδικήματα	22	5	0	3	0	0	2	0	XI. Miscellaneous offences	
ΣΥΝΟΛΟ	822	233	3	45	42	31	57	55	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 62. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2003
TABLE 62. ADULTS WITH CRIMINAL RECORD CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CUSTODIAL SENTENCES, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Προηγούμενες ποινές φυλάκισης Previous custodial sentences				Offence group
		0	1	2	3+	
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ABSOLUTE NUMBERS						
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	49	42	7	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	1	1	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζποντα το κοινόν εν γένει	51	38	6	2	5	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	2	2	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	13	9	1	1	2	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	80	50	12	6	12	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	7	7	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	23	12	2	5	4	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	5	4	1	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	233	165	31	14	23	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ PERCENTAGES						
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	100,0	85,7	14,3	0,0	0,0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	100,0	100,0	0,0	0,0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζποντα το κοινόν εν γένει	100,0	74,5	11,8	3,9	9,8	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	100,0	50,0	50,0	0,0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	100,0	69,2	7,7	7,7	15,4	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	100,0	62,5	15,0	7,5	15,0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	100,0	100,0	0,0	0,0	0,0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	100,0	52,2	8,7	21,7	17,4	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	100,0	80,0	20,0	0,0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	70,8	13,3	6,0	9,9	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 63. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ, ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΣΧΕΣΗ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΜΕ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ, 2003

TABLE 63. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY OFFENCE GROUP AND RELATION BETWEEN PRESENT AND PREVIOUS OFFENCES, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Παρόμοιο Similar	Διαφορετικό Different	Μερικά παρό- μοια και μερικά διαφορετικά Some similar and some different	Offence group
ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ ABSOLUTE NUMBERS					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	49	5	37	7	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	1	0	1	0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	51	3	31	17	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	0	4	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	13	0	10	3	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	80	4	46	30	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	7	0	6	1	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	23	1	13	9	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	5	0	5	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	233	13	153	67	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ PERCENTAGES					
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	100,0	10,2	75,5	14,3	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομί- μου εξουσίας	100,0	0,0	100,0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	100,0	5,9	60,8	33,3	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	100,0	0,0	100,0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	100,0	0,0	76,9	23,1	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	100,0	5,0	57,5	37,5	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	100,0	0,0	85,7	14,3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο- κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	100,0	4,3	56,5	39,1	VIII. Forgery, coining, counter- feiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	100,0	0,0	100,0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	5,6	65,7	28,8	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 64. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΗ
Η' ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ, 2003
TABLE 64. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY OFFENCE GROUP AND TIME SINCE RELEASE FROM CUSTODY OR LAST CONVICTION, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες με ποινικό μητρώο Adults with criminal record	Χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδίκη Time elapsed since release from custody or last conviction														Offence group
		Μήνες - Months						Χρόνια - Years								
		-6		6-12		1-2		2-3		3-4		4+				
		Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.	Φυλ. Cust.	Κατ. Conv.			
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	49	0	3	0	0	1	5	0	5	1	2	3	16	0	13	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	51	1	3	0	0	0	8	1	4	0	2	0	16	3	13	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	0	2	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	13	0	1	0	0	0	1	0	0	0	1	1	7	0	2	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	80	0	7	0	3	2	9	1	6	2	2	1	5	14	28	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	7	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0	2	0	3	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ	23	0	2	1	0	2	1	0	3	0	0	0	6	3	5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	5	0	0	0	0	0	1	0	1	0	0	1	2	0	0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	233	1	16	1	4	5	26	2	21	4	7	6	54	20	66	TOTAL

Σημ: Το χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή την τελευταία καταδίκη μέχρι τη διάπραξη του παρόντος αδικήματος ταξινομείται σαν μη δηλωθέν, (είναι κατ'ακρίβεια αρνητικό), όταν ο παραβάτης καταδικαστεί πρώτα για αδικήμα που διέπραξε μετά το παρόν αδικήμα.

Note: The time elapsed since release from custody or last conviction till the commission of the present offence is classified as not stated, (being in fact negative), when the offender is first convicted for an offence he has committed after the present offence.

ΠΙΝΑΚΑΣ 65. ΕΝΗΛΙΚΕΣ ΜΕ ΠΟΙΝΙΚΟ ΜΗΤΡΩΟ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ
ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΛΑΚΙΣΗ Η' ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΚΑΤΑΔΙΚΗ, 2003
TABLE 65. ADULTS CONVICTED WITH CRIMINAL RECORD BY SEX, AGE AND TIME SINCE RELEASE FROM CUSTODY
OR LAST CONVICTION, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ενήλικες με ποινικό μητρώο Adults with criminal record	Χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή τελευταία καταδίκη Time elapsed since release from custody or last conviction														Offence group
		Μήνες - Months						Χρόνια - Years								
		- 6		6-12		1-2		2-3		3-4		4+		Δε δηλ.- stat.		
		Φυλ.	Κατ.	Φυλ.	Κατ.	Φυλ.	Κατ.	Φυλ.	Κατ.	Φυλ.	Κατ.	Φυλ.	Κατ.			
		Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	Cust.	Conv.	
ΣΥΝΟΛΟ 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+	233	1	16	1	4	5	26	2	21	4	7	6	54	20	66	TOTAL 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+
	18	0	1	0	0	0	8	0	4	0	0	0	0	0	5	
	81	0	3	0	1	1	12	1	6	2	3	0	17	9	26	
	74	1	6	0	2	3	3	1	8	1	2	2	14	10	21	
	32	0	3	0	1	1	2	0	1	0	1	3	11	1	8	
	28	0	3	1	0	0	1	0	2	1	1	1	12	0	6	
ΑΝΤΡΕΣ 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+	226	1	15	1	4	5	26	2	21	4	7	6	50	19	65	MALES 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+
	18	0	1	0	0	0	8	0	4	0	0	0	0	0	5	
	79	0	3	0	1	1	12	1	6	2	3	0	16	8	26	
	73	1	6	0	2	3	3	1	8	1	2	2	14	10	20	
	30	0	2	0	1	1	2	0	1	0	1	3	10	1	8	
	26	0	3	1	0	0	1	0	2	1	1	1	10	0	6	
ΓΥΝΑΙΚΕΣ 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+	7	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	1	1	FEMALES 16 - 20 21 - 29 30 - 39 40 - 49 50+
	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	
	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	
	2	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	
	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	0	

Σημ: Το χρονικό διάστημα από την αποφυλάκιση ή την τελευταία καταδίκη μέχρι τη διάπραξη του παρόντος αδικήματος ταξινομείται σαν μη δηλωθέν, (είναι κατ'ακρίβεια αρνητικό), όταν ο παραβάτης καταδικασθεί πρώτα για αδικήμα που διέπραξε μετά το παρόν αδικήμα.

Note: The time elapsed since release from custody or last conviction till the commission of the present offence is classified as not stated, (being in fact negative), when the offender is first convicted for an offence he has committed after the present offence.

ΠΙΝΑΚΑΣ 66. ΠΑΡΑΒΑΤΕΣ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΠΛΟ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΗΚΕ, 2003
TABLE 66. OFFENDERS BY AGE, SEX AND WEAPON USED, 2003

Όπλο που χρησιμοποιήθηκε	Σύνολο Total		Ηλικία και φύλο παραβάτη - Age and sex of offender										Weapon used	
			16-20		21-29		30-39		40-49		50+			
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		
	ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ - SEXUAL OFFENCES													
Εκρηκτικές ύλες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Explosives	
Πυροβόλα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Firearms	
Αμβλύ όργανο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Blunt instruments	
Οξύ όργανο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Sharp instruments	
Επιβλαβής ουσία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Noxious substances	
Σωματική βία	5	0	1	0	1	0	0	0	2	0	1	0	Physical force	
Απειλές	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Verbal threat	
Άλλο	8	0	1	0	3	0	1	0	1	0	2	0	Other	
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated	
ΣΥΝΟΛΟ	13	0	2	0	4	0	1	0	3	0	3	0	TOTAL	
	ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ - OFFENCES AGAINST THE PERSON													
Εκρηκτικές ύλες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Explosives	
Πυροβόλα	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	Firearms	
Αμβλύ όργανο	8	0	2	0	3	0	0	0	2	0	1	0	Blunt instruments	
Οξύ όργανο	9	0	1	0	4	0	3	0	1	0	0	0	Sharp instruments	
Επιβλαβής ουσία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Noxious substances	
Σωματική βία	65	1	15	0	19	0	17	0	8	1	6	0	Physical force	
Απειλές	2	1	0	0	1	1	1	0	0	0	0	0	Verbal threat	
Άλλο	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	Other	
Δε δηλώθηκε	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Not stated	
ΣΥΝΟΛΟ	88	2	18	0	29	1	21	0	11	1	9	0	TOTAL	

Σημ: Άτομα που ενέχονται σε υποθέσεις που είχαν θύματα και δικάστηκαν το 2003. Το αδίκημα μπορεί να είχε διαπραχθεί πριν το 2003.

Note: Offenders of cases involving victims tried in 2003. The offences may have been committed before 2003.

ΠΙΝΑΚΑΣ 67. ΑΡΙΘΜΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΕΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΓΙΑ
ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΝΑΡΚΩΤΙΚΑ, ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΝΑΡΚΩΤΙΚΟΥ, 2003

TABLE 67. NUMBER, NATIONALITY, AGE AND SEX OF ADULTS CONVICTED FOR OFFENCES INVOLVING
DRUGS BY TYPE OF DRUG, 2003

Όπλο που χρησιμοποιήθηκε	Σύνολο Total			Ηλικία και φύλο παραβάτη - Age and sex of offender										Weapon used
				16-20		21-29		30-39		40-49		50+		
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	
ΣΥΝΟΛΟ ΠΑΡΑΒΑΤΩΝ	151	142	9	16	2	77	6	35	0	9	1	5	0	ALL OFFENDERS
Όπιο	2	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	Opium
Μορφίνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Morphine
Ηρωίνη	5	4	1	0	0	1	1	2	0	1	0	0	0	Heroin
Κοκαΐνη	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Cocain
Ρυτίνη κάνναβης	15	15	0	1	0	10	0	3	0	0	0	1	0	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	74	71	3	9	1	36	2	17	0	6	0	3	0	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά /Αμφεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Stimulants/Amphetamins
Έκσταση MDMA	5	4	1	1	0	2	1	1	0	0	0	0	0	MDMA
Φυτά κάνναβης	4	4	0	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	Cannabis plants
Πολλαπλά	42	38	4	3	1	25	2	9	0	1	1	0	0	Multiple
Άλλο	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Other
Απλοί χρήστες ¹	2	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	Users only ¹
ΚΥΠΡΙΟΙ	104	100	4	10	2	51	1	29	0	6	1	4	0	CYPRriot
Όπιο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Opium
Μορφίνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Morphine
Ηρωίνη	3	2	1	0	0	0	1	1	0	1	0	0	0	Heroin
Κοκαΐνη	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	Cocain
Ρυτίνη κάνναβης	7	7	0	0	0	5	0	1	0	0	0	1	0	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	57	56	1	7	1	25	0	16	0	5	0	3	0	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά /Αμφεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Stimulants/Amphetamins
Έκσταση MDMA	3	3	0	1	0	1	0	1	0	0	0	0	0	MDMA
Φυτά κάνναβης	2	2	0	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	Cannabis plants
Πολλαπλά	29	27	2	2	1	18	0	7	0	0	1	0	0	Multiple
Άλλο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other
Απλοί χρήστες ¹	2	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	Users only ¹
ΞΕΝΟΙ	47	42	5	6	0	26	5	6	0	3	0	1	0	FOREIGNERS
Όπιο	2	2	0	0	0	1	0	0	0	0	0	1	0	Opium
Μορφίνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Morphine
Ηρωίνη	2	2	0	0	0	1	0	1	0	0	0	0	0	Heroin
Κοκαΐνη	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cocain
Ρυτίνη κάνναβης	8	8	0	1	0	5	0	2	0	0	0	0	0	Cannabis resin
Λάδι κάνναβης	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis oil
Φύλλα και ανθισμένες κορυφές κάνναβης	17	15	2	2	0	11	2	1	0	1	0	0	0	Cannabis flowering tops or leaves
Διεγερτικά /Αμφεταμίνες	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Stimulants/Amphetamins
Έκσταση MDMA	2	1	1	0	0	1	1	0	0	0	0	0	0	MDMA
Φυτά κάνναβης	2	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Cannabis plants
Πολλαπλά	13	11	2	1	0	7	2	2	0	1	0	0	0	Multiple
Άλλο	1	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	Other
Απλοί χρήστες ¹	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Users only ¹

Σημ: 1. Στην κατηγορία αυτή περιλαμβάνονται άτομα που παραδέχτηκαν χρήση ναρκωτικών χωρίς όμως να κατέχουν οποιαδήποτε ποσότητα ναρκωτικής ουσίας

Note: 1. Persons included in this category admitted use of drugs without possessing however any quantity of drugs.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ. ΕΓΚΛΗΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ ΑΝΗΛΙΚΩΝ
PART ΙΙΙ. JUVENILE DELINQUENCY

ΠΙΝΑΚΑΣ 68. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
TABLE 68. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE GROUP, 1976-2003

Ομάδα αδικήματος	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Offence group
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	108	40,0	138	49,5	231	72,2	171	77,7	217	71,6	177	78,3	68	87,2	64	61,0	38	64,4	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	9	3,3	5	1,8	10	3,1	6	2,7	14	4,6	7	3,1	0	0,0	3	2,9	3	5,1	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	0	0,0	0	0,0	1	0,3	0	0,0	0	0,0	1	0,4	0	0,0	1	1,0	0	0,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	4	1,5	6	2,2	7	2,2	2	0,9	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	1	0,4	5	1,8	4	1,3	0	0,0	7	2,3	3	1,3	0	0,0	9	8,6	4	6,8	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	88	32,6	100	35,8	175	54,7	150	68,2	163	53,8	146	64,6	59	75,6	42	40,0	28	47,5	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	5	1,9	22	7,9	33	10,3	9	4,1	33	10,9	11	4,9	7	9,0	9	8,6	2	3,4	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματο-κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	0,4	0	0,0	0	0,0	3	1,4	0	0,0	9	4,0	2	2,6	0	0,0	1	1,7	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	0	0,0	1	0,3	1	0,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	162	60,0	141	50,5	89	27,8	49	22,3	86	28,4	49	21,7	10	12,8	41	39,0	21	35,6	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	13	4,8	4	1,4	11	3,4	7	3,2	13	4,3	10	4,4	1	1,3	14	13,3	7	11,9	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0,0	5	1,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	0,4	0	0,0	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
III. Παραβιάζοντα το κοινόν εν γένει	11	4,1	4	1,4	6	1,9	1	0,5	1	0,3	1	0,4	3	3,8	1	1,0	0	0,0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	1	0,4	3	1,1	1	0,3	1	0,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	10	3,7	14	5,0	10	3,1	7	3,2	10	3,3	22	9,7	1	1,3	12	11,4	3	5,1	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	52	19,3	26	9,3	42	13,1	18	8,2	33	10,9	15	6,6	2	2,6	13	12,4	7	11,9	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	5	1,9	2	0,7	14	4,4	7	3,2	23	7,6	0	0,0	2	2,6	0	0,0	4	6,8	VII. Malicious injuries to property
IX. Τροχαία αδικήματα	61	22,6	79	28,3	...	...	...	...	...	...	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων	9	3,3	3	1,1	4	1,3	5	2,3	3	1,0	0	0,0	1	1,3	1	1,0	0	0,0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0,0	1	0,4	1	0,3	3	1,4	3	1,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	270	100,0	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	59	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 69. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 1976-2003
TABLE 69. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP, 1976-2003

Ομάδα αδικήματος	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Offence group
	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	Ap. No.	%	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματο-κοπία, πλαστοπροσωπία κλπ. XI. Ποικίλα αδικήματα	67	52,3	50	49,0	39	68,4	33	89,2	6	46,2	34	52,3	43	82,7	51	65,4	36	66,7	SERIOUS OFFENCES
	2	1,6	1	1,0	2	3,5	0	0,0	1	7,7	1	1,5	0	0,0	1	1,3	3	5,6	I. Against public order
	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	III. Injurious to the public in general
	0	0,0	0	0,0	2	3,5	1	2,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
	0	0,0	1	1,0	1	1,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	7	9,0	2	3,7	V. Against the person
	60	46,9	45	44,1	31	54,4	31	83,8	5	38,5	32	49,2	36	69,2	40	51,3	28	51,9	VI. Against property
	5	3,9	3	2,9	2	3,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	5	9,6	3	3,8	2	3,7	VII. Malicious injuries to property
	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	2	3,8	0	0,0	1	1,9	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
	0	0,0	0	0,0	1	1,8	1	2,7	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
	ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία IX. Τροχάια αδικήματα X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	61	47,7	52	51,0	18	31,6	4	10,8	7	53,8	31	47,7	9	17,3	27	34,6	18	33,3
4		3,1	0	0,0	5	8,8	1	2,7	3	23,1	7	10,8	0	0,0	13	16,7	6	11,1	I. Against public order
0		0,0	2	2,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	II. Against lawful authority
2		1,6	3	2,9	1	1,8	0	0,0	1	7,7	1	1,5	3	5,8	0	0,0	0	0,0	III. Injurious to the public in general
0		0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IV. Sexual offences
1		0,8	1	1,0	0	0,0	1	2,7	2	15,4	19	29,2	1	1,9	6	7,7	2	3,7	V. Against the person
31		24,2	8	7,8	10	17,5	0	0,0	1	7,7	3	4,6	2	3,8	8	10,3	7	13,0	VI. Against property
2		1,6	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	3	5,6	VII. Malicious injuries to property
20		15,6	38	37,3	...	...	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	IX. Motoring offences
1		0,8	0	0,0	2	3,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	1	1,9	0	0,0	0	0,0	X. Regulatory offences
0		0,0	0	0,0	0	0,0	2	5,4	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	128	100,0	102	100,0	57	100,0	37	100,0	13	100,0	65	100,0	52	100,0	78	100,0	54	100,0	TOTAL
% καταδικασθέντων στο σύνολο	47,4		36,6		17,8		16,8		4,3		28,8		66,7		74,3		91,5		% convicted to total involved

ΠΙΝΑΚΑΣ 70. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 1976-2003

TABLE 70. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AND CONVICTED BY SEX AND AGE, 1976-2003

Φύλο/Ηλικία	Ενέχονται σε αδίκημα Involved in the commission of offences								Καταδικάστηκαν Convicted								Sex/Age
	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	
ΣΥΝΟΛΟ	270	279	320	220	303	226	105	59	128	102	57	37	13	65	78	54	TOTAL
10 - 11	28	11	16	17	24	11	0	0	8	0	0	1	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	49	55	65	65	53	40	4	7	21	5	4	7	0	2	2	7	12 - 13
14 - 15	193	213	239	138	226	175	101	52	99	97	53	29	13	63	76	47	14 - 15
ΑΓΟΡΙΑ	259	262	304	201	289	221	101	57	126	101	56	36	13	63	77	52	MALES
10 - 11	28	11	16	15	24	11	0	0	8	0	0	1	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	46	51	65	54	48	40	4	7	20	5	4	7	0	2	2	7	12 - 13
14 - 15	185	200	223	132	217	170	97	50	98	96	52	28	13	61	75	45	14 - 15
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	11	17	16	19	14	5	4	2	2	1	1	1	0	2	1	2	FEMALES
10 - 11	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10 - 11
12 - 13	3	4	0	11	5	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	12 - 13
14 - 15	8	13	16	6	9	5	4	2	1	1	1	1	0	2	1	2	14 - 15

Σημ : Από το 1999 και μετά το όριο ηλικίας για ανήλικους παραβάτες είναι 10-15 χρόνια αντί 7-15.

Note: As from 1999 onwards the limit for the age of juvenile offenders is 10-15 years instead of 7-15.

ΠΙΝΑΚΑΣ 71. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΑΠΟΦΑΣΗ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΩΞΗ, 1980-2003

TABLE 71. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY DECISION AS TO PROSECUTION, 1980-2003

Απόφαση για ποινική δίωξη	Προσάχθηκαν σε δίκη Prosecuted								Δεν προσάχθηκαν σε δίκη Not prosecuted								Decision as to prosecution
	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003		1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003		
Επαρχ. Λειτουργός Ενημερίας	1	0	0	1	11	40	17		1	0	0	14	2	5	0		District Welfare Officer
Επαρχ. Λειτουργός Ενημερίας και Αστυ- νομικός Διευθυντής	3	1	0	0	0	0	0		89	11	4	0	0	0	0		District Welfare Officer and Police Officer
Γενικός Εισαγγελέας	105	65	46	29	80	57	41		80	243	170	259	133	3	1		Attorney General
ΣΥΝΟΛΟ	109	66	46	30	91	97	58		170	254	174	273	135	8	1		TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 72. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟΣ ΑΛΛΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ, 1980-2003
TABLE 72. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AND NUMBER OF OTHER CHILDREN IN THE FAMILY, 1980-2003

Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια	1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Other children in the family
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
Κανένα	96	34,4	59	18,4	27	12,3	33	10,9	12	5,3	8	10,3	6	5,7	3	5,1	None
Ένα	23	8,2	43	13,4	33	15,0	40	13,2	9	4,0	2	2,6	9	8,6	5	8,5	One
Δύο ή τρία	77	27,6	135	42,2	108	49,1	141	46,5	65	28,8	15	19,2	8	7,6	11	18,6	Two or three
Τέσσερα και πάνω	79	28,3	73	22,8	39	17,7	45	14,9	14	6,2	3	3,8	1	1,0	2	3,4	Four or more
Δε δηλώθηκε	4	1,4	10	3,1	13	5,9	44	14,5	126	55,7	50	64,1	81	77,1	38	64,4	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	59	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 73. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ, 1980-2003
TABLE 73. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY LIVING ARRANGEMENTS, 1980-2003

Τρόπος διαβίωσης	1980		1985		1990		1995		2000		2001		2002		2003		Living arrangements
	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	Αρ. No.	%	
Πατέρα και μητέρα	212	76,0	246	76,9	169	76,8	244	80,5	179	79,2	69	88,4	83	79,0	41	69,5	Father and mother
Μητέρα μόνο	15	5,4	35	10,9	37	16,8	35	11,6	19	8,4	7	9,0	14	13,3	4	6,8	Mother only
Πατέρα μόνο	3	1,1	15	4,7	3	1,4	11	3,6	14	6,2	0	0,0	0	0,0	3	5,1	Father only
Θετοί γονείς	0	0,0	1	0,3	0	0,0	2	0,7	1	0,4	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Foster parents
Παππού και γιαγιά	0	0,0	0	0,0	3	1,4	1	0,3	1	0,4	0	0,0	5	4,8	2	3,4	Grand parents
Άλλος συγγενής	0	0,0	0	0,0	0	0,0	6	2,0	1	0,4	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Other relatives
Σχολή Λάμπουσας	31	11,1	12	3,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Lambousa School
Οικοτροφείο	12	4,3	4	1,3	4	1,8	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Hostel
Άλλού	6	2,2	7	2,2	2	0,9	4	1,3	1	0,5	0	0,0	0	0,0	0	0,0	Other
Δε δηλώθηκε	0	0,0	0	0,0	2	0,9	0	0,0	10	4,5	2	2,6	3	2,9	9	15,3	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	279	100,0	320	100,0	220	100,0	303	100,0	226	100,0	78	100,0	105	100,0	59	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 74. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 74. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND OFFENCE GROUP, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total		Ηλικία σε χρόνια - Age in years												Offence group	
			10		11		12		13		14		15			
	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ			
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη σε περιουσία VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	38	37	1	0	0	0	0	1	0	6	0	10	1	20	0	SERIOUS OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2	0	
	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0	
	28	27	1	0	0	0	1	0	6	0	6	1	14	0	0	
	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	0	
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ I. Κατά της δημοσίας τάξεως V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη σε περιουσία	21	20	1	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	17	1	MINOR OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property
	7	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	6	0	
	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	0	
	7	6	1	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	4	1	
	4	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	
	59	57	2	0	0	0	0	1	0	6	0	13	1	37	1	
ΣΥΝΟΛΟ																TOTAL

SERIOUS OFFENCES

I. Against public order
V. Against the person
VI. Against property
VII. Malicious injuries to property
VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc

MINOR OFFENCES

I. Against public order
V. Against the person
VI. Against property
VII. Malicious injuries to property

TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 75. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ ΔΙΑΜΟΝΗΣ, 2003

TABLE 75. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND AND RESIDENCE, 2003

Επαρχία	Σύνολο Total			Ηλικία / Φύλο - Age/sex						%	District
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	10-11		12-13		14-15			
				Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ		
Αστικές περιοχές	41	39	2	0	0	6	0	33	2	69,5	Urban areas
Λευκωσία	13	11	2	0	0	0	0	11	2	22,0	Lefkosia
Λάρνακα	6	6	0	0	0	2	0	4	0	10,2	Larnaka
Λεμεσός	9	9	0	0	0	0	0	9	0	15,3	Lemesos
Πάφος	13	13	0	0	0	4	0	9	0	22,0	Pafos
Ενρύτερες αστικές περιοχές	5	5	0	0	0	0	0	5	0	8,5	Greater urban areas
Λευκωσία	2	2	0	0	0	0	0	2	0	3,4	Lefkosia
Λάρνακα	2	2	0	0	0	0	0	2	0	3,4	Larnaka
Λεμεσός	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1,7	Lemesos
Πάφος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Pafos
Αγροτικές περιοχές	12	12	0	0	0	1	0	11	0	20,3	Rural areas
Λευκωσία	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1,7	Lefkosia
Αμμόχωστος	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1,7	Ammochostos
Λάρνακα	8	8	0	0	0	1	0	7	0	13,6	Larnaka
Λεμεσός	2	2	0	0	0	0	0	2	0	3,4	Lemesos
Πάφος	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Pafos
Εξωτερικό	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1,7	Abroad
ΣΥΝΟΛΟ	59	57	2	0	0	7	0	50	2	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 76. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΕΠΙΠΕΔΟ ΜΟΡΦΩΣΗΣ Ή ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ

ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003

TABLE 76. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE GROUP, EDUCATIONAL LEVEL, OR TRAINING AND SEX, 2003

Ομάδα αδικήματος	Μόρφωση ή εκπαίδευση - Education or training												Offence group		
	Σύνολο Total		Δημοτικό				Σύστημα μαθητείας				Δεν πήγαιναν σχολείο				
			Primary		Secondary		Apprentiship		Not attending		Not stated				
	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M		Γ/Φ	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	38	37	1	7	1	27	0	1	0	2	0	0	0	SERIOUS OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation	
	3	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	0		
	4	4	0	1	0	3	0	0	0	0	0	0	0		
	28	27	1	6	1	18	0	1	0	2	0	0	0		
	2	2	0	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0		
	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0		
	21	20	1	1	0	12	0	0	0	0	0	7	1		
	7	7	0	1	0	4	0	0	0	0	0	2	0		
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	3	3	0	0	0	2	0	0	0	0	0	1	0	MINOR OFFENCES I. Against public order V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property	
	7	6	1	0	0	3	0	0	0	0	0	3	1		
	4	4	0	0	0	3	0	0	0	0	0	1	0		
	59	57	2	8	1	39	0	1	0	2	0	7	1		
ΣΥΝΟΛΟ															

SERIOUS OFFENCES

I. Against public order

V. Against the person

VI. Against property

VII. Malicious injuries to property

VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation

MINOR OFFENCES

I. Against public order

V. Against the person

VI. Against property

VII. Malicious injuries to property

ΠΙΝΑΚΑΣ 77. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ, 2003
TABLE 77. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND LIVING ARRANGEMENTS, 2003

Τρόπος διαβίωσης	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved		Ηλικία και φύλο - Age and sex						Living arrangements	
			10-11			12-13				14-15
	Σ/Τ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M	Γ/Φ	A/M		Γ/Φ
Πατέρα και μητέρα	41	41	0	0	0	6	0	35	0	Father and mother
Μητέρα μόνο	4	4	0	0	0	0	0	4	0	Mother only
Πατέρα μόνο	3	3	0	0	0	1	0	2	0	Father only
Θετοί γονείς	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Foster parents
Παππού και γιαγιά	2	1	1	0	0	0	0	1	1	Grant parents
Άλλος συγγενής	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other relatives
Οικοτροφείο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Hostel
Άλλού	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Elsewhere
Δε δηλώθηκε	9	8	1	0	0	0	0	8	1	Not stated
ΣΥΝΟΛΟ	59	57	2	0	0	7	0	50	2	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 78. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΑΛΛΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΣΤΗΝ
ΣΤΗΝ ΟΙΚΟΓΕΝΕΙΑ, 2003

TABLE 78. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY AGE, SEX AND NUMBER OF OTHER CHILDREN IN THE FAMILY, 2003

Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved		Ηλικία και φύλο - Age and sex						Number of other children in the family		
			10-11			12-13				14-15	
			Σ/Τ	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M		Γ/F	
Κανένα	3	3	0	0	0	0	0	3	0	None	
Ένα	5	5	0	0	0	0	0	2	0	One	
Δύο ή τρία	11	10	1	0	0	0	0	10	1	Two or three	
Τέσσερα και πάνω	2	2	0	0	0	0	0	1	0	Four or more	
Δε δηλώθηκε	38	37	1	0	0	0	0	34	1	Not stated	
ΣΥΝΟΛΟ	59	57	2	0	0	0	0	7	0	50	TOTAL
										2	

ΠΙΝΑΚΑΣ 79. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΑΡΙΘΜΟ ΣΥΝΕΝΟΧΩΝ, 2003
TABLE 79. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES, BY OFFENCE GROUP AND NUMBER OF ACCOMPLICES, 2003

Ομάδα αδικήματος	Συνένοχοι - Accomplices						Offence group
	Σύνολο Total	Κανένας None	Ένας ανήλικος One juvenile	Δύο ανήλικοι Two juveniles	Σερίφα ανηλίκων Gang of juveniles	Ανήλικος/οι & ενήλικας/ες Juvenile/s & adult/s	Άγνωστος Unknown
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	38	6	4	0	7	19	2
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	0	0	0	0	3	0
V. Κατά του προσώπου	4	0	0	0	1	2	1
VI. Κατά της περιουσίας	28	6	4	0	6	11	1
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	0	0	0	0	2	0
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	0	0	0	0	1	0
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	21	8	0	4	0	0	9
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	7	2	0	0	0	0	5
V. Κατά του προσώπου	3	2	0	0	0	0	1
VI. Κατά της περιουσίας	7	4	0	3	0	0	0
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	4	0	0	1	0	0	3
ΣΥΝΟΛΟ	59	14	4	4	7	19	11
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	23,7	6,8	6,8	11,9	32,2	18,6

SERIOUS OFFENCES
I. Against public order
V. Against the person
VI. Against property
VII. Malicious injuries to property
VIII. Forgery, coining, counterfeiting,
personation etc

MINOR OFFENCES
I. Against public order
V. Against the person
VI. Against property
VII. Malicious injuries to property

TOTAL
PERCENTAGES

80. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΕΛΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΥΠΗΚΟΟΤΗΤΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 80. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES, BY OFFENCE GROUP NATIONALITY AND SEX, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved				Υπηκοότητα - Nationality				Offence group
					Κύπριοι - Cypriots				
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ		Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ		

ΠΙΝΑΚΑΣ 81. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΧΡΟΝΟ ΚΑΙ ΤΟΠΟ, 2003
TABLE 81. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST PROPERTY BY TIME AND PLACE, 2003

Χρόνος διάπραξης του αδικήματος	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved	Κατοικίες Residential	Τόποι προ- χαιρώγας Recreation places	Σχολεία Schools	Εκκλησίες Churches	Μηχανο- κίνητα Motor vehicles	Πλεούμενα Vessels	Γραφεία, κα- ταστήματα, εργοστάσια Offices, shops, factories	Δρόμοι, ανοικτοί χώροι Streets, open spaces	Άλλοι Other	Άγνωστος Unknown	Time when the offence was committed
Καθημερινή	17	5	2	4	0	0	0	4	0	1	1	Weekday
Μέρα	4	2	0	0	0	0	0	1	0	1	0	Day
Νύκτα	9	3	2	0	0	0	0	3	0	0	1	Night
Άγνωστο	4	0	0	4	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
Σαββατοκυριακό	12	0	1	0	0	0	0	6	1	4	0	Weekend
Μέρα	1	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	Day
Νύκτα	11	0	1	0	0	0	0	6	0	4	0	Night
Άγνωστο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
Δημόσια Αργία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Public Holiday
Μέρα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Day
Νύκτα	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Night
Άγνωστο	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
Άγνωστο	6	4	0	2	0	0	0	0	0	0	0	Unknown
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	35 100,0	9 25,7	3 8,6	6 17,1	0 0,0	0 0,0	0 0,0	10 28,6	1 2,9	5 14,3	1 2,9	TOTAL PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 83. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΕΙΔΟΣ ΟΠΛΟΥ, 2003
TABLE 83. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST THE PERSON AND SEXUAL OFFENCES BY TYPE OF WEAPON, 2003

Αδίκημα	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved	Είδος όπλου - Type of weapon								Offence
		Εκρηκτικές ύλες Explosives	Πυροβόλα Firearms	Αμβλύ όργανο Blunt instrument	Οξύ όργανο Sharp instrument	Επιβλαβής ουσία Noxious subst.	Σωματική βία Physical force	Γραπτές απειλές Verbal threat	Άλλο Other	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ V. Αδικήματα κατά του προσώπου Πρόκληση σοβαρής σωματικής βλάβης	4	0	0	1	0	0	3	0	0	SERIOUS OFFENCES V. Offences against the person Causing grievous bodily harm e.t.c
	4	0	0	1	0	0	3	0	0	
	4	0	0	1	0	0	3	0	0	
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ V. Αδικήματα κατά του προσώπου Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη (βία στην οικογένεια)	3	0	0	0	0	0	3	0	0	MINOR OFFENCES V. Offences against the person Common assault Assaults causing actual bodily harm Assaults causing actual bodily harm (violence within the family)
	3	0	0	0	0	0	3	0	0	
	1	0	0	0	0	0	1	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	1	0	0	0	0	0	1	0	0	TOTAL
	1	0	0	0	0	0	1	0	0	
	1	0	0	0	0	0	1	0	0	
ΣΥΝΟΛΟ	7	0	0	1	0	0	6	0	0	

ΠΙΝΑΚΑΣ 84. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΥ ΠΡΟΣΩΠΟΥ ΚΑΙ ΣΕΞΟΥΑΛΙΚΩΝ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ ΘΥΜΑΤΟΣ, 2003

TABLE 84. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES AGAINST THE PERSON AND SEXUAL OFFENCES BY AGE AND SEX OF VICTIM, 2003

Αδίκημα	Ανήλικοι που ενέχονται Juveniles involved	Ηλικία/φύλο θύματος -Age/sex of victim												Offence		
		0-9				10-14				15-19					20+	
		Σ/Τ	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M		Γ/F	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ <i>V. Αδικήματα κατά του προσώπων</i> Πρόκληση σοβαρής σωματικής βλάβης	4	4	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0	SERIOUS OFFENCES <i>V. Offences against the person</i> Causing grievous bodily harm e.t.c	
	4	4	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0		
	4	4	0	0	0	0	2	0	0	1	0	0	0	0		
	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1			
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ <i>V. Αδικήματα κατά του προσώπων</i> Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1	MINOR OFFENCES <i>V. Offences against the person</i> Common assault Assaults causing actual bodily harm	
	3	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	3	1		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0			
Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη (βία στην οικογένεια)	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	Assaults causing actual bodily harm Assaults causing actual bodily harm (violence within the family)	
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1		
	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1			
ΣΥΝΟΛΟ	7	7	0	0	0	0	2	0	0	1	0	3	1	1	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 85. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΕΝΕΧΟΝΤΑΙ ΣΤΗ ΔΙΑΠΡΑΞΗ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΑΠΟΦΑΣΗ ΠΡΟΣΔΙΩΓΗΣ ΣΕ ΔΙΚΗ, 2003
TABLE 85. JUVENILES INVOLVED IN THE COMMISSION OF OFFENCES BY OFFENCE, SEX AND DECISION AS TO PROSECUTION, 2003

Αδίκημα	Προσάχθηκαν σε δίκη - Prosecuted						Δεν προσάχθηκαν σε δίκη - Not prosecuted						Offence
	ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			Επαρχ. Λειτουργός Ευν. Ασυν. Δ/ντης District Welfare Officer & Police Officer			ΣΥΝΟΛΟ TOTAL			Επαρχ. Λειτουργός Ευν. Ασυν. Δ/ντης District Welfare Officer & Police Officer			
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	37	36	1	17	0	20	1	1	0	0	0	1	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση Νόμος για πυροβόλα όπλα	3	3	0	1	0	2	0	0	0	0	0	0	I. Against public order Riot and unlawful assembly Firearms law
V. Κατά του προσώπου Πρόκληση οδυνηρής βλάβης	3	3	0	1	0	2	1	1	0	0	0	1	V. Against the person Causing grievous bodily harm
VI. Κατά της περιουσίας Κλοπή (πάνω από £250)	28	27	1	13	0	15	0	0	0	0	0	0	VI. Against property Thefts (over £250)
Διάρρηξη εν καιρώ νυκτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	4	4	0	4	0	0	0	0	0	0	0	0	Burglary, housebreaking and similar offences
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία Εμπρησμός / απόπειρα εμπρησμού	24	23	1	9	0	15	0	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property Arson attempt to commit arson
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ. Πλαστογραφία	2	2	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeitings, similar offences and personation Forgery etc.
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	21	20	1	0	0	21	0	0	0	0	0	0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως Δημόσια εξόβριση Είσοδος σε αγωνιστικό χώρο χωρίς άδεια Νόμος 5 (1)/94 Κεφ.4	7	7	0	0	0	7	0	0	0	0	0	0	I. Against public order Public insult Unauthorized entry to playground Law 5 (1)/94 Sec.4
V. Κατά του προσώπου Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη Επίθεση προκαλούσα παραγματική σωματική βλάβη (βία στην οικογένεια)	5	5	0	0	0	5	0	0	0	0	0	0	V. Against the person Common assault Assaults causing actual bodily harm Assaults causing actual bodily harm (violence within the family)
VI. Κατά της περιουσίας Κλοπή περιουσίας (κάτω των £250)	3	3	0	0	0	3	0	0	0	0	0	0	VI. Against property Stealing property (under £250)
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν Κακόβουλη βλάβη αξίας μέχρι £250	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property Malicious damage (under £250)
ΣΥΝΟΛΟ	58	56	2	17	0	41	1	1	0	0	0	1	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 87. ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΔΙΚΗΜΑ, 2003
TABLE 87. JUVENILES NOT PROCEEDED AGAINST BY METHOD OF DISPOSAL AND OFFENCE, 2003

Αδίκημα	Σύνολο Total	Στη φροντίδα του Διευθυντή Κοινωνικής Ευμερείας In care of the Director of Welfare Services	Ενώπιον δικα- στηρίου ως "παι- δί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία"	Προληπτική επιβλεψη Preventive supervision	Νουθέτηση Caution	Offence
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ <i>V. Αδικήματα κατά του προσώπου</i> Πρόκληση οδοντικής βλάβης κλπ.	1	0	0	1	0	SERIOUS OFFENCES <i>V. Offences against the person</i> Causing grievous bodily harm, etc.
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ <i>V. Κατά του Προσώπου</i> Κοινή επίθεση Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη	0	0	0	0	0	MINOR OFFENCES <i>V. Against the person</i> Common assault Assaults causing actual bodily harm
<i>VI. Κατά της περιουσίας</i> Ποδηλατοκλοπή, κλεπταποδοχή και παράνομη κατοχή ποδηλάτων	0	0	0	0	0	<i>VI. Offences against property</i> Stealing bicycles, receiving and unlawful possession of property
ΣΥΝΟΛΟ	1	0	0	1	0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 88. ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΗ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΠΟΥ ΔΕΝ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΗΛΙΚΙΑ, 2003
TABLE 88. JUVENILES NOT PROCEEDED AGAINST BY METHOD OF DISPOSAL, SEX AND AGE, 2003

Φύλο και Ηλικία	Σύνολο Total	Στη φροντίδα του Διευθυντή Κοινωνικής Ευημερίας In care of the Director of Welfare Services	Ενώπιον δικα- στηρίου ως "παιδί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία" Before the Court as a child in need of care and protection	Προληπτική επιβλεψη Preventive supervision	Νουθέτηση Caution	Sex and age
ΣΥΝΟΛΟ	1	0	0	1	0	TOTAL
10	0	0	0	0	0	10
11	0	0	0	0	0	11
12	0	0	0	0	0	12
13	0	0	0	0	0	13
14	0	0	0	0	0	14
15	1	0	0	1	0	15
ΑΙΟΠΙΑ	1	0	0	1	0	MALES
10	0	0	0	0	0	10
11	0	0	0	0	0	11
12	0	0	0	0	0	12
13	0	0	0	0	0	13
14	0	0	0	0	0	14
15	1	0	0	1	0	15
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	0	0	0	0	0	FEMALES
10	0	0	0	0	0	10
11	0	0	0	0	0	11
12	0	0	0	0	0	12
13	0	0	0	0	0	13
14	0	0	0	0	0	14
15	0	0	0	0	0	15
ΣΥΝΟΛΟ ΠΟΣΟΣΤΑ	1 100,0	0 0,0	0 0,0	1 100,0	0 0,0	TOTAL PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 89. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ, 2003
TABLE 89. JUVENILES PROCEEDED AGAINST BY SEX, AGE AND RESULT OF PROCEEDINGS, 2003

Φύλο και Ηλικία	Ανήλικοι που προσάχθηκαν σε δίκη Juveniles proceeded against	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή διώξης Nolle Prosequi	Δικάστηκαν από				Δικάστηκαν από Επαρχιακό Δικαστήριο Tried by District Court	Δικάστηκαν από Κακουργιο-δικείο Tried by Assize Court	Sex and Age
					Δικαστήριο Ανηλίκων Tried by Juvenile Court		Καταδικάστηκαν Convicted				
					Αθωώθηκαν Acquitted		Καταδικάστηκαν Convicted				
					Αθωώθηκαν Acquitted		Καταδικάστηκαν Convicted				
ΣΥΝΟΛΟ	58	1	1	2	0	0	0	0	54	0	TOTAL
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11
12-13	7	0	0	0	0	0	0	0	7	0	12-13
14-15	51	1	1	2	0	0	0	0	47	0	14-15
ΑΓΟΡΙΑ	56	1	1	2	0	0	0	0	52	0	MALES
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11
12-13	7	0	0	0	0	0	0	0	7	0	12-13
14-15	49	1	1	2	0	0	0	0	45	0	14-15
ΚΟΡΙΤΣΙΑ	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	FEMALES
10-11	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	10-11
12-13	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12-13
14-15	2	0	0	0	0	0	0	0	2	0	14-15

**ΠΙΝΑΚΑΣ 90. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΠΡΟΣΑΧΘΗΚΑΝ ΣΕ ΔΙΚΗ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, ΑΠΟΛΟΓΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ
ΚΑΙ ΑΦΩΩΣΗ Ή ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΤΟΥΣ, 2003**
TABLE 90. JUVENILES PROCEEDED AGAINST BY OFFENCE GROUP, PLEA AND FINDING OF GUILT, 2003

Ομάδα αδικήματος	Προσάχθηκαν σε δίκη Proceeded against						Καταδικάστηκαν Convicted				Offence group
	Σύνολο Total	Σύνολο	Απόσυρση κατη- γορίας Charge withdrawn	Απόρριψη υπόθεσης Case dismissed	Αναστολή δίωξης Nolle Prosequi	Αθωώθηκαν Acquitted	Σύνολο	Ομολογία ενοχής		Μη ομολογία ενοχής Not guilty	
								Total	Total		
ΣΟΒΑΡΑ ΔΙΚΗΜΑΤΑ	37	1	0	1	0	0	36	34	2	SERIOUS OFFENCES	
I. Κατά της δημόσιας τάξεως	3	0	0	0	0	0	3	3	0	I. Offences against public order	
V. Κατά του προσώπου	3	1	0	1	0	0	2	2	0	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	28	0	0	0	0	0	28	28	0	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	2	0	0	0	0	0	2	0	2	VII. Malicious injuries to property	
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	0	0	0	0	0	1	1	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation, etc	
ΜΙΚΡΟΔΙΚΗΜΑΤΑ	21	3	1	0	2	0	18	18	0	MINOR OFFENCES	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	7	1	0	0	1	0	6	6	0	I. Offences against public order	
V. Κατά του προσώπου	3	1	0	0	1	0	2	2	0	V. Against the person	
VI. Κατά της περιουσίας	7	0	0	0	0	0	7	7	0	VI. Against property	
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	4	1	1	0	0	0	3	3	0	VII. Malicious injuries to property	
ΣΥΝΟΛΟ	58	4	1	1	2	0	54	52	2	TOTAL	
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	6,9	1,7	1,7	3,4	0,0	93,1	89,7	3,4	PERCENTAGES	

ΠΙΝΑΚΑΣ 91. ΧΡΟΝΙΚΟ ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΜΕΤΑΞΥ ΔΙΑΠΡΑΞΗΣ ΤΟΥ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΟΛΟΚΛΗΡΩΣΗΣ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ Η ΔΙΑΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ, 2003

TABLE 91. TIME BETWEEN COMMISSION OF THE OFFENCE AND COMPLETION OF PROCEEDING OR DISPOSAL OF CASE, 2003

Αδίκημα	Σύνολο Total	Χρονικό διάστημα (μήνες) - Elapsed time (months)											Μέσος χρόνος Average time	Offence	
		0-3	4	5	6	7-12	13-18	19-24	25+						
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	38	1	0	0	0	1	7	13	16						SERIOUS OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	3	0	0	0	0	0	1	0	2						I. <i>Against public order</i>
Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση	2	0	0	0	0	0	0	0	2						Riot and unlawful assembly
Νόμος για πυροβόλα όπλα	1	0	0	0	0	0	1	0	0						Firearms law
V. <i>Κατά του προσώπου</i>	4	0	0	0	0	0	0	0	4						V. <i>Against the person</i>
Πρόκληση οδονηρής βλάβης κ.λ.π.	4	0	0	0	0	0	0	0	4						Causing grievous bodily harm etc.
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i>	28	0	0	0	0	1	6	13	8						VI. <i>Against property</i>
Κλοπή (πάνω από £250)	4	0	0	0	0	1	3	0	0						Thefts (over £250)
Διάρρηξη εν καιρώ νυκτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	24	0	0	0	0	0	3	13	8						Burglary, house- breaking etc.
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία</i>	2	0	0	0	0	0	0	0	2						VII. <i>Malicious injuries to property</i>
Εμπρησμός / απόπειρα εμπρησμού	2	0	0	0	0	0	0	0	2						Arson etc., attempt to commit arson
VIII. <i>Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.</i>	1	1	0	0	0	0	0	0	0						VIII. <i>Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation</i>
Πλαστογραφία	1	1	0	0	0	0	0	0	0						Forgery etc.
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	21	0	1	0	1	5	4	8	2						MINOR OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	7	0	0	0	1	1	3	0	2						I. <i>Against public order</i>
Δημόσια εξύβριση	2	0	0	0	1	1	0	0	0						Public insult
Είσοδος σε αγωνιστικό χώρο χωρίς άδεια Νόμος 5 (1)/94 Κεφ.4	5	0	0	0	0	0	3	0	2						Unauthorized entry to playground Law 5 (1)/94 Sec.4
V. <i>Κατά του προσώπου</i>	3	0	0	0	0	1	1	1	0						V. <i>Against the person</i>
Κοινή επίθεση	1	0	0	0	0	0	0	1	0						Common assault
Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωμα- τική βλάβη	1	0	0	0	0	0	1	0	0						Assaults causing actual bodily harm
Επίθεση προκαλούσα πραγματική σωμα- τική βλάβη (βία στην οικογένεια)	1	0	0	0	0	1	0	0	0						Assaults causing actual bodily harm (violence within the family)
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i>	7	0	1	0	0	3	0	3	0						VI. <i>Against property</i>
Κλοπή περιουσίας (κάτω των £250)	7	0	1	0	0	3	0	3	0						Stealing property (under £250)
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν</i>	4	0	0	0	0	0	0	4	0						VII. <i>Malicious injuries to property</i>
Κακόβουλη βλάβη αξίας μέχρι £250	4	0	0	0	0	0	0	4	0						Malicious damage (under £250)
ΣΥΝΟΛΟ	59	1	1	0	1	6	11	21	18						TOTAL
															24,9

ΠΙΝΑΚΑΣ 92. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΔΑΙΚΗΜΑ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙΣ ΠΟΙΝΗ, 2003
TABLE 92. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE AND SENTENCE IMPOSED, 2003

Αδίκημα	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν	Απαλλαγή χωρίς όρους	Ανάθεση παιδιών στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου	Κηρύξιμο νευτικό διάταγμα	Πρόστιμο και δέσμευση	Πρόστιμο	Δέσμευση με εγγύηση	Φυλάκιση με αναστολή	Φυλάκιση	Offence
Juveniles Convicted	Absolute discharge	Committed to the care of fit person	Probation order	Fine and binding over	Fine	Binding over	Imprisonment	Suspended term of imprisonment		
ΣΟΒΑΡΑ ΔΑΙΚΗΜΑΤΑ	36	0	0	11	3	13	1	1	7	SERIOUS OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	3	0	0	0	2	1	0	0	0	I. <i>Against public order</i>
Οχλαγωγία και παράνομη συνάθροιση	2	0	0	0	2	0	0	0	0	Riot and unlawful assembly
Νόμος για πυροβόλα όπλα	1	0	0	0	0	1	0	0	0	Firearms law
V. <i>Κατά του προσώπου</i>	2	0	0	0	1	0	0	0	1	V. <i>Against the person</i>
Πρόκληση οδοντικής βλάβης	2	0	0	0	1	0	0	0	1	Causing grievous bodily harm
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i>	28	0	0	11	0	12	0	1	4	VI. <i>Against property</i>
Κλοπή (πάνω από £250)	4	0	0	2	0	2	0	0	0	Thefts (over £250)
Διάρρηξη εν καιρώ νικτός και παρόμοια ποινικά αδικήματα	24	0	0	9	0	10	0	1	4	Burglary, housebreaking etc.
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν</i>	2	0	0	0	0	0	0	0	2	VII. <i>Malicious injuries to property</i>
Εμπρησμός / απόπειρα εμπρησμού	2	0	0	0	0	0	0	0	2	Arson etc., attempt to commit arson
VIII. <i>Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.</i>	1	0	0	0	0	0	1	0	0	VIII. <i>Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation</i>
Πλαστογραφία	1	0	0	0	0	0	1	0	0	Forgery etc.
ΜΙΚΡΟΔΑΙΚΗΜΑΤΑ	18	0	0	2	2	10	4	0	0	MINOR OFFENCES
I. <i>Κατά της δημοσίας τάξεως</i>	6	0	0	2	1	1	2	0	0	I. <i>Against public order</i>
Δημόσια εξύβριση	2	0	0	0	0	1	1	0	0	Public insult
Είσοδος σε αγωνιστικό χώρο χωρίς άδεια Νόμος 5 (1)/94 Κεφ.4	4	0	0	2	1	0	1	0	0	Unauthorized entry to playground Law 5 (1)/94 Sec.4
V. <i>Κατά του προσώπου</i>	2	0	0	0	1	0	1	0	0	V. <i>Against the person</i>
Κοινή επιθεση	1	0	0	0	1	0	0	0	0	Common assault
Επιθεση προκαλούσα πραγματική σωματική βλάβη	1	0	0	0	0	0	1	0	0	Assaults causing actual bodily harm
VI. <i>Κατά της περιουσίας</i>	7	0	0	0	0	6	1	0	0	VI. <i>Against property</i>
Κλοπή περιουσίας (κάτω των £250)	7	0	0	0	0	6	1	0	0	Stealing property (under £250)
VII. <i>Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν</i>	3	0	0	0	0	3	0	0	0	VII. <i>Malicious injuries to property</i>
Κακόβουλη βλάβη αξίας μέχρι £250	3	0	0	0	0	3	0	0	0	Malicious damage (under £250)
ΣΥΝΟΛΟ	54	0	0	13	5	23	5	1	7	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 93. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΗΛΙΚΙΑ, ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΕΠΙΒΛΗΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ, 2003
TABLE 93. JUVENILES CONVICTED BY AGE, SEX AND SENTENCE IMPOSED, 2003

Ποινή	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν Juveniles convicted			Ηλικία/Φύλο - Age/Sex						%	Sentence
				10-11		12-13		14-15			
	Σ/Τ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ	Α/Μ	Γ/Φ		
Απαλλαγή χωρίς όρους	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Conditional discharge
Ανάθεση παιδιού στη φροντί- δα κατάλληλου προσώπου	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,0	Committed to the care of fit person
Κηδεμονευτικό διάταγμα	13	12	1	0	0	4	0	8	1	24,1	Probation order
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση	5	5	0	0	0	0	0	5	0	9,3	Fine and binding over
Πρόστιμο	23	23	0	0	0	3	0	20	0	42,6	Fine
Δέσμευση με εγγύηση	5	4	1	0	0	0	0	4	1	9,3	Binding over
Φυλάκιση	1	1	0	0	0	0	0	1	0	1,9	Imprisonment
Φυλάκιση με αναστολή	7	7	0	0	0	0	0	7	0	13,0	Suspended term of imprisonment
ΣΥΝΟΛΟ	54	52	2	0	0	7	0	45	2	100,0	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 94. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΠΟΥ ΛΗΦΘΗΚΑΝ ΥΠΟΨΗ, 2003
TABLE 94. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND OFFENCES TAKEN INTO CONSIDERATION, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν Juveniles Convicted	Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη Number of offences taken into consideration				Offence group
		0	1-3	4-6	7+	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	36	33	1	1	1	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	3	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	28	25	1	1	1	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	2	2	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	1	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	18	18	0	0	0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	6	6	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	7	7	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	3	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
ΣΥΝΟΛΟ	54	51	1	1	1	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	94,4	1,9	1,9	1,9	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 95. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ, 2003

TABLE 95. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CONVICTIONS, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν Juveniles convicted	Προηγούμενες καταδίκες Previous convictions						Offence group
		0	1	2	3	4	5+	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	36	36	0	0	0	0	0	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	3	0	0	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	28	28	0	0	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	2	2	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	1	0	0	0	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	18	18	0	0	0	0	0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	6	6	0	0	0	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	7	7	0	0	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	3	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
ΣΥΝΟΛΟ	54	54	0	0	0	0	0	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	100,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	PERCENTAGES

ΠΙΝΑΚΑΣ 96. ΑΝΗΛΙΚΟΙ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ, 2003

TABLE 96. JUVENILES CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND PREVIOUS CUSTODIAL SENTENCES, 2003

Ομάδα αδικήματος	Ανήλικοι που καταδικάστηκαν Juveniles Convicted	Προηγούμενες ποινές φυλάκισης Previous custodial sentences			Offence group
		0	1	2+	
ΣΟΒΑΡΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	36	36	0	0	SERIOUS OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	3	3	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	28	28	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	2	2	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	1	1	0	0	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
ΜΙΚΡΟΑΔΙΚΗΜΑΤΑ	18	18	0	0	MINOR OFFENCES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	6	6	0	0	I. Against public order
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	7	7	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	3	3	0	0	VII. Malicious injuries to property
ΣΥΝΟΛΟ	54	54	0	0	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	100,0	0,0	0,0	PERCENTAGES

ΜΕΡΟΣ IV. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΩΝ
PART IV. JUDICIAL STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ 97. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 1976-2003

TABLE 97. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 1976-2003

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 98. ΣΥΓΚΡΙΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ ΠΟΙΝΩΝ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 1976-2003

TABLE 98. COMPARATIVE USE OF SENTENCES IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 1976-2003

[illegible]

ΠΙΝΑΚΑΣ 99. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2003

TABLE 99. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	Offence
1. Φόνος εκ προμελέτης	0	0	0	0	0	1	0	0	1. Premeditated murder
2. Ανθρωποκτονία	0	0	0	0	0	2	0	0	2. Homicide
3. Απόπειρα φόνου	0	0	0	0	0	0	0	0	3. Attempt to murder
4. Παιδοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	4. Infanticide
5. Παρακίνησης εις αυτοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	5. Abetting suicide
6. Απόπειρα αυτοκτονίας	6	6	0	0	0	0	0	0	6. Attempting suicide
7. Πρόκλησις θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως μη αναγομένης εις υπαίτιον αμέλειαν	38	16	19	15	31	29	28	17	7. Causing death by want of precaution not amounting to culpable negligence
8. Τραυματισμός και βαρεία σωματική βλάβη	52	30	51	119	33	51	116	109	8. Wounding and grievous bodily harm
9. Ποινικά αδικήματα θέτοντα σε κίνδυνον την ζωήν/υγείαν	5	14	15	0	11	10	13	4	9. Offences endangering life or health
10. Διγαμία	3	1	0	0	0	1	0	0	10. Bigamy
11. Σκληρότης προς ανηλίκους	10	5	0	0	0	0	1	10	11. Cruelty to children
12. Επιθέσεις	630	440	493	357	449	484	577	626	12. Assaults
13. Άλλη εγκληματική αμέλεια	3	0	19	1	2	18	14	18	13. Other criminal recklessness and negligence
14. Βιασμός	0	0	0	0	0	4	0	0	14. Rape
15. Απόπειρα βιασμού	0	0	0	0	0	1	0	0	15. Attempt to rape
16. Αρπαγή προσώπου και απαγωγή	0	0	2	0	1	0	0	0	16. Kidnapping and abduction
17. Απαγωγή θήλεος	1	0	5	5	0	0	0	0	17. Abduction of female
18. Απαγωγή θήλεος κάτω των 16 ετών	5	2	1	0	1	0	1	1	18. Abduction of girls under 16 years
19. Μαστροπεία, άγρα παλατών και αποζείν εκ των κερδών πορνείας	5	2	2	0	1	6	5	0	19. Procuration, soliciting and living on the earnings of prostitution
20. Άσεμνος επίθεσις κατ' άρρενος	2	0	2	3	1	1	0	0	20. Indecent assault on male
21. Αιμομιξία	0	0	0	0	0	0	0	0	21. Incest
22. Άσεμνος επίθεσις κατά θήλεος	6	5	11	0	7	4	12	7	22. Indecent assault on female
23. Παράνομος συνουσία μετά θήλεος ηλικίας κάτω των 13 ετών	1	2	0	0	0	0	0	0	23. Defilement of girls under 13 years
24. Άμβλώσις και απόκρυψις τοκετού	0	0	0	0	0	0	0	0	24. Abortion and concealment of birth
25. Παρά φύσιν ασέλγεια	1	7	5	0	1	0	0	6	25. Unnatural offences
26. Άλλα αδικήματα κατά του προσώπου	16	19	16	10	12	70	119	129	26. Other offences against the person
27. Διάρρηξις εν καιρώ νυκτός	13	3	12	16	22	51	206	127	27. Burglary
28. Διάρρηξις και παρόμοια ποινικά αδικήματα	139	77	140	154	158	112	90	97	28. Housebreaking and similar offences
29. Κατοχή διαρρηκτικών οργάνων	1	0	0	0	1	0	4	2	29. Possession of housebreaking instruments

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 99 (συνεχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2003
TABLE 99 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	Offence
30. Ληστεία	1	0	5	0	6	2	1	15	30. Robbery
31. Εκβίασις και απαίτησις περιουσίας δι' εγγράφων απειλών	39	0	0	3	0	3	1	9	31. Extortion and demanding property by written threats
32. Κλοπή	494	248	450	323	281	390	527	479	32. Larceny
33. Κλοπή εκ του προσώπου ή εντός κατοικίας	29	32	30	15	13	22	14	58	33. Stealing from the person or in a dwelling
34. Κλοπή υπό δημοσίων λειτουργιών	3	1	1	2	9	0	0	1	34. Stealing by persons in public service
35. Κλοπή υπο γραμματέων και υπηρετών	15	8	21	5	7	13	24	33	35. Stealing by clerks and servants
36. Κλοπή υπό διευθυντών ή αξιωματούχων εταιρειών	0	0	1	0	0	0	0	4	36. Stealing by directors and officers of companies
37. Κλοπή υλικού διαβιβαζομένου ταχυδρομικώς	1	0	2	0	0	0	5	1	37. Stealing postal matter
38. Κλοπή ζώων, προϊόντων κλπ	73	4	27	5	3	2	2	2	38. Stealing cattle, crops etc
39. Ψευδείς λογαριασμοί	0	0	5	2	4	0	0	0	39. Falsification of accounts
40. Ψευδείς παραστάσεις, δόλος και παρόμοια αδικήματα	83	41	137	246	522	1.508	1.352	779	40. False pretences, fraud and similar offences
41. Κλεπταποδοχή	42	10	5	33	6	14	48	50	41. Receiving
42. Αδικήματα εν σχέσει με πτωχεύσεις	0	0	0	4	15	19	16	20	42. Offences in bankruptcy
43. Εμπρησμός	0	5	10	0	2	1	8	10	43. Arson
44. Βλάβη εις ζώα	4	1	20	15	19	6	45	23	44. Injuring animals
45. Άλλαι κακόβουλοι βλάβαι εις περιουσία	83	44	67	88	134	95	142	138	45. Other malicious injuries to property
46. Παράνομος είσοδος ζώων εις ξένην περιουσία και πρόκλησις ζημίας	36	23	2	8	4	10	15	4	46. Trespass and damage by animals
47. Πλαστογραφία	12	17	36	33	37	55	163	157	47. Forgery
48. Θέτειν εις κυκλοφορίαν πλαστά έγγραφα	0	0	8	15	7	0	7	0	48. Uttering false documents
49. Παραχάραξις νομίσματος	0	0	0	0	0	0	0	0	49. Counterfeit coin
50. Θέτειν εις κυκλοφορίαν παρακεχαραγμένα νομίσματα	0	0	1	0	0	0	3	0	50. Uttering counterfeit coin
51. Παραχαραγμένα επισήματα	0	0	0	0	0	0	0	0	51. Counterfeit stamps
52. Χρήσις ενόπλου βίας κατά της κυβερνήσεως	0	0	0	0	0	0	0	0	52. Use of armed force against the Government
53. Οχλαγωγία και συμπλοκή	131	105	162	146	126	89	135	124	53. Riot and affray
54. Συμμετοχή εις παράνομον σύνδεσμον	17	0	0	0	0	0	0	0	54. Unlawful association
55. Πυροβόλα και επιθετικά όπλα	140	52	121	93	65	97	253	228	55. Firearms and offensive weapons
56. Δημοσία εξύβρισις	317	163	155	164	106	145	153	145	56. Public insult
57. Αδικήματα εν σχέσει προς την χρήσιν/κατοχή ναρκωτικών	1	9	21	40	84	133	166	184	57. Drug offences

(συνεχ.-cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ 99 (συνεχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 1976-2003
TABLE 99 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN DISTRICT COURTS, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	Offence
58. Συνομοσία	5	0	4	2	20	20	73	50	58. Conspiracy
59. Ψευδορκία και άλλα ποινικά αδικήματα περί την απονομήν της Δικαιοσύνης	6	7	2	4	71	16	34	42	59. Perjury and other offences against the administration of justice
60. Δεκασμός και κατάχρησις εξουσίας	2	0	2	0	0	0	1	1	60. Corruption and abuse of office
61. Είσοδος εις αλλοτρίαν περιουσίαν επί σκοπώ ποινικού αδικήματος	72	63	52	47	42	58	83	66	61. Criminal trespass
62. Κακομεταχειρίσις ζώων	0	0	1	2	0	13	19	4	62. Cruelty to animals
63. Στοιχήματα και κυβεία	1.048	1.199	1.136	1.563	1.012	760	401	337	63. Betting and gaming
64. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Προσόδων Νομοθεσίας	382	413	855	1.303	1.601	1.309	1.304	1.192	64. Offences against revenue laws
65. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Δήμων Νομοθεσίας	5.574	3.515	7.514	8.434	8.910	13.066	6.211	4.086	65. Offences against municipal legislation (incl. bye-laws)
66. Ποινικά αδικήματα κατά παράβασιν της περί Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών Νομοθεσίας και Κανονισμών	341	703	1.055	1.047	810	627	358	382	66. Offences under the streets and buildings regulation law
67. Νοθεία Τροφίμων και Φαρμάκων	30	51	486	118	129	72	57	21	67. Adulteration of food, drugs, etc.
68. Ποινικά αδικήματα δυνάμει της περί Δασών Νομοθεσίας	77	26	31	0	6	10	4	5	68. Offences against forest laws
69. Η περί Κοινωνικών Ασφαλίσεων Νομοθεσία	3.905	1.839	8.973	6.971	3.702	9.670	5.782	4.932	69. Social Insurance Law
70. Η περί Εργοστασίων Νομοθεσία	0	10	23	49	111	27	15	21	70. Factories Law
71. Η περί Απασχολήσεως Νομοθεσία	0	6	11	0	15	19	38	26	71. Employment Law
72. Λοιπή Εργατική Νομοθεσία	1	1	7	1	50	75	76	94	72. Other labour laws
73. Απρόσκετος ή επικίνδυνος οδήγησις	980	1.441	2.850	1.399	1.674	286	1.145	1.098	73. Reckless or dangerous driving
74. Αμελής οδήγησις	939	1.182	984	3.087	3.600	1.953	2.390	2.169	74. Negligent driving
75. Οδήγησις υπό την επήρειαν οινοπνευματωδών ποτών και ναρκωτικών	5	13	10	13	25	336	1.141	1.040	75. Driving under the influence drinks or drugs
76. Ποινικά αδικήματα κατά του περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων Νόμου (Ασφάλεια υπέρ Τρίτου)	745	550	1.814	1.183	843	1.912	2.470	2.212	76. Offences under the Motor Vehicles Law (Third party insurance)
77. Άλλα τροχαία αδικήματα	37.919	28.714	42.328	69.428	71.113	27.487	28.354	27.064	77. Other motoring offences
78. Αλητεία ή επαιτεία	24	40	10	3	1	4	1	4	78. Vagrancy
79. Άλλα αδικήματα μη περιλαμβανόμενα ανωτέρω	4.513	4.418	7.015	8.799	8.046	8.153	6.174	6.175	79. Offences not elsewhere included
ΣΥΝΟΛΟ	59.026	45.583	77.243	105.373	103.962	69.322	60.397	54.638	TOTAL

**ΠΙΝΑΚΑΣ 100. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ,
1976-2003**

TABLE 100. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN ASSIZE COURTS, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	Offence
1. Φόνος εκ προμελέτης	1	1	5	1	0	2	0	2	1. Premeditated murder
2. Ανθρωποκτονία	2	2	2	4	0	1	1	1	2. Homicide
3. Απόπειρα φόνου	2	0	1	1	0	1	2	1	3. Attempt to murder
4. Παιδοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	4. Infanticide
5. Παρακίνησης εις αυτοκτονία	0	0	0	0	0	0	0	0	5. Abetting suicide
6. Απόπειρα αυτοκτονίας	0	0	0	0	0	0	0	0	6. Attempting suicide
7. Τραυματισμός και βαρεία σωμα- τική βλάβη	0	0	1	2	0	5	2	2	7. Wounding and grievous bodily harm
8. Ποινικά αδικήματα θέτοντα εις κίνδυνον την ζωήν/υγείαν	0	0	0	0	0	1	0	2	8. Offences endangering life of health
9. Σκληρότης προς ανηλίκους	0	0	0	0	0	0	0	0	9. Cruelty to children
10. Άλλη εγκληματική αμέλεια	0	5	0	1	0	4	0	0	10. Other criminal recklessness and negligence
11. Βιασμός	0	0	0	0	0	1	0	6	11. Rape
12. Απόπειρα βιασμού	0	0	0	0	0	0	2	0	12. Attempt to rape
13. Αρπαγή προσώπου και απαγωγή	0	0	0	0	0	0	1	0	13. Kidnaping and abduction
14. Απαγωγή θήλεος	0	0	0	2	0	0	0	4	14. Abduction of female
15. Παράνομος συνουσία μετά θή- λεος ηλικίας κάτω των 13 ετών	1	0	0	0	0	1	2	1	15. Defilement of girls under 13 years
16. Άμβλωσις	0	0	0	0	0	0	0	0	16. Abortion
17. Παρά φύσιν ασέλγεια	2	2	0	0	0	4	1	2	17. Unnatural offences
18. Αιμομιξία	1	0	0	0	2	0	0	0	18. Incest
19. Άλλα αδικήματα κατά του προ- σώπου	1	0	0	0	0	0	1	5	19. Other offences against the person
20. Διάρρηξις εν καιρώ νυκτός	3	14	3	7	9	1	4	0	20. Burglary
21. Διάρρηξις και παρόμοια ποινικά αδικήματα	12	3	8	3	0	9	7	2	21. Housebreaking and similar offences
22. Κατοχή διαρρηκτικών οργάνων	0	0	0	0	0	1	0	0	22. Possession of housebreaking instruments
23. Ληστεία	0	1	0	2	5	22	5	3	23. Robbery
24. Εκβίασις και απαίτησις περιουσίας περιουσίας δι' εγγράφων απειλών	0	0	0	1	0	0	0	0	24. Extortion and demanding property by written threats
25. Κλοπή	2	42	1	0	0	3	3	3	25. Larceny
26. Κλοπή εκ του προσώπου ή εντός κατοικίας	0	0	0	0	0	0	0	0	26. Stealing from the person or in a dwelling
27. Κλοπή υπό δημοσίων λειτουργών	0	0	0	0	0	0	0	0	27. Stealing by persons in public service
28. Κλοπή υπο γραμματέων/υπηρετών	0	0	0	3	0	2	0	0	28. Stealing by clerks and servants
29. Κλοπή υπό διευθυντών ή αξιωμα- τούχων εταιρειών	0	0	0	0	0	0	0	0	29. Stealing by directors or officers of companies
30. Κλοπή υλικού διαβιβαζομένου ταχυ- δρομικώς	0	0	0	0	0	0	0	0	30. Stealing postal matter
31. Κλοπή ζώων, προϊόντων κλπ	2	0	0	0	0	0	0	0	31. Stealing cattle, crops etc
32. Ψευδείς λογαριασμοί	0	0	0	0	0	0	0	0	32. Falsification of accounts

(συνεχ.-cont'd)

**ΠΙΝΑΚΑΣ 100 (συνέχ.) ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΑΔΙΚΗΜΑ ΑΠΟ ΤΟ
ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΟ, 1976-2003**

TABLE 100 (cont'd) PERSONS CONVICTED BY OFFENCE IN ASSIZE COURTS, 1976-2003

Αδίκημα	1976	1980	1985	1990	1995	2000	2002	2003	Offence
33. Ψευδείς παραστάσεις, δόλος κλπ	1	1	0	0	0	2	0	0	33. False pretences, fraud etc
34. Κλεπταποδοχή	0	0	0	0	0	1	0	0	34. Receiving
35. Αδικήματα εν σχέσει με πτωχεύσεις	0	0	0	0	0	0	0	0	35. Offences in bankruptcy
36. Εμπρησμός	2	2	4	0	0	1	2	2	36. Arson
37. Βλάβη εις ζώα	0	0	0	0	0	0	0	0	37. Injuring animals
38. Πλαστογραφία	3	0	6	4	3	4	2	3	38. Forgery
39. Θέτειν εις κυκλοφορίαν πλαστά έγγραφα	0	0	2	0	0	0	0	0	39. Uttering false documents
40. Παραχαράξεις νομίσματος	0	0	0	0	0	0	0	0	40. Counterfeit coin
41. Θέτειν εις κυκλοφορίαν παρακεχα- ραγμένα νομίσματα	0	0	0	0	0	0	0	0	41. Uttering counterfeit coin
42. Παραχαραγμένα επισήματα	0	0	0	0	0	0	0	0	42. Counterfeit stamps
43. Χρήσις ενόπλου βίας κατά της Κυβερνήσεως	1	0	0	0	0	0	0	0	43. Use of armed force against the Government
44. Συμμετοχή εις παράνομον Σύνδε- δεσμον	0	0	0	0	0	0	0	0	44. Unlawful association
45. Αδικήματα εν σχέσει προς την χρή- σιν και κατοχήν ναρκωτικών	24	9	22	29	3	25	16	7	45. Drug offences
46. Ψευδορκία	0	0	0	0	0	0	0	0	46. Perjury
47. Πυροβόλα και επιθετικά όπλα	26	1	4	4	4	3	3	5	47. Firearms / offensive weapons
48. Συνωμοσία	0	0	0	0	0	0	0	0	48. Conspiracies
ΣΥΝΟΛΟ	86	83	59	64	26	94	54	51	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 102. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 2003
TABLE 102. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 2003

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα ¹ που προσάχ- θηκαν σε δίκη Persons ¹ proceeded against	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Ανίκαναι να απαντήσουν στην κατηγορία Unfit to plead	Αθωώθηκαν Acquitted	Κατα- δικάστηκαν Convicted	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβιάσσοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ. IX. Τροχιά αδικήματα X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	76.916 569 52 260 38 1.446 13.103 222 201 31.722 21.540 7.763	30.116 87 12 66 9 497 10.267 41 71 4.569 12.860 1.637	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1.854 19 3 6 4 121 1.421 12 13 98 28 129	44.946 463 37 188 25 828 1.415 169 117 27.055 8.652 5.997	MALES I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining etc. IX. Motoring offences X. Regulatory offences XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβιάσσοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ. IX. Τροχιά αδικήματα X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	18.177 50 10 10 4 249 3.229 12 64 7.484 6.159 906	8.155 6 3 3 2 107 2.767 3 20 936 4.050 258	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	279 5 1 0 0 44 192 1 1 20 2 13	9.743 39 6 7 2 98 270 8 43 6.528 2.107 635	FEMALES I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining etc. IX. Motoring offences X. Regulatory offences XI. Miscellaneous

Σημ.: 1. Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη των οποίων οι υποθέσεις εκδικάστηκαν
Note: 1. Persons proceeded against whom criminal proceedings are completed.

ΠΙΝΑΚΑΣ 103. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ, 2003
TABLE 103. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN DISTRICT COURTS, 2003

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα που προσάβηκαν σε δίκη Persons proceeded against	Δικάστηκαν με συνοπτική διαδικασία Tried by Summary Court	Απόσυρση κατηγορίας Charge withdrawn	Ανέκδοτη απάντηση στην κατηγορία Unfit to plead	Αθωώθηκαν δικάστηκαν Acquitted	Κατα- δικάστηκαν Convicted	Παραπέμφθη- καν στο κακού- ργοδικείο Committed for trial by Assize Court	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ. IX. Τροχία αδικήματα X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	76.875 565 52 250 32 1.440 13.094 218 198 31.722 21.540 7.764	76.836 564 52 250 24 1.423 13.087 215 196 31.722 21.540 7.763	30.095 87 12 63 9 487 10.262 40 69 4.569 12.860 1.637	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1.844 19 3 6 3 121 1.418 8 11 98 28 129	44.897 458 37 181 12 815 1.407 167 116 27.055 8.652 5.997	39 1 0 0 8 17 7 3 2 0 0 1	MALES I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining etc. IX. Motoring offences X. Regulatory offences XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ I. Κατά της δημοσίας τάξεως II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει IV. Σεξουαλικά αδικήματα V. Κατά του προσώπου VI. Κατά της περιουσίας VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ. IX. Τροχία αδικήματα X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων XI. Ποικίλα αδικήματα	18.177 50 10 10 4 249 3.229 12 64 7.484 6.159 906	18.171 50 10 10 4 247 3.229 12 60 7.484 6.159 906	8.151 6 3 3 2 105 2.767 3 18 936 4.050 258	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	279 5 1 0 0 44 192 1 1 20 2 13	9.741 39 6 7 2 98 270 8 41 6.528 2.107 635	6 0 0 0 0 2 0 0 4 0 0 0	FEMALES I. Against public order II. Against lawful authority III. Injurious to the public in general IV. Sexual offences V. Against the person VI. Against property VII. Malicious injuries to property VIII. Forgery, coining etc. IX. Motoring offences X. Regulatory offences XI. Miscellaneous

ΠΙΝΑΚΑΣ 104. ΕΚΒΑΣΗ ΠΟΙΝΙΚΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΣΤΑ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 2003
TABLE 104. RESULT OF PROCEEDINGS BY OFFENCE GROUP IN ASSIZE COURTS, 2003

Ομάδα αδικήματος	Πρόσωπα που προσάχθηκαν σε δίκη Persons proceeded against	Αναστολή δίωξης Nolle prosequi	Ανίκαναι να απαντήσουν στην κατηγορία Unfit to plead	Αθωώθηκαν Acquitted	Κατα- δικάστηκαν Convicted	Offence group
ΑΝΤΡΕΣ	80	21	0	10	49	MALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	5	0	0	0	5	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	10	3	0	0	7	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	14	0	0	1	13	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	23	10	0	0	13	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	16	5	0	3	8	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	7	1	0	4	2	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	5	2	0	2	1	VIII. Forgery, coining etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	6	4	0	0	2	FEMALES
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	0	0	0	0	0	II. Against lawful authority
III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει	0	0	0	0	0	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	0	0	0	0	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	2	2	0	0	0	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	0	0	0	0	0	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία κλπ.	4	2	0	0	2	VIII. Forgery, coining etc.
XI. Ποικίλα αδικήματα	0	0	0	0	0	XI. Miscellaneous

ΠΙΝΑΚΑΣ 106. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ, ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΛΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ, 2003
TABLE 106. PERSONS CONVICTED BY SEX, COURT AND SENTENCE IMPOSED, 2003

Επιβληθείσα ποινή	Σύνολο Total		Καταδικάστηκαν - Convicted						Sentence Imposed
			Επαρχιακό Δικαστήριο District Court			Κακουργιοδικείο Assize Court			
	Σ/Τ	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		
Απαλλαγή χωρίς όρους	481	448	33	443	33	5	0	Absolute discharge	
Απαλλαγή με όρους	9	8	1	8	1	0	0	Conditional discharge	
Κηδεμονευτικό διάταγμα	34	29	5	29	5	0	0	Probation order	
Πρόστιμο	52.625	43.035	9.590	43.035	9.590	0	0	Fine	
Φυλάκιση με αναστολή	161	134	27	129	27	5	0	Suspended sentence of imprisonment	
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences	
Φυλάκιση	937	884	53	848	52	36	1	Imprisonment	
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence	
Θανατική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence	
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	442	408	34	405	33	3	1	Bound over or otherwise dealt with	
ΣΥΝΟΛΟ	54.689	44.946	9.743	44.897	9.741	49	2	TOTAL	

ΠΙΝΑΚΑΣ 107. ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΑΛΘΕΙΣΑ ΠΟΙΝΗ ΣΤΑ ΕΠΑΡΧΙΑΚΑ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑ
ΚΑΙ ΚΑΚΟΥΡΓΙΟΔΙΚΕΙΑ, 2003

TABLE 107. PERSONS CONVICTED BY OFFENCE GROUP AND SENTENCE IMPOSED IN DISTRICT AND ASSIZE COURTS, 2003

Ποινή	Σύνολο Total	Ομάδα αδικημάτων - Offence group											Sentence
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	
ΑΝΤΡΕΣ	44.946	463	37	188	25	828	1.415	169	117	27.055	8.652	5.997	MALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	448	17	2	4	0	51	101	4	10	46	32	181	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	8	2	0	0	0	0	2	0	0	3	0	1	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	29	0	0	1	1	7	12	7	0	0	0	1	Probation order
Πρόστιμο	43.035	404	26	130	5	647	1.088	138	54	26.743	8.586	5.214	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	134	6	1	16	3	20	43	3	13	8	0	21	Suspended sentence of imprisonment
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences
Φυλάκιση	884	9	5	34	15	66	145	12	38	22	33	505	Imprisonment
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	408	25	3	3	1	37	24	5	2	233	1	74	Bound over or otherwise dealt with
ΓΥΝΑΙΚΕΣ	9.743	39	6	7	2	98	270	8	43	6.528	2.107	635	FEMALES
Απαλλαγή χωρίς όρους	33	0	0	0	0	3	18	0	3	1	1	7	Absolute discharge
Απαλλαγή με όρους	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Conditional discharge
Κηδεμονευτικό διάταγμα	5	0	0	0	0	3	2	0	0	0	0	0	Probation order
Πρόστιμο	9.590	34	4	4	2	87	221	7	22	6.521	2.100	588	Fine
Φυλάκιση με αναστολή	27	0	1	1	0	1	12	0	5	2	0	5	Suspended sentence of imprisonment
Άλλη ιδρυματική ποινή	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Other custodial sentences
Φυλάκιση	53	0	1	1	0	2	9	0	12	0	6	22	Imprisonment
Ισόβια	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Life sentence
Δέσμευση με εγγύηση ή άλλος τρόπος μεταχείρισης	34	4	0	1	0	2	8	1	1	4	0	13	Bound over or otherwise dealt with

ΜΕΡΟΣ V. ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ ΦΥΛΑΚΩΝ
PART V. PRISON STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ 108. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΙ ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 1976-2003
TABLE 108. RECEPTIONS AND RELEASES BY MONTH, 1976-2003

Μήνας	1976		1980		1985		1990		1995		2000		2002		2003		Month
	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	Εισδ. Rec.	Απολ. Rel.	
Ιανουάριος	13	7	19	11	35	31	75	17	27	14	91	88	98	80	101	79	January
Φεβρουάριος	29	18	21	17	39	39	30	48	76	50	117	113	117	98	104	73	February
Μάρτιος	23	8	17	22	43	34	48	40	67	72	113	83	100	101	90	145	March
Απρίλιος	13	24	14	16	29	39	52	56	59	57	56	108	107	80	83	109	April
Μάιος	23	13	22	18	61	41	54	37	80	53	83	67	114	98	172	79	May
Ιούνιος	40	15	21	22	42	50	53	41	64	86	102	95	88	76	94	95	June
Ιούλιος	21	26	25	25	41	35	27	45	48	67	110	101	117	113	102	110	July
Αύγουστος	29	24	14	23	37	51	12	33	39	54	94	83	88	88	69	88	August
Σεπτέμβριος	36	29	25	19	32	73	33	49	46	59	87	97	132	123	117	108	September
Οκτώβριος	45	34	41	24	50	36	70	35	66	72	87	106	106	122	156	95	October
Νοέμβριος	38	27	14	23	32	40	81	43	47	53	144	92	111	69	116	130	November
Δεκέμβριος	21	69	15	43	38	29	15	100	66	69	66	111	76	149	109	170	December
ΣΥΝΟΛΟ	331	294	248	263	479	498	550	544	685	706	1.150	1.144	1.254	1.197	1.313	1.281	TOTAL

Σημ.: Εισδ.= Εισδοχές Απολ.= Απολύσεις
 Note: Rec = Receptions Rel.= Releases

ΠΙΝΑΚΑΣ 109. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΦΥΛΟ ΚΑΙ ΜΗΝΑ, 1976-2003
TABLE 109. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY SEX AND MONTH, 1976-2003

Μήνας	1976			1980			1985			1990			1995			2000			2002			2003			Month
	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F			
Ιανουάριος	12	1	19	0	35	0	75	0	25	2	84	7	96	2	95	6	January								
Φεβρουάριος	29	0	19	2	39	0	29	1	72	4	109	8	107	10	97	7	February								
Μάρτιος	23	0	17	0	43	0	46	2	65	2	104	9	95	5	83	7	March								
Απρίλιος	13	0	14	0	28	1	52	0	58	1	54	2	101	6	76	7	April								
Μάιος	23	0	22	0	59	2	53	1	76	4	79	4	108	6	162	10	May								
Ιούνιος	40	0	20	1	42	0	52	1	62	2	96	6	84	4	87	7	June								
Ιούλιος	20	1	25	0	40	1	27	0	46	2	106	4	112	5	92	10	July								
Αύγουστος	28	1	11	3	37	0	12	0	38	1	86	8	81	7	63	6	August								
Σεπτέμβριος	35	1	24	1	31	1	32	1	44	2	76	11	119	13	104	13	September								
Οκτώβριος	45	0	41	0	48	2	64	6	62	4	75	12	100	6	141	15	October								
Νοέμβριος	37	1	13	1	31	1	80	1	46	1	135	9	108	3	110	6	November								
Δεκέμβριος	21	0	15	0	37	1	15	0	65	1	65	1	74	2	101	8	December								
ΣΥΝΟΛΟ	326	5	240	8	470	9	537	13	659	26	1.069	81	1.185	69	1.211	102	TOTAL								

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο και καταδικασθέντες για χρέη.
Note: The figures include court-martial prisoners and debtors.

ΠΙΝΑΚΑΣ 110. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΚΑΤΑ ΕΠΙΒΑΘΕΙΑ ΠΟΙΝΗ, 1976-2003
TABLE 110. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY SENTENCE IMPOSED, 1976-2003

Ποινή	1990				1995				2000				2002				2003				Sentence
	Σύνολο Total		Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα Penal Offenders		Σύνολο Total		Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα Penal Offenders		Σύνολο Total		Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα Penal Offenders		Σύνολο Total		Κατάδικοι για ποινικά αδικήματα Penal Offenders						
	ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS																				
- 1 μήνα	56	56	33	33	47	29	94	76	80	76	80	76	80	76	129	128	- 1 month				
1 - 3 μήνες	102	177	104	104	278	188	317	229	315	229	315	300	443	300	443	439	1 - 3 months				
3 - 6 "	57	103	60	60	123	76	214	130	163	130	163	136	210	136	210	197	3 - 6 "				
6 - 12 "	44	101	48	48	112	34	170	81	165	81	165	89	165	89	165	99	6 - 12 "				
12 - 18 "	19	52	20	20	97	14	268	44	463	44	463	31	311	31	311	23	12 - 18 "				
1,5 - 2 χρόνια ²	27	22	22	22	8	8	13	12	18	12	18	18	8	18	8	8	1,5 - 2 years ²				
2 - 5 " ²	15	23	23	23	14	14	41	41	33	41	33	33	33	33	33	33	2 - 5 " ²				
5 - 10 "	7	11	11	11	3	3	22	22	14	22	14	14	8	14	8	8	5 - 10 "				
10 χρόνια και πάνω	3	4	4	4	3	3	11	11	2	11	2	2	6	2	6	6	10 years & over				
Ισόβια	0	1	1	1	0	0	0	0	1	0	1	1	0	1	0	0	Life sentence				
Θανατική ποινή	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Death sentence				
ΣΥΝΟΛΟ	331	550	326	326	685	369	1.150	646	1.254	646	1.254	700	1.313	700	1.313	941	TOTAL				
ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES																					
- 1 μήνα	16,9	10,2	10,1	10,1	6,9	7,9	8,2	11,8	6,4	11,8	6,4	10,9	9,8	10,9	9,8	13,6	- 1 month				
1 - 3 μήνες	30,8	32,2	31,9	31,9	40,6	50,9	27,6	35,5	25,1	35,5	25,1	42,9	33,7	42,9	33,7	46,7	1 - 3 months				
3 - 6 "	17,2	18,7	18,4	18,4	18,0	20,6	18,6	20,1	13,0	20,1	13,0	19,4	16,0	19,4	16,0	20,9	3 - 6 "				
6 - 12 "	13,3	18,4	14,7	14,7	16,4	9,2	14,8	12,5	13,2	12,5	13,2	12,7	12,6	12,7	12,6	10,5	6 - 12 "				
12 - 18 "	5,7	9,5	6,1	6,1	14,2	3,8	23,3	6,8	36,9	6,8	36,9	4,4	23,7	4,4	23,7	2,4	12 - 18 "				
1,5 - 2 χρόνια ²	8,2	4,0	6,7	6,7	1,2	2,2	1,1	1,9	1,4	1,9	1,4	2,6	0,6	2,6	0,6	0,9	1,5 - 2 years ²				
2 - 5 " ²	4,5	4,2	7,1	7,1	2,0	3,8	3,6	6,3	2,6	6,3	2,6	4,7	2,5	4,7	2,5	3,5	2 - 5 " ²				
5 - 10 "	2,1	2,0	3,4	3,4	0,4	0,8	1,9	3,4	1,1	3,4	1,1	2,0	0,6	2,0	0,6	0,9	5 - 10 "				
10 χρόνια και πάνω	0,9	0,7	1,2	1,2	0,4	0,8	0,9	1,7	0,2	1,7	0,2	0,3	0,5	0,3	0,5	0,6	10 years & over				
Ισόβια	0,0	0,2	0,3	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,1	0,0	0,1	0,1	0,0	0,1	0,0	0,0	Life sentence				
Θανατική ποινή	0,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Death sentence				
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL				
ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΟΙΝΗΣ (μήνες) ¹ - LENGTH OF SENTENCE (months) ¹																					
Μέση διάρκεια	10,8	10,5	13,7	13,7	7,3	7,2	11,0	12,2	10,5	12,2	10,5	8,4	8,4	8,4	8,4	6,5	Mean length				
Διάμεση διάρκεια	3,4	4,2	4,3	4,3	3,4	2,7	5,3	3,4	8,5	3,4	8,5	2,8	4,2	2,8	4,2	2,6	Median length				

Σημ.: 1. Στον υπολογισμό της μέσης και διάμεσης διάρκειας της ποινής δε λήφθηκαν υπόψη τα ισόβια και η θανατική ποινή
2. Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια ποινής σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Notes: 1. For the computation of the mean and median length of sentence imposed, life and death sentences have been excluded.

2. As from 1994 certain groups of length of sentence are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 112. ΧΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΕΙΣΛΟΧΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗΣ ΑΠΟΛΥΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗ ΦΥΛΑΚΗΣ, 1976-2003
TABLE 112. TIME BETWEEN RECEPTION AND LAST RELEASE FROM PRISON, 1976-2003

Περίοδος	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	2003	Period
Πρώτη ποινή φυλάκισης - 6 μήνες 6 - 12 " 1 - 2 χρόνια 2 - 3 " 3 - 5 " 5 χρόνια και πάνω ΣΥΝΟΛΟ	ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS										First custodial sentence - 6 months 6 - 12 " 1 - 2 years 2 - 3 " 3 - 5 " 5 years and over TOTAL
	232	191	341	427	496	827	803	909	831	1.007	
	16	14	20	27	29	74	81	57	47	30	
	11	13	25	22	25	68	91	148	128	74	
	11	13	37	24	42	51	68	106	111	84	
	6	1	11	13	22	35	21	42	46	40	
	22	3	13	17	21	32	27	17	45	32	
	33	13	32	20	50	68	59	39	46	46	
	331	248	479	550	685	1.155	1.150	1.318	1.254	1.313	
	ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES										First custodial sentence - 6 months 6 - 12 " 1 - 2 years 2 - 3 " 3 - 5 " 5 years and over TOTAL
	70,1	77,0	71,2	77,6	72,4	71,6	69,8	69,0	66,3	76,7	
Πρώτη ποινή φυλάκισης - 6 μήνες 6 - 12 " 1 - 2 χρόνια 2 - 3 " 3 - 5 " 5 χρόνια και πάνω ΣΥΝΟΛΟ	4,8	5,6	4,2	4,9	4,2	6,4	7,1	4,3	3,7	2,3	
	3,3	5,2	5,2	4,0	3,6	5,9	7,9	11,2	10,2	5,6	
	3,3	5,2	7,7	4,4	6,1	4,4	5,9	8,0	8,8	6,4	
	1,8	0,4	2,3	2,4	3,2	3,0	1,8	3,2	3,7	3,1	
	6,6	1,2	2,7	3,1	3,1	2,8	2,4	1,3	3,6	2,4	
	10,0	5,2	6,7	3,6	7,3	5,9	5,1	3,0	3,7	3,5	
	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	
	ΠΕΡΙΟΔΟΣ (μήνες) - PERIOD (months)										Mean period (excl. first custodial sentence) Median period (excl. first custodial sentence)
	39,7	26,3	30,4	27,1	33,5	28,2	24,4	22,0	25,9	29,9	
	41,1	13,4	19,8	18,2	23,6	38,1	12,3	12,0	15,9	19,0	

ΠΙΝΑΚΑΣ 114. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟΛΥΣΗΣ, 1976-2003
TABLE 114. RELEASE OF PRISONERS BY FORM OF RELEASE, 1976-2003

Τρόπος απόλυσης	1976	1980	1985	1990	1995	1998	1999	2000	2001	2002	2003	Form of release
<i>ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS</i>												
Κανονική χάρη	126	127	253	204	257	122	105	87	116	146	399	Ordinary remission
Προοδευτική χάρη ¹	0	2	...	...	...	...	...	...	...	...	...	Progressive remission ¹
Ειδική χάρη/ Προεδρική	39	57	51	144	98	87	0	0	0	0	0	Special remission/ Presidential
Με όρο	10	8	2	1	0	0	0	0	0	0	0	On licence
Πληρωμή χρέους/ προστίμου	19	31	79	136	260	268	283	125	92	105	120	Payment of fine/ debt
Αφού συμπληρώθηκε η ποινή	100	38	113	59	88	93	129	97	58	111	300	Completion of sentence without remission
Έφεση	...	...	...	...	0	8	3	3	7	3	8	Appeal
Αναστολή ποινής	...	...	...	...	3	267	597	832	1.069	832	454	Suspension of sentence
ΣΥΝΟΛΟ	294	263	498	544	706	845	1.117	1.144	1.342	1.197	1.281	TOTAL
<i>ΠΟΣΟΣΤΑ - PERCENTAGES</i>												
Κανονική χάρη	42,9	48,3	50,8	37,5	36,4	14,4	9,4	7,6	8,6	12,2	31,2	Ordinary remission
Προοδευτική χάρη ¹	0,0	0,8	...	...	...	..	..	..	...	...	...	Progressive remission ¹
Ειδική χάρη/ Προεδρική	13,3	21,7	10,2	26,5	13,9	10,3	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	Special remission/ Presidential
Με όρο	3,4	3,0	0,4	0,2	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	On licence
Πληρωμή χρέους/ προστίμου	6,5	11,8	15,9	25,0	36,8	31,7	25,3	10,9	6,9	8,8	9,4	Payment of fine/ debt
Αφού συμπληρώθηκε η ποινή	34,0	14,4	22,7	10,8	12,5	11,0	11,5	8,5	4,3	9,3	23,4	Completion of sentence without remission
Έφεση	...	...	...	...	0,0	0,9	0,3	0,3	0,5	0,2	0,6	Appeal
Αναστολή ποινής	...	...	...	...	0,4	31,6	53,4	72,7	79,7	69,5	35,4	Suspension of sentence
ΣΥΝΟΛΟ	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	TOTAL

Σημ.: ¹ Η προοδευτική χάρη έχει καταργηθεί από το 1982.

Note: ¹ Progressive remission has been abolished as from 1982.

ΠΙΝΑΚΑΣ 115. ΕΙΣΛΟΧΕΣ, ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΙΝΕΣ ΦΥΛΑΚΙΣΗΣ ΚΑΤΑ ΟΜΑΔΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΟΣ, 2003
TABLE 115. RECEPTIONS, PREVIOUS CONVICTIONS AND CUSTODIAL SENTENCES BY OFFENCE GROUP, 2003

Ομάδα αδικήματος	Σύνολο Total	Χωρίς προηγούμενη καταδίκη Without previous conviction	Αριθμός προηγούμενων ποινών φυλάκισης Number of previous custodial sentences				Offence group
			0	1	2	3+	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	5	2	2	0	0	1	II. Against lawful authority
III. Παραβάλλοντα το κοινόν εν γένει	38	17	9	5	3	4	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	15	5	8	1	1	0	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	72	32	22	8	4	6	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	170	103	32	15	6	14	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν	6	1	5	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, πλαστοπροσωπία κλπ.	32	18	5	1	3	5	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc.
IX. Τροχαία αδικήματα	21	8	6	2	2	3	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	16	6	9	0	0	1	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	938	596	122	89	44	87	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	1.313	788	220	121	63	121	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 116. ΕΙΣΛΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΤΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 116. RECEPTIONS OF CONVICTED PRISONERS BY MONTH, AGE AND SEX, 2003

Μήνας	Ηλικία/Φύλο - Age/Sex																Month														
	Σύνολο Total		-16				16-20				21-24				25-29				30-39				40-49				50+				
			Σ/Τ	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M		Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F							
Ιανουάριος Φεβρουάριος Μάρτιος Απρίλιος Μάϊος Ιούνιος Ιούλιος Αύγουστος Σεπτέμβριος Οκτώβριος Νοέμβριος Δεκέμβριος	101	95	6	1	0	8	0	12	0	16	0	26	3	22	2	10	1	January													
	104	97	7	0	0	5	0	25	1	20	2	19	0	18	0	10	4	February													
	90	83	7	0	0	8	1	11	0	10	2	21	2	17	2	16	0	March													
	83	76	7	0	0	4	2	12	1	22	2	18	0	13	1	7	1	April													
	172	162	10	0	0	17	0	36	0	34	5	42	1	22	4	11	0	May													
	94	87	7	0	0	10	0	14	2	28	4	23	1	9	0	3	0	June													
	102	92	10	0	0	10	0	20	0	14	1	22	5	16	3	10	1	July													
	69	63	6	0	0	4	0	16	1	15	2	13	1	12	2	3	0	August													
	117	104	13	0	0	10	0	18	1	15	4	31	2	24	4	6	2	September													
	156	141	15	0	0	9	1	22	2	29	1	38	4	26	5	17	2	October													
	116	110	6	0	0	9	0	22	1	19	0	31	4	18	1	11	0	November													
	109	101	8	0	0	10	0	25	2	26	3	26	1	9	1	5	1	December													
ΣΥΝΟΛΟ	1.313	1.211	102	1	0	104	4	233	11	248	26	310	24	206	25	109	12	TOTAL													

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο και καταδικασθέντες για χρέη.
Note: The figures include court-martial prisoners and debtors.

ΠΙΝΑΚΑΣ 117. ΕΙΣΔΟΧΕΣ ΚΑΤΑΔΙΚΩΝ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, ΗΛΙΚΙΑ ΚΑΙ ΦΥΛΟ, 2003
TABLE 117. RECEPTIONS OF PENAL OFFENDERS BY MONTH, AGE AND SEX, 2003

Μήνας	Ηλικία/Φύλο - Age/Sex																Month	
	Σύνολο Total		-16		16-20		21-24		25-29		30-39		40-49		50+			
Σ/Τ	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F	A/M	Γ/F		
Ιανουάριος	58	54	4	1	0	7	0	11	0	14	0	14	2	4	1	3	1	January
Φεβρουάριος	71	65	6	0	0	5	0	20	1	17	2	15	0	6	3	2	0	February
Μάρτιος	49	46	3	0	0	7	1	9	0	8	1	14	1	2	0	6	0	March
Απρίλιος	52	47	5	0	0	3	2	10	1	18	1	13	0	2	1	1	0	April
Μάιος	135	127	8	0	0	17	0	35	0	30	5	29	1	11	2	5	0	May
Ιούνιος	79	73	6	0	0	9	0	11	2	23	4	19	0	8	0	3	0	June
Ιούλιος	72	65	7	0	0	9	0	18	0	11	1	14	4	8	2	5	0	July
Αύγουστος	53	49	4	0	0	4	0	14	0	12	2	12	1	6	1	1	0	August
Σεπτέμβριος	69	60	9	0	0	8	0	17	1	12	3	18	2	5	3	0	0	September
Οκτώβριος	119	108	11	0	0	7	0	19	2	27	1	28	4	17	2	10	2	October
Νοέμβριος	88	83	5	0	0	9	0	21	1	18	0	20	3	10	1	5	0	November
Δεκέμβριος	96	89	7	0	0	7	0	24	2	24	3	24	1	7	1	3	0	December
ΣΥΝΟΛΟ	941	866	75	1	0	92	3	209	10	214	23	220	19	86	17	44	3	TOTAL

Σημ.: Τα στοιχεία συμπεριλαμβάνουν καταδικασθέντες από στρατιωτικό δικαστήριο για ποινικά αδικήματα.
 Note: The figures include court-martial prisoners convicted of criminal offences.

ΠΙΝΑΚΑΣ 118. ΠΑΡΟΝ ΚΑΙ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟ ΑΔΙΚΗΜΑ ΓΙΑ ΤΟ ΟΠΟΙΟ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΠΕΝΤΕ ΧΡΟΝΙΑ, 2003
TABLE 118. PRESENT AND PREVIOUS OFFENCE FOR WHICH CONVICTED IN THE LAST FIVE YEARS, 2003

Αδίκημα	Κατάδικοι με προηγούμενη ποινή φυλάκισης Prisoners with previous custodial sentence	Καταδίκη σε φυλάκιση τα τελευταία 5 χρόνια για: Sentences to imprisonment in last 5 years for:											Offence
		I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	
I. Κατά της δημοσίας τάξεως	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	I. Against public order
II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	II. Against lawful authority
III. Παραβιάσσοντα το κοινόν εν γένει	12	4	0	2	0	0	1	0	0	0	0	5	III. Injurious to the public in general
IV. Σεξουαλικά αδικήματα	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	IV. Sexual offences
V. Κατά του προσώπου	18	6	0	0	0	1	0	0	1	0	0	10	V. Against the person
VI. Κατά της περιουσίας	35	6	0	0	0	0	12	2	1	0	0	14	VI. Against property
VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσία	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	VII. Malicious injuries to property
VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία πλαστοπροσωπία κλπ.	9	0	0	0	0	0	1	0	4	0	0	4	VIII. Forgery, coining, counterfeiting, personation etc
IX. Τροχαία αδικήματα	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	7	IX. Motoring offences
X. Παραβάσεις διαφόρων κανονιστικών διατάξεων	1	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	X. Regulatory offences
XI. Ποικίλα αδικήματα	220	24	0	1	1	5	7	0	2	0	0	180	XI. Miscellaneous offences
ΣΥΝΟΛΟ	305	42	0	0	3	1	6	21	2	8	0	222	TOTAL

ΠΙΝΑΚΑΣ 119. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 2003

TABLE 119. RELEASE OF PRISONERS BY MONTH AND ACTUAL LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON, 2003

Μήνας	Σύνολο Total	Περίοδος - period									Month
		Μήνες - Months					Χρόνια - Years				
		-1	1-3	3-6	6-12	12-18	1,5-2	2-5	5-10	10+	
Ιανουάριος	79	45	17	7	0	1	5	4	0	0	January
Φεβρουάριος	73	46	19	1	2	2	2	0	1	0	February
Μάρτιος	145	65	36	8	11	1	4	20	0	0	March
Απρίλιος	109	43	35	7	12	0	1	9	2	0	April
Μάιος	79	30	27	13	7	0	0	1	1	0	May
Ιούνιος	95	29	65	1	0	0	0	0	0	0	June
Ιούλιος	110	32	64	6	5	0	3	0	0	0	July
Αύγουστος	88	27	43	8	5	0	1	4	0	0	August
Σεπτέμβριος	108	54	27	15	2	5	0	5	0	0	September
Οκτώβριος	95	33	41	11	5	1	1	2	1	0	October
Νοέμβριος	130	69	39	8	10	1	1	2	0	0	November
Δεκέμβριος	170	41	90	23	11	1	1	2	1	0	December
ΣΥΝΟΛΟ	1.281	514	503	108	70	12	19	49	6	0	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	40,1	39,3	8,4	5,5	0,9	1,5	3,8	0,5	0,0	PERCENTAGES

Σημ: Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Note: As from 1994 certain groups of length of time spent in prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 120. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΓΙΑ ΠΟΙΝΙΚΑ ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΠΑΡΑΜΟΝΗΣ ΣΤΗ ΦΥΛΑΚΗ, 2003

TABLE 120. RELEASE OF PENAL OFFENDERS BY MONTH AND ACTUAL LENGTH OF TIME SPENT IN PRISON, 2003

Μήνας	Σύνολο Total	Περίοδος - period									Month
		Μήνες - Months					Χρόνια - Years				
		-1	1-3	3-6	6-12	12-18	1,5-2	2-5	5-10	10+	
Ιανουάριος	45	11	17	7	0	1	5	4	0	0	January
Φεβρουάριος	44	18	18	1	2	2	2	0	1	0	February
Μάρτιος	105	25	36	8	11	1	4	20	0	0	March
Απρίλιος	77	12	34	7	12	0	1	9	2	0	April
Μάϊος	60	11	27	13	7	0	0	1	1	0	May
Ιούνιος	78	18	59	1	0	0	0	0	0	0	June
Ιούλιος	84	18	54	6	3	0	3	0	0	0	July
Αύγουστος	61	7	37	7	5	0	1	4	0	0	August
Σεπτέμβριος	68	17	25	14	2	5	0	5	0	0	September
Οκτώβριος	60	1	40	9	5	1	1	2	1	0	October
Νοέμβριος	100	47	35	6	8	1	1	2	0	0	November
Δεκέμβριος	142	24	84	19	10	1	1	2	1	0	December
ΣΥΝΟΛΟ	924	209	466	98	65	12	19	49	6	0	TOTAL
ΠΟΣΟΣΤΑ	100,0	22,6	50,4	10,6	7,0	1,3	2,1	5,3	0,6	0,0	PERCENTAGES

Σημ: Από το 1994 διαφοροποιούνται οι ομάδες για τη διάρκεια παραμονής στη φυλακή σε: 1,5 μέχρι 2 χρόνια και 2-5 χρόνια αντί 1,5 μέχρι 3 χρόνια και 3-5 χρόνια που ίσχυε μέχρι το 1993.

Note: As from 1994 certain groups of length of time spent in prison are modified: 1,5-2 years and 2-5 years instead of 1,5-3 years and 3-5 years as was the case up to 1993.

ΠΙΝΑΚΑΣ 121. ΑΠΟΛΥΣΕΙΣ ΚΡΑΤΟΥΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟ ΑΠΟΛΥΣΗΣ, 2003
TABLE 121. RELEASE OF PRISONERS BY MONTH AND FORM OF RELEASE, 2003

Μήνας	Απόλυση - Release							Month
	Σύνολο Total	Κανονική χώρα Ordinary remission	Ειδική χώρα/ Προεδρική remission /Presidential	Με όρο On licence	Πληρωμή χρέους ή προστίμου debt or fine	Αφού συμπλη- ρώθηκε η ποινή Completion of sentence without remission	Έφεση Appeal	Αναστολή ποινής Suspension sentence
Ιανουάριος	79	6	0	0	7	8	1	57
Φεβρουάριος	73	16	0	0	5	11	2	39
Μάρτιος	145	11	0	0	10	7	0	117
Απρίλιος	109	13	0	0	3	11	0	82
Μάιος	79	11	0	0	10	23	0	35
Ιούνιος	95	55	0	0	13	26	0	1
Ιούλιος	110	53	0	0	13	34	1	9
Αύγουστος	88	47	0	0	9	24	0	8
Σεπτέμβριος	108	41	0	0	13	45	1	8
Οκτώβριος	95	46	0	0	14	27	0	8
Νοέμβριος	130	50	0	0	13	59	3	5
Δεκέμβριος	170	50	0	0	10	25	0	85
ΣΥΝΟΛΟ	1.281	399	0	0	120	300	8	454

ΠΙΝΑΚΑΣ 122. ΥΠΟΔΙΚΟΙ, 1976-2003
TABLE 122. PRISONERS AWAITING TRIAL, 1976-2003

Έκβαση ποινικής διαδικασίας	1976	1980	1985	1990	1995	1999	2000	2001	2002	2003	Outcome of proceedings
<i>ΑΠΟΛΥΤΟΙ ΑΡΙΘΜΟΙ - ABSOLUTE NUMBERS</i>											
Εισδοχές υποδίκων	103	202	148	182	195	444	503	673	550	653	Receptions of prisoners awaiting trial
Δικάστηκαν	102	187	146	184	212	457	494	681	559	625	Tried
Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση	42	46	68	97	98	222	237	324	234	290	Returned to custody on conviction
Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές	60	141	78	87	114	235	257	357	325	335	Acquitted or given non custodial sentences
Από όσους δικάστηκαν (%)	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Of those tried (%)
Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση	41,2	24,6	46,6	52,7	46,2	48,6	48,0	47,6	41,9	46,4	Returned to custody on conviction
Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές	58,8	75,4	53,4	47,3	53,8	51,4	52,0	52,4	58,1	53,6	Acquitted or given non custodial sentences

ΠΙΝΑΚΑΣ 123. ΥΠΟΔΙΚΟΙ ΚΑΤΑ ΜΗΝΑ, 2003
TABLE 123. PRISONERS AWAITING TRIAL BY MONTH, 2003

Μήνας	Υπόδικοι - Prisoners awaiting trial					Month
	Από προηγούμενο μήνα From previous month	Εισδοχές Receptions	Καταδικάστηκαν σε φυλάκιση Return to custody on conviction	Αθωώθηκαν ή καταδικάστηκαν σε άλλες ποινές Acquitted or convicted to noncustodial sentence	Υπόδικοι στο τέλος του μήνα Prisoners awaiting trial at the end of the month	
Ιανουάριος	27	27	10	14	30	January
Φεβρουάριος	30	39	17	22	30	February
Μάρτιος	30	38	14	19	35	March
Απρίλιος	35	36	15	20	36	April
Μάιος	36	64	24	36	40	May
Ιούνιος	40	63	18	40	45	June
Ιούλιος	45	68	36	27	50	July
Αύγουστος	50	32	14	21	47	August
Σεπτέμβριος	47	60	21	27	59	September
Οκτώβριος	59	68	47	34	46	October
Νοέμβριος	46	83	36	34	59	November
Δεκέμβριος	59	75	38	41	55	December
ΣΥΝΟΛΟ	..	653	290	335	..	TOTAL

ΜΕΡΟΣ VI. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ
PART VI. INTERNATIONAL STATISTICS

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ, 2002
TABLE I. INTERNATIONAL STATISTICS, 2002

Δείκτες ¹	Κύπρος Cyprus	Ελλάδα ³ Greece ³	Ισραήλ Israel	Ισπανία Spain	Γαλλία France	Λίβανος Lebanon	Αλβανία Albania	Βουλγαρία Bulgaria	Ιταλία Italy	Indicators ¹
Φόνος Υποθέσεις που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους ² Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	7 5 1,0 0,7	232 222 2,1 2,0	226 346 3,5 5,3	1.193 1.372 2,9 3,3	2.415 1.863 4,1 3,1	152 241 3,4 5,4	412 451 12,4 13,6	418 388 5,3 4,9	2.199 2.129 3,8 3,7	Murder Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²
Σεξουαλικά Εγκλήματα Υποθέσεις που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους ² Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	26 5 3,7 0,7	845 1.188 7,7 10,9	3.602 2.359 55,4 36,3	6.907 3.933 16,8 9,6	37.813 22.531 63,7 38,0	406 1.089 9,0 24,2	76 92 2,3 2,8	892 1.027 11,2 13,0	2.543 2.592 4,4 4,5	Sexual Offences Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²
Σοβαρές Επιθέσεις Υποθέσεις που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους ² Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	125 123 17,6 17,3	7.499 8.124 68,5 74,3	2.934 3.517 45,1 54,1	8.730 7.219 21,2 17,6	125.371 92.562 211,3 156,0	10.007 13.168 222,4 292,6	187 210 5,6 6,3	89 94 1,1 1,2	28.699 26.534 49,7 46,0	Serious assault Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²
Κλοπή Υποθέσεις που καταγγέθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους ² Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	2.220 568 312,8 80,0	73.507 12.197 671,9 111,5	207.608 16.942 3.194,0 260,6	798.046 95.998 1.940,9 233,5	2.507.027 270.252 4.224,6 455,4	20.620 20.708 458,2 460,2	1.322 1.364 39,8 41,0	94.660 30.683 1.193,8 386,9	1.305.245 75.069 2.261,0 130,0	Theft Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²

(συνεχ. - cont'd)

ΠΙΝΑΚΑΣ Ι. (συνεχ.) ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΕΣ, 2002
TABLE I. (cont'd) INTERNATIONAL STATISTICS, 2002

Δείκτες ¹	Κύπρος Cyprus	Ελλάδα ³ Greece ³	Ισραήλ Israel	Ισπανία Spain	Γαλλία France	Λίβανος Lebanon	Αλβανία Albania	Βουλγαρία Bulgaria	Ιταλία Italy	Indicators ¹
Απάτη Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	1.357 347 191,2 48,9	850 598 7,8 5,5	10.792 4.402 166,0 67,7	17.867 5.549 43,5 13,5	351.914 73.168 593,0 123,3	6.063 6.284 134,7 139,6	38 47 1,1 1,4	6.083 3.402 76,7 42,9	54.328 42.795 94,1 74,1	Fraud Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²
Υποθέσεις Ναρκωτικών Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	439 180 61,9 25,4	9.994 14.503 91,4 132,6	24.043 21.300 369,9 327,7	16.116 17.380 39,2 42,3	108.121 107.434 182,2 181,0	1.256 2.354 27,9 52,3	250 319 7,5 9,6	1.648 1.698 20,8 21,4	37.965 49.500 65,8 85,7	Drug Offences Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²
Σύνολο υποθέσεων στις εγκλημα- τολογικές στατιστικές της χώρας Υποθέσεις που καταγγέλλθηκαν στην Αστυνομία Αριθμός παραβατών Δείκτης σοβαρού εγκλήματος κάθε 100.000 κατοίκους Παραβάτες κάθε 100.000 κατοίκους ²	4.818 1.625 678,9 229,0	453.441 411.400 4.144,9 3.760,6	374.073 121.716 5.755,0 1.872,6	972.418 212.550 2.365,0 516,9	4.113.882 906.969 6.932,3 1.528,3	134.609 137.500 2.991,3 3.055,6	4.975 5.709 149,7 171,8	146.929 68.731 1.852,9 866,8	2.231.550 768.771 3.865,6 1.331,7	Number of offences in national crime statistics Cases known to the Police Number of offenders Volume of crime per 100,000 population Offenders per 100.000 population ²

Σημ: 1. Τονίζεται ότι τα στοιχεία που παρουσιάζονται μπορεί να μην είναι απόλυτα συγκρίσιμα καθώς οι διάφορες χώρες μπορεί να διιάξουν διαφορετικούς τρόπους επεξεργασίας και παρουσιάσεις των στοιχείων, ανάλογα με τη σοβαρότητα των αδικημάτων, τη σχετική νομοθεσία και διαδικασίες.

2. Υπολογίστηκε από στοιχεία που δημοσιεύονται στις "Διεθνείς Εγκληματολογικές Στατιστικές", 2001, Interpol.

3. Οι αριθμοί για την Ελλάδα αναφέρονται στο έτος 2002.

Notes: 1. It must be stressed that the data provided may not be strictly comparable as different countries may choose to process their national crime statistics in a different way, depending on the severity of the offence, the relevant legislation and procedures.

2. Calculated from data published in "International Crime Statistics", 2001, Interpol.

3. Figures for Greece refer to year 2002.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Κατάλογος αδικημάτων που περιλαμβάνονται στις κύριες ομάδες
Ερωτηματολόγια που χρησιμοποιήθηκαν**

APPENDIX

**List of offences included in each major group
Questionnaires used**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΑΔΙΚΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ
ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ ΣΤΙΣ ΚΥΡΙΕΣ
ΟΜΑΔΕΣ**

I. Κατά της δημοσίας τάξεως

Σοβαρά αδικήματα

Εσχάτη προδοσία
Εξύβριση κλπ. του Αρχηγού της Πολιτείας
Στασιαστική συνωμοσία, στασιαστικά
δημοσιεύματα κλπ.

Συμμετοχή σε παράνομο Σύνδεσμο
Δυσφήμιση ξένων ηγεμόνων
Πειρατεία
Οχλαγωγία και παράνομη συνάρθρωση
Κατοχή πυροβόλων όπλων με σκοπό την
πρόκληση βλάβης
Παρακώλυση εκλογής με βία ή με απειλές
Νόμος για εκρηκτικές ύλες
Νόμος για πυροβόλα όπλα
Αεροπειρατεία

Μικροαδικήματα

Οπλοφορία προς διέγερση τρόμου
Αμφίστομα μαχαίρια, μαχαίρια κλπ.
Βίαη είσοδος/κατακράτηση
Συμπλοκή
Πρόκληση σε μονομαχία
Απειλή βιαιοπραγίας
Συνάρθρωση για σκοπούς λαθρεμπορίου

Μέθη
Ανησυχία
Καταστροφή επισήμων κοινοποιήσεων
Μουσουλμανικές γιορτές
Δημόσια εξύβριση
Νόμος για συγκεντρώσεις και παρελάσεις
Νόμος για πυροβόλα όπλα

Θραύση επιτραπεζίων σκευών σε δημόσια
κέντρα
Νόμος για εκρηκτικές ύλες
Είσοδος σε αγωνιστικό χώρο χωρίς άδεια
Νόμος 5 (1)/94 Κεφ.4

APPENDIX

**LIST OF OFFENCES INCLUDED IN EACH
MAJOR GROUP**

I. Offences against public order

Serious offences

Treason
Insulting the President of the Republic
Seditious intention, seditious conspiracy,
unlawful oaths, unlawful drilling and
publication false news
Unlawful association
Defamation of foreign princes
Piracy
Riot and unlawful assembly
Possessing firearms with intent to injure

Prevention of election by force or threats
Explosive substances law
Firearms law
Hijacking

Minor Offences

Carrying arms to terrorise
Knives and daggers
Forcible entry and detainer
Affray
Challenge to fight a duel
Threatening violence
Assembling for the purposes
of smuggling
Drunkenness
Disturbance
Destruction of notices
Moslem feasts
Public insult
Assemblies and processions law
Firearms law

Breaking of tableware in public places of
entertainment
Explosive substances law
Unauthorized entry to playground
Law 5 (1)/94 Sec. 4

II. Κατά της ασκήσεως νομίμου εξουσίας

Σοβαρά αδικήματα

Δεκάσμος δημόσιου λειτουργού και κατάχρηση εξουσίας
Ψευδορκία και πρόκληση σε ψευδορκία
Κατάρτηση πλαστών αποδεικτικών στοιχείων (πλαστή μαρτυρία)
Υποκίνηση μαρτύρων να δώσουν ψευδή ή να αποκρύψουν αληθή μαρτυρία
Εξαπάτηση μάρτυρα
Καταστροφή αποδεικτικού στοιχείου (μαρτυρίας)
Συνομοσία για ανατροπή της πορείας της δικαιοσύνης και επηρεασμός μαρτύρων
Παρακώλυση δικαστικών κλπ. και παρέμβαση σε δικαστική διαδικασία
Αποδοχή αμοιβής κατά τρόπο που δηλώνει δεκάσμο
Ελευθέρωση ή υποβοήθηση απόδρασης κρατουμένων κλπ.
Αντιποίηση εξουσίας, πλαστοπροσωπία δημοσίου λειτουργού κλπ.
Δόλος και κατάχρηση εμπιστοσύνης από δημόσιο λειτουργό
Παραβίαση υπηρεσιακού απόρρητου

Μικροαδικήματα

Αντιφατικές μαρτυρικές καταθέσεις
Ψευδείς πληροφορίες σε αστυνομικό

Δημόσια βλάβη
Ψευδής όρκος/δήλωση
Συμβιβασμός κακουργημάτων
Συμβιβασμός ποινικών αγωγών
Διαφημίσεις κλοπιμαίων
Απόδραση κρατουμένου
Παρακώλυση δικαστικών λειτουργών
Παραμέληση υπηρεσιακού καθήκοντος
Απειθία σε διατάξεις νόμων που επιβάλλουν καθήκον
Απειθία σε νόμιμες διαταγές
Περιφρόνηση του Δικαστηρίου
Παραβίαση κατασχέσεως

II. Offences against administration of lawful authority

Serious offences

Corruption and extortion by public officers
Perjury and subornation of perjury
Fabricating evidence

Inducing witnesses to give false or to withhold true testimony
Deceiving witnesses
Destroying evidence

Conspiracy to defeat justice and interference with witnesses
Deterrence of judges etc. and interference with judicial proceedings
Corruptly taking a reward

Aiding rescues and escapes from lawful custody
False assumption of authority, personating public officers etc.
Frauds and breaches of trust by public officers
Disclosure of official secrets

Minor Offences

Contradictory statements by witnesses
Giving false information to Police Officers
Effecting public mischief
False swearing
Compounding felonies
Compounding penal actions
Advertisements for stolen property
Escape from lawful custody
Obstructing Court Officers
Neglect of official duty
Disobedience to statutory duty

Disobedience of lawful orders
Contempt to Court
Removal, etc of property under lawful seizure

III. Παραβλάπτοντα το κοινόν εν γένει

Σοβαρά αδικήματα

Καταστολή οίκων ανοχής
Μαστροπία
Ανοχή σε παιδί ή νεαρό πρόσωπο να συχνάζει
σε οίκους ανοχής
Προαγωγή διαφθοράς θηλυκού με απειλές,
δόλους ή χορήγηση φαρμάκων
Οικοδεσπότης κλπ. που επιτρέπει διαφθορά
θηλυκού κάτω των 13 χρόνων στο
υποστατικό του
Οικοδεσπότης κλπ. που επιτρέπει διαφθορά
θηλυκού κάτω των 16 χρόνων στο
υποστατικό του
Παράνομη κατακράτηση θηλυκού
Συνωμοσία για διαφθορά θηλυκού
Απόπειρα άμβλωσης
Προμήθεια φαρμάκων ή οργάνων για
άμβλωση
Δόλια υπόκριση γάμου
Διγαμία
Δόλια τελετή γάμου

Νόμος για Ναρκωτικά φάρμακα και
ψυχοτροπικές ουσίες
Απόκρυψη τοκετού

Μικροαδικήματα

Εκμετάλλευση πορνών και επίμονη άγρα
πελατών για ανήθικους σκοπούς
Γυναίκα που βοηθά κλπ. την πορνεία άλλης
γυναίκας για κέρδος
Άσεμνη πράξη
Ανήθικες προβολές
Αδικήματα κατά της θρησκείας
Κοινή οχληρία, οκνηρά και άτακτα πρόσωπα
κλπ.
Λίβελλος και δυσφήμιση
Προσβολή μνήμης νεκρού
Νόμος για κινηματογραφικές ταινίες
Νόμος για φαρμακευτική και δηλητήρια
Νόμος για γεωργικά φάρμακα
Νόμος για φάρμακα (έλεγχος ποιότητας,
προμήθειας και τιμών)
Νόμος για τη διασφάλιση και προστασία της
κοινής ησυχίας

III. Offences injurious to public in general

Serious offences

Suppression of brothels
Procuration
Allowing child or young person to
frequent a brothel
Procuring defilement of woman by
threats or fraud or administering drugs
Householder, etc. permitting defilement
of woman under 13 years of age on his
premises
Householder, etc. permitting defilement
of woman under 16 years of age on his
premises
Detention with intent or in brothel
Conspiracy to defile
Attempt to procure abortion
Supplying drugs or instruments to
procure abortion
Fraudulent pretence of marriage
Bigamy
Marriage ceremony, fraudulently gone
through, without lawful marriage
Narcotic drugs law

Concealing the birth of child

Minor offences

Persons living in earnings of prostitution
or persistently soliciting
Woman aiding, etc. for gain, prostitution
of another woman
Indecency
Obscene publications and exhibitions
Offences relating to Religion
Nuisances

Defamation
Presumption as to good faith
Cinematograph films law
Pharmacy and poisons law
Test control products law
Drugs (control of quality, supply and
prices) law
Noise abatement law

IV. Σεξουαλικά αδικήματα

Σοβαρά αδικήματα

Βιασμός
Απόπειρα βιασμού
Αιμομιξία
Απαγωγή
Εξαναγκασμός σε γάμο
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας κάτω των 13 χρόνων
Διαφθορά θηλυκού ηλικίας 13-16 χρόνων

Διαφθορά ηλιθίας γυναίκας
Παρά φύση ασέλγεια
Κτηνοβασία

Μικροαδικήματα

Απαγωγή θήλεως ηλικίας κάτω των 16 χρόνων
Άσεμνη επίθεση εναντίον θηλυκού
Άσεμνη επίθεση εναντίον αρσενικού

V. Αδικήματα κατά του προσώπου

Σοβαρά αδικήματα

Έκθεση ή εγκατάλειψη παιδιού κάτω των δύο χρόνων
Κλοπή παιδιού ηλικίας κάτω των 14 χρόνων
Φόνος εκ προμελέτης, ανθρωποκτονία και παιδοκτονία
Πρόκληση θανάτου λόγω ελλείψεως προφυλάξεως ή απροσεξίας (εξαιρείται η πρόκληση θανάτου σε τροχαίο δυστύχημα)
Απόπειρα φόνου
Γραπτές απειλές θανατώσεως
Συνωμοσία θανατώσεως
Παρακίνηση σε αυτοκτονία
Περιοχή σε κατάσταση ανικανότητας για αντίσταση με σκοπό τη διάπραξη κακουργήματος ή πλημμελήματος
Πρόκληση οδυνηρής βλάβης κλπ.
Τραυματισμός και ανάλογες πράξεις
Επίδειξη απατηλού φωτός, σημείου, ή σημαντήρα
Αρπαγή/Απαγωγή
Απόπειρα πρόκλησης οδυνηρής βλάβης κλπ.

IV. Sexual offences

Serious offences

Rape
Attempt to commit rape
Incest
Abduction
Compulsion of marriage
Defilement of girls under 13 years of age

Defilement of girls between 13 and 16 years of age
Defilement of idiots or imbeciles
Unnatural offences
Bestiality

Minor offences

Abduction of girls under 16 years

Indecent assault on females
Indecent assault on males

V. Offences against the person

Serious offences

Exposure of child

Child stealing
Premeditated murder, homicide, killing on provocation and infanticide
Causing death by want of precaution or by carelessness (excluding causing death in a traffic accident)
Attempt to kill
Written threats to murder
Conspiracy to murder
Abetting suicide
Disabling and stupefying in order to commit felony or misdemeanour

Causing grievous bodily harm etc.
Wounding and similar acts
Exhibition of false light, mark or buoy

Kidnapping abduction
Attempt causing grievous bodily harm

Απόπειρα τραυματισμού και ανάλογες πράξεις
Βία στην οικογένεια Νόμος 47(Ι)/94

Μικροαδικήματα

Παραμέληση υποχρεώσεως διατροφής γονέων
Παραμέληση της υποχρεώσεως διατροφής υπηρετών ή μαθητευομένων
Απερίσκεπτες και αμελείς πράξεις
Παράλειψη προμήθειας των αναγκαίων αγαθών για τη ζωή
Μεταφορά προσώπου με αμοιβή μέσα σε ανασφαλές ή σε βαρυφορτωμένο πλεούμενο σκάφος
Κίνδυνος ή παρακώλυση σε δημόσιο δρόμο ή σε γραμμή ναυσιπλοΐας
Κοινή επίθεση
Επιθέσεις που προκαλούν πραγματική σωματική βλάβη
Παράνομη καταναγκαστική εργασία
Νόμος για θανατικούς ανακριτές (αιφνίδιοι και αφύσικοι θάνατοι)
Κακομεταχείριση παιδιών

VI. Αδικήματα κατά της περιουσίας

Σοβαρά αδικήματα

Κλοπή (πάνω από £250)
Κλοπή ζώων

Κλοπή καρπών/γεωργικής εσοδείας (πάνω από £250)
Απόκρυψη μητρώων, διαθηκών, τίτλων κλπ. με πρόθεση δόλου
Ληστεία και Εκβιασμός
Διαρρήξεις και συναφή εγκλήματα

Ψευδείς παραστάσεις, απάτη κλπ.
Εξασφάλιση εκτελέσεως αξιόγραφου με ψευδείς παραστάσεις
Εξασφάλιση πιστώσεως κλπ. με ψευδείς παραστάσεις
Συνομοσία για καταδολίευση
Απάτη κατά την πώληση ή υποθήκευση περιουσίας
Κλεπταποδοχή και παράνομη κατοχή (πάνω από £250)
Δόλοι από επιτρόπους/ψευδείς λογαριασμοί

Νόμος για πτώχευση

Attempt wounding and similar acts

Violence within family Law 47(1)94

Minor offences

Neglect of filial duty

Master not providing for servants or apprentices
Reckless and negligent acts
Failure to supply necessities

Conveying persons by water for hire in unsafe or overloaded vessel

Danger of obstruction in public way or line on navigation
Common assault
Assaults causing actual bodily harm

Unlawful compulsory labour.
Sudden and unnatural deaths

Cruelty to children

VI. Offences against property

Serious offences

Thefts (over £250)
Stealing cattle and killing animals with intent to steal
Stealing crops etc, (over £250)

Concealing registers, will, deeds etc.

Robbery and extortion
Burglary, housebreaking and similar offences
False pretences and cheating
Obtaining execution on security by false pretences
Obtaining credit etc., by false pretences

Conspiracy to defraud
Fraud on sale or mortgage of property

Receiving etc. (over £250)

Frauds by trustees and persons in a position of trust and false accounting
Bankruptcy law

Απόπειρα διαρρήξεως
Εξασφάλιση εγγραφής με ψευδείς
παραστάσεις
Απόπειρα κλοπής
Απόπειρα καταδολίευσης ή απάτης με
ψευδείς παραστάσεις
Απόπειρα ληστείας

Μικροαδικήματα

Κλοπή περιουσίας αξίας μέχρι £250
Ποδηλατοκλοπή, κλεπταποδοχή και
παράνομη κατοχή ποδηλάτων
Κλοπή καρπών/γεωργικής εσοδείας αξίας
μέχρι £250
Άσκηση μαγείας ή μαντείας με αμοιβή
κέρδος
Εξασφάλιση εγγραφής κλπ. με ψευδείς
παραστάσεις
Κλεπταποδοχή και παράνομη κατοχή
περιουσίας αξίας μέχρι £250
Μετακίνηση οροσήμων με πρόθεση
καταδολιεύσεως
Αξιόποινος παράνομος είσοδος

VII. Κακόβουλος βλάβη εις περιουσίαν

Σοβαρά αδικήματα

Εμπρησμός/απόπειρα εμπρησμού
Εμπρησμός εσοδείας και φυτείας
Πρόκληση ναυαγίου
Βλάβη σε ζώα
Κακόβουλη βλάβη (πάνω από £ 250)
Γραπτές απειλές εμπρησμού
Απόπειρα καταστροφής περιουσίας με
εκρηκτικές ύλες
Απόπειρα πρόκλησης βλάβης σε ζώα

Μικροαδικήματα

Καταστροφή ή ζημιά σε δημόσιες οικοδομές,
μνημεία και δέντρα
Κακόβουλη βλάβη αξίας μέχρι £250
Εσκεμμένη ζημιά κλπ. σε χωρομετρικά
σημεία και ορόσημα
Διάδοση μολυσματικής ασθένειας στα ζώα

Είσοδος και ζημιά από ζώα

Attempt breaking
Obtaining registration by false pretences

Attempt to steal
Attempt to defraud or cheat by false
pretences
Attempted robbery

Minor offences

Stealing property (up to £250)
Stealing, receiving and unlawful
possession of bicycles
Stealing crop (up to £250)

Pretending to exercise withcraft or tell
fortunes
Obtaining registration etc. by false
pretences
Receiving and unlawful possession of
property (up to £250)
Removing boundary marks with intent to
defraud
Criminal trespass

VII. Malicious injuries to property

Serious offences

Arson etc., attempt to commit arson
Setting fire to crops and growing plants
Casting away ships
Injuring animals
Malicious injury (over £250)
Threats to burn etc.
Attempt to destroy property by
explosives
Attempt to injure animals

Minor offences

Destroying or damaging public buildings
and trees
Malicious damage (up to £250)
Withful damage etc. to survey and
boundary marks
Communicating infectious diseases to
animals
Trespass and damage by animals

VIII. Πλαστογραφία, νομισματοκοπία, παραχάραξις, παρόμοια αδικήματα και πλαστοπροσωπία

Σοβαρά αδικήματα

Πλαστογραφία
Αδικήματα σχετικά με το νόμισμα
Αδικήματα σχετικά με χαρτόσημα/
γραμματόσημα
Πλαστοπροσωπία

IX. Τροχαία αδικήματα

Μικροαδικήματα

Απρόσεκτος ή επικίνδυνος οδήγησις

Οδήγησις υπό την επίρρειαν
οινοπνευματωδών ποτών ή ναρκωτικών
Αδικήματα κατά του περί Μηχανοκινήτων
Οχημάτων (Ασφάλεια υπέρ Τρίτου) Νόμου
Νόμος και κανονισμοί σχετικά με την άδεια
οδήγησις
Άλλα τροχαία αδικήματα
Πρόκλησις θανάτου σε οδικά δυστυχήματα
από 1.1.1982

X. Παραβάσεις κανονιστικών διατάξεων

Μικροαδικήματα

Νόμος για άγρια πτηνά
Νόμος για εγγραφή των κατοίκων
Νόμος για εράνους στους δρόμους και από
σπίτι σε σπίτι
Νόμος για Αλλοδαπούς και Μεταναστεύσεις
Νόμος για πώληση οινοπνευματωδών ποτών
Νόμος για ρύθμιση Μαρίνων
Νόμος για Ηλεκτρισμό
Νόμοι για απασχόληση
Νόμος για Αρχαιότητες
Νόμος για σκύλους
Νόμος για βοηθούς καταστημάτων
Νόμος για θερινή μεταμεσημβρινή ανάπαυση
Νόμος για την Αστυνομία
Νόμος για Τηλεγράφους
Νόμος για ασύρματη τηλεγραφία
Νόμος για εμπορεύματα και υπηρεσίες
(κανονισμός και έλεγχος)
Νόμος για εκλογή Μελών της Βουλής

Νόμος για τον τύπο
Νόμος για εγγραφή σωματείων

VIII. Forgery, coining, counterfeiting, similar offences and personation

Serious offences

Forgery etc.
Offences relating to coin
Counterfeit stamps

Personation

IX. Motoring offences

Minor offences

Reckless, negligent and careless driving
and cycling
Driving under the influence of drinks or
drugs
Offences against the Motor Vehicles
(Third Party Insurance)
Law and regulations relating to driving
licence
Other motoring offences
Causing death in a traffic accident since
1.1.1982

X. Offences against various other laws /Regulatory offences

Minor offences

Game and Wild Birds (Protection) law
Registration of residents law
Street and house to house collection law

Alliens and immigration law
Intoxicating liquors law
Marina's regulation law
Electricity law
Employment law
Antiquities law
Dogs law
Shop assistants law
Summer afternoon recess law
Police law
Telegraphs law
Wireless telegraphy law
Goods and services (regulation and
check)
Election of members of the House of
Representatives law
Press law
Clubs (registration) law

Νόμος για πετρελαιοειδή
Νόμος για ταχυδρομεία
Νόμος για Εθνική Φρουρά
Νόμος για Πολιτική Άμυνα
Νόμος για συντεχνίες
Νόμος για έλεγχο ενοικιαγοράς κλπ.

Νόμος για Ασφαλιστικές Εταιρείες
Νόμος για ξενοδοχεία κλπ.
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί
Προσόδων Νομοθεσίας
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί Δήμων
Νομοθεσίας
Αδικήματα κατά παράβασιν της περί
Ρυθμίσεως Οδών και Οικοδομών Νομοθεσίας
Νοθεία τροφίμων και φαρμάκων
Αδικήματα δυνάμει της περί Δασών
Νομοθεσίας
Νόμος για τις Κοινωνικές Ασφαλίσεις
Νόμος για Εργοστάσια
Άλλη Εργατική Νομοθεσία

Petroleum law
Post Office law
National guard law
Civil defence law
Trade unions law
Hire-purchase, credit-sale and hiring of
property (control) law
Insurance companies law
Hotels and tourist establishments law
Offences against revenue laws

Offences against municipal legislation
(incl. bye-laws)
Offences under the streets and
buildings regulation law
Adulteration of food, drugs, etc.
Offences against forest laws

Social Insurance law
Factories law
Other labour laws

XI. Ποικίλα αδικήματα

Σοβαρά αδικήματα

Υποκίνηση για διάπραξη ποινικού
αδικήματος
Συνομοσίες
Νόμος για ναυάγια
Νόμος για νομίσματα
Νόμος για τον Κυπριακό Οργανισμό
Αθλητισμού
Αδικήματα κατά της ασφάλειας της
Πολιτικής Αεροπορίας

Μικροαδικήματα

Παράλειψη αποτροπής κακουργήματος
Διάφορα ποινικά αδικήματα

Νόμος για προστασία των ζώων και για τις
μεταδοτικές ασθένειες των ζώων
Νόμος για λαχεία
Νόμος για οίκους στοιχημάτων, κυβείας και
για παρεμπόδιση της κυβείας
Νόμος για έλεγχο συναλλάγματος
Άλλες παραβάσεις

XI. Miscellaneous offences

Serious offences

Incitement to commit an offence

Conspiracies
Wrecks law
Currency law
Cyprus Athletic Organization law

Offences against the security of Civil
Aviation

Minor offences

Neglect to prevent felony
Various minor offences of the criminal
Code
Cruelty to animals and contagious
diseases (animal) law
Lotteries law
Betting and gaming law

Exchange control law
Various other misdemeanors

ΑΔΙΚΗΜΑΤΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΓΓΕΛΟΗΚΑΝ ΣΤΗΝ ΑΣΤΥΝΟΜΙΑ

Αστυνομική Διεύθυνση.....

1-6						
-----	--	--	--	--	--	--

Επαρχιακός Αριθμός Μητρώου Εγκλημάτων Σ/.....

Σταθμός: Αρ. Μητρώου Εγκλημάτων Μ/.....

7-13						
------	--	--	--	--	--	--

1. **Αδίκημα και Άρθρο νόμου**

14-18					
-------	--	--	--	--	--

2. **Καταγγέλθηκε από:**

Επηρεασθέν πρόσωπο

Φίλο

Συγγενικό πρόσωπο

Άλλο πρόσωπο

Ανακαλύφθηκε από αστυνομία

19	1
	2
	3
	4
	5

3. **Το αδίκημα διαπράχθηκε:**

Μέρα

Νύχτα

Άγνωστο

20	1
	2
	3

Καθημερινή

Σάββατοκυρίακο

Δημόσια αργία

Άγνωστο

21	1
	2
	3
	4

Μήνας:.....

Χρόνος:.....

22-23		
-------	--	--

24-25		
-------	--	--

4. **Τόπος διαπράξεως αδικήματος:**

Κατοικία

Τόπος ψυχαγωγίας

Σχολείο

Εκκλησία

Τροχοφόρο

Πλεούμενο

Γραφείο, κατάστημα, εργοστάσιο

Δρόμος, ανοικτός χώρος

Αλλού

Άγνωστος

26-27	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10

Πόλη/Χωριό:

Επαρχία:	28-29		
----------------	-------	--	--

5. **Αριθμός προσώπων που ενέχονται:**

Κύριοι

Αλλοδαποί

30	
31	

6. **Είδος κλοπιμαίας περιουσίας:**

Κοσμήματα

Μετρητά

Αυτοκίνητα

Μοτοσυκλέτες

Άλλο (διευκρίνισε)

.....

32	1
	2
	3
	4

7. **Υπολογιζόμενη αξία κλοπιμαίας περιουσίας:**

Δεν ισχύει

Τίποτε

Κ€ κάτω των 100

Κ€ 101 – 500

Κ€ 501 – 1000

Κ€ 1001 – 5000

Κ€ 5001 και πάνω

Άγνωστη

33	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8

8. **Ιδιοκτήτης:**

Κυβέρνηση

Κύριος

Αλλοδαπός κάτοικος

Αλλοδαπός τουρίστας

Άλλος (εταιρεία, εκκλησία, σχολείο κλπ.)

Άγνωστος

34	1
	2
	3
	4
	5
	6

9. **Ανεύρεση κλοπιμαίων:**

Πλήρως

Μερικώς

Τίποτε

35	1
	2
	3

Από αστυνομία

Από άλλους

Δεν ισχύει

36	1
	2
	3

10. **Ναρκοτικά:**

Είδος	Ποσότητα	
	Κιλά	Γραμμ.
Όπιο	37-40	41-43
Μορφίνη	44-47	48-50
Ηρωΐνη	51-54	55-57
Κοκαΐνη	58-61	62-64
Ρητίνη κάνναβης	65-68	69-71
Χασισέλαιο	72-75	76-78
Φύλλα και κορυφές κάνναβης	79-82	83-85
Διεγερτικά/ Αμφιταμίνες	86-89	90-92
Έκσταση MDMA	93-96	97-99
Άλλα (προσδιορίστε).....	100-103	104-106

Φυτά κάνναβης Αρ. 107-108

11. **Είδος όπλου (μόνο για αδικήματα κατά του προσώπου συμπεριλαμβανομένων σεξουαλικών)**

Εκρηκτικές ύλες	109	1
Πυροβόλα όπλα		2
Αμβλύ όργανο		3
Οξύ όργανο		4
Επιβλαβής ουσία		5
Σωματική βία		6
Προφορική απειλή		7
Άλλο		8

12. **Σε περίπτωση θυμάτων (μόνο για αδικήματα κατά του προσώπου συμπεριλαμβανομένων σεξουαλικών)**

Αριθμός θυμάτων..... 110-111

Στοιχεία θυμάτων

Ηλικία	Φύλο	Υπηκοότητα
	Α Θ	
112-113	1 2 114	Κύριος 1 115 Αλλοδαπός 2 115 Κάτοικος 119 Αλλοδαπός 1 2 Τουρίστας 3 119
116-117	1 2 118	Κύριος 1 119 Αλλοδαπός 2 123 Κάτοικος 119 Αλλοδαπός 1 2 Τουρίστας 3 119
120-121	1 2 122	Κύριος 1 123 Αλλοδαπός 2 123 Κάτοικος 119 Αλλοδαπός 1 2 Τουρίστας 3 119

13. **Τρόπος διάθεσης:**

Ανύπαρκτη	124	1
Ψευδής		2
Ανεξιχνίαστη		3
Άλλως διατεθείσα		4
Παράδοση στην: Εθνική Φρουρά		5
Ειρηνευτική Δύναμη		6
Βρετανική Δύναμη		7
Προσαγωγή σε δίκη: Δικάστηκε		8
Αναμένει εκδίκαση		9

14. **Πρόσωπα των οποίων η υπόθεση:**

Λήφθηκε υπόψη:

125-126

Δικάστηκε:

127-128

Αναμένει εκδίκαση:

129-130

15. **Χρόνος διάθεσης:**

Μήνας: 131-132

Χρόνος: 133-134

Ή

16. **Παραμένει υπό εξέταση στο τέλος του χρόνου:**

Εκ πρώτης όψεως εξιχνίαστηκε 135 1

Εκ πρώτης όψεως ανεξιχνίαστη 2

17. **Αριθμός εντύπων**

ΣΤΑΤ. 31Β 136

ΣΤΑΤ. 31Γ 137

ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ - ΕΝΗΛΙΚΕΣ

Αστυνομική Διεύθυνση.....

1-6						
-----	--	--	--	--	--	--

Επαρχιακός Αριθμός Μητρώου Εγκλημάτων Σ/.....

Αδίκημα και Άρθρο Νόμου:

7-11					
------	--	--	--	--	--

Α. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΜΕΝΟΥ

1. Φύλο

Άνδρας

12	1
----	---

Γυναίκα

2

2. Ηλικία.....

13-14		
-------	--	--

3. Μόρφωση:

Αγράμματος/η

15	1
----	---

Δημοτικό Σχολείο

2

Μέση Εκπαίδευση

3

Πανεπιστήμιο ή Κολλέγιο

4

Δε δηλώθηκε

5

4. Οικογενειακή υπόσταση:

Άγαμος/η

16	1
----	---

Παντρεμένος/η

2

Χωρισμένος/η, διαζευγμένος/η

3

Χήρος/α

4

Δε δηλώθηκε

5

5. Αρ. εξαρτωμένων παιδιών:

17	
----	--

6. Τρόπος Διαβίωσης

Μόνος/η

18	1
----	---

Με σύζυγο και παιδιά (αν υπάρχουν)

2

Με παιδιά μόνο

3

Με τους δυο γονείς

4

Με ένα γονιό

5

Τρόφιμος φυλακών

6

Τρόφιμος σε ίδρυμα αναμόρφωσης

7

Αλλού

8

Δε δηλώθηκε

9

7. Τόπος Διαμονής

Πόλη/Χωριό:.....

Επαρχία:.....	19-20		
---------------	-------	--	--

8. Επάγγελμα.....

21-22		
-------	--	--

9. Όταν διάπραξε το αδίκημα:

Εργαζόμενος

23	1
----	---

Άνεργος

2

10. Υπηκοότητα.....

24-25		
-------	--	--

Β. ΠΟΙΝΙΚΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

11. Λεπτομέρειες εμφανίσεως ενώπιον:

Κακουργιοδικείο/Επαρχιακό Δικαστήριο

26	
----	--

Μήνας:.....

Χρόνος:.....

27-28		
-------	--	--

29-30		
-------	--	--

12. Είχε Συνήγορο;

Ναι

31	1
----	---

Όχι

2

13. Περιμένοντας εκδίκαση:

Υπό κράτηση για μέρες

32	1
----	---

Με εγγύηση

2

Δεν ισχύει

3

33-34		
-------	--	--

14. Αποτέλεσμα ποινικής διαδικασίας:

Απόσυρση κατηγορίας

35	1
----	---

Απόρριψη υπόθεσης

2

Αναστολή δίωξης

3

Συνοπτική εκδίκαση

4

Από Κακουργιοδικείο

5

Παραπέμφθηκε πίσω στο Επαρχιακό Δικαστήριο μετά από παραπομπή στο Κακουργιοδικείο

6

15. **Απολογία:**

Ένοχος
Αθώος
Ανίκανος ν' απολογηθεί
Ειδική απολογία

36	1
	2
	3
	4

16. **Αθώωση ή καταδίκη:**

Αθωώθηκε
Καταδικάστηκε

37	1
	2

17. **Ποινή (αν καταδικάστηκε):**

Απαλλαγή χωρίς όρους
Απαλλαγή με όρους
Δέσμευση με εγγύηση
Πρόστιμο
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Κηδεμονευτικό διάταγμα και πρόστιμο
Φυλάκιση με αναστολή
Φυλάκιση με αναστολή και πρόστιμο
Φυλάκιση
Φυλάκιση και πρόστιμο
Ισόβια φυλάκιση
Θανατική ποινή

38-39	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12
	13

Συμπληρώστε αν ισχύει

18. **Διάταγμα αποζημιώσεων**

40	1
----	---

19. **Απόδοση περιουσίας**

1

20. **Ποσό προστίμου που επιβλήθηκε**

Κ€.....

41-44				
-------	--	--	--	--

21. **Διάρκεια φυλάκισης (για άμεση φυλάκιση)**

45-47				
-------	--	--	--	--

22. **Διάρκεια φυλάκισης (για φυλάκιση με**

αναστολή)

48-50				
-------	--	--	--	--

23. **Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη**

51-52			
-------	--	--	--

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ

24. **Ποινικό Μητρώο Αρ.**

53-59							
-------	--	--	--	--	--	--	--

25. **Προηγούμενα αδικήματα:**

Όμοια με το παρόν αδίκημα
Διαφορετικά από παρόν αδίκημα
Μερικά όμοια και μερικά διαφορετικά

60	1
	2
	3

26. **Ηλικία στο πρώτο αδίκημα για το οποίο**

καταδικάστηκε.....

61-62		
-------	--	--

27. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών ως**

ΑΝΗΛΙΚΟΣ.....

63	
----	--

28. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών ως**

ΕΝΗΛΙΚΑΣ.....

65	
----	--

29. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών σε**

φυλάκιση

66	
----	--

30. **Αν η τελευταία καταδίκη δεν ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ τελευταίας καταδίκης και διάπραξης του αδικήματος**

.....

67-69			
-------	--	--	--

31. **Αν η τελευταία καταδίκη ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ αποφυλάκισης και διάπραξης του αδικήματος**

.....

70-72			
-------	--	--	--

32. **Κηδεμονευτικό διάταγμα σε ισχύ;**

Όχι
Ναι – Συνεχίζει
Ναι – Διακόπηκε και επιβλήθηκε άλλη ποινή

74	1
	2
	3

33. **Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης σε ισχύ;**

Όχι
Ναι – Φυλάκιση με αναστολή συνεχίζεται
Ναι – Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης ενεργοποιείται και/ή επιβολή επιπρόσθετης ποινής φυλάκισης

75	1
	2
	3

ΕΓΚΛΗΜΑΤΟΛΟΓΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ - ΑΝΗΛΙΚΟΙ

Αστυνομική Διεύθυνση.....

1-6							
-----	--	--	--	--	--	--	--

Επαρχιακός Αριθμός Μητρώου Εγκλημάτων Σ/.....

Σταθμός: Αρ. Μητρώου Εγκλημάτων Μ/.....

7-13							
------	--	--	--	--	--	--	--

Αδίκημα και Άρθρο Νόμου:

.....

14-18						
-------	--	--	--	--	--	--

A. ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΗΛΙΚΟΥ

1. Φύλο

Αγόρι

19	1
----	---

Κορίτσι

	2
--	---

2. Ηλικία.....

20-21		
-------	--	--

3. Σχολείο που φοιτούσε όταν διαπράχτηκε το αδίκημα:

Δημοτικό

22	1
----	---

Μέση Εκπαίδευση

	2
--	---

Μαθητείας

	3
--	---

Δεν φοιτούσε σε σχολείο

	4
--	---

Δε δηλώθηκε

	5
--	---

4. Τόπος Διαμονής

Πόλη/Χωριό:.....

Επαρχία:.....

23-24		
-------	--	--

5. Υπηκοότητα.....

25-26		
-------	--	--

6. Τρόπος Διαβίωσης

Με πατέρα και μητέρα

27-28	1
-------	---

Μητέρα μόνο

	2
--	---

Πατέρα μόνο

	3
--	---

Θετοί γονείς

	4
--	---

Παππού και γιαγιά

	5
--	---

Άλλους συγγενείς

	6
--	---

Οικοτροφείο

	7
--	---

Άλλου

	8
--	---

Δε δηλώθηκε

	9
--	---

7. Αριθμός άλλων παιδιών στην οικογένεια:

Κανένα

29	1
----	---

Ένα

	2
--	---

Δύο ή τρία

	3
--	---

Τέσσερα και πάνω

	4
--	---

Άγνωστος

	5
--	---

8. Συνένοχοι:

Κανένας

30	1
----	---

Ένας ανήλικος

	2
--	---

Δύο ανήλικοι

	3
--	---

Σπείρα ανηλίκων

	4
--	---

Ανήλικος/οι και ενήλικας/ες

	5
--	---

Άγνωστο

	6
--	---

B. ΤΡΟΠΟΣ ΔΙΑΘΕΣΗΣ

9. Απόφαση:

Να προσαχθεί σε δίκη

31	1
----	---

Να μην προσαχθεί σε δίκη

	2
--	---

10. Αποφασίστηκε από:

Επαρχιακό Λειτουργό Ευημερίας

32	1
----	---

Επαρχιακό Λειτουργό Ευημερίας και Αστυνομικό Διευθυντή

	2
--	---

Γενικό Εισαγγελέα

	3
--	---

Σε περίπτωση ΜΗ ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ στο δικαστήριο

11. Τρόπος διάθεσης:

Στη φροντίδα του Διευθυντή Υπηρεσιών Κοινωνικής Ευημερίας Ενώπιον του δικαστηρίου ως παιδί που χρειάζεται φροντίδα και προστασία

33	1
----	---

Προληπτική επίβλεψη

	2
--	---

Νουθεσία

	3
--	---

	4
--	---

Σε περίπτωση ΠΡΟΣΑΓΩΓΗΣ σε δίκη

12. **Απολογία**
Ένοχος

34	1
	2
	3

Αθώος
Ανίκανος ν' απαντήσει
και ειδική απολογία
13. **Δικαστήριο:**
Αηλίκων

35	1
	2
	3

Επαρχιακό
Κακουργιοδικείο
14. **Αποτέλεσμα ποινικής διαδικασίας:**
Απόσυρση κατηγορίας

36	1
	2
	3
	4
	5

Απόρριψη υπόθεσης
Αναστολή ποινικής δίωξης
Αθώωση
Καταδίκη
15. **Ποινή (μόνο αν καταδικάστηκε):**
Απαλλαγή χωρίς όρους

37	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9

Απαλλαγή με όρους
Στη φροντίδα κατάλληλου προσώπου
Κηδεμονευτικό διάταγμα
Πρόστιμο και δέσμευση με εγγύηση
Πρόστιμο
Δέσμευση με εγγύηση
Φυλάκιση
Φυλάκιση με αναστολή
16. **Ποσό προστίμου που επιβλήθηκε**
Κ€.....

38-40			
-------	--	--	--
17. **Διάρκεια φυλάκισης (για άμεση φυλάκιση)**
.....

41-43			
-------	--	--	--
18. **Διάρκεια φυλάκισης (για φυλάκιση με αναστολή)**
.....

44-46			
-------	--	--	--
19. **Αριθμός υποθέσεων που λήφθηκαν υπόψη**
.....

47-48		
-------	--	--
20. **Ημερομηνία συμπλήρωσης της ποινικής διαδικασίας**
Μήνας:..... Χρόνος:.....

49-50		
-------	--	--

51-52		
-------	--	--

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΠΡΟΣΩΠΑ ΠΟΥ ΚΑΤΑΔΙΚΑΣΤΗΚΑΝ

21. **Ποινικό Μητρώο Αρ.**

53-58						
-------	--	--	--	--	--	--
22. **Προηγούμενα αδικήματα:**
Όμοια με το παρόν αδίκημα

59	1
	2
	3

Διαφορετικά από παρόν αδίκημα
Μερικά όμοια και μερικά διαφορετικά
23. **Ηλικία στο πρώτο αδίκημα για το οποίο καταδικάστηκε.....**

60-61		
-------	--	--
24. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών**
.....

62	
----	--
25. **Αριθμός προηγούμενων καταδικών σε φυλάκιση**

63	
----	--
26. **Αν η τελευταία καταδίκη δεν ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ τελευταίας καταδίκης και διάπραξης του αδικήματος**
.....

64-66			
-------	--	--	--
27. **Αν η τελευταία καταδίκη ήταν σε φυλάκιση δηλώστε το χρονικό διάστημα μεταξύ αποφυλάκισης και διάπραξης του αδικήματος**
.....

67-69			
-------	--	--	--
28. **Κηδεμονευτικό διάταγμα σε ισχύ;**
Όχι

71	1
	2
	3

Ναι – Συνεχίζει
Ναι – Διακόπηκε και επιβλήθηκε άλλη ποινή
29. **Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης σε ισχύ;**
Όχι

72	1
	2
	3

Ναι – Φυλάκιση με αναστολή συνεχίζεται
Ναι – Ανασταλείσα ποινή φυλάκισης ενεργοποιείται και/ή επιβολή επιπρόσθετης ποινής φυλάκισης